| Celex: | 32011L0061 | Lhůta pro implementaci | 22. 7. 2013 | Úřední věstník | | L 174 | Gestor | MF | Zpracoval (jméno+datum): |  | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Název: | SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010 | | | | | | | | Schválil (jméno+datum): |  | | |
| Právní předpis EU | | | | | Implementační předpisy ČR | | | | | | | |
| Ustanovení (článek,odst., písm., atd.) | Citace ustanovení | | | | Číslo Sb. / ID | Ustanovení (§, odst., písm., atd.) | Citace ustanovení | | | | Vyhodnocení \* | Poznámka |
| Čl. 1 | Tato směrnice stanoví pravidla pro udělování povolení, činnost a transparentnost správců alternativních investičních fondů (dále jen „správci“), kteří spravují nebo nabízejí alternativní investiční fondy v Unii. | | | | 240/2013 | § 1 | Tento zákon zapracovává příslušné předpisy Evropské unie1), zároveň navazuje na přímo použitelné předpisy Evropské unie2) a upravuje podmínky pro obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1) Směrnice Komise 2007/16/ES ze dne 19. března 2007, kterou se provádí směrnice Rady 85/611/EHS o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), pokud jde o vyjasnění některých definic.  Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), ve znění směrnic Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU a 2013/14/EU.  Směrnice Komise 2010/43/EU ze dne 1. července 2010, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o organizační požadavky, střety zájmů, pravidla jednání, řízení rizik a obsah smlouvy mezi depozitářem a správcovskou společností.  Směrnice Komise 2010/44/EU ze dne 1. července 2010, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o některá ustanovení týkající se fúze fondů, struktur „master-feeder“ a postupu pro oznamování.  Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/14/EU.  Čl. 2 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1132 ze dne 14. června 2017 o některých aspektech práva obchodních společností (kodifikované znění).  2) Nařízení Komise (EU) č. 583/2010 ze dne 1. července 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o klíčové informace pro investory a podmínky, které je třeba splnit při poskytování klíčových informací pro investory nebo prospektu na jiném trvalém nosiči, než je papír, nebo prostřednictvím internetových stránek.  Nařízení Komise (EU) č. 584/2010 ze dne 1. července 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o formu a obsah standardního oznámení a osvědčení SKIPCP, využívání elektronické komunikace mezi příslušnými orgány pro účely oznamování a postupy pro ověřování na místě a šetření a výměnu informací mezi příslušnými orgány.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled, ve znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1618.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013 ze dne 17. dubna 2013 o evropských fondech rizikového kapitálu, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1991.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013 ze dne 17. dubna 2013 o evropských fondech sociálního podnikání, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1991.  Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro správce alternativních investičních fondů, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU.  Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro určení referenčního členského státu mimounijního správce alternativních investičních fondů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU.  Nařízení Komise (EU), kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o depozitáře SKIPCP.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ze dne 17. prosince 2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760 ze dne 29. dubna 2015 o evropských fondech dlouhodobých investic.  Čl. 13 a 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365 ze dne 25. listopadu 2015 o transparentnosti obchodů zajišťujících financování a opětovného použití a o změně nařízení (EU) č. 648/2012.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1131 ze dne 14. června 2017 o fondech peněžního trhu, ve znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/990.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/480 ze dne 4. prosince 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760, pokud jde o regulační technické normy týkající se finančních derivátových nástrojů, které slouží výhradně pro účely zajištění, dostatečně dlouhé doby trvání evropských fondů dlouhodobých investic, kritérií pro hodnocení trhu z hlediska potenciálních kupců a pro ocenění aktiv určených k prodeji a typů a náležitostí zařízení pro neprofesionální investory. | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 1 | S výhradou odstavce 3 tohoto článku a článku 3 se tato směrnice vztahuje na:  a) unijní správce, kteří spravují jeden nebo více alternativních investičních fondů, bez ohledu na to zda jsou tyto alternativní investiční fondy unijní nebo mimounijní alternativní investiční fondy;  b) mimounijní správce, kteří spravují jeden nebo více unijních alternativních investičních fondů, a  c) mimounijní správce, kteří nabízejí jeden nebo více alternativních investičních fondů v Unii, bez ohledu na to, zda jsou tyto alternativní investiční fondy unijní nebo mimounijní alternativní investiční fondy. | | | | 240/2013 | § 4 | Tento zákon se nevztahuje na činnost vykonávanou  a) obhospodařovatelem zahraničního investičního fondu, který nemá sídlo v České republice, neobhospodařuje v České republice investiční fond a nenabízí zde investice do jím obhospodařovaného zahraničního investičního fondu,  b) administrátorem zahraničního investičního fondu, který nemá sídlo v České republice, neprovádí v České republice administraci investičního fondu a nenabízí investice do zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí. | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 2 | Pro účely odstavce 1 je bezpředmětné:  a) zda se jedná o otevřený nebo uzavřený alternativní investiční fond;  b) zda je alternativní investiční fond zřízen podle smluvního práva, podle trustového práva či podle jiných právních předpisů nebo zda má alternativní investiční fond jinou právní formu;  c) jaká je právní struktura správce. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. a) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  a) holdingové společnosti; | | | | 240/2013 | § 2 písm. b) | Tento zákon se nevztahuje na činnost spočívající  b) ve shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí za účelem jejich společného investování, a na další správu takto shromážděných peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí nebo majetku nabytého za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, vykonává-li tuto činnost právnická osoba, aby prostřednictvím své účasti v jedné nebo více jiných právnických osobách přispívala k dlouhodobému rozvoji těchto osob, a  1. její účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, nebo  2. jejím hlavním cílem není tvorba zisku pomocí zcizování účasti v těchto osobách; tato podmínka je splněna zejména tehdy, vyplývá-li z výroční zprávy této osoby nebo z jiných veřejně přístupných dokumentů, že toto není jejím cílem, | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. b) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  b) instituce zaměstnaneckého penzijního pojištění, na něž se vztahuje směrnice 2003/41/ES včetně případných povolených subjektů odpovědných za správu těchto institucí a jednajících jejich jménem, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 1 uvedené směrnice, nebo investičních správců jmenovaných podle čl. 19 odst. 1 uvedené směrnice, pokud nespravují alternativní investiční fondy; | | | | 240/2013 ve znění 377/2015 | § 3 | Ustanovení tohoto zákona se nepoužijí, ledaže to připouští jiný právní předpis, na činnost vykonávanou v rámci  a) penzijního připojištění se státním příspěvkem, doplňkového penzijního spoření, zaměstnaneckého penzijního pojištění nebo jiného zabezpečení na stáří se spoluúčastí státu nebo jiné veřejnoprávní korporace,  b) sociálního zabezpečení a  c) pojišťovací činnosti. | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. c) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  c) nadnárodní instituce, jako jsou Evropská centrální banka, Evropská investiční banka, Evropský investiční fond, evropské finanční rozvojové instituce a bilaterální rozvojové banky, Světová banka, Mezinárodní měnový fond a jiné nadnárodní instituce a podobné mezinárodní organizace, jestliže tyto instituce nebo organizace spravují alternativní investiční fondy, pokud tyto alternativní investiční fondy slouží veřejnému zájmu; | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. d) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  d) národní centrální banky; | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. e) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  e) státní orgány, regionální a místní samosprávy a orgány nebo jiné instituce, které spravují fondy podporující systémy sociálního zabezpečení a důchodové systémy; | | | | 240/2013 ve znění 377/2015 | § 3 | Ustanovení tohoto zákona se nepoužijí, ledaže to připouští jiný právní předpis, na činnost vykonávanou v rámci  a) penzijního připojištění se státním příspěvkem, doplňkového penzijního spoření, zaměstnaneckého penzijního pojištění nebo jiného zabezpečení na stáří se spoluúčastí státu nebo jiné veřejnoprávní korporace,  b) sociálního zabezpečení a  c) pojišťovací činnosti. | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. f) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  f) programy účasti zaměstnanců nebo programy spoření zaměstnanců; | | | | 240/2013 ve znění 377/2015 | § 3 | Ustanovení tohoto zákona se nepoužijí, ledaže to připouští jiný právní předpis, na činnost vykonávanou v rámci  a) penzijního připojištění se státním příspěvkem, doplňkového penzijního spoření, zaměstnaneckého penzijního pojištění nebo jiného zabezpečení na stáří se spoluúčastí státu nebo jiné veřejnoprávní korporace,  b) sociálního zabezpečení a  c) pojišťovací činnosti. | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 3 písm. g) | Tato směrnice se nevztahuje na následující subjekty:  g) sekuritizační účelové subjekty. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 2 písm. c) | Tento zákon se nevztahuje na činnost spočívající  c) ve shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí, je-li prováděna v rámci sekuritizace3) a na další správu takto shromážděných peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí nebo majetku nabytého za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, nestanoví-li tento zákon dále jinak (§ 98 odst. 3). | | | | PT |  |
| Čl. 2 odst. 4 | Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby správci uvedení v odstavci 1 vždy dodržovali tuto směrnici. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 534 písm. a) až c), e), k) a l) | Dohledu České národní banky podle tohoto zákona podléhá  a) investiční společnost,  b) samosprávný investiční fond,  c) zahraniční osoba s povolením podle § 481 v rozsahu činnosti vykonávané na základě povolení uděleného Českou národní bankou,  e) zahraniční osoba s povolením orgánu dohledu jiného členského státu, která v České republice obhospodařuje investiční fond, v rozsahu podle § 340 nebo 344,  k) ten, kdo v České republice nabízí investice do investičních fondů nebo do zahraničních investičních fondů v rozsahu této činnosti, a  l) právnická osoba uvedená v § 17 odst. 1 nebo 2 větě druhé, která podala žádost o udělení příslušného povolení, do dne, kdy je pravomocně skončeno řízení o této žádosti. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 1 | Tato směrnice se nevztahuje na správce, pokud spravují jeden nebo více alternativních investičních fondů, jejichž jedinými investory jsou správce nebo jeho mateřské nebo dceřiné podniky nebo jiné dceřiné podniky jeho mateřských podniků, jestliže žádný z těchto investorů není alternativním investičním fondem. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 2 písm. c) | Tento zákon se nevztahuje na činnost spočívající  c) ve shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí, je-li prováděna v rámci sekuritizace3) a na další správu takto shromážděných peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí nebo majetku nabytého za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, nestanoví-li tento zákon dále jinak (§ 98 odst. 3). | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 2 | Aniž je dotčen článek 46, použijí se na následující správce pouze odstavce 3 a 4 tohoto článku:  a) správce, který buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím společnosti, s níž je správce spojen společným vedením nebo kontrolou, či podstatnou přímou nebo nepřímou účastí, spravuje portfolia alternativních investičních fondů, jejichž spravovaná aktiva, včetně aktiv nabytých s využitím pákového efektu, v souhrnu nepřevyšují hodnotu 100 milionů EUR, nebo  b) správce, který buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím společnosti, s níž je správce spojen společným vedením nebo kontrolou, či podstatnou přímou nebo nepřímou majetkovou účastí, spravuje portfolia alternativních investičních fondů, jejichž spravovaná aktiva v souhrnu nepřevyšují hodnotu 500 milionů EUR, pokud se portfolia alternativních investičních fondů skládají z alternativních investičních fondů, které nevyužívají pákový efekt, a neumožňují odkup v prvních pěti letech od počáteční investice do každého alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 16 odst. 1 a 2 | (1) Přesažení rozhodného limitu nastává, jakmile hodnota majetku všech investičních fondů a zahraničních investičních fondů a majetku podle § 15 odst. 1 právně nebo fakticky obhospodařovaných nebo spravovaného jednou osobou, překročí částku odpovídající  a) 100 000 000 EUR, nebo  b) 500 000 000 EUR,  1. není-li žádná část tohoto majetku nabyta s využitím pákového efektu a  2. k vyplacení nebo rozdělení tohoto majetku osobě, od níž byly shromážděny peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci do tohoto majetku, nemůže dojít dříve než po uplynutí 5 let ode dne jejich shromáždění.  (2) Do hodnoty majetku podle odstavce 1 se nezapočítává majetek standardního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 3 první pododstavec písm. a) a b) | Členské státy zajistí, aby správci uvedení v odstavci 2 alespoň:  a) podléhali registraci u příslušných orgánů svého domovského členského státu;  b) v době registrace poskytli příslušným orgánům svého domovského členského státu své identifikační údaje i údaje o alternativních investičních fondech, které spravují; | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 15 odst. 1 | (1) Právnická osoba, která není oprávněna obhospodařovat investiční fondy a v České republice výdělečně živnostenským nebo obdobným způsobem spravuje nebo hodlá takto spravovat majetek, spočívající ve shromážděných peněžních prostředcích nebo penězi ocenitelných věcech od investorů nebo nabytý za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, za účelem jeho společného investování na základě určené strategie ve prospěch těchto investorů, musí podat žádost o zápis do seznamu vedeného Českou národní bankou podle § 596 písm. f) a být v tomto seznamu zapsána. Pro správu majetku investičního fondu se věta první nepoužije. Osoba zapsaná v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f) není oprávněna přesáhnout rozhodný limit. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 596 písm. f) | Česká národní banka vede seznamy  f) osob uvedených v § 15 odst. 1, které jsou povinny být zapsány v seznamu, | | | |  |  |
| Čl. 3 odst. 3 první pododstavec písm. c) | Členské státy zajistí, aby správci uvedení v odstavci 2 alespoň:  c) v době registrace poskytli příslušným orgánům svého domovského členského státu informace o investičních strategiích alternativních investičních fondech, které spravují; | | | | 240/2013 | § 598 odst. 2 věta první | Zapisované údaje o určené strategii, které jsou součástí seznamu vedeného podle § 596 písm. f), vymezuje článek 5 odst. 2 přímo použitelného předpisu Evropské unie, jímž se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 3 první pododstavec písm. d) | Členské státy zajistí, aby správci uvedení v odstavci 2 alespoň:  d) pravidelně poskytovali příslušným orgánům svého domovského členského státu informace o hlavních nástrojích, s nimiž obchodují, a o hlavních expozicích riziku a nejvýznamnějších koncentracích alternativních investičních fondů, které spravují, aby příslušným orgánům umožnili účinným způsobem sledovat systémové riziko, a | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 463 odst. 2 písm. a) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje o  a) nejdůležitějších a nejvýznamnějších  1. trzích, na kterých se obchoduje na účet všech jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů,  2. investičních nástrojích, s nimiž obchoduje na účet jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů, a  3. expozicích za každý jim obhospodařovaný investiční fond a zahraniční investiční fond a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 477 odst. 1 | Ustanovení § 462, § 463 odst. 2 písm. a) body 2 a 3 a § 475 se pro osobu uvedenou v § 15 odst. 1 použijí přiměřeně. | | | |  |  |
| Čl. 3 odst. 3 první pododstavec písm. e) | Členské státy zajistí, aby správci uvedení v odstavci 2 alespoň:  e) oznámili příslušným orgánům svého domovského členského státu skutečnost, že již dále nesplňují podmínky stanovené v odstavci 2. | | | | 240/2013 | § 477 odst. 1 | Ustanovení § 462, § 463 odst. 2 písm. a) body 2 a 3 a § 475 se pro osobu uvedenou v § 15 odst. 1 použijí přiměřeně. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec | Tento odstavec a odstavec 2 se použijí, aniž jsou dotčena přísnější pravidla členských států s ohledem na správce uvedené v odstavci 2. | | | | 240/2013 | § 16 odst. 1 a 2 | (1) Přesažení rozhodného limitu nastává, jakmile hodnota majetku všech investičních fondů a zahraničních investičních fondů a majetku podle § 15 odst. 1 právně nebo fakticky obhospodařovaných nebo spravovaného jednou osobou, překročí částku odpovídající  a) 100 000 000 EUR, nebo  b) 500 000 000 EUR,  1. není-li žádná část tohoto majetku nabyta s využitím pákového efektu a  2. k vyplacení nebo rozdělení tohoto majetku osobě, od níž byly shromážděny peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci do tohoto majetku, nemůže dojít dříve než po uplynutí 5 let ode dne jejich shromáždění.  (2) Do hodnoty majetku podle odstavce 1 se nezapočítává majetek standardního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 15 odst. 1 | (1) Právnická osoba, která není oprávněna obhospodařovat investiční fondy a v České republice výdělečně živnostenským nebo obdobným způsobem spravuje nebo hodlá takto spravovat majetek, spočívající ve shromážděných peněžních prostředcích nebo penězi ocenitelných věcech od investorů nebo nabytý za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, za účelem jeho společného investování na základě určené strategie ve prospěch těchto investorů, musí podat žádost o zápis do seznamu vedeného Českou národní bankou podle § 596 písm. f) a být v tomto seznamu zapsána. Pro správu majetku investičního fondu se věta první nepoužije. Osoba zapsaná v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f) není oprávněna přesáhnout rozhodný limit. | | | |  |  |
| Čl. 3 odst. 3 třetí pododstavec | Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby v případě, že podmínky stanovené v odstavci 2 již nejsou splňovány, dotčený správce požádal o povolení do 30 kalendářních dnů, a to příslušnými postupy stanovenými v této směrnici. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 17 odst. 1 a 2 | (1) Přesáhne-li právnická osoba se sídlem v České republice, která nemá povolení České národní banky podle § 479 nebo 480 opravňující ji přesáhnout rozhodný limit, rozhodný limit, podá žádost o udělení příslušného povolení do 30 dní poté, co se dozví nebo mohla dozvědět o přesažení rozhodného limitu, ledaže v této lhůtě zajistí, aby již nadále rozhodný limit nepřesahovala.  (2) Podala-li právnická osoba uvedená v odstavci 1 žádost o udělení příslušného povolení přede dnem, kdy překročila rozhodný limit, odstavec 1 se použije až ode dne, kdy je pravomocně skončeno řízení o této žádosti. Pro tuto právnickou osobu se ode dne, kdy překročila rozhodný limit, odstavec 3 použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 4 | Správci uvedení v odstavci 2 nemohou požívat práv podle této směrnice, ledaže se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat tato směrnice (opt-in). V takovém případě se na správce použije tato směrnice v plném rozsahu. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 479 odst. 1 písm. a) až i) | (1) Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  a) sídlo a skutečné sídlo je nebo má být v České republice,  b) společnost je důvěryhodná,  c) nejsou důvodné obavy, že společnost nebude mít v rozsahu, v jakém žádá o povolení k činnosti, ke dni zahájení činnosti věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon takové činnosti, umožňující naplnění plánu obchodní činnosti, a především je zřejmé, jakým způsobem bude zajišťováno operativní řízení, plněna investiční strategie, zajišťována compliance a vnitřní audit, řízena rizika, prováděna finanční kontrola a řízeny peněžní toky, upraven systém odměňování osob a nastaveny postupy pro pověřování třetích osob výkonem některé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace investičního fondu, a pro kontrolu činnosti pověřených osob,  d) její plán obchodní činnosti  1. vymezuje a pokrývá plánovaný rozsah činnosti,  2. je podložený reálnými ekonomickými propočty a  3. vymezuje činnosti, jejichž výkonem hodlá pověřit jiného,  e) řádný a obezřetný výkon činnosti společnosti budou řídit alespoň 2 osoby, které splňují předpoklady schvalování vedoucích osob stanovené v § 516 odst. 1,  f) základní kapitál je splacen, počáteční kapitál včetně základního kapitálu má průhledný a nezávadný původ a nevznikají důvodné obavy, že nebude mít společnost průhledný a nezávadný původ kapitálu, a to ve výši, která umožňuje řádné obhospodařování investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat, a který bude umístěn v souladu s pravidly pro umístění kapitálu (§ 32),  g) úzké propojení s jinou osobou nebrání výkonu dohledu nad společností; při úzkém propojení s osobou, která má sídlo nebo skutečné sídlo ve státě, který není členským státem, nesmí právo tohoto státu a způsob jeho uplatňování, včetně jeho vymahatelnosti, bránit výkonu dohledu nad investiční společností,  h) u fondů nebo korporací, které obhospodařuje nebo hodlá obhospodařovat, nevznikají důvodné obavy, že nebude zpřístupňovat investorům údaje uvedené v § 241 odst. 1 nebo § 293,  i) kvalifikovanou účast na společnosti budou mít pouze osoby splňující předpoklady stanovené v § 522 odst. 2, | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 5 | Komise přijme prováděcí akty, jimiž vymezí postupy pro správce, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat tato směrnice podle odstavce 4. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 59 odst. 2. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 533 odst. 2 | (2) Osvědčení splnění předpokladů stanovených tímto zákonem pro rozhodnutí o žádosti o povolení opravňující přesáhnout rozhodný limit, žádá-li o toto povolení právnická osoba podle § 15, vymezuje článek 1 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 447/2013. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 6 písm. a) | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) způsob výpočtu mezní hodnoty uvedené v odstavci 2 a zacházení se správci, kteří spravují alternativní investiční fondy, jejichž aktiva včetně aktiv získaných s využitím pákového efektu, příležitostně překročila příslušnou mezní hodnotu, nebo pod ní klesla ve stejném kalendářním roce; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 148/2016 204/2017 119/2020 | § 16 odst. 3 | (3) Jak se určí přesažení rozhodného limitu, vymezují články 2 až 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. U osoby podle § 15 odst. 1 se pro účely posouzení toho, zda přesahuje rozhodný limit či nikoli, použije pro oceňování jí spravovaného majetku § 196 obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 3 odst. 6 písm. b) a c) | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  b) povinnost registrace a povinnost poskytovat informace za účelem umožnění účinného sledování systémového rizika, jak je stanoveno v odstavci 3, a  c) oznamovací povinnost vůči příslušným orgánům podle odstavce 3. | | | | 240/2013 | § 598 odst. 2 věta první | Zapisované údaje o určené strategii, které jsou součástí seznamu vedeného podle § 596 písm. f), vymezuje článek 5 odst. 2 přímo použitelného předpisu Evropské unie, jímž se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 463 odst. 3 | (3) V dalším povinnosti podle odstavců 1 a 2 vymezuje článek 110 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. a) bod i | „alternativním investičním fondem“ subjekt kolektivního investování včetně jeho podfondů, který:  i) získává kapitál od většího počtu investorů s cílem investovat jej v souladu s určitou investiční politikou ve prospěch těchto investorů, | | | | 240/2013 | § 16 odst. 2 | Do hodnoty majetku podle odstavce 1 se nezapočítává majetek standardního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. a) bod ii | „alternativním investičním fondem“ subjekt kolektivního investování včetně jeho podfondů, který:  ii) není povinen získat povolení podle článku 5 směrnice 2009/65/ES; | | | | 240/2013 | § 16 odst. 2 | Do hodnoty majetku podle odstavce 1 se nezapočítává majetek standardního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 94 odst. 2 | Speciálním fondem je fond kolektivního investování, který nesplňuje požadavky směrnice uvedené v odstavci 1 a není jako standardní fond zapsaný v příslušném seznamu vedeném Českou národní bankou (§ 511). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 624 odst. 2 věta první a druhá | Kvalifikovanou účastí se pro účely tohoto zákona rozumí přímý nebo nepřímý podíl na základním kapitálu nebo hlasovacích právech právnické osoby nebo jejich součet, který představuje alespoň 10 % nebo umožňuje uplatňovat významný vliv na její řízení. Pro účely výpočtu kvalifikované účasti se nepřihlíží k investičním akciím bez hlasovacích práv. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. b) | „správcem“ právnická osoba, jejímž předmětem podnikatelské činnosti je správa jednoho nebo více alternativních investičních fondů; | | | | 240/2013 | § 5 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařováním investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je správa majetku tohoto fondu, včetně investování na účet tohoto fondu, a řízení rizik spojených s tímto investováním.  (2) Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 6 odst. 1 | Kdo obhospodařuje investiční fond nebo zahraniční investiční fond, je jeho obhospodařovatelem; tím není dotčen § 9 odst. 1. Každý investiční fond může mít pouze jednoho obhospodařovatele. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 8 odst. 1 | Samosprávným investičním fondem je investiční fond s právní osobností, který je na základě povolení k činnosti samosprávného investičního fondu uděleného Českou národní bankou oprávněn se obhospodařovat, popřípadě provádět svou administraci. Samosprávným investičním fondem není investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 10 | Zahraniční osobou s povolením podle § 481 je právnická osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou podle § 481 oprávněna  a) obhospodařovat investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, nebo  b) nabízet v členském státě investice do jí obhospodařovaného investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu,  popřípadě provádět administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. c) | „pobočkou“ ve vztahu ke správci provozovna, která je součástí správce, nemá právní subjektivitu a poskytuje služby, k jejichž poskytování získal správce povolení; všechny provozovny zřízené v témže členském státě správcem se sídlem v jiném členském státě nebo v třetí zemi se považují za jedinou pobočku; | | | | 240/2013 | § 5 odst. 2 | Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 89/2012 | § 503 odst. 1 | Pobočka je taková část závodu, která vykazuje hospodářskou a funkční samostatnost a o které podnikatel rozhodl, že bude pobočkou. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. d) | „odměnou za zhodnocení kapitálu“ podíl na zisku alternativního investičního fondu připsaný správci jako odměna za správu alternativního investičního fondu s výjimkou jakéhokoli podílu na zisku alternativního investičního fondu připsaného správci jako výnos z jakýchkoli investic správce do alternativního investičního fondu; | | | | 240/2013 | § 234 odst. 2 písm. b) a c) | Výroční zpráva speciálního fondu dále obsahuje  b) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků a vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplácených obhospodařovatelem investičního fondu jeho pracovníkům nebo vedoucím osobám v účetním období, členěných na pevnou a pohyblivou složku, údaje o počtu pracovníků a vedoucích osob obhospodařovatele tohoto fondu a údaje o případných odměnách za zhodnocení kapitálu, které investiční fond nebo jeho obhospodařovatel vyplatil,  c) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků nebo vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplacených obhospodařovatele investičního fondu těm z jeho pracovníků nebo vedoucích osob, jejichž činnost má podstatný vliv na rizikový profil tohoto fondu, a | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. e) | „úzkými vazbami“ stav, kdy jsou dvě nebo více fyzických či právnických osob spojeny:  i) účastí, zejména vlastnictvím, přímým nebo prostřednictvím kontroly, nejméně 20 % hlasovacích práv nebo základního kapitálu některého podniku,  ii) kontrolou, zejména vztahem mezi mateřským a dceřiným podnikem ve smyslu článku 1 sedmé směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1989 o konsolidovaných účetních závěrkách ( 1 ), nebo obdobným vztahem mezi fyzickou či právnickou osobou a podnikem; pro účely tohoto bodu se dceřiný podnik jiného dceřiného podniku považuje rovněž za dceřiný podnik mateřského podniku.  Stav, kdy jsou dvě nebo více fyzických či právnických osob trvale spojeny s touž osobou vztahem kontroly, se rovněž považuje za „úzkou vazbu“ mezi těmito osobami; | | | | 240/2013 | § 624 odst. 3 | Úzkým propojením se pro účely tohoto zákona rozumí  a) vztah mezi dvěma nebo více osobami, při kterém má jedna z osob na druhé osobě přímý nebo nepřímý podíl na základním kapitálu, jejichž součet představuje alespoň 20 %,  b) vztah mezi dvěma nebo více osobami, při kterém má jedna z osob na druhé osobě přímý nebo nepřímý podíl na hlasovacích právech, jejichž součet představuje alespoň 20 %,  c) vztah mezi dvěma nebo více osobami, při kterém jedna z osob druhou osobu nebo ostatní osoby ovládá, nebo  d) vztah dvou nebo více osob, které ovládá tatáž osoba. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. f) | „příslušnými orgány“ vnitrostátní orgány členských států, které jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad správci; | | | | 240/2013 | § 535 | Česká národní banka vykonává dohled nad dodržováním  a) povinností stanovených  1. tímto zákonem,  2. na základě tohoto zákona a  3. přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) a  b) podmínek určených v rozhodnutí na základě tohoto zákona. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. e) a f) | Používá-li tento zákon pojem  e) „orgán dohledu“, rozumí se jím úřad, který vykonává dohled nad finančním trhem,  f) „orgánem dohledu jiného státu“, rozumí se jím úřad v jiném státě, než je členský stát, který v tomto státě vykonává dohled nad finančním trhem, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 57/2006 160/2010 428/2011 241/2013 303/2013 377/2015 | § 3 písm. a) | Česká národní banka v oblasti kapitálového trhu  a) vykonává dohled v rozsahu stanoveném tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů, práva obchodních korporací, doplňkového penzijního spoření a penzijního připojištění 1), 1a) | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. g) | „příslušnými orgány“ ve vztahu k depozitáři:  i) pokud je depozitářem úvěrová instituce povolená podle směrnice 2006/48/ES, příslušné orgány ve smyslu v čl. 4 bodě 4 uvedené směrnice,  ii) pokud je depozitářem investiční podnik povolený podle směrnice 2004/39/ES, příslušné orgány ve smyslu v čl. 4 odst. 1 bodě 22 uvedené směrnice,  iii) pokud depozitář spadá do kategorie institucí uvedené v čl. 21 odst. 3 prvním pododstavci písm. c) této směrnice, vnitrostátní orgány domovského členského státu depozitáře, které jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad touto kategorií institucí,  iv) pokud je depozitářem subjekt uvedený v čl. 21 odst. 3 třetím pododstavci této směrnice, vnitrostátní orgány členského státu, v němž má tento subjekt sídlo, a jež jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad tímto subjektem, nebo úřední orgán, který je příslušný k registraci tohoto subjektu nebo nad ním vykonávat dohled podle pravidel profesního jednání, které se na něj vztahují,  v) pokud je depozitář jmenován depozitářem mimounijního alternativního investičního fondu podle čl. 21 odst. 5 písm. b) této směrnice a nespadá do působnosti bodů i) až iv) tohoto písmene, příslušné vnitrostátní orgány třetí země, v níž má tento depozitář své sídlo; | | | | 240/2013 | § 535 písm. g) | Dohledu České národní banky podle tohoto zákona podléhá  g) depozitář investičního fondu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 327 odst. 1 | Depozitářem zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát a do nějž jsou nabízeny investice v České republice, může být pouze  a) zahraniční osoba,  1. která má sídlo nebo pobočku v domovském státě tohoto fondu,  2. která dodržuje pravidla obezřetnosti podle práva státu, ve kterém má sídlo,  3. která podléhá dohledu ve státě, ve kterém má sídlo,  4. jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b),  5. jestliže se orgán dohledu státu, ve kterém má sídlo, a Česká národní banka dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona a  6. která se ve smlouvě srovnatelné s depozitářskou smlouvou zaváže, že bude vykonávat kontrolní činnost depozitáře alespoň tak, jak vyplývá z § 73, a odpovídat za újmu alespoň tak, jak vyplývá z § 80 až 82, nebo  b) osoba, která má sídlo nebo pobočku v členském státě, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu nebo který je referenčním státem obhospodařovatele tohoto fondu a která může být podle práva tohoto členského státu depozitářem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 57/2006 160/2010 428/2011 241/2013 303/2013 377/2015 | § 3 písm. a) | Česká národní banka v oblasti kapitálového trhu  a) vykonává dohled v rozsahu stanoveném tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů, práva obchodních korporací, doplňkového penzijního spoření a penzijního připojištění1), 1a) | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. h) | „příslušnými orgány unijních alternativních investičních fondů“ vnitrostátní orgány členského státu, které jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad alternativními investičními fondy; | | | | 240/2013 | § 623 písm. e) a f) | Používá-li tento zákon pojem  e) „orgán dohledu“, rozumí se jím úřad, který vykonává dohled nad finančním trhem,  f) „orgánem dohledu jiného státu“, rozumí se jím úřad v jiném státě, než je členský stát, který v tomto státě vykonává dohled nad finančním trhem, a | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. i) | „kontrolou“ kontrola ve smyslu článku 1 směrnice 83/349/EHS; | | | | 563/1991 ve znění 437/2003 304/2008 410/2010 239/2012 503/2012 221/2015 | § 1 odst. 1 a 3 | (1) Tento zákon zapracovává příslušný předpis Evropské unie1), zároveň navazuje na přímo použitelný předpis Evropské unie38) a upravuje rozsah a způsob vedení účetnictví, požadavky na jeho průkaznost, rozsah a způsob zveřejňování informací z účetnictví a podmínky předávání účetních záznamů pro potřeby státu.  (3) Tento zákon dále stanoví podmínky zjišťování účetních záznamů pro potřeby státu. Zjišťováním účetních záznamů pro potřeby státu se rozumí soubor činností, které směřují ke shromažďování účetních záznamů od vybraných účetních jednotek a účetních jednotek, o kterých tak stanoví tento zákon nebo zvláštní právní předpis, v centrálním systému účetních informací státu a k sestavení účetních výkazů za Českou republiku. Vybranými účetními jednotkami jsou organizační složky státu, státní fondy podle rozpočtových pravidel, územní samosprávné celky, dobrovolné svazky obcí, Regionální rady regionů soudržnosti, příspěvkové organizace a zdravotní pojišťovny. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. j) bod i) | „usazeným“  i) v případě správce „se sídlem v“, | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  a) sídlo a skutečné sídlo je nebo má být v České republice, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. d) | Používá-li tento zákon pojem  d) „hostitelský stát obhospodařovatele“, rozumí se jím jiný členský stát, ve kterém obhospodařovatel obhospodařuje zahraniční investiční fond, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. j) bod ii) | „usazeným“  ii) v případě alternativního investičního fondu „povolený nebo registrovaný v“ nebo není-li alternativní investiční fond povolený nebo registrovaný v dané zemi „se sídlem v“, | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 597 | Česká národní banka vede dále seznamy  a) investičních fondů s právní osobností,  b) podílových fondů,  c) investičních fondů majících právní formu svěřenského fondu,  d) zahraničních investičních fondů, do nichž mohou být investice veřejně nabízeny v České republice, nejde-li o případ podle písmene e), a  e) zahraničních investičních fondů srovnatelných se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jejichž obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit a do nichž mají být investice v České republice podle záměru nabízeny pouze jinak než veřejně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. a) až c) | Používá-li tento zákon pojem  a) „členský stát“, rozumí se jím členský stát Evropské unie a nebo jiný smluvní stát Dohody o Evropském hospodářském prostoru,  b) „jiný členský stát“, rozumí se jím členský stát jiný, než je Česká republika,  c) „domovský stát zahraničního investičního fondu“, rozumí se jím stát, podle jehož práva byl zahraniční investiční fond vytvořen nebo založen nebo stát, ve kterém má zahraniční investiční fond své sídlo, | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. j) bod iii) | „usazeným“  iii) v případě depozitáře „se sídlem nebo pobočkou v“, | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 69 odst. 1 | Depozitářem fondu kolektivního investování může být pouze  a) banka se sídlem v České republice,  b) zahraniční banka, která má pobočku umístěnou v České republice,  c) obchodník s cennými papíry, který není bankou a který  1. je povinen dodržovat kapitálovou přiměřenost podle § 8a odst. 1 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a  2. má povolení k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, nebo  d) zahraniční osoba, která  1. má povolení orgánu dohledu jiného členského státu k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb,  2. poskytuje investiční služby v České republice prostřednictvím pobočky obchodního závodu a  3. je povinna dodržovat kapitálovou přiměřenost srovnatelně podle § 8a odst. 1 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. j) bod iv) | „usazeným“  iv) v případě právního zástupce, který je právnickou osobou, „se sídlem nebo pobočkou v“, | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky, | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. j) bod v) | „usazeným“  v) v případě právního zástupce, který je fyzickou osobou, „s bydlištěm v“; | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky, | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. k) | „unijním alternativním investičním fondem“  i) alternativní investiční fond, který je povolen nebo registrován v členském státě podle příslušných vnitrostátních právních předpisů, nebo  ii) alternativní investiční fond, který není povolen nebo registrován v členském státě, ale má sídlo nebo správní ústředí v členském státě; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 94 odst. 2 | Speciálním fondem je fond kolektivního investování, který nesplňuje požadavky směrnice uvedené v odstavci 1 a není jako standardní fond zapsaný v příslušném seznamu vedeném Českou národní bankou (§ 511). | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. l) | „unijním správcem“ správce, který má sídlo v členském státě; | | | | 240/2013 | § 14 odst. 2 | Zahraniční osoba, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem a která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu udělené v souladu s požadavky stanovenými v článcích 6 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), může obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů  a) prostřednictvím pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 342, nebo  b) bez umístění pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 343. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 44 odst. 2 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která má sídlo v členském státě, může provádět administraci speciálního fondu, který obhospodařuje, nebo fondu kvalifikovaných investorů, který obhospodařuje. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. m) | „podřízeným alternativním investičním fondem“ alternativní investiční fond, který:  i) investuje nejméně 85 % svých aktiv do podílových jednotek nebo akcií jiného alternativního investičního fondu (dále jen „řídící alternativní investiční fond“), nebo  ii) investuje nejméně 85 % svých aktiv do více řídících alternativních investičních fondů, kde tyto řídící alternativní investiční fondy mají shodné investiční strategie, nebo  iii) má expozici vůči riziku nejméně 85 % svých aktiv vůči jednomu řídícímu alternativnímu investičnímu fondu; | | | | 240/2013 | § 246 odst. 1 | Podřízeným fondem je fond kolektivního investování, který investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných jedním řídícím fondem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. e) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. n) | „finančním nástrojem“ nástroj ve smyslu přílohy I oddílu C směrnice 2004/39/ES; | | | | 240/2013 | § 627 odst. 1 | Derivátem se pro účely tohoto zákona rozumí investiční nástroj uvedený v § 3 odst. 1 písm. d) až k) zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. o) | „holdingovou společností“ společnost s podílem na akciích v jedné nebo více jiných společnostech, jejímž obchodním účelem je provádět obchodní strategii nebo strategie prostřednictvím svých dceřiných podniků, přidružených společností nebo účastí za účelem přispění k jejich dlouhodobé hodnotě, a která:  i) buď vykonává činnost na vlastní účet a její akcie jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu v Unii, nebo  ii) není zřízena především za účelem tvorby zisku pro investory prodejem svých dceřiných podniků nebo přidružených společností, jak je doloženo ve výroční zprávě nebo jiných úředních dokumentech; | | | | 240/2013 | § 2 písm. b) | Tento zákon se nevztahuje na činnost spočívající  b) ve shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí za účelem jejich společného investování, a na další správu takto shromážděných peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí nebo majetku nabytého za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, vykonává-li tuto činnost právnická osoba, aby prostřednictvím své účasti v jedné nebo více jiných právnických osobách přispívala k dlouhodobému rozvoji těchto osob, a  její účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, nebo  jejím hlavním cílem není tvorba zisku pomocí zcizování účasti v těchto osobách; tato podmínka je splněna zejména tehdy, vyplývá-li z výroční zprávy této osoby nebo z jiných veřejně přístupných dokumentů, že toto není jejím cílem, | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. p) | „domovským členským státem alternativního investičního fondu“  i) členský stát, v němž je alternativní investiční fond povolen nebo registrován podle příslušných vnitrostátních právních předpisů, nebo v případě vícenásobných povolení nebo registrací členský stát, v němž byl alternativní investiční fond povolen nebo registrován poprvé, nebo  ii) není-li alternativní investiční fond povolen ani registrován v členském státě, členský stát, ve kterém má alternativní investiční fond své sídlo nebo správní ústředí; | | | | 240/2013 | § 623 písm. a) až c) | Používá-li tento zákon pojem  a) „členský stát“, rozumí se jím členský stát Evropské unie a nebo jiný smluvní stát Dohody o Evropském hospodářském prostoru,  b) „jiný členský stát“, rozumí se jím členský stát jiný, než je Česká republika,  c) „domovský stát zahraničního investičního fondu“, rozumí se jím stát, podle jehož práva byl zahraniční investiční fond vytvořen nebo založen nebo stát, ve kterém má zahraniční investiční fond své sídlo, | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. q) | „domovským členským státem správce“ členský stát, v němž má správce své sídlo; v případě mimounijních správců se každým odkazem na „domovský členský stát správce“ rozumí „referenční členský stát“, jak je stanoveno v kapitole VII; | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  a) sídlo a skutečné sídlo je nebo má být v České republice, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 481 odst. 1 písm. a) a k) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  a) je Česká republika jejím referenčním státem,  k) přichází-li to v úvahu, Česká národní banka jí povolila výjimku z plnění povinností podle § 492 odst. 1, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. d) | Používá-li tento zákon pojem  d) „hostitelský stát obhospodařovatele“, rozumí se jím jiný členský stát, ve kterém obhospodařovatel obhospodařuje zahraniční investiční fond, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. r) bod i) | „hostitelským členským státem správce“:  i) členský stát, který není jeho domovským členským státem, v němž unijní správce spravuje unijní alternativní investiční fondy, | | | | 240/2013 | § 14 odst. 2 a 3 | (2) Zahraniční osoba, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem a která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu udělené v souladu s požadavky stanovenými v článcích 6 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), může obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů  a) prostřednictvím pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 342, nebo  b) bez umístění pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 343.  (3) Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, která obhospodařuje investiční fond, se § 20, 21 a 23 až 26 nepoužijí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 44 odst. 2 a 3 | (2) Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která má sídlo v členském státě, může provádět administraci speciálního fondu, který obhospodařuje, nebo fondu kvalifikovaných investorů, který obhospodařuje.  (3) Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, provádí-li administraci investičního fondu, se § 47, 48 a 50 až 53 nepoužijí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. d) | Používá-li tento zákon pojem  d) „hostitelský stát obhospodařovatele“, rozumí se jím jiný členský stát, ve kterém obhospodařovatel obhospodařuje zahraniční investiční fond, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. r) body ii) a iii) | „hostitelským členským státem správce“:  ii) členský stát, který není jeho domovským členským státem, v němž unijní správce nabízí podílové jednotky nebo akcie unijního alternativního investičního fondu,  iii) členský stát, který není jeho domovským členským státem, v němž unijní správce nabízí podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu, | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. r) bod iv) | „hostitelským členským státem správce“:  iv) členský stát, který není jeho referenčním členským státem, v němž mimounijní správce spravuje unijní alternativní investiční fondy, nebo | | | | 240/2013 | § 14 odst. 2 a 3 | (2) Zahraniční osoba, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem a která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu udělené v souladu s požadavky stanovenými v článcích 6 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), může obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů  a) prostřednictvím pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 342, nebo  b) bez umístění pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 343.  (3) Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, která obhospodařuje investiční fond, se § 20, 21 a 23 až 26 nepoužijí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 44 odst. 2 a 3 | (2) Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která má sídlo v členském státě, může provádět administraci speciálního fondu, který obhospodařuje, nebo fondu kvalifikovaných investorů, který obhospodařuje.  (3) Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, provádí-li administraci investičního fondu, se § 47, 48 a 50 až 53 nepoužijí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 623 písm. d) | Používá-li tento zákon pojem  d) „hostitelský stát obhospodařovatele“, rozumí se jím jiný členský stát, ve kterém obhospodařovatel obhospodařuje zahraniční investiční fond, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. r) body v) a vi) | „hostitelským členským státem správce“:  v) členský stát, který není jeho referenčním členským státem, v němž mimounijní správce nabízí podílové jednotky nebo akcie unijního alternativního investičního fondu, nebo  vi) členský stát, který není jeho referenčním členským státem, v němž mimounijní správce nabízí podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu; | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. s) | „počátečním kapitálem“ finanční prostředky uvedené v čl. 57 prvním pododstavci písm. a) a b) směrnice 2006/48/ES; | | | | 240/2013 | § 29 odst. 4 | Počátečním kapitálem se pro účely tohoto zákona rozumí součet  a) splaceného základního kapitálu (zapisovaného základního kapitálu),  b) splaceného emisního ážia,  c) povinných rezervních fondů,  d) ostatních rezervních fondů vytvořených ze zisku po zdanění, s výjimkou rezervních fondů účelově vytvořených, a  e) rozdílu nerozděleného zisku z předchozích období, uvedeného v účetní závěrce ověřené auditorem a schválené valnou hromadou, o jehož rozdělení valná hromada nerozhodla, a neuhrazené ztráty z předchozích období včetně ztráty za minulá účetní období. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. t) | „emitentem“ emitent ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. d) směrnice 2004/109/ES, pokud má emitent své sídlo v Unii a pokud jsou jeho akcie přijaty k obchodování na regulovaném trhu ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 14 směrnice 2004/39/ES; | | | | 240/2013 | § 35 odst. 3 | Pro obhospodařovatele oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujících se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, dosáhl nebo překročil podíl ve výši 30 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jíž vydávané účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v České republice, nebo ve výši srovnatelného rozhodného limitu stanoveného podle práva jiného členského státu pro účely povinných nabídek převzetí, jde-li o právnickou osobu se sídlem v tomto jiném členském státě, se odstavec 1, s výjimkou písmen a) až e), použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. u) | „právním zástupcem“ fyzická osoba, která má bydliště v Unii nebo právnická osoba, která má sídlo v Unii a která na základě výslovného pověření mimounijním správcem jedná jeho jménem s orgány, klienty, subjekty a protistranami mimounijního správce v Unii, pokud jde o povinnosti mimounijního správce vyplývající z této směrnice; | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky, | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. v) | „pákovým efektem“ jakákoli metoda, kterou správce zvyšuje expozici vůči riziku jím spravovaného alternativního investičního fondu, ať už se jedná o půjčku peněžních prostředků nebo cenných papírů, nebo pákový efekt vtělený v derivátových pozicích nebo jiný způsob; | | | | 240/2013 | § 16 odst. 4 a 5 první věta | (4) Využitím pákového efektu se pro účely tohoto zákona rozumí použití jakýchkoli postupů vedoucích ke zvýšení expozice investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, například přijetí úvěru nebo zápůjčky peněžních prostředků nebo investičních nástrojů anebo investování do investičních cenných papírů nebo nástrojů peněžního trhu obsahujících derivát.  (5) Mírou využití pákového efektu se pro účely tohoto zákona rozumí číselný údaj vypočtený jako podíl expozice investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a fondového kapitálu investičního fondu nebo srovnatelné veličiny zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. w) | „správou alternativních investičních fondů“ vykonávání alespoň činností spojených se správou investic, které jsou uvedeny v bodě 1 písm. a) nebo b) přílohy I, pro jeden nebo více alternativních investičních fondů; | | | | 240/2013 | § 5 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařováním investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je správa majetku tohoto fondu, včetně investování na účet tohoto fondu, a řízení rizik spojených s tímto investováním.  (2) Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 6 odst. 1 | Kdo obhospodařuje investiční fond nebo zahraniční investiční fond, je jeho obhospodařovatelem; tím není dotčen § 9 odst. 1. Každý investiční fond může mít pouze jednoho obhospodařovatele. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 8 odst. 1 | Samosprávným investičním fondem je investiční fond s právní osobností, který je na základě povolení k činnosti samosprávného investičního fondu uděleného Českou národní bankou oprávněn se obhospodařovat, popřípadě provádět svou administraci. Samosprávným investičním fondem není investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. x) | „nabízením“ přímé nebo nepřímé primární nabízení nebo umisťování podílových jednotek nebo akcií alternativního investičního fondu, které správce spravuje, investorům s bydlištěm nebo se sídlem v Unii z podnětu správce nebo jeho jménem; | | | | 240/2013 | § 294 odst. 1 | Nabízením investic do investičního fondu nebo do zahraničního investičního fondu je  a) nabízení podílových listů nebo srovnatelných cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydaných podle práva cizího státu nebo účastnických cenných papírů vydávaných investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem, nebo  b) nabízení jiné možnosti stát se podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 295 | O nabízení investic podle § 294 odst. 1 se nejedná, činí-li investor rozhodnutí nabýt cenný papír nebo zaknihovaný cenný papír vydaný investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem nebo stát se jinak podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, z vlastního podnětu. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. y) | „řídícím alternativním investičním fondem“ alternativní investiční fond, do něhož další alternativní investiční fond investuje nebo vůči němuž má expozici podle písmene m). | | | | 240/2013 | § 245 odst. 1 | Řídícím fondem je fond kolektivního investování, do jímž vydávaných cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů investuje podřízený fond alespoň 85 % hodnoty svého majetku. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. e) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici, | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. z) | „referenčním členským státem“ členský stát určený v souladu s čl. 37 odst. 4; | | | | 240/2013 | § 493 odst. 1 a 2 | (1) Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby se sídlem ve státě, který není členským státem, hodlá-li obhospodařovat či obhospodařuje-li investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, nebo hodlá-li nabízet či nabízí-li investice do tohoto fondu v členském státě.  (2) Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  a) počet jí obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, převyšuje počet srovnatelných zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat nebo obhospodařuje v jiném členském státě a současně nehodlá nabízet nebo nenabízí investice do těchto fondů v jiném členském státě,  b) součet hodnot majetku jí obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, převyšuje součet hodnot majetku srovnatelných zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat nebo obhospodařuje v jiném členském státě a současně nehodlá nabízet nebo nenabízí investice do těchto fondů v jiném členském státě,  c) tato osoba hodlá nabízet či nabízí investice do investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, pouze v České republice,  d) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech investice pouze do jednoho investičního fondu, který není standardním fondem, a nehodlá-li nabízet nebo nenabízí v členských státech investice do zahraničních investičních fondů,  e) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech investice pouze do jednoho zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, a tyto investice nabízí i v České republice,  f) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech pouze investice do investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a nehodlá-li nabízet nebo nenabízí v členských státech investice do zahraničních investičních fondů,  g) počet investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a srovnatelných zahraničních investičních fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v České republice převyšuje počet takových fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v jiném členském státě,  h) v případě uvedeném v § 494 tato osoba požádala Českou národní banku o udělení povolení podle § 481, nepodala-li srovnatelnou žádost orgánu dohledu jiného členského státu uvedenému v § 494 odst. 1, a  1. Česká národní banka ani orgán dohledu jiného členského státu nerozhodly o její žádosti podle § 494 odst. 1 nebo žádosti srovnatelné s žádostí podle § 494 odst. 1 do 1 měsíce ode dne, kdy byla tato žádost doručena poslednímu z dotčených orgánů dohledu, nebo  2. Česká národní banka ani orgán dohledu jiného členského státu ji neinformovaly o svém rozhodnutí o její žádosti podle § 494 odst. 1 nebo žádosti srovnatelné s žádostí podle § 494 odst. 1 do 7 dní od jejího přijetí, nebo  i) do 2 let ode dne udělení povolení podle § 481 nebo dřívějšího povolení podle práva jiného členského státu nedošlo k takové změně ve strategii pro nabízení investic do investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, která by vedla k určení jiného členského státu jako referenčního státu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. aa) | „mimounijním alternativním investičním fondem“ alternativní investiční fond, který není unijním alternativním investičním fondem; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 97 | Zahraničním investičním fondem je  a) právnická osoba mající sídlo v jiném státě, než je Česká republika, srovnatelná s investičním fondem, nebo  b) zařízení vytvořené podle práva cizího státu srovnatelné s investičním fondem, který je podílovým fondem nebo se svěřenským fondem. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ab) | „mimounijním správcem“ správce, který není unijním správcem; | | | | 240/2013 | § 10 | Zahraniční osobou s povolením podle § 481 je právnická osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou podle § 481 oprávněna  a) obhospodařovat investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, nebo  b) nabízet v členském státě investice do jí obhospodařovaného investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu,  popřípadě provádět administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ac) | „nekótovanou společností“ společnost, která má sídlo v Unii a jejíž akcie nejsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 14 směrnice 2004/39/ES; | | | | 240/2013 | § 34 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujícím se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardními fondy, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů překročil podíl ve výši 50 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jejíž účastnické cenné papíry nejsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, a  a) která splňuje alespoň 2 z těchto 3 kritérií:  1. celkový počet zaměstnanců v pracovním poměru dosahuje alespoň počtu 250,  2. čistý roční obrat odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 50 000 000 EUR, nebo  3. celková výše aktiv odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 43 000 000 EUR, nebo  b) jejíž výhradní činností není nabývání, zcizování nebo správa nemovitostí nebo práv spojených s vlastnictvím nemovitostí,  zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu zpřístupněny údaje o financování překročení tohoto podílu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ad) | „kapitálem“ kapitál ve smyslu článků 56 až 67 směrnice 2006/48/ES; | | | | 240/2013 | § 30 odst. 4 a 5 | (4) Základem pro určení výše kapitálu pro účely určení toho, zda výše kapitálu odpovídá požadavkům podle odstavců 1 a 3, je splacený základní kapitál, ke kterému se přičítají zejména povinné rezervní fondy, emisní ážio a nerozdělený zisk z předchozích období a od kterého se odečítá zejména hodnota nehmotného majetku a neuhrazená ztráta z předchozích období.  (5) Česká národní banka stanoví vyhláškou pravidla pro určení výše kapitálu podle odstavce 4. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ae) | „mateřským podnikem“ mateřský podnik ve smyslu článků 1 a 2 směrnice 83/349/EHS; | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. af) | „hlavním makléřem“ úvěrová instituce, regulovaný investiční podnik nebo jiný subjekt, jenž podléhá obezřetnostní regulaci a stálému dohledu, nabízející služby profesionálním investorům především za účelem financování nebo provádění transakcí s finančními nástroji jako protistrana a která také může poskytovat další služby, jako jsou clearingové služby a vypořádání obchodů, služby úschovy, půjčování cenných papírů, technologie na míru a služby podpory provozu; | | | | 240/2013 | § 85 | Hlavním podpůrcem investičního fondu je osoba, která je na základě smlouvy s obhospodařovatelem tohoto fondu, nebo na základě smlouvy s obhospodařovatelem a depozitářem tohoto fondu, oprávněna provádět tyto finanční služby:  a) poskytovat nebo přenechávat peněžní prostředky či investiční nástroje za účelem podpory financování tohoto fondu, nebo  b) vypořádávat obchody prováděné v rámci určené investiční strategie tohoto fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 86 | Hlavním podpůrcem může být pouze  a) banka se sídlem v České republice,  b) zahraniční banka, která má sídlo v členském státě,  c) obchodník s cennými papíry, který není bankou a který je povinen dodržovat kapitálovou přiměřenost podle § 9 a 9a zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu,  d) zahraniční osoba, která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu k poskytování investičních služeb, jestliže  1. poskytuje investiční služby v České republice prostřednictvím pobočky obchodního závodu nebo i bez umístění pobočky a  2. je povinna dodržovat kapitálovou přiměřenost srovnatelně podle § 9 a 9a zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a  e) zahraniční osoba, která má sídlo ve státě, který není členským státem, jestliže  1. je povinna dodržovat pravidla obezřetnosti podle práva svého domovského státu a  2. podléhá dohledu ve svém domovském státě. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 87 | (1) Hlavní podpůrce investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který je oprávněn na účet tohoto fondu provádět finanční služby uvedené v § 85, se může s obhospodařovatelem tohoto fondu, popřípadě i s depozitářem tohoto fondu, je-li tento depozitář stranou smlouvy uvedené v § 85, dále dohodnout, že je na účet tohoto fondu oprávněn  a) provádět i jiné podpůrné služby jako  1. zajišťovat vypořádání obchodů s investičními nástroji prováděných v rámci určené investiční strategie tohoto fondu,  2. poskytovat technologickou podporu tomuto fondu na míru, nebo  3. předávat údaje o uzavřených obchodech obhospodařovateli tohoto fondu, nebo  b) držet majetek tohoto fondu za účelem provádění finanční služby uvedené v § 85 nebo jiné podpůrné služby podle písmene a).  (2) Depozitář investičního fondu musí být smluvní stranou smlouvy s hlavním podpůrcem jen tehdy, je-li hlavní podpůrce oprávněn držet majetek podle odstavce 1 písm. b). | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ag) | „profesionálním investorem“ investor, který je považován za profesionálního klienta nebo s nímž může být na požádání jako s profesionálním klientem zacházeno ve smyslu přílohy II směrnice 2004/39/ES; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. g) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ah) | „kvalifikovanou účastí“ přímá nebo nepřímá účast na správci představující nejméně 10 % základního kapitálu podniku nebo hlasovacích práv v souladu s články 9 a 10 směrnice 2004/109/ES při zohlednění podmínek týkajících se sčítání účastí stanovených v čl. 12 odst. 4 a 5 uvedené směrnice, nebo umožňující uplatňovat podstatný vliv na řízení správce, jehož se daná účast týká; | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 624 odst. 2 věta první a druhá | Kvalifikovanou účastí se pro účely tohoto zákona rozumí přímý nebo nepřímý podíl na základním kapitálu nebo hlasovacích právech právnické osoby nebo jejich součet, který představuje alespoň 10 % nebo umožňuje uplatňovat významný vliv na její řízení. Pro účely výpočtu kvalifikované účasti se nepřihlíží k investičním akciím bez hlasovacích práv. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 624 odst. 4 | Nepřímým podílem se pro účely tohoto zákona rozumí podíl na základním kapitálu nebo hlasovacích právech právnické osoby držený prostřednictvím jiné osoby nebo osob jednajících ve shodě. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ai) | „zástupci zaměstnanců“ zástupci zaměstnanců ve smyslu čl. 2 písm. e) směrnice 2002/14/ES; | | | | 240/2013 | § 36 odst. 5 | Zástupcem zaměstnanců se pro účely tohoto zákona rozumí odborová organizace, rada zaměstnanců, zástupce pro oblast bezpečnosti a ochrany zdraví při práci nebo zástupci zaměstnanců podle práva cizího státu. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. aj) | „neprofesionálním investorem“ investor, který není profesionálním investorem; | | | | 256/2004 ve znění 230/2008 204/2017 119/2020 | § 2a odst. 3 | (3) Zákazník podle odstavce 1 nebo 2 se považuje za zákazníka, který není profesionálním zákazníkem v rozsahu obchodů s investičním nástrojem nebo investičních služeb, na kterém se s obchodníkem s cennými papíry dohodnou. V případě, že tato dohoda nebyla uzavřena v písemné formě, je obchodník s cennými papíry povinen tomuto zákazníkovi vydat na jeho žádost potvrzení o skutečnostech uvedených ve větě první. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 256/2004 ve znění 230/2008 | § 2b odst. 4 | Profesionální zákazník uvedený v odstavci 1 se považuje za zákazníka, který není profesionálním zákazníkem, pokud o to obchodníka s cennými papíry požádá. Ze žádosti musí být zřejmé, jakého obchodu nebo obchodů s investičním nástrojem nebo jaké investiční služby se taková žádost týká. Této žádosti obchodník s cennými papíry vyhoví. | | | |  |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ak) | „dceřiným podnikem“ dceřiný podnik ve smyslu článků 1 a 2 směrnice 83/349/EHS; | | | | 90/2012 | § 74 odst. 2 | Je-li ovládající osobou obchodní korporace, je mateřskou obchodní korporací, a je-li ovládanou osobou obchodní korporace, je dceřinou obchodní korporací. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. al) | „orgány dohledu“ ve vztahu k mimounijním alternativním investičním fondům vnitrostátní orgány třetí země, které jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad alternativními investičními fondy; | | | | 240/2013 | § 623 písm. e) a f) | Používá-li tento zákon pojem  e) „orgán dohledu“, rozumí se jím úřad, který vykonává dohled nad finančním trhem,  f) „orgánem dohledu jiného státu“, rozumí se jím úřad v jiném státě, než je členský stát, který v tomto státě vykonává dohled nad finančním trhem, a | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. am) | „orgány dohledu“ ve vztahu k mimounijním správcům vnitrostátní orgány třetí země, které jsou podle právních předpisů orgány dohledu nad správcem; | | | | 240/2013 | § 623 písm. e) a f) | Používá-li tento zákon pojem  e) „orgán dohledu“, rozumí se jím úřad, který vykonává dohled nad finančním trhem,  f) „orgánem dohledu jiného státu“, rozumí se jím úřad v jiném státě, než je členský stát, který v tomto státě vykonává dohled nad finančním trhem, a | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. an) | „sekuritizační účelovým subjektem (securitisation special purpose entity)“ subjekt, jehož jediným účelem je provádět sekuritizaci nebo sekuritizace ve smyslu čl. 1 odst. 2 nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 24/2009 ze dne 19. prosince 2008 o statistice aktiv a pasiv účelových finančních společností zapojených do sekuritizačních transakcí ( 1 ) a další činnosti, které jsou vhodné pro naplnění tohoto účelu; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 2 písm. c) | Tento zákon se nevztahuje na činnost spočívající  c) ve shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí, je-li prováděna v rámci sekuritizace3) a na další správu takto shromážděných peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí nebo majetku nabytého za tyto peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci, nestanoví-li tento zákon dále jinak (§ 98 odst. 3). | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 1 písm. ao) | „SKIPCP“ subjekt kolektivního investování do převoditelných cenných papírů povolený podle článku 5 směrnice 2009/65/ES. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 94 odst. 1 | (1) Standardním fondem je fond kolektivního investování, který splňuje požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování4) a jako takový je zapsaný v příslušném seznamu vedeném Českou národní bankou (§ 511). | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 2 | Pro účely odst. 1 písm. ad) tohoto článku se obdobně použijí články 13 až 16 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/49/ES ze dne 14. června 2006 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí ( 2 ). | | | | 240/2013 | § 30 odst. 4 a 5 | (4) Základem pro určení výše kapitálu pro účely určení toho, zda výše kapitálu odpovídá požadavkům podle odstavců 1 a 3, je splacený základní kapitál, ke kterému se přičítají zejména povinné rezervní fondy, emisní ážio a nerozdělený zisk z předchozích období a od kterého se odečítá zejména hodnota nehmotného majetku a neuhrazená ztráta z předchozích období.  (5) Česká národní banka stanoví vyhláškou pravidla pro určení výše kapitálu podle odstavce 4. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) metody pákového efektu ve smyslu odst. 1 písm. v) včetně jakýchkoli finančních nebo právních struktur zahrnujících třetí osoby kontrolované dotčeným alternativním investičním fondem a  b) jak má být pákový efekt vypočítán. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 119/2020 | § 16 odst. 6 | Způsob výpočtu expozice investičního fondu a zahraničního investičního fondu, který není standardním fondem ani srovnatelným zahraničním investičním fondem a který je obhospodařován obhospodařovatelem oprávněným přesáhnout rozhodný limit, jakož i způsob výpočtu míry využití pákového efektu, vymezují články 6 až 11 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. Pro účely určení toho, zda došlo k přesažení rozhodného limitu, se u využití pákového efektu tímto fondem zohlední i expozice majetku spravovaného podle § 15 odst. 1. | | | | PT |  |
| Čl. 4 odst. 4 | Orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje návrhy regulačních technických norem za účelem stanovení typů správců tam, kde je to při uplatňování této směrnice důležité, a za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování této směrnice.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoc Komise  a ukládá se povinnost orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 5 odst. 1 písm. a) | Členské státy zajistí, aby každý alternativní investiční fond spravovaný podle této směrnice měl jednoho správce, který bude odpovědný za zajištění dodržování této směrnice. Správcem musí být buď:  a) správce nesamosprávného alternativního investičního fondu jako právnická osoba jmenovaná alternativním investičním fondem nebo jeho jménem a která je na základě tohoto jmenování odpovědná za správu alternativního investičního fondu (dále jen „správce nesamosprávného alternativního investičního fondu“), nebo | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 9 odst. 1 a 2 | (1) Investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond, je oprávněn se obhospodařovat prostřednictvím této osoby. Je-li právnická osoba, která je individuálním statutárním orgánem takového fondu, oprávněna provádět též jeho administraci, je investiční fond oprávněn provádět též svou administraci prostřednictvím této osoby.  (2) Obhospodařovatelem investičního fondu uvedeného v odstavci 1 je právnická osoba, která je jeho individuálním statutárním orgánem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 10 | Zahraniční osobou s povolením podle § 481 je právnická osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou podle § 481 oprávněna  a) obhospodařovat investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, nebo  b) nabízet v členském státě investice do jí obhospodařovaného investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu,  popřípadě provádět administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
| Čl. 5 odst. 1 písm. b) | Členské státy zajistí, aby každý alternativní investiční fond spravovaný podle této směrnice měl jednoho správce, který bude odpovědný za zajištění dodržování této směrnice. Správcem musí být buď:  b) samosprávný alternativní investiční fond s povolením správce, umožňuje-li právní forma alternativního investičního fondu samosprávu a rozhodne-li se řídící orgán alternativního investičního fondu nejmenovat správce nesamosprávného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 8 odst. 1 až 3 | (1) Samosprávným investičním fondem je investiční fond s právní osobností, který je na základě povolení k činnosti samosprávného investičního fondu uděleného Českou národní bankou oprávněn se obhospodařovat, popřípadě provádět svou administraci. Samosprávným investičním fondem není investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond.  (2) Obhospodařovatelem samosprávného investičního fondu je tento fond.  (3) Investiční fond s právní osobností nesmí obhospodařovat jiný investiční fond nebo zahraniční investiční fond. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 10 | Zahraniční osobou s povolením podle § 481 je právnická osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou podle § 481 oprávněna  a) obhospodařovat investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, nebo  b) nabízet v členském státě investice do jí obhospodařovaného investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu,  popřípadě provádět administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
| Čl. 5 odst. 2 | V případě, že není správce nesamosprávného alternativního investičního fondu schopen zajistit dodržování požadavků této směrnice, za které je alternativní investiční fond nebo jiný subjekt jeho jménem odpovědný, neprodleně tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu a případně příslušným orgánům dotyčného unijního alternativního investičního fondu. Příslušné orgány domovského členského státu správce požádají správce, aby přijal nezbytná opatření k nápravě situace. | | | | 240/2013 | § 475 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že mu překážka brání splnit povinnost vyplývající ze statutu investičního fondu nebo srovnatelného dokumentu zahraničního investičního fondu nebo stanovenou mu tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2).  (2) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že mu překážka brání splnit povinnost vyplývající ze statutu investičního fondu nebo srovnatelného dokumentu zahraničního investičního fondu nebo stanovenou mu tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 538 odst. 1 | Česká národní banka může uložit opatření k nápravě zjištěného nedostatku odpovídající povaze porušení a jeho závažnosti osobě podléhající jejímu dohledu, která porušila povinnost nebo podmínku podle § 535. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 477 odst. 1 | Ustanovení § 462, § 463 odst. 2 písm. a) body 2 a 3 a § 475 se pro osobu uvedenou v § 15 odst. 1 použijí přiměřeně. | | | |  |  |
| Čl. 5 odst. 3 | Není-li navzdory přijatým opatřením uvedeným v odstavci 2 dosaženo souladu s touto směrnicí a jedná-li se o unijního správce nebo unijní alternativní investiční fond, požádají příslušné orgány domovského členského státu správce tohoto správce, aby se vzdal správy tohoto alternativního investičního fondu. V tomto případě nesmí být dotyčný alternativní investiční fond dále nabízen v Unii. Jedná-li se o mimounijního správce spravujícího mimounijní alternativní investiční fond, nesmí být tento alternativní investiční fond dále nabízen v Unii. Příslušné orgány domovského členského státu správce o tom neprodleně informují příslušné orgány hostitelského členského státu správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 1 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 320 odst. 1, § 321 odst. 1, § 325 odst. 1 nebo § 326 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) hodlá začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do dalšího zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, nebo  c) hodlá ukončit v České republice nebo v jiném členském státě nabízení investic do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 552 odst. 1 | Česká národní banka může odejmout povolení k činnosti investiční společnosti, povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, povolení k činnosti zahraniční osobě udělené podle § 481 nebo povolení k činnosti hlavního administrátora, jestliže  a) uložené opatření k nápravě nevedlo k nápravě,  b) je to nezbytné pro ochranu zájmů investorů, kteří nejsou kvalifikovanými investory,  c) toto povolení bylo uděleno na základě nepravdivých nebo neúplných údajů,  d) došlo k závažným změnám ve skutečnostech rozhodných pro udělení tohoto povolení, nebo  e) investiční společnost, zahraniční osoba s povolením podle § 481, samosprávný investiční fond nebo hlavní administrátor  1. nedodržuje ustanovení o kapitálové přiměřenosti,  2. nezahájí shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí do 12 měsíců ode dne udělení tohoto povolení,  3. nevykonává svou činnost déle než 6 měsíců, nebo  4. závažně nebo opakovaně poruší povinnost stanovenou tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 593 odst. 1 | Česká národní banka informuje orgán dohledu jiného členského státu, ve kterém jsou nabízeny investice do investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatelem je investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, o tom, že investice do tohoto fondu nesmí být v členských státech nabízeny. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 1 první pododstavec | Členské státy zajistí, aby žádný správce nemohl spravovat žádný alternativní investiční fond, pokud mu nebylo uděleno povolení v souladu s touto směrnicí. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 2 | Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 11 odst. 1 | Investiční společnost a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může v rozsahu uvedeném v povolení uděleném Českou národní bankou  a) obhospodařovat investiční fondy nebo zahraniční investiční fondy,  b) provádět administraci investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů,  c) obhospodařovat majetek zákazníka, jehož součástí je investiční nástroj, na základě volné úvahy v rámci smluvního ujednání (portfolio management),  d) provádět úschovu a správu investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, avšak pouze ve vztahu k cenným papírům a zaknihovaným cenným papírům vydávaným investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem,  e) přijímat a předávat pokyny týkající se investičních nástrojů a  f) poskytovat investiční poradenství týkající se investičních nástrojů. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec | Správce, kterému bylo uděleno povolení v souladu s touto směrnicí, musí v každém okamžiku splňovat podmínky pro udělení povolení stanovené touto směrnicí. | | | | 240/2013 | § 30 odst. 3 | Kapitál investiční společnosti, samosprávného investičního fondu a zahraniční osoby s povolením podle § 481 nesmí po celou dobu jejího nebo jeho trvání klesnout pod minimální výši počátečního kapitálu stanovenou v § 29 odst. 1, 2 nebo 3. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 538 odst. 1 | Česká národní banka může uložit opatření k nápravě zjištěného nedostatku odpovídající povaze porušení a jeho závažnosti osobě podléhající jejímu dohledu, která porušila povinnost nebo podmínku podle § 535. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 2 | Členské státy vyžadují, aby žádný správce nesamosprávného alternativního investičního fondu nevykonával jiné činnosti než činnosti uvedené v příloze I této směrnice a dodatečnou správu SKIPCP na základě povolení podle směrnice 2009/65/ES. | | | | 240/2013 | § 11 odst. 1 | Investiční společnost a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může v rozsahu uvedeném v povolení uděleném Českou národní bankou  a) obhospodařovat investiční fondy nebo zahraniční investiční fondy,  b) provádět administraci investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů,  c) obhospodařovat majetek zákazníka, jehož součástí je investiční nástroj, na základě volné úvahy v rámci smluvního ujednání (portfolio management),  d) provádět úschovu a správu investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, avšak pouze ve vztahu k cenným papírům a zaknihovaným cenným papírům vydávaným investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem,  e) přijímat a předávat pokyny týkající se investičních nástrojů a  f) poskytovat investiční poradenství týkající se investičních nástrojů. | | | | PT |  |
| Čl. 6 odst. 3 | Členské státy vyžadují, aby žádný samosprávný alternativní investiční fond nemohl provádět jiné činnosti než vnitřní správu tohoto alternativního investičního fondu v souladu s přílohou I. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 2 | Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 8 odst. 2 a 3 | (2) Obhospodařovatelem samosprávného investičního fondu je tento fond.  (3) Investiční fond s právní osobností nesmí obhospodařovat jiný investiční fond nebo zahraniční investiční fond. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 12 | Samosprávný investiční fond a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která je srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může jako podnikatel vykonávat pouze činnost, kterou má uvedenu v povolení uděleném Českou národní bankou a jen v rozsahu uvedeném v tomto povolení. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 40 odst. 3 | Investiční fond s právní osobností nesmí provádět administraci jiného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 4 písm. a) | Odchylně od odstavce 2 mohou členské státy povolit, aby správce nesamosprávného alternativního investičního fondu poskytoval tyto služby:  a) správu jednotlivých investičních portfolií, včetně portfolií penzijních fondů a institucí zaměstnaneckého penzijního pojištění v souladu s čl. 19 odst. 1 směrnice 2003/41/ES s prostorem pro vlastní uvážení v rámci pověření od investorů; | | | | 240/2013 | § 11 odst. 1 písm. c) | Investiční společnost a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může v rozsahu uvedeném v povolení uděleném Českou národní bankouc) obhospodařovat majetek zákazníka, jehož součástí je investiční nástroj, na základě volné úvahy v rámci smluvního ujednání (portfolio management), | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 11 odst. 6 písm. b) | Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, která má povolení k poskytování investiční služby podle odstavce 1 písm. c), a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která má povolení k poskytování investiční služby podle odstavce 1 písm. c), může jako podnikatel také  b) spravovat majetek zákazníka, jehož součástí není investiční nástroj, na základě volné úvahy v rámci smluvního ujednání, včetně oceňování takového majetku a vedení účetnictví o takovém majetku. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 507 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka udělí investiční společnosti povolení k výkonu činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f), osvědčí-li splnění stejných předpokladů jako obchodník s cennými papíry při poskytování investiční služby obhospodařování majetku zákazníka, a to ve vztahu k charakteru, rozsahu a složitosti těchto činností.  (2) Česká národní banka udělí zahraniční osobě s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, povolení k výkonu činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f), osvědčí-li splnění předpokladů podle § 28 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu při poskytování investiční služby obhospodařování majetku zákazníka, a to ve vztahu k charakteru, rozsahu a složitosti těchto činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 4 písm. b) | Odchylně od odstavce 2 mohou členské státy povolit, aby správce nesamosprávného alternativního investičního fondu poskytoval tyto služby:  b) vedlejší služby zahrnující:  i) investiční poradenství,  ii) úschovu a správu v souvislosti s akciemi nebo podílovými jednotkami subjektů kolektivního investování,  iii) přijímání a předávání pokynů v souvislosti s finančními nástroji. | | | | 240/2013 | § 11 odst. 1 písm. d) až f) | Investiční společnost a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může v rozsahu uvedeném v povolení uděleném Českou národní bankou  d) provádět úschovu a správu investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, avšak pouze ve vztahu k cenným papírům a zaknihovaným cenným papírům vydávaným investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem,  e) přijímat a předávat pokyny týkající se investičních nástrojů a  f) poskytovat investiční poradenství týkající se investičních nástrojů. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 507 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka udělí investiční společnosti povolení k výkonu činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f), osvědčí-li splnění stejných předpokladů jako obchodník s cennými papíry při poskytování investiční služby obhospodařování majetku zákazníka, a to ve vztahu k charakteru, rozsahu a složitosti těchto činností.  (2) Česká národní banka udělí zahraniční osobě s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, povolení k výkonu činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f), osvědčí-li splnění předpokladů podle § 28 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu při poskytování investiční služby obhospodařování majetku zákazníka, a to ve vztahu k charakteru, rozsahu a složitosti těchto činností. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 5 písm. a) | Správci nesmí být podle této směrnice povoleno poskytovat:  a) pouze služby uvedené v odstavci 4; | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | | PT |  |
| Čl. 6 odst. 5 písm. b) | Správci nesmí být podle této směrnice povoleno poskytovat:  b) vedlejší služby uvedené v odst. 4 písm. b) bez současného povolení k poskytování služeb uvedených v odst. 4 písm. a); | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 11 odst. 2 | Investiční společnost a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, nesmí vykonávat činnosti podle odstavce 1 písm. d) až f), není-li oprávněna vykonávat činnost podle odstavce 1 písm. c). Zahraniční osoba s povolením podle § 481 nesmí ani obhospodařovat evropský fond dlouhodobých investic. | | | | PT |  |
| Čl. 6 odst. 5 písm. c) | Správci nesmí být podle této směrnice povoleno poskytovat:  c) pouze činnosti uvedené v bodě 2 přílohy I nebo | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 8 odst. 1 | Samosprávným investičním fondem je investiční fond s právní osobností, který je na základě povolení k činnosti samosprávného investičního fondu uděleného Českou národní bankou oprávněn se obhospodařovat, popřípadě provádět svou administraci. Samosprávným investičním fondem není investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 38 odst. 1 a 2 | (1) Administrací investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou ve vztahu k tomuto fondu tyto činnosti:  a) vedení účetnictví,  b) poskytování právních služeb,  c) compliance a vnitřní audit,  d) vyřizování stížností a reklamací investorů,  e) oceňování jeho majetku a dluhů,  f) výpočet aktuální hodnoty cenného papíru a zaknihovaného cenného papíru vydávaného tímto fondem,  g) plnění povinností vztahujících se k daním, poplatkům nebo jiným obdobným peněžitým plněním,  h) vedení seznamu vlastníků cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  i) rozdělování a vyplácení výnosů z majetku tohoto fondu,  j) zajišťování vydávání, výměny a odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  k) vyhotovení a aktualizace výroční zprávy a pololetní zprávy tohoto fondu,  l) vyhotovení a aktualizace sdělení klíčových informací tohoto fondu nebo srovnatelného dokumentu podle práva cizího státu a provádění jeho změn,  m) vyhotovení propagačního sdělení týkajícího se tohoto fondu,  n) uveřejňování, zpřístupňování a poskytování údajů a dokumentů podílníkům, obmyšleným nebo společníkům tohoto fondu a jiným osobám,  o) oznamování údajů a poskytování dokumentů, zejména České národní bance nebo orgánu dohledu jiného členského státu,  p) výkon jiné činnosti související s hospodařením s hodnotami v majetku tohoto fondu, například  1. výkon poradenské činnosti týkající se struktury kapitálu, průmyslové strategie a s tím souvisejících otázek osobám, na nichž má tento fond majetkovou účast,  2. poskytování služeb týkajících se přeměn obchodních společností nebo převodu obchodních závodů osobám, na nichž má tento fond majetkovou účast, a  3. údržba jednotlivé věci v majetku tohoto fondu,  q) rozdělování a vyplácení peněžitých plnění v souvislosti se zrušením tohoto fondu,  r) vedení evidence o vydávání a odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  s) vykonávání nebo obstarávání činností uvedených v odstavci 2 a  t) další činnosti přímo související s činnostmi uvedenými v písmenech a) až s).  (2) Administrací investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu mohou popřípadě být i tyto činnosti:  a) úschova cenných papírů a vedení evidence zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem, nebo  b) nabízení investic do tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 5 písm. d) | Správci nesmí být podle této směrnice povoleno poskytovat:  d) služby uvedené v bodě 1 písm. a) přílohy I, aniž by rovněž poskytoval služby podle bodu 1 písm. b) přílohy I, a naopak. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 1 | Obhospodařováním investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je správa majetku tohoto fondu, včetně investování na účet tohoto fondu, a řízení rizik spojených s tímto investováním. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 8 odst. 1 | Samosprávným investičním fondem je investiční fond s právní osobností, který je na základě povolení k činnosti samosprávného investičního fondu uděleného Českou národní bankou oprávněn se obhospodařovat, popřípadě provádět svou administraci. Samosprávným investičním fondem není investiční fond s právní osobností, který má individuální statutární orgán, jímž je právnická osoba oprávněná obhospodařovat tento investiční fond. | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 6 | Na poskytování služeb uvedených v odstavci 4 tohoto článku správcem se použijí čl. 2 odst. 2 a články 12, 13 a 19 směrnice 2004/39/ES. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 33 odst. 1 | Vykonává-li obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v České republice činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f) pro jiného  a) musí při výkonu těchto činností splňovat stejné předpoklady jako obchodník s cennými papíry při poskytování investiční služby spočívající v obhospodařování majetku zákazníka podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, a to přiměřeně k rozsahu, složitosti a povaze jí vykonávaných činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f), zejména zavede ve vztahu k těmto činnostem pravidla obezřetného poskytování investičních služeb včetně pravidel pro výkon činnosti obchodníka s cennými papíry pověřenou osobou a pravidel pro ochranu majetku zákazníka,  b) dodržuje obdobně pravidla kapitálové přiměřenosti stanovená pro obchodníka s cennými papíry, který není bankou a který není oprávněn poskytovat investiční služby obchodování s investičními nástroji na vlastní účet a upisování nebo umisťování investičních nástrojů se závazkem jejich upsání, a  c) vykonává tyto činnosti pro jiného s odbornou péčí a dodržuje přitom obdobně ustanovení zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu týkající se poskytování stejných investičních služeb obchodníkem s cennými papíry, zejména ustanovení upravující  1. deník obchodníka s cennými papíry,  2. odbornost osob, pomocí kterých obchodník s cennými papíry vykonává činnost,  3. jednání obchodníka s cennými papíry se zákazníky,  4. vázané zástupce obchodníků s cennými papíry,  5. Garanční fond obchodníků s cennými papíry ve vztahu k činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) nebo d) a  6. informační povinnosti obchodníka s cennými papíry, s výjimkou hlášení obchodů. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 7 | Členské státy vyžadují, aby správci poskytovali příslušným orgánům svého domovského členského státu informace, jež vyžadují k průběžné kontrole dodržování podmínek uvedených v této směrnici. | | | | 15/1998 ve znění 57/2006 160/2010 428/2011 241/2013 303/2013 377/2015 | § 3 písm. a) a c) | Česká národní banka v oblasti kapitálového trhu  a) vykonává dohled v rozsahu stanoveném tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů, práva obchodních korporací, doplňkového penzijního spoření a penzijního připojištění1), 1a)  c) kontroluje plnění informačních povinností osob podléhajících dohledu České národní banky stanovených tímto zákonem a zvláštními právními předpisy upravujícími oblast podnikání na kapitálovém trhu, obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů, dluhopisů, práva obchodních korporací, doplňkového penzijního spoření a penzijního připojištění1), | | | | PT |  |
| Čl. 6 odst. 8 věta první | Investiční podniky povolené podle směrnice 2004/39/ES a úvěrové instituce povolené podle směrnice 2006/48/ES nemusí mít pro poskytování investičních služeb, jako je například individuální správa portfolií alternativních investičních fondů, povolení podle této směrnice. | | | | 256/2004 ve znění 57/2006 135/2014 204/2017 | § 5 | (1) Obchodník s cennými papíry je právnická osoba, která je na základě povolení k činnosti obchodníka s cennými papíry uděleného Českou národní bankou oprávněna poskytovat hlavní investiční služby.  (2) Pro účely § 9a, 9aj až 9au, 10, 10a, 12g až 12j, 16a, 16d, 16e, 24a, 24b, 27, 135a, 135b, 135c, 135d, § 136 odst. 2, 5 až 7 a 150 až 156 se obchodníkem s cennými papíry rozumí obchodník s cennými papíry, který je investičním podnikem podle čl. 4 odst. 1 bodu 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013.  (3) Obchodníkem s cennými papíry se v tomto zákoně, s výjimkou ustanovení uvedených v odstavci 2, rozumí i banka, která má v licenci jí udělené Českou národní bankou povoleno poskytování hlavních investičních služeb. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 256/2004 ve znění 230/2008 | § 4 odst. 2 písm. d) | Hlavními investičními službami jsou  d) obhospodařování majetku zákazníka, je-li jeho součástí investiční nástroj, na základě volné úvahy v rámci smluvního ujednání, | | | |  |  |
|  |  | | | | 21/1992 ve znění 204/2017 | § 1 odst. 3 písm. h) | Banka může, kromě činností uvedených v odstavci 1 písm. a) a b), vykonávat tyto další činnosti, má-li je povoleny v jí udělené licenci,  h) poskytování investičních služeb, s tím, že se v licenci uvede, které investiční služby je banka oprávněna poskytovat a ve vztahu ke kterým investičním nástrojům, | | | |  |  |
| Čl. 6 odst. 8 věta druhá | Investiční podniky však mohou v souvislosti s alternativními investičními fondy nabízet přímo či nepřímo podílové jednotky či akcie alternativních investičních fondů investorům v Unii nebo je u takových investorů umísťovat, pouze pokud tyto podílové jednotky nebo akcie mohou být nabízeny v souladu s touto směrnicí. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 311 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v jiném členském státě nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení České národní banky podle § 313 odst. 3. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 315 odst. 1 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v jiném členském státě oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, ve kterém má sídlo, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond do seznamu podle § 597 písm. e) bez zbytečného odkladu poté, kdy obdrží od orgánu dohledu jiného členského státu dokumenty srovnatelné s dokumenty podle § 313 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby správce žádal o udělení povolení příslušné orgány svého domovského členského státu. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 2 | Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 479 odst. 1 návětí | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 480 odst. 1 návětí | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku nebo na žádost investičního fondu uvedeného v § 9 odst. 1, jestliže | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  a) je Česká republika jejím referenčním státem, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 2 písm. a) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace týkající se správce:  a) informace o osobách, jež skutečně řídí činnost správce; | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  e) řádný a obezřetný výkon činnosti společnosti budou řídit alespoň 2 osoby, které splňují předpoklady schvalování vedoucích osob stanovené v § 516 odst. 1, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 2 písm. b) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace týkající se správce:  b) údaje o totožnosti akcionářů nebo podílníků správce s kvalifikovanou účastí, ať přímých či nepřímých, fyzických či právnických osob, a výši jednotlivých účastí; | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. i) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  i) kvalifikovanou účast na společnosti budou mít pouze osoby splňující předpoklady stanovené v § 522 odst. 2, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 2 písm. c) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace týkající se správce:  c) plán činnosti, který obsahuje organizační strukturu správce, včetně informací, jak chce správce plnit povinnosti podle kapitol II, III, IV a podle okolností i povinnosti podle kapitol V, VI, VII a VIII; | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 479 odst. 1 písm. c) | (1) Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  c) nejsou důvodné obavy, že společnost nebude mít v rozsahu, v jakém žádá o povolení k činnosti, ke dni zahájení činnosti věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon takové činnosti, umožňující naplnění plánu obchodní činnosti, a především je zřejmé, jakým způsobem bude zajišťováno operativní řízení, plněna investiční strategie, zajišťována compliance a vnitřní audit, řízena rizika, prováděna finanční kontrola a řízeny peněžní toky, upraven systém odměňování osob a nastaveny postupy pro pověřování třetích osob výkonem některé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace investičního fondu, a pro kontrolu činnosti pověřených osob, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 2 písm. d) a e) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace týkající se správce:  d) informace o zásadách a postupech odměňování podle článku 13;  e) informace o opatřeních přijatých pro účely pověření a dalšího pověření třetí osoby plněním úkolů podle článku 20. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 479 odst. 1 písm. c) a d) | (1) Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  c) nejsou důvodné obavy, že společnost nebude mít v rozsahu, v jakém žádá o povolení k činnosti, ke dni zahájení činnosti věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon takové činnosti, umožňující naplnění plánu obchodní činnosti, a především je zřejmé, jakým způsobem bude zajišťováno operativní řízení, plněna investiční strategie, zajišťována compliance a vnitřní audit, řízena rizika, prováděna finanční kontrola a řízeny peněžní toky, upraven systém odměňování osob a nastaveny postupy pro pověřování třetích osob výkonem některé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace investičního fondu, a pro kontrolu činnosti pověřených osob, d) její plán obchodní činnosti  1. vymezuje a pokrývá plánovaný rozsah činnosti,  2. je podložený reálnými ekonomickými propočty a  3. vymezuje činnosti, jejichž výkonem hodlá pověřit jiného, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 3 písm. a) až d) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, dále předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace o alternativních investičních fondech, které hodlá spravovat:  a) informace o investičních strategiích včetně typů podkladových fondů, pokud je alternativní investiční fond fondem fondů, včetně politiky správce, pokud jde o využití pákového efektu, a o rizikových profilech a jiných charakteristikách alternativního investičního fondu, které spravuje nebo hodlá spravovat, včetně uvedení členských států nebo třetích zemí, v nichž jsou nebo by měly být tyto alternativní investiční fondy usazeny;  b) informace o sídle řídícího alternativního investičního fondu, pokud je daný alternativní investiční fond podřízeným alternativním investičním fondem;  c) statut fondu nebo zakládací dokumenty každého alternativního investičního fondu, který hodlá správce spravovat;  d) informace o opatřeních přijatých za účelem jmenování depozitáře v souladu s článkem 21, a to za každý alternativní investiční fond, který hodlá správce spravovat; | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. d) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  d) její plán obchodní činnosti  1. vymezuje a pokrývá plánovaný rozsah činnosti,  2. je podložený reálnými ekonomickými propočty a  3. vymezuje činnosti, jejichž výkonem hodlá pověřit jiného, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 148/2016 | § 480 odst. 1 písm. c), e) a f) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku nebo na žádost investičního fondu uvedeného v § 9 odst. 1, jestliže  c) předloží návrh smlouvy o administraci, má-li administraci provádět jiná osoba,  e) předloží statut investičního fondu, který má všechny předepsané náležitosti vyplývající z tohoto zákona,  f) jsou splněny předpoklady uvedené v § 248 odst. 1, má-li být podřízeným investičním fondem, nebo | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 3 písm. e) | Členské státy vyžadují, aby správce, který žádá o povolení, dále předložil příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace o alternativních investičních fondech, které hodlá spravovat:  e) veškeré další informace uvedené v čl. 23 odst. 1 za každý alternativní investiční fond, který správce spravuje nebo hodlá spravovat. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 479 odst. 1 písm. h) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  h) u fondů nebo korporací, které obhospodařuje nebo hodlá obhospodařovat, nevznikají důvodné obavy, že nebude zpřístupňovat investorům údaje uvedené v § 241 odst. 1 nebo § 293, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 7 odst. 4 | Pokud bylo správcovské společnosti uděleno povolení podle směrnice 2009/65/ES (dále jen „správcovská společnost SKIPCP“) a žádá o povolení pro správce podle této směrnice, příslušné orgány nepožadují po správcovské společnosti SKIPCP, aby předkládala informace či dokumenty, které již předložila spolu s žádostí o povolení podle směrnice 2009/65/ES, a to za předpokladu, že jsou tyto informace či dokumenty stále aktuální. | | | | 240/2013 | § 533 odst. 1 | Osvědčit splnění předpokladů stanovených tímto zákonem pro rozhodnutí o žádosti podle tohoto zákona lze i odvoláním na přesně identifikovaný doklad, který žadatel dříve předložil České národní bance nebo který má Česká národní banka jinak k dispozici, je-li aktuální. | | | | PT |  |
| Čl. 7 odst. 5 | O povoleních vydaných či odejmutých podle této kapitoly informují příslušné orgány čtvrtletně orgán pro cenné papíry a trhy.  Orgán pro cenné papíry a trhy vede centrální veřejný rejstřík všech správců, jimž bylo uděleno povolení podle této směrnice, seznam alternativních investičních fondů, jež tito správci spravují nebo nabízejí v Unii, přičemž u každého správce je uveden příslušný orgán. Tento rejstřík je zpřístupněn veřejnosti v elektronické podobě. | | | | 240/2013 | § 581 odst. 1 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu čtvrtletně údaje o udělených nebo odňatých povoleních k činnosti investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit nebo obhospodařovat standardní fondy, k činnosti zahraniční osoby podle § 481 a k činnosti samosprávného investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit nebo který je standardním fondem. | | | | PT |  |
| Čl. 7 odst. 6 | Za účelem zajištění důsledné harmonizace tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy regulačních technických norem k upřesnění informací, které mají být příslušným orgánům poskytnuty spolu s žádostí o udělení povolení pro správce, včetně plánu jeho činnosti.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 7 odst. 7 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem pro standardní formuláře, šablony a postupy pro poskytování informací uvedených v odst. 6 prvním pododstavci.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 8 odst. 1 první pododstavec písm. a) | Příslušné orgány domovského členského státu správce neudělí povolení, pokud:  a) nejsou přesvědčeny, že správce bude schopen plnit podmínky této směrnice; | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 479 odst. 1 písm. c) | (1) Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  c) nejsou důvodné obavy, že společnost nebude mít v rozsahu, v jakém žádá o povolení k činnosti, ke dni zahájení činnosti věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon takové činnosti, umožňující naplnění plánu obchodní činnosti, a především je zřejmé, jakým způsobem bude zajišťováno operativní řízení, plněna investiční strategie, zajišťována compliance a vnitřní audit, řízena rizika, prováděna finanční kontrola a řízeny peněžní toky, upraven systém odměňování osob a nastaveny postupy pro pověřování třetích osob výkonem některé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace investičního fondu, a pro kontrolu činnosti pověřených osob, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 1 první pododstavec písm. b) | Příslušné orgány domovského členského státu správce neudělí povolení, pokud:  b) správce nemá dostatečný počáteční kapitál a kapitál v souladu s článkem 9; | | | | 240/2013 | § 30 odst. 3 | Kapitál investiční společnosti, samosprávného investičního fondu a zahraniční osoby s povolením podle § 481 nesmí po celou dobu jejího nebo jeho trvání klesnout pod minimální výši počátečního kapitálu stanovenou v § 29 odst. 1, 2 nebo 3. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 479 odst. 1 písm. f) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  f) základní kapitál je splacen, počáteční kapitál včetně základního kapitálu má průhledný a nezávadný původ a nevznikají důvodné obavy, že nebude mít společnost průhledný a nezávadný původ kapitálu, a to ve výši, která umožňuje řádné obhospodařování investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat, a který bude umístěn v souladu s pravidly pro umístění kapitálu (§ 32), | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 1 první pododstavec písm. c) | Příslušné orgány domovského členského státu správce neudělí povolení, pokud:  c) osoby, které skutečně řídí činnost správce, nemají dostatečně dobrou pověst a dostatečné zkušenosti i v souvislosti s investičními strategiemi spravovaných alternativních investičních fondů, přičemž jména těchto osob, jakož i všech osob, které je ve funkci nahradí, musí být neprodleně sdělena příslušným orgánům domovského členského státu správce, a o činnosti správce musí rozhodovat alespoň dvě osoby, které takové podmínky splňují; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 21 odst. 4 a 5 | (4) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí mít alespoň 2 vedoucí osoby (§ 624), které mají dostatečné zkušenosti se správou majetku, na který je zaměřena investiční strategie (§ 93 odst. 3) jím obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a s výkonem činností nezbytných pro řádný výkon této funkce.(5) Liší-li se investiční strategie investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v podstatných znacích od investiční strategie většiny jiných investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů obhospodařovaných týmž obhospodařovatelem, je podmínka podle odstavce 4 ve vztahu k tomuto fondu splněna i tehdy, má-li obhospodařovatel tohoto fondu alespoň 2 osoby, které skutečně řídí činnost tohoto obhospodařovatele ve vztahu k tomuto fondu a mají dostatečné zkušenosti se správou majetku, na nějž je zaměřena investiční strategie tohoto fondu, a s výkonem činností nezbytných pro řádný výkon této funkce. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 48 odst. 4 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí mít alespoň 2 vedoucí osoby, které mají dostatečné zkušenosti s výkonem činností nezbytných pro řádný výkon této funkce. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  e) řádný a obezřetný výkon činnosti společnosti budou řídit alespoň 2 osoby, které splňují předpoklady schvalování vedoucích osob stanovené v § 516 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 516 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka udělí souhlas podle § 515 člověku,  a) který dosáhl věku 18 let,  b) který nemá omezenu svéprávnost,  c) u nějž nenastala skutečnost, která je překážkou provozování živnosti podle zákona upravujícího živnostenské podnikání,  d) který je důvěryhodný,  e) který je odborně způsobilý, přičemž má dostatečné znalosti a zkušenosti pro řádný výkon této funkce,  f) který je vhodný z hlediska řádného a obezřetného výkonu činností investiční společnosti, investičního fondu, zahraniční osoby s povolením podle § 481 nebo hlavního administrátora, ve kterých může vykonávat funkci vedoucí osoby,  g) kterému v řádném výkonu funkce nebrání jeho profesní, podnikatelská nebo jiná obdobná činnost, například činnost u osoby s obdobným předmětem podnikání, a  h) má-li vykonávat funkci vedoucí osoby obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo funkci osoby podle § 21 odst. 5, který má dostatečné zkušenosti se správou majetku, na který je zaměřena investiční strategie obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu.  (2) Investiční společnost, samosprávný investiční fond, zahraniční osoba s povolením podle § 481 a hlavní administrátor musí mít alespoň 2 vedoucí osoby, které splňují požadavky podle odstavce 1. | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 1 první pododstavec písm. d) | Příslušné orgány domovského členského státu správce neudělí povolení, pokud:  d) akcionáři nebo společníci správce s kvalifikovanou účastí nejsou vhodní s ohledem na nutnost zajistit řádné a obezřetné řízení správce a | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. i) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  i) kvalifikovanou účast na společnosti budou mít pouze osoby splňující předpoklady stanovené v § 522 odst. 2, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 1 první pododstavec písm. e) | Příslušné orgány domovského členského státu správce neudělí povolení, pokud:  e) správní ústředí i sídlo správce se nacházejí ve stejném členském státě. | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  a) sídlo a skutečné sídlo je nebo má být v České republice, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 1 druhý pododstavec | Povolení je platné ve všech členských státech. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 2 | Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 14 odst. 2 | Zahraniční osoba, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem a která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu udělené v souladu s požadavky stanovenými v článcích 6 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů, může obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů  a) prostřednictvím pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 342, nebo  b) bez umístění pobočky, jsou-li splněny podmínky stanovené v § 343. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 44 odst. 2 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která má sídlo v členském státě, může provádět administraci speciálního fondu, který obhospodařuje, nebo fondu kvalifikovaných investorů, který obhospodařuje. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 330 odst. 1 a 2 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se standardním fondem a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy jí orgán dohledu hostitelského státu sdělí, které informační povinnosti musí plnit, nebo po uplynutí 2 měsíců ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 334 odst. 1 a 2 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít vykonávat činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu, nebo po marném uplynutí lhůty uvedené v § 333 odst. 1.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít bez umístění pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 342 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů prostřednictvím pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení opravňující ji přesáhnout rozhodný limit, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 343 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů bez pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení k činnosti, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 2 | Před udělením povolení správci jsou konzultovány příslušné orgány jiného dotčeného členského státu, pokud je tento správce:  a) dceřiným podnikem jiného správce, správcovské společnosti SKIPCP, investičního podniku, úvěrové instituce nebo pojišťovny, kterým bylo uděleno povolení v jiném členském státě;  b) dceřiným podnikem mateřského podniku jiného správce, správcovské společnosti SKIPCP, investičního podniku, úvěrové instituce nebo pojišťovny, kterým bylo uděleno povolení v jiném členském státě, nebo  c) společností kontrolovanou týmiž fyzickými nebo právnickými osobami, které kontrolují jiného správce, správcovskou společnost SKIPCP, investiční podnik, úvěrovou instituci nebo pojišťovnu, kterým bylo uděleno povolení v jiném členském státě. | | | | 240/2013 | § 489 | Česká národní banka požádá o stanovisko orgán dohledu jiného členského státu před udělením povolením podle § 479, 480 nebo § 481, je-li žadatel o povolení ovládán  a) obhospodařovatelem se sídlem v jiném členském státě, má-li povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu,  b) zahraniční osobou, má-li povolení k poskytování investičních služeb udělené orgánem dohledu jiného členského státu,  c) zahraniční bankou, má-li povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, nebo  d) zahraniční pojišťovnou nebo zahraniční zajišťovnou, má-li povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, nebo  e) stejnou osobou, která ovládá osoby uvedené v písmenech a) až d). | | | | PT |  |
| Čl. 8 odst. 3 | Příslušné orgány domovského členského státu správce odmítnou udělit povolení, pokud jim v účinném výkonu dohledu brání:  a) úzké vazby mezi správcem a jinými fyzickými nebo právnickými osobami;  b) právní a správní předpisy třetí země vztahující se na fyzické či právnické osoby, s nimiž má správce úzké vazby, nebo  c) překážky spojené s prosazováním těchto právních a správních předpisů. | | | | 240/2013 | § 479 odst. 1 písm. g) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti investiční společnosti na žádost akciové společnosti nebo na žádost zakladatele nebo zakladatelů akciové společnosti přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku, jestliže  g) úzké propojení s jinou osobou nebrání výkonu dohledu nad společností; při úzkém propojení s osobou, která má sídlo nebo skutečné sídlo ve státě, který není členským státem, nesmí právo tohoto státu a způsob jeho uplatňování, včetně jeho vymahatelnosti, bránit výkonu dohledu nad investiční společností, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 480 odst. 1 písm. b) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti samosprávného investičního fondu na žádost zakladatele nebo zakladatelů právnické osoby přede dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku (…) nebo na žádost právnické osoby zapsané v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 596 písm. f), jestliže  b) jsou splněny předpoklady stanovené v § 479 odst. 1, | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 4 | Příslušné orgány domovského členského státu správce mohou rozsah povolení omezit, především pokud jde o investiční strategie alternativních investičních fondů, které správce může spravovat. | | | | 240/2013 | § 485 odst. 2 | Česká národní banka může ve výroku rozhodnutí o udělení povolení podle § 479 nebo 481 omezit rozsah povolované činnosti, zejména jde-li o rozsah investiční strategie investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které hodlá investiční společnost podle § 479 nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481 obhospodařovat. | | | | PT |  |
| Čl. 8 odst. 5 první pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce písemně informují žadatele do tří měsíců od podání úplné žádosti, zda povolení bylo či nebylo uděleno. Příslušné orgány mohou tuto lhůtu prodloužit až o další tři měsíce, pokud to považují za nezbytné vzhledem ke zvláštním okolnostem případu, přičemž správce o tomto rozhodnutí předem informují. | | | | 240/2013 | § 483 odst. 1 | Česká národní banka rozhodne o žádosti o povolení podle § 479, 480 nebo § 481 do 3 měsíců ode dne podání žádosti, která má předepsané náležitosti a ani netrpí jinými vadami; je-li to z hlediska náležitého posouzení žádosti nezbytné, prodlužuje se tato lhůta o 3 měsíce. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 5 druhý pododstavec | Pro účely tohoto odstavce se žádost považuje za úplnou, pokud správce poskytl alespoň informace uvedené v čl. 7 odst. 2 písm. a) až d) a v čl. 7 odst. 3 písm. a) a b). | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 484 odst. 1 | Má se za to, že žádost o povolení opravňující investiční společnost nebo samosprávný investiční fond přesáhnout rozhodný limit má předepsané náležitosti ani netrpí jinými vadami, obsahuje-li údaje k prokázání splnění předpokladů podle § 479 odst. 1 písm. c) až e) a i); nebude-li však v průběhu řízení o žádosti prokázáno splnění předpokladů podle § 479 odst. 1 písm. a), b) a j), Česká národní banka žádost zamítne. | | | | PT |  |
| Čl. 8 odst. 5 třetí pododstavec | Správce může zahájit správu alternativního investičního fondu s investičními strategiemi uvedenými v žádosti v souladu s čl. 7 odst. 3 písm. a) ve svém domovském členské státě, jakmile získá povolení, avšak ne dříve než jeden měsíc od předložení veškerých chybějících informací uvedených v čl. 7 odst. 2 písm. e) a v čl. 7 odst. 3 písm. d) a e). | | | | 240/2013 | § 13 odst. 1 a 2 | (1) Oprávnění k obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vzniká právnické osobě zapsané do obchodního rejstříku  a) dnem nabytí právní moci rozhodnutí České národní banky o udělení povolení k činnosti  1. investiční společnosti podle § 479,  2. samosprávného investičního fondu podle § 480, nebo  3. zahraniční osoby podle § 481,  b) pozdějším dnem, který je uveden ve výrokové části rozhodnutí uvedeného v písmeni a), nebo  c) dnem, kdy je toto oprávnění zapsáno do obchodního rejstříku, jde-li o investiční fond uvedený v § 9 odst. 1.  (2) Oprávnění k obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vzniká právnické osobě, která není zapsána v obchodním rejstříku a které Česká národní banka udělila povolení podle § 479, 480 nebo 481 nebo kterou zapsala do příslušného seznamu podle § 513, dnem jejího zápisu do obchodního rejstříku. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 483 odst. 3 | Česká národní banka nemusí rozhodnout o žádosti uvedené v § 484 dříve než po uplynutí 1 měsíce ode dne, kdy žadatel prokáže splnění předpokladů podle § 479 odst. 1 písm. c) a i), nebo ode dne, kdy stanovisko evropského orgánu dohledu uvedené v § 489 došlo České národní bance. | | | |  |  |
| Čl. 8 odst. 6 | Za účelem zajištění důsledné harmonizace tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy regulačních technických norem, v nichž upřesní:  a) požadavky na správce podle odstavce 3;  b) požadavky na akcionáře a společníky s kvalifikovanou účastí podle odst. 1 písm. d);  c) překážky, jež mohou bránit příslušným orgánům v účinném výkonu dohledu.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 9 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby správce, který je samosprávným alternativním investičním fondem, měl počáteční kapitál alespoň ve výši 300 000 EUR. | | | | 240/2013 | § 29 odst. 2 | Počáteční kapitál musí činit alespoň částka odpovídající 300 000 EUR, jde-li o počáteční kapitál  a) samosprávného investičního fondu, který je standardním fondem,  b) samosprávného investičního fondu oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který není samosprávným investičním fondem podle písmene a), a  c) zahraniční osoby s povolením podle § 481, která je srovnatelná se samosprávným investičním fondem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 2 | Pokud je správce jmenován jako správce nesamosprávného alternativního investičního fondu, musí mít správce počáteční kapitál alespoň ve výši 125 000 EUR. | | | | 240/2013 | § 29 odst. 1 | Počáteční kapitál musí činit alespoň částka odpovídající 125 000 EUR, jde-li o počáteční kapitál  a) investiční společnosti, která obhospodařuje standardní fond nebo srovnatelný zahraniční investiční fond,  b) investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, která není investiční společností podle písmene a), a  c) zahraniční osoby s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 3 | Jestliže hodnota portfolií alternativních investičních fondů spravovaných správcem přesáhne 250 milionů EUR, zajistí správce dodatečný kapitál. Výše tohoto dodatečného kapitálu se rovná 0,02 % částky, o niž hodnota portfolií správce přesahuje částku 250 milionů EUR, avšak požadovaný součet počátečního kapitálu a dodatečného kapitálu nesmějí přesáhnout 10 milionů EUR. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 31 odst. 1 a 4 | (1) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. a) zvýší kapitál podle § 30 odst. 1 a 3 alespoň o částku, která se rovná 0,02 % ze součtu hodnot majetků jí obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů převyšujícího částku odpovídající 250 000 000 EUR, nejvýše však na částku odpovídající 10 000 000 EUR. (4) Pro investiční společnost uvedenou v § 29 odst. 1 písm. b) samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. a) nebo b), a zahraniční osobu uvedenou v § 29 odst. 1 písm. c) nebo § 29 odst. 2 písm. c) ve vztahu k jí obhospodařovaným investičním fondům, které nejsou standardním fondem, a srovnatelným zahraničním investičním fondům se odstavce 1 až 3 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 4 | Pro účely odstavce 3 se za portfolia správce považují alternativní investiční fondy, které správce spravuje, včetně alternativních investičních fondů, u nichž správce pověřil plněním svých úkolů jinou osobu podle článku 20, avšak s výjimkou portfolií alternativních investičních fondů, která správce spravuje na základě pověření. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 31 odst. 3 a 4 | (3) Do výpočtu podle odstavce 1 se započítávají investiční fondy a zahraniční investiční fondy, které investiční společnost obhospodařuje, bez ohledu na to, zda pověřila jiného výkonem činnosti, kterou zahrnuje jejich obhospodařování, nikoli však investiční fondy a zahraniční investiční fondy, u kterých byla jiným pověřena výkonem činnosti, kterou zahrnuje jejich obhospodařování.  (4) Pro investiční společnost uvedenou v § 29 odst. 1 písm. b) samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. a) nebo b), a zahraniční osobu uvedenou v § 29 odst. 1 písm. c) nebo § 29 odst. 2 písm. c) ve vztahu k jí obhospodařovaným investičním fondům, které nejsou standardním fondem, a srovnatelným zahraničním investičním fondům se odstavce 1 až 3 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 5 | Bez ohledu na odstavec 3 nesmí kapitál správce nikdy klesnout pod částku stanovenou v článku 21 směrnice 2006/49/ES. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 30 odst. 1 a 2 | (1) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. a) nebo b) samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. a) nebo b), a zahraniční osoba uvedená v § 29 odst. 1 písm. c) nebo § 29 odst. 2 písm. c) průběžně udržuje kapitál nejméně ve výši součtu jedné čtvrtiny správních nákladů a jedné čtvrtiny odpisů dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku vykázaných v předchozím účetním období, s přihlédnutím ke změnám v rozsahu své činnosti.(2) Nevykonávala-li osoba uvedená v odstavci 1 svou činnost po celé předchozí účetní období, použijí se pro výpočet podle odstavce 1 plánované správní náklady a odpisy podle jejího plánu obchodní činnosti. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 6 | Členské státy mohou správcům dovolit, že nemusí zajistit až 50 % dodatečného kapitálu podle odstavce 3, pokud mají k dispozici záruku ve stejné výši poskytnutou úvěrovou institucí nebo pojišťovnou se sídlem v členském státě nebo ve třetí zemi, v níž podléhá obezřetnostním pravidlům, jež příslušné orgány považují za rovnocenná pravidlům stanoveným právními předpisy Unie. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 31 odst. 1 a 4 | (1) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. a) zvýší kapitál podle § 30 odst. 1 a 3 alespoň o částku, která se rovná 0,02 % ze součtu hodnot majetků jí obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů převyšujícího částku odpovídající 250 000 000 EUR, nejvýše však na částku odpovídající 10 000 000 EUR. (4) Pro investiční společnost uvedenou v § 29 odst. 1 písm. b) samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. a) nebo b), a zahraniční osobu uvedenou v § 29 odst. 1 písm. c) nebo § 29 odst. 2 písm. c) ve vztahu k jí obhospodařovaným investičním fondům, které nejsou standardním fondem, a srovnatelným zahraničním investičním fondům se odstavce 1 až 3 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 7 | Aby byla pokryta rizika spojená s profesní odpovědností vyplývající z činnosti, kterou může správce provozovat v souladu s touto směrnicí, jsou samosprávné alternativní investiční fondy i správci nesamosprávných alternativních investičních fondů povinni:  a) mít dodatečný kapitál v odpovídající výši, aby bylo zajištěno krytí rizik spojených s profesní odpovědností, nebo  b) mít sjednáno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu povolání, které je úměrné rizikům, jež má krýt. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 31 odst. 5 a 6 | (5) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. b) a zahraniční osoba s povolením podle § 481 uvedená v § 29 odst. 1 písm. c) musí dále  a) zvýšit v souladu s články 12 a 14 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, kapitál podle § 30 odst. 1 a 3 a odstavce 1 o částku odpovídající riziku vzniku újmy v souvislosti s obhospodařováním investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a srovnatelných zahraničních investičních fondů, nebo  b) být v souladu s články 12 a 15 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, pojištěna pro případ vzniku povinnosti nahradit újmu vzniklou v souvislosti s obhospodařováním investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a srovnatelných zahraničních investičních fondů.  (6) Pro samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. b) a pro zahraniční osobu s povolením podle § 481 uvedenou v § 29 odst. 2 písm. c), jedná-li se o jeho nebo její vlastní obhospodařování, se odstavec 5 použije obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 8 | Kapitál, včetně dodatečného kapitálu podle odst. 7 písm. a), musí být investován do likvidních aktiv nebo do aktiv snadno směnitelných na hotovost a nesmí zahrnovat spekulativní pozice. | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 32 odst. 1 a 2 | (1) Kapitál investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit a kapitál zahraniční osoby s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, uvedený v § 30 a 31, lze umístit pouze do likvidní věci v právním smyslu (dále jen "věc"), jejíž přeměna na peněžní prostředky je možná v krátké době, přičemž tato věc neobsahuje spekulativní prvek.  (2) Majetek, kterým byl kapitál samosprávného investičního fondu oprávněného přesáhnout rozhodný limit nebo kapitál zahraniční osoby s povolením podle § 481, která je srovnatelná se samosprávným investičním fondem, zvýšen podle § 31 odst. 5 písm. a), lze umístit pouze do likvidní věci, jejíž přeměna na peněžní prostředky je možná v krátké době, přičemž tato věc neobsahuje spekulativní prvek. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 9 odst. 9 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se odstavce 7 tohoto článku, jimiž se blíže stanoví:  a) rizika, jež musí být kryta dodatečným kapitálem nebo pojištěním odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu povolání;  b) podmínky, na jejichž základě se stanoví přiměřenost dodatečného kapitálu či krytí pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou při výkonu povolání, a  c) způsob, jakým se stanoví průběžné úpravy dodatečného kapitálu či krytí pojištění odpovědnosti | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 9 odst. 10 | S výjimkou odstavců 7 a 8 a aktů v přenesené pravomoci přijatých podle odstavce 9, se tento článek nevztahuje na správce, kteří jsou rovněž správcovské společnosti SKIPCP. | | | | 240/2013 | § 29 odst. 1 a 2 | (1) Počáteční kapitál musí činit alespoň částka odpovídající 125 000 EUR, jde-li o počáteční kapitál  a) investiční společnosti, která obhospodařuje standardní fond nebo srovnatelný zahraniční investiční fond,  b) investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, která není investiční společností podle písmene a), a  c) zahraniční osoby s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem.  (2) Počáteční kapitál musí činit alespoň částka odpovídající 300 000 EUR, jde-li o počáteční kapitál  a) samosprávného investičního fondu, který je standardním fondem,  b) samosprávného investičního fondu oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který není samosprávným investičním fondem podle písmene a), a  c) zahraniční osoby s povolením podle § 481, která je srovnatelná se samosprávným investičním fondem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 32 odst. 1 | Kapitál investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit a kapitál zahraniční osoby s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, uvedený v § 30 a 31, lze umístit pouze do likvidní věci v právním smyslu (dále jen "věc"), jejíž přeměna na peněžní prostředky je možná v krátké době, přičemž tato věc neobsahuje spekulativní prvek. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 10 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby správci sdělili příslušným orgánům svých domovských členských států veškeré podstatné změny podmínek pro udělení původního povolení, zejména podstatné změny informací poskytnutých v souladu s článkem 7, a to před provedením těchto změn. | | | | 240/2013 | § 501 odst. 1 | Česká národní banka zahájí řízení o změně podle § 467 odst. 1 nebo změně ve skutečnostech rozhodných pro udělení povolení, kterou zjistila z registru podle zákona upravujícího základní registry, jedná-li se o investiční společnost podle § 479 oprávněnou přesáhnout rozhodný limit, samosprávný investiční fond podle § 480 opravňující přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osobu s povolením podle § 481, jestliže s provedením změny v oznámené podobě nesouhlasí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 10 odst. 2 | Pokud se příslušné orgány domovského členského státu rozhodnou tyto změny omezit nebo zamítnout, oznámí to správci do jednoho měsíce od obdržení tohoto sdělení. Příslušné orgány mohou uvedenou lhůtu prodloužit až o jeden měsíc, pokud to považují za nezbytné vzhledem ke zvláštním okolnostem případu, a pokud o tom správce předem informují. Změny se provedou, pokud dotčené příslušné orgány během uvedené lhůty pro posouzení tyto změny nenapadnou. | | | | 240/2013 | § 501 odst. 1 až 3 | (1) Česká národní banka zahájí řízení o změně podle § 467 odst. 1 nebo změně ve skutečnostech rozhodných pro udělení povolení, kterou zjistila z registru podle zákona upravujícího základní registry, jedná-li se o investiční společnost podle § 479 oprávněnou přesáhnout rozhodný limit, samosprávný investiční fond podle § 480 opravňující přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osobu s povolením podle § 481, jestliže s provedením změny v oznámené podobě nesouhlasí.  (2) Zahájí-li Česká národní banka řízení o změně podle odstavce 1, rozhodne o ní do 1 měsíce ode dne, kdy jí oznámení podle odstavce 1 došlo; je-li to z hlediska náležitého posouzení věci nezbytné, prodlužuje se tato lhůta o 1 měsíc.  (3) Česká národní banka rozhodne o změně tak, že navrhovanou změnu zakáže nebo určí podmínky, za nichž lze navrhovanou změnu provést. Nevydá-li Česká národní banka rozhodnutí ve lhůtě podle odstavce 2, platí, že změnu lze provést. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 502 | Změnu skutečností, na jejichž základě bylo uděleno povolení investiční společnosti podle § 479 oprávněné přesáhnout rozhodný limit, samosprávnému investičnímu fondu podle § 480 opravňující přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osobě s povolením podle § 481, lze také provést, nezahájí-li Česká národní banka řízení podle § 501 odst. 1 do 1 měsíce ode dne, kdy jí oznámení o změně došlo. | | | |  |  |
| Čl. 11 | Příslušné orgány domovského členského státu správce mohou odejmout povolení vydané správci, pokud:  a) správce nevyužije povolení do 12 měsíců, výslovně se povolení vzdá nebo v předchozích šesti měsících nevykonává činnost, na niž se vztahuje tato směrnice, ledaže dotyčný členský stát stanoví, že povolení v takových případech zaniká;  b) správce získal povolení na základě nepravdivého prohlášení nebo pomocí jakýchkoli jiných protiprávních prostředků;  c) správce již nesplňuje podmínky, za nichž bylo povolení uděleno;  d) správce již nedodržuje směrnici 2006/49/ES, jestliže se její povolení vztahuje i na správu portfolií na základě vlastní úvahy podle čl. 6 odst. 4 písm. a) této směrnice;  e) správce závažným způsobem nebo systematicky poruší ustanovení přijatá podle této směrnice nebo  f) u správce nastane situace, pro kterou vnitrostátní právní předpisy stanoví odnětí povolení v souvislosti se záležitostmi mimo oblast působnosti této směrnice. | | | | 240/2013 | § 552 odst. 1 | Česká národní banka může odejmout povolení k činnosti investiční společnosti, povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, povolení k činnosti zahraniční osobě udělené podle § 481 nebo povolení k činnosti hlavního administrátora, jestliže  a) uložené opatření k nápravě nevedlo k nápravě,  b) je to nezbytné pro ochranu zájmů investorů, kteří nejsou kvalifikovanými investory,  c) toto povolení bylo uděleno na základě nepravdivých nebo neúplných údajů,  d) došlo k závažným změnám ve skutečnostech rozhodných pro udělení tohoto povolení, nebo  e) investiční společnost, zahraniční osoba s povolením podle § 481, samosprávný investiční fond nebo hlavní administrátor  1. nedodržuje ustanovení o kapitálové přiměřenosti,  2. nezahájí shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí do 12 měsíců ode dne udělení tohoto povolení,  3. nevykonává svou činnost déle než 6 měsíců, nebo  4. závažně nebo opakovaně poruší povinnost stanovenou tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2). | | | | PT |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. a) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  a) jednali při výkonu svých činností spravedlivě s patřičnou dovedností, péčí a opatrností; | | | | 240/2013 | § 18 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je povinen obhospodařovat tento fond s odbornou péčí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 písm. b) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 45 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je povinen provádět administraci tohoto fondu s odbornou péčí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 49 odst. 1 písm. a) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti jedná  a) kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. b) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  b) jednali v nejlepším zájmu alternativních investičních fondů či investorů alternativních investičních fondů, které spravují, a v zájmu integrity trhu; | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  a) nenarušuje stabilitu a fungování trhu,  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  c) jedná v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 49 odst. 1 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti jedná  a) kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  b) v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. c) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  c) měli k dispozici a skutečně využívali prostředky a postupy, které jsou nezbytné pro řádný výkon jejich obchodních činností; | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. a) a b) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  a) strategické a operativní řízení,  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto obhospodařovatele a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 21 odst. 1 | Personální vybavení obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí být přiměřené povaze, rozsahu a složitosti jím vykonávaných činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 1 písm. a) a b) a odst. 2 písm. l) | 1) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  a) strategické a operativní řízení,  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto administrátora a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 48 odst. 1 | Personální vybavení administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí být přiměřené povaze, rozsahu a složitosti rozsahu jím vykonávaných činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. d) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  d) podnikli veškeré přiměřené kroky k předcházení střetům zájmů, a není-li možné střetům zájmů předejít, k rozpoznání, řešení a sledování a případně oznámení těchto střetů zájmů s cílem zabránit tomu, aby nežádoucím způsobem ovlivnily zájmy alternativních investičních fondů a jejich investorů, a zajistit poctivé zacházení s alternativními investičními fondy, které spravují; | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. c) a m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu,  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 3 písm. i) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  i) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 2 písm. c) a l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu,  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 49 odst. 3 písm. h) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  h) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. e) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  e) dodržovali všechny předpisy vztahující se na provozování jejich obchodních činností v nejlepším zájmu alternativních investičních fondů nebo investorů alternativních investičních fondů, které spravují, a v zájmu integrity trhu; | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. d) a odst. 2 písm. a), b) a m) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  d) systém vnitřní kontroly, jehož součástí je vždy  1. kontrola podřízených zaměstnanců a fyzických osob, které svou činnost uskutečňují podle příkazu jiného (dále jen „pracovník“) jejich nadřízenými,  2. průběžná kontrola dodržování právních povinností stanovených zejména tímto zákonem, právním předpisem vydaným na jeho základě, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2), vnitřním předpisem a statutem investičního fondu nebo srovnatelnými dokumenty zahraničního investičního fondu (dále jen „compliance“) a  3. vnitřní audit zajišťující nezávislou a objektivní vnitřní kontrolu výkonu činnosti tohoto obhospodařovatele a předkládání jasných doporučení k zajištění nápravy takto zjištěných nedostatků příslušné úrovni řízení.  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  a) systém vnitřní a vnější komunikace,  b) sledování, vyhodnocování a aktualizace vnitřních předpisů,  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 1 písm. d) a odst. 2 písm. a), b) a l) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  d) systém vnitřní kontroly, jehož součástí je vždy  1. kontrola podřízených pracovníků jejich nadřízenými,  2. compliance a  3. vnitřní audit zajišťující nezávislou a objektivní vnitřní kontrolu výkonu činnosti administrátora a výkonu činnosti obhospodařovatele ve vztahu k investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu, jehož administraci provádí, a předkládání jasných doporučení k zajištění nápravy takto zjištěných nedostatků příslušné úrovni řízení.  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  a) systém vnitřní a vnější komunikace,  b) sledování, vyhodnocování a aktualizace vnitřních předpisů,  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 první pododstavec písm. f) | Členské státy zajistí, aby správci vždy:  f) zacházeli se všemi investory alternativních investičních fondů spravedlivě. | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  a) nenarušuje stabilitu a fungování trhu,  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  c) jedná v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 49 odst. 1 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti jedná  a) kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  b) v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 1 druhý pododstavec | Žádný investor alternativního investičního fondu nepožívá zvláštních výhod, ledaže jsou tyto výhody uvedeny ve statutu nebo zakládacích dokumentech příslušného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  a) nenarušuje stabilitu a fungování trhu,  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  c) jedná v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 49 odst. 1 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti jedná  a) kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  b) v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 12 odst. 2 písm. a) | Správce, jehož povolení se vztahuje rovněž na správu portfolií s prostorem pro vlastní uvážení podle čl. 6 odst. 4 písm. a):  a) nesmí investovat celé portfolio klienta nebo jeho část do podílových jednotek nebo akcií jím spravovaných alternativních investičních fondů, pokud k tomu klient předem nedal všeobecný souhlas; | | | | 240/2013 | § 33 odst. 2 | Vykonává-li obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v České republice činnost uvedenou v § 11 odst. 1 písm. c) pro jiného, nesmí bez předchozího výslovného souhlasu tohoto zákazníka s takovým jednáním investovat jeho majetek do podílových listů nebo účastnických cenných papírů vydávaných jím obhospodařovaným investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem nebo použít tento majetek k tomu, aby se zákazník stal jinak podílníkem, společníkem, osobou, která zvýšila majetek fondu smlouvou, nebo zakladatelem jím obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 12 odst. 2 písm. b) | Správce, jehož povolení se vztahuje rovněž na správu portfolií s prostorem pro vlastní uvážení podle čl. 6 odst. 4 písm. a):  b) se řídí, pokud jde o služby podle čl. 6 odst. 4, směrnicí Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES ze dne 3. března 1997 o systémech pro odškodnění investorů ( 1 ). | | | | 240/2013 | § 33 odst. 1 písm. c) bod 5 | Vykonává-li obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v České republice činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f) pro jiného  c) vykonává tyto činnosti pro jiného s odbornou péčí a dodržuje přitom obdobně ustanovení zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu týkající se poskytování stejných investičních služeb obchodníkem s cennými papíry, zejména ustanovení upravující  5. Garanční fond obchodníků s cennými papíry ve vztahu k činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) nebo d) a | | | | PT |  |
| Čl. 12 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví kritéria, která příslušné orgány použijí při posuzování toho, zda správce plní své povinnosti podle odstavce 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 13 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby měli správci pro ty kategorie pracovníků, včetně členů vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a zaměstnanců, jejichž celková odměna je řadí do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnance odpovědné za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil spravovaných alternativních investičních fondů, zavedeny zásady a postupy odměňování, které jsou v souladu s řádným a účinným řízením rizik, toto řízení rizik podporují a nepovzbuzují k podstupování rizik, která nejsou slučitelná s rizikovým profilem, statutem nebo zakládacími dokumenty alternativních investičních fondů, které spravují.  Správce stanoví zásady a postupy odměňování v souladu s přílohou II. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. j) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  j) systém odměňování osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, a jejich míru, včetně  1. zásad pro určení a podmínky výplaty pevné a pohyblivé složky odměn,  2. postupů pro přijímání rozhodnutí o odměňování a  3. způsobů posuzování výkonnosti tak, aby systém odměňování přispíval k řádnému a účinnému řízení rizik a byl s ním v souladu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 32 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit zajistí, aby jeho kontrolní orgán schvaloval a pravidelně vyhodnocoval systém odměňování osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven tento obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, a jejich míru, pokud toto není v pravomoci nejvyššího orgánu. Podrobnější vymezení některých požadavků na odměňování je uvedeno v příloze č. 1 této vyhlášky. | | | | PT |  |
| Čl. 13 odst. 2 | Orgán pro cenné papíry a trhy zajistí vydání obecných pokynů pro zásady řádného odměňování, které jsou v souladu s přílohou II. Tyto obecné pokyny rovněž zohlední zásady řádného odměňování stanovené v doporučení 2009/384/ES o politice odměňování v odvětví finančních služeb, velikost správců a alternativních investičních fondů, které spravují, jejich vnitřní organizaci a povahu, rozsah a složitost jejich činnosti. Orgán pro cenné papíry a trhy úzce spolupracuje s Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro bankovnictví) (dále jen „orgán pro bankovnictví“). | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 14 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby správci přijali veškerá přiměřená opatření k rozpoznávání střetů zájmů, které vznikají při správě alternativních investičních fondů mezi:  a) správcem, včetně jeho řídících pracovníků, zaměstnanců nebo jakékoli osoby spojené se správcem přímo či nepřímo kontrolou, a jím spravovaným alternativním investičním fondem nebo investory tohoto alternativního investičního fondu;  b) jedním alternativním investičním fondem či investory tohoto alternativního investičního fondu a jiným alternativním investičním fondem či investory tohoto alternativního investičního fondu;  c) alternativním investičním fondem či investory tohoto alternativního investičního fondu a jiným klientem správce;  d) alternativním investičním fondem či investory tohoto alternativního investičního fondu a SKIPCP spravovaným správcem či investory tohoto SKIPCP nebo  e) dvěma klienty správce.  Správci musí používat účinné organizační a administrativní postupy, aby mohli přijmout veškerá nezbytná opatření k rozpoznání, předcházení, řešení a sledování střetů zájmů s cílem zabránit tomu, aby nežádoucím způsobem ovlivnily zájmy alternativních investičních fondů a jejich investorů.  Správci musí v rámci vlastního provozního systému od sebe oddělit úkoly a povinnosti, které je možno považovat za vzájemně neslučitelné nebo které mohou vyvolat systémové střety zájmů. Správci posoudí, zda podmínky provozování jejich činnosti mohou vyvolat jiné podstatné střety zájmů, a sdělí je investorům alternativních investičních fondů. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. c) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto obhospodařovatele a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 3 písm. i) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  i) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. c) | 1) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto administrátora a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný, (2) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 49 odst. 3 písm. h) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  h) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 30 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit a administrátor jím obhospodařovaného speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního fondu dodržuje pravidla uvedená v § 6 obdobně s tím, že v dalším postupuje podle článků 30 až 35 a 37 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů3). | | | |  |  |
| Čl. 14 odst. 2 | Pokud organizační opatření přijatá správcem k rozpoznání, předcházení, řešení a sledování střetů zájmů nejsou dostatečná k tomu, aby s přiměřenou jistotou zajistila, že rizika poškození zájmů investorů budou odvrácena, správce jasně oznámí obecnou povahu nebo zdroje střetů zájmů investorům předtím, než provede obchod jejich jménem, a přijme vhodné zásady a postupy. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 3 písm. i) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  i) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 2 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  c) řízení střetů zájmů při výkonu činnosti včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 49 odst. 3 písm. h) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu dále  h) řídí střety zájmů včetně toho, že je zjišťuje, zamezuje jim a oznamuje je podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 30 odst. 2 | Pokud ani přes opatření přijatá podle § 20 odst. 2 písm. c) zákona nebo § 47 odst. 2 písm. c) zákona nelze spolehlivě zamezit nepříznivému vlivu střetu zájmů na zájmy podílníků, společníků nebo obmyšlených speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů obhospodařovaných obhospodařovatelem oprávněným přesáhnout rozhodný limit, oznámí obhospodařovatel a administrátor tohoto fondu informace o povaze nebo zdroji střetu zájmů podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu předtím, než provede obchod na účet tohoto fondu, k čemuž promítne do svých vnitřních předpisů vhodné zásady, pravidla a postupy. V dalším postupuje podle článku 36 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady, upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 14 odst. 3 | Využívá-li správce jménem alternativního investičního fondu služeb hlavního makléře, musí být podmínky této činnosti stanoveny v písemné smlouvě. V této smlouvě musí být zejména upravena možnost převodu a použití aktiv alternativního investičního fondu a nakládat s nimi, a to v souladu se statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu. Ve smlouvě se rovněž stanoví, že o ní musí být informován depozitář.  Správce jedná při výběru a jmenování hlavního makléře, s nímž bude uzavřena smlouva, s patřičnou dovedností, péčí a opatrností. | | | | 240/2013 | § 18 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je povinen obhospodařovat tento fond s odbornou péčí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 45 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je povinen provádět administraci tohoto fondu s odbornou péčí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 87 | (1) Hlavní podpůrce investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který je oprávněn na účet tohoto fondu provádět finanční služby uvedené v § 85, se může s obhospodařovatelem tohoto fondu, popřípadě i s depozitářem tohoto fondu, je-li tento depozitář stranou smlouvy uvedené v § 85, dále dohodnout, že je na účet tohoto fondu oprávněn  a) provádět i jiné podpůrné služby jako  1. zajišťovat vypořádání obchodů s investičními nástroji prováděných v rámci určené investiční strategie tohoto fondu,  2. poskytovat technologickou podporu tomuto fondu na míru, nebo  3. předávat údaje o uzavřených obchodech obhospodařovateli tohoto fondu, nebo  b) držet majetek tohoto fondu za účelem provádění finanční služby uvedené v § 85 nebo jiné podpůrné služby podle písmene a).  (2) Depozitář investičního fondu musí být smluvní stranou smlouvy s hlavním podpůrcem jen tehdy, je-li hlavní podpůrce oprávněn držet majetek podle odstavce 1 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 88 odst. 1 až 3 | (1) Smlouva, na základě které hlavní podpůrce provádí finanční služby nebo jiné podpůrné služby nebo drží majetek investičního fondu, vyžaduje písemnou formu.  (2) Smlouva uvedená v odstavci 1 musí být v souladu se statutem investičního fondu, pro který hlavní podpůrce provádí finanční služby nebo jiné podpůrné služby nebo jehož majetek drží.  (3) O vzniku nebo zániku závazku ze smlouvy uvedené v odstavci 1 obhospodařovatel informuje příslušného depozitáře, ledaže je depozitář její smluvní stranou. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 89 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu, pro který hlavní podpůrce provádí finanční služby nebo jiné podpůrné služby nebo jehož majetek drží, zajistí, aby hlavní podpůrce poskytoval příslušnému depozitáři potřebné údaje a dokumenty, které jsou nutné pro řádný výkon činnosti depozitáře, zejména které se týkají majetku tohoto fondu, který drží hlavní podpůrce. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 90 | Bez předchozího souhlasu obhospodařovatele investičního fondu nesmí hlavní podpůrce tohoto fondu poskytnout jako finanční kolaterál nebo srovnatelné zajištění podle práva cizího státu anebo jiné zajištění investiční nástroje, které mu byly poskytnuty z majetku tohoto fondu jako finanční kolaterál nebo jako srovnatelné zajištění podle práva cizího státu anebo jiné zajištění. | | | |  |  |
| Čl. 14 odst. 4 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) druhy střetů zájmů podle odstavce 1;  b) přiměřená opatření, která by měl správce v rámci svých struktur a organizačních a administrativních postupů přijmout k rozpoznávání, předcházení, řešení, sledování a oznamování střetů zájmů. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 15 odst. 1 | Správce musí funkčně a hierarchicky oddělit činnosti řízení rizik od provozních jednotek, včetně od činností správy portfolia.  Funkční a hierarchické oddělení činností řízení rizik podle prvního pododstavce přezkoumají příslušné orgány domovského členského státu správce v souladu se zásadou proporcionality, přičemž správce musí být za všech okolností schopen prokázat, že přijatá zvláštní opatření k předcházení střetu zájmů umožňují nezávislé provádění činností řízení rizik a že proces řízení rizik průběžně splňuje požadavky tohoto článku a je účinný. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. b) a c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto obhospodařovatele a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování obhospodařovatele k rizikům, kterým je nebo může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí a rizika nedostatečné likvidity, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 1 písm. b) a c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto administrátora a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy přistupování administrátora k rizikům, kterým je nebo může být vystaven, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí, a rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 31 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit dodržuje pravidla uvedená v § 14 až 16 obdobně s tím, že pravidelně, nejméně však jednou ročně, přezkoumává systém řízení rizik a v případě potřeby jej upravuje. V dalším postupuje podle článků 38 až 49 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 15 odst. 2 | ~~Správce zavede přiměřené systémy řízení rizik, aby mohl zjišťovat, měřit, řídit a sledovat veškerá rizika související s investiční strategií každého alternativního investičního fondu a rizika, kterým je nebo smí být každý alternativní investiční fond vystaven.~~  Správce přezkoumá systémy řízení rizik v přiměřených intervalech, avšak nejméně jedenkrát ročně, a upravuje je v případě potřeby.  *(novelizováno 32014L0014)* | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování obhospodařovatele k rizikům, kterým je nebo může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí a rizika nedostatečné likvidity, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  přistupování administrátora k rizikům, kterým je nebo může být vystaven, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí, a  rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 31 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit dodržuje pravidla uvedená v § 14 až 16 obdobně s tím, že pravidelně, nejméně však jednou ročně, přezkoumává systém řízení rizik a v případě potřeby jej upravuje. V dalším postupuje podle článků 38 až 49 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 15 odst. 3 | Správce musí alespoň:  a) uplatňovat při investování jménem alternativního investičního fondu vhodné, zdokumentované a pravidelně aktualizované postupy náležité opatrnosti podle investiční strategie, cílů a rizikového profilu alternativního investičního fondu;  b) zajistit, aby rizika spojená s každou investiční pozicí alternativního investičního fondu a jejich celkový dopad na portfolio alternativního investičního fondu mohly být průběžně řádně rozpoznávány, měřeny, řešeny a sledovány, mimo jiné i pomocí vhodných zátěžových testů;  c) zajistit, aby rizikový profil alternativního investičního fondu odpovídal velikosti, struktuře portfolia a investičním strategiím a cílům alternativního investičního fondu stanoveným ve statutu nebo v zakládacích dokumentech, v prospektu a v dokumentech souvisejících s nabízením alternativního investičního fondu. | | | | 244/2013 | § 31 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit dodržuje pravidla uvedená v § 14 až 16 obdobně s tím, že pravidelně, nejméně však jednou ročně, přezkoumává systém řízení rizik a v případě potřeby jej upravuje. V dalším postupuje podle článků 38 až 49 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | | PT |  |
| Čl. 15 odst. 4 | Správce stanoví maximální sílu pákového efektu, kterou může využít jménem každého jím spravovaného alternativního investičního fondu, a rozsah práva použití kolaterálu nebo záruky, jež mohou být poskytnuty v rámci využití pákového efektu, přičemž zohlední mimo jiné:  a) typ alternativního investičního fondu;  b) investiční strategii alternativního investičního fondu;  c) zdroje pákového efektu využívaného alternativním investičním fondem;  d) jakékoli další provázání či relevantní vztah s jinými institucemi poskytujícími finanční služby, jež by mohly představovat systémové riziko;  e) nutnost omezit expozici vůči jedné protistraně;  f) rozsah zajištění kolaterálem v rámci pákového efektu;  g) poměr majetku a závazků;  h) rozsah, povahu a míru činnosti správce na daných trzích. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. k) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  k) pravidla pro využití pákového efektu, | | | | PT |  |
| Čl. 15 odst. 5 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) systémy řízení rizik, které má správce používat ve vztahu k rizikům jež podstupuje jménem jím spravovaného alternativního investičního fondu;  b) přiměřené intervaly přezkumu systému řízení rizik;  c) způsob, jak se má funkčně a hierarchicky oddělit činnost řízení rizik od provozních jednotek, včetně činnosti správy portfolia;  d) zvláštní opatření podle odst. 1 druhého pododstavce k předcházení střetu zájmů;  e) požadavky uvedené v odstavci 3. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 16 odst. 1 | Správci musí používat pro každý jimi spravovaný alternativní investiční fond, nejedná-li se o uzavřený alternativní investiční fond, který nevyužívá pákového efektu, vhodný systém řízení likvidity a přijmout postupy, které jim umožní sledovat riziko likvidity alternativního investičního fondu a zajistit, aby charakteristika investic alternativního investičního fondu z hlediska likvidity odpovídala jeho souvisejícím závazkům.  Správci musí pravidelně provádět zátěžové testy za podmínek běžných i mimořádných potřeb likvidity, které jim umožní posoudit riziko likvidity alternativního investičního fondu a na jejich základě sledují riziko likvidity alternativních investičních fondů. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování obhospodařovatele k rizikům, kterým je nebo může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí a rizika nedostatečné likvidity, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování administrátora k rizikům, kterým je nebo může být vystaven, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 31 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit dodržuje pravidla uvedená v § 14 až 16 obdobně s tím, že pravidelně, nejméně však jednou ročně, přezkoumává systém řízení rizik a v případě potřeby jej upravuje. V dalším postupuje podle článků 38 až 49 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 16 odst. 2 | Správci zajistí, aby u každého jimi spravovaného alternativního investičního fondu byly ve vzájemném souladu investiční strategie, povaha investic alternativního investičního fondu z hlediska likvidity a pravidla pro zpětný odkup podílových jednotek nebo akcií. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování obhospodařovatele k rizikům, kterým je nebo může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí a rizika nedostatečné likvidity, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  přistupování administrátora k rizikům, kterým je nebo může být vystaven, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí, a  rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
|  |  | | | | 244/2013 | § 31 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit dodržuje pravidla uvedená v § 14 až 16 obdobně s tím, že pravidelně, nejméně však jednou ročně, přezkoumává systém řízení rizik a v případě potřeby jej upravuje. V dalším postupuje podle článků 38 až 49 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 16 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) systémy a postupy řízení likvidity a  b) způsoby dosahování vzájemného souladu mezi investiční strategií, povahou investic alternativního investičního fondu z hlediska likvidity a pravidly pro zpětný odkup podle odstavce 2. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 17 | ~~Za účelem zajištění souladu v celém odvětví a odstranění nesouladu mezi zájmy podniků, které transformují úvěry na obchodovatelné cenné papíry, a původců ve smyslu čl. 4 bodu 41 směrnice 2006/48/ES a zájmy správců, kteří jménem alternativních investičních fondů do těchto cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů investují, přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se stanoví požadavky v těchto oblastech:~~  ~~a) požadavky, které musí splnit původce, sponzor nebo původní věřitel, aby směl správce jménem alternativních investičních fondů investovat do cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů tohoto typu vydaných po 1. lednu 2011, včetně požadavků, které zajistí, že si původce, sponzor nebo původní věřitel ponechá čistý ekonomický podíl ve výši nejméně 5 %;~~  ~~b) kvalitativní požadavky, které musí splnit správce, který jménem jednoho nebo více alternativních investičních fondů investuje do těchto cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů.~~  *(novelizováno 32017R2402)* | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení bylo zrušeno nařízením 32017R2402.* | | | | NT |  |
| Čl. 18 odst. 1 první pododstavec | Členské státy vyžadují, aby správce vždy využíval vhodné a přiměřené lidské a technické zdroje, které jsou nezbytné pro řádnou správu alternativních investičních fondů. | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. g) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto obhospodařovatele a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  g) zajišťování důvěryhodnosti a nezbytných znalostí a zkušeností osob, pomocí kterých vykonává činnost, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 21 odst. 1 | Personální vybavení obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí být přiměřené povaze, rozsahu a složitosti jím vykonávaných činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013ve znění 336/2014 | § 47 odst. 1 písm. b) a odst. 2 písm. h) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto administrátora a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný, (2) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dáleh) zajišťování důvěryhodnosti a nezbytných znalostí a zkušeností osob, pomocí kterých vykonává činnost, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 48 odst. 1 | Personální vybavení administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu musí být přiměřené povaze, rozsahu a složitosti rozsahu jím vykonávaných činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 18 odst. 1 druhý pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce, rovněž s ohledem na charakter jím spravovaných alternativních investičních fondů, zejména vyžadují, aby tento správce uplatňoval řádné administrativní a účetní postupy a kontrolní a ochranná opatření při elektronickém zpracovávání dat, jakož i příslušné mechanismy vnitřní kontroly, mezi něž patří zejména pravidla pro osobní transakce prováděné jeho zaměstnanci a pro držení nebo správu investic s cílem investovat na vlastní účet, a jež přinejmenším zajišťují, aby každá transakce, do níž jsou alternativní investiční fondy zapojeny, mohla být rekonstruována podle svého původu, podle zúčastněných stran, povahy, doby, kdy byla uskutečněna, a místa, kde byla uskutečněna, a aby aktiva alternativních investičních fondů spravovaných tímto správcem byla investována v souladu se statutem či zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu a v souladu s platnými právními předpisy. | | | | 240/2013 | § 19 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. a), b) a d) a odst. 2 písm. a), b), d), h) a i) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  a) strategické a operativní řízení,  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto obhospodařovatele a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  d) systém vnitřní kontroly, jehož součástí je vždy  1. kontrola podřízených zaměstnanců a fyzických osob, které svou činnost uskutečňují podle příkazu jiného (dále jen „pracovník“) jejich nadřízenými,  2. průběžná kontrola dodržování právních povinností stanovených zejména tímto zákonem, právním předpisem vydaným na jeho základě, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2), vnitřním předpisem a statutem investičního fondu nebo srovnatelnými dokumenty zahraničního investičního fondu (dále jen „compliance“) a  3. vnitřní audit zajišťující nezávislou a objektivní vnitřní kontrolu výkonu činnosti tohoto obhospodařovatele a předkládání jasných doporučení k zajištění nápravy takto zjištěných nedostatků příslušné úrovni řízení.  (2) Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  a) systém vnitřní a vnější komunikace,  b) sledování, vyhodnocování a aktualizace vnitřních předpisů,  d) vedení účetnictví obhospodařovatele,  h) kontrolní a bezpečnostní opatření při zpracování a evidenci informací,  i) evidence o obchodech týkajících se majetku jím obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a kontrola správnosti evidovaných údajů; pro účely vedení této evidence je tento obhospodařovatel oprávněn vést rodná čísla účastníků obchodů, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 2 písm. d) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje  d) postupy pro uzavírání obchodů s investičním nástrojem osobou se zvláštním vztahem k obhospodařovateli, jedná-li tato osoba nad rámec svých pracovních povinností nebo uzavírá-li obchod  1. na vlastní účet,  2. na účet osoby jí blízké podle občanského zákoníku,  3. na účet osoby, se kterou je úzce propojena, nebo  4. na účet jiné osoby, má-li osoba se zvláštním vztahem k obhospodařovateli přímý nebo nepřímý hmotný zájem na výsledku obchodu, který není poplatkem ani odměnou za provedení obchodu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 46 odst. 1 a 2 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu vykonává činnost řádně a obezřetně.  (2) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje řídicí a kontrolní systém. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 47 odst. 1 písm. a), b) a d) a odst. 2 písm. a), b), e), i) a j) | (1) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  a) strategické a operativní řízení,  b) organizační uspořádání a vnitřní předpisy, které jej upravují, s jasným vymezením činností, včetně činností orgánů tohoto administrátora a výborů, které zřídil, a s nimi spojených působností a rozhodovacích pravomocí; v rámci organizačního uspořádání se současně vymezí funkce, jejichž výkon je vzájemně neslučitelný,  d) systém vnitřní kontroly, jehož součástí je vždy  1. kontrola podřízených pracovníků jejich nadřízenými,  2. compliance a  3. vnitřní audit zajišťující nezávislou a objektivní vnitřní kontrolu výkonu činnosti administrátora a výkonu činnosti obhospodařovatele ve vztahu k investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu, jehož administraci provádí, a předkládání jasných doporučení k zajištění nápravy takto zjištěných nedostatků příslušné úrovni řízení. (2) Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  a) systém vnitřní a vnější komunikace,  b) sledování, vyhodnocování a aktualizace vnitřních předpisů,  e) vedení účetnictví investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí, včetně účtování o majetku tohoto fondu a vedení účetnictví tohoto administrátora,  i) kontrolní a bezpečnostní opatření při zpracování a evidenci informací,  j) evidence o upisování, vydávání a odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem, jehož administraci provádí, | | | |  |  |
| Čl. 18 odst. 2 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví postupy a opatření uvedené v odstavci 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 19 odst. 1 | Správce zajistí, aby pro každý jím spravovaný alternativní investiční fond byly zavedeny vhodné a konzistentní postupy řádného a nezávislého ocenění aktiv alternativního investičního fondu v souladu s tímto článkem, s příslušnými vnitrostátními právními předpisy a se statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. k) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  k) postupy pro oceňování majetku a dluhů investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí, a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 194 písm. a) | Kdo oceňuje majetek a dluhy investičního fondu,  a) používá postupy pro oceňování majetku a dluhů, jejichž součástí jsou vždy způsoby oceňování s ohledem na investiční strategii daného investičního fondu, a | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 2 | Pravidla oceňování aktiv a výpočet čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii alternativního investičního fondu stanoví právo země, v níž je alternativní investiční fond usazen, nebo statut nebo zakládací dokumenty alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. k) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  k) postupy pro oceňování majetku a dluhů investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí, a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 3 první pododstavec | Správce rovněž zajistí výpočet čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii alternativního investičního fondu a zpřístupnění této hodnoty investorům v souladu s tímto článkem, příslušnými vnitrostátními právními předpisy a statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 193 odst. 1 | Aktuální hodnota podílového listu, investiční akcie nebo jiného podílu na investičním fondu se vypočítává ve lhůtě uvedené ve statutu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 3 druhý pododstavec | Postupy oceňování musí zajistit oceňování aktiv a výpočet čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii alespoň jednou ročně. | | | | 240/2013 | § 202 odst. 1 | Majetek a dluhy investičního fondu neuvedené v § 201 odst. 1 se oceňují ve lhůtách uvedených ve statutu; tyto lhůty nesmí být delší než 1 rok. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 3 třetí až pátý pododstavec | V případě otevřeného alternativního investičního fondu se tato ocenění a tyto výpočty provádějí rovněž v intervalech odpovídajících povaze aktiv držených alternativním investičním fondem a četnosti jeho emisí a odkupu podílových jednotek nebo akcií.  V případě uzavřeného alternativního investičního fondu se tato ocenění a tyto výpočty provádějí rovněž v případě navýšení nebo snížení kapitálu příslušným alternativním investičním fondem.  Investoři jsou o těchto oceněních a výpočtech informováni způsobem uvedeným ve statutu nebo zakládacích dokumentech příslušného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 193 odst. 1 | Aktuální hodnota podílového listu, investiční akcie nebo jiného podílu na investičním fondu se vypočítává ve lhůtě uvedené ve statutu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 4 písm. a) | Správce zajistí, aby oceňování prováděl buď:  a) externí znalec, který je právnickou nebo fyzickou osobou nezávislou na alternativním investičním fondu, správci nebo na jiné osobě s úzkou vazbou na alternativní investiční fond nebo správce, nebo | | | | 240/2013 | § 197 odst. 1 | Administrátor investičního fondu může oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu pověřit jiného jen,  a) je-li pověřovaný nezávislý na  1. tomto administrátorovi,  2. obhospodařovateli investičního fondu, jehož majetek a dluhy má oceňovat,  3. investičním fondu, jehož majetek a dluhy má oceňovat, a  4. jiné osobě s úzkým propojením k osobám uvedeným v bodech 1 až 3 a  b) poskytuje-li dostatečné odborné záruky toho, že je schopen oceňovat majetek a dluhy investičního fondu v souladu s příslušnými jinými právními předpisy upravujícími oceňování majetku a dluhů a statutem investičního fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 198 odst. 1 | Administrátor investičního fondu může pověřit oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu depozitáře tohoto fondu jen, má-li depozitář vytvořeny organizační předpoklady  a) pro řádnou, samostatnou a nezávislou kontrolu těchto činností v rámci výkonu činnosti depozitáře a  b) nestrannosti a nezávislosti podle § 194 písm b), zahrnující řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování. | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 4 písm. b) | Správce zajistí, aby oceňování prováděl buď:  b) správce, pokud je oceňování funkčně odděleno od správy portfolia a pokud zásady odměňování a další opatření zajišťují omezení střetů zájmů a brání nepřípustnému ovlivňování zaměstnanců.  Externím znalcem alternativního investičního fondu nelze jmenovat depozitáře tohoto fondu, pokud není činnost depozitáře funkčně a hierarchicky oddělena od činnosti externího znalce a pokud nejsou potenciální střety zájmů řádně rozpoznávány, řešeny a sledovány a oznamovány investorům daného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 65 odst. 3 | Oceňovat majetek a dluhy investičního fondu, jehož je depozitářem, nebo provádět výpočet aktuální hodnoty podílového listu nebo investiční akcie vydávané takovým investičním fondem, může depozitář investičního fondu jen tehdy, má-li zavedeny organizační předpoklady  a) pro oceňování majetku a dluhů tohoto fondu, nebo pro výpočet aktuální hodnoty podílového listu a investiční akcie vydávaného tímto fondem, a  b) zajišťující efektivní oddělení výkonu této činnosti od činnosti depozitáře tohoto fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 195 | Obhospodařovatel investičního fondu může oceňovat majetek a dluhy tohoto fondu, má-li vytvořeny organizační předpoklady nestrannosti a nezávislosti podle § 194 písm. b), zahrnující řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 197 odst. 1 | Administrátor investičního fondu může oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu pověřit jiného jen,  a) je-li pověřovaný nezávislý na  1. tomto administrátorovi,  2. obhospodařovateli investičního fondu, jehož majetek a dluhy má oceňovat,  3. investičním fondu, jehož majetek a dluhy má oceňovat, a  4. jiné osobě s úzkým propojením k osobám uvedeným v bodech 1 až 3 a  b) poskytuje-li dostatečné odborné záruky toho, že je schopen oceňovat majetek a dluhy investičního fondu v souladu s příslušnými jinými právními předpisy upravujícími oceňování majetku a dluhů a statutem investičního fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 198 odst. 1 | Administrátor investičního fondu může pověřit oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu depozitáře tohoto fondu jen, má-li depozitář vytvořeny organizační předpoklady  a) pro řádnou, samostatnou a nezávislou kontrolu těchto činností v rámci výkonu činnosti depozitáře a  b) nestrannosti a nezávislosti podle § 194 písm. b), zahrnující řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování. | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 5 | Provádí-li oceňování externí znalec, musí správce prokázat, že:  a) tento externí znalec podléhá ze zákona povinné profesní registraci nebo je jeho činnost upravena právními předpisy nebo profesními pravidly a  b) tento externí znalec poskytuje dostatečné profesní záruky pro to, aby byl schopen efektivně provádět příslušné oceňování v souladu s odstavci 1, 2 a 3, a  c) jmenování tohoto externího znalce splňuje požadavky čl. 20 odst. 1 a 2 a aktů v přenesené pravomoci přijatých podle čl. 20 odst. 7. | | | | 240/2013 | § 197 odst. 1 písm. b) | Administrátor investičního fondu může oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu pověřit jiného jen,  b) poskytuje-li dostatečné odborné záruky toho, že je schopen oceňovat majetek a dluhy investičního fondu v souladu s příslušnými jinými právními předpisy upravujícími oceňování majetku a dluhů a statutem investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 19 odst. 6 | Jmenovaný externí znalec nesmí prováděním oceňování pověřit třetí osobu. | | | | 240/2013 | § 197 odst. 2 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu, nesmí pověřit výkonem této činnosti ani výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího; stane-li se tak, nepřihlíží se k tomu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 199 | Administrátor speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, může pověřit oceňováním majetku a dluhů tohoto fondu jiného jen, je-li současně obhospodařovatelem tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 7 | Správce oznámí jmenování externího znalce příslušným orgánům svého domovského členského státu, které mohou požadovat, aby byl na jeho místo jmenován jiný externí znalec, nejsou-li splněny podmínky stanovené v odstavci 5. | | | | 240/2013 | § 459 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance to, že hodlá pověřit jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu.  (2) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance to, že hodlá pověřit jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 460 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že ten, kdo byl pověřen výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, hodlá pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího.  (2) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že ten, kdo byl pověřen výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, hodlá pověřit jinou osobu výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího. | | | |  |  |
| Čl. 19 odst. 8 | Oceňování musí být prováděno nestranně a s patřičnou dovedností, péčí a opatrností. | | | | 240/2013 | § 194 písm. b) | Kdo oceňuje majetek a dluhy investičního fondu,  b) musí být nestranný a nezávislý na tom, pro koho se oceňuje. | | | | PT |  |
| Čl. 19 odst. 9 | V případě, že oceňování neprovádí nezávislý externí znalec, mohou příslušné orgány domovského členského státu správce vyžadovat, aby správce nechal ověřit své postupy oceňování nebo svá ocenění externím znalcem, nebo, je-li to vhodné, auditorem. | | | | 240/2013 | § 546 odst. 1 | Provádí-li obhospodařovatel administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, který obhospodařuje, může Česká národní banka, zjistí-li závažné nebo opakované porušení povinnosti nebo nedodržování podmínek podle § 535, nařídit ověření  a) ocenění majetku a dluhů tohoto fondu jiným,  b) použití postupů pro oceňování majetku a dluhů investičního fondu jiným, nebo  c) nestrannosti a nezávislosti toho, kdo oceňuje, jiným. | | | | PT |  |
| Čl. 19 odst. 10 | Za řádné ocenění aktiv alternativního investičního fondu a za výpočet čisté hodnoty aktiv alternativního investičního fondu a za její zveřejnění odpovídá správce. Odpovědnost správce vůči alternativnímu investičnímu fondu a jeho investorům proto není dotčena skutečností, že správce jmenoval pro oceňování externího znalce.  Aniž je tím dotčen první pododstavec a bez ohledu na případná odchylná smluvní ujednání, je externí znalec odpovědný správci za veškeré škody, které správci vzniknou v důsledku toho, že externí znalec z nedbalosti nebo úmyslně nesplní své povinnosti. | | | | 240/2013  ve znění 336/2014 | § 51 odst. 1 a 2 | (1) Pověří-li administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zavede, udržuje a uplatňuje odpovídající opatření k řízení s tím spojených rizik a pravidelně kontroluje výkon této činnosti.  (2) Pověřením jiného výkonem jednotlivé činnosti podle odstavce 1 zůstává ve vztahu ke třetím osobám nedotčena povinnost administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nahradit újmu vzniklou porušením jeho povinnosti stanovené tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) nebo jeho povinnosti vyplývající ze statutu dotčeného investičního fondu nebo ze srovnatelného dokumentu dotčeného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 19 odst. 11 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) kritéria týkající se postupů řádného oceňování aktiv a výpočtu čisté hodnoty aktiv na podílovou jednotku nebo akcii;  b) odborné záruky, které musí externí znalec poskytovat, aby mohl účinně provádět oceňování;  c) intervaly, v nichž otevřené alternativní investiční fondy provádějí oceňování, které odpovídá povaze aktiv držených alternativním investičním fondem a jeho politice emisí a pravidlům pro zpětný odkup. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec první věta | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. | | | | 240/2013 | § 23 písm. a) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  a) to bylo předem oznámeno České národní bance, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 50 písm. a) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  a) to bylo předem oznámeno České národní bance, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 459 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance to, že hodlá pověřit jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu.  (2) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance to, že hodlá pověřit jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 460 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že ten, kdo byl pověřen výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, hodlá pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího.  (2) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance, že ten, kdo byl pověřen výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, hodlá pověřit jinou osobu výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. a) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  a) správce musí být schopen odůvodnit rozsah a objektivní důvody pověření; | | | | 240/2013 | § 23 písm. f) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  f) je toto pověření schopen zdůvodnit, a to i ve vztahu k jiným pověřením výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování tohoto fondu a ve vztahu k pověření dalšího některým úkonem z této činnosti, | | | | PT |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. b) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  b) pověřená osoba musí disponovat dostatečnými zdroji k plnění příslušných úkolů a osoby, které fakticky vykonávají činnost pověřené osoby, musí mít dostatečně dobrou pověst a dostatečné zkušenosti; | | | | 240/2013 | § 25 odst. 1 písm. a) až c) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  a) kdo má nezbytné věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon této činnosti,  b) jehož vedoucí osoby jsou důvěryhodné a mají nezbytné znalosti a zkušenosti pro výkon této činnosti,  c) kdo má podnikatelské nebo jiné oprávnění k výkonu této činnosti, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 25 odst. 2 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, osobu se sídlem nebo bydlištěm ve státě, který není členským státem, jen je-li zajištěna spolupráce mezi Českou národní bankou a orgánem dohledu jiného státu, v němž má tato osoba sídlo nebo bydliště. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 52 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  a) kdo má nezbytné věcné, organizační a personální předpoklady pro výkon této činnosti,  b) jehož vedoucí osoby jsou důvěryhodné a mají nezbytné znalosti a zkušenosti pro výkon této činnosti a  c) kdo má podnikatelské nebo jiné oprávnění k výkonu této činnosti. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. c) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  c) pokud se pověření týká správy portfolia nebo řízení rizik, musí být pověření uděleno pouze podnikům, které mají v povolení nebo registraci povolenu správu majetku a které podléhají dohledu, nebo pokud tato podmínka nemůže být splněna, pokud tento podnik získal předchozí souhlas příslušných orgánů domovského členského státu správce; | | | | 240/2013ve znění 119/2020 | § 25 odst. 1 písm. d) a odst. 3 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  d) kdo dodržuje pravidla obezřetnosti, která jsou srovnatelná s pravidly obezřetnosti podle práva Evropské unie, a podléhá dohledu orgánu dohledu státu, ve kterém má sídlo,  (3) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování fondu kvalifikovaných investorů, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, i toho, kdo nesplňuje požadavek podle odstavce 1 písm. d), jestliže oznámí České národní bance nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy je pověření účinné, údaje o tom, kdo má být pověřen výkonem této činnosti, a současně jí poskytne informace nezbytné k posouzení splnění požadavků podle § 23, a Česká národní banka nevyrozumí tohoto obhospodařovatele do 1 měsíce ode dne, kdy toto oznámení obdržela o tom, že s tímto pověřením nesouhlasí. | | | | PT |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. d) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  d) pokud se pověření týká správy portfolia nebo řízení rizik a pokud je těmito úkoly pověřen podnik se sídlem ve třetí zemi, musí být kromě požadavků uvedených v písmenu c) zajištěna spolupráce mezi příslušnými orgány domovského členského státu správce a orgánem dohledu, který provádí dohled nad daným podnikem; | | | | 240/2013 | § 25 odst. 2 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, osobu se sídlem nebo bydlištěm ve státě, který není členským státem, jen je-li zajištěna spolupráce mezi Českou národní bankou a orgánem dohledu jiného státu, v němž má tato osoba sídlo nebo bydliště. | | | | PT |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. e) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  e) pověření nesmí bránit účinnému dohledu nad správcem, a zejména nesmí bránit správci v jednání a spravování alternativního investičního fondu v nejlepším zájmu jeho investorů; | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  a) nenarušuje stabilitu a fungování trhu,  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  c) jedná v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 23 písm. b) a c) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  b) to nebrání výkonu dohledu České národní banky nad plněním povinností tohoto obhospodařovatele stanovených tímto zákonem, na základě tohoto zákona, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) nebo jeho povinnosti vyplývající ze statutu dotčeného investičního fondu nebo ze srovnatelného dokumentem dotčeného zahraničního investičního fondu,  c) to nebrání tomu, aby tento obhospodařovatel vykonával svou činnost ve vztahu k tomuto fondu řádně a obezřetně a jednal v nejlepším zájmu podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 49 odst. 1 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti jedná  a) kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  b) v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 50 písm. c) a d) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  c) to nebrání výkonu dohledu České národní banky nad plněním povinností obhospodařovatele tohoto fondu a tohoto administrátora stanovených tímto zákonem, na základě tohoto zákona, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) nebo nad plněním jejich povinností vyplývajících ze statutu dotčeného investičního fondu nebo ze srovnatelného dokumentu dotčeného zahraničního investičního fondu,  d) to nebrání tomu, aby obhospodařovatel tohoto fondu a tento administrátor vykonávali svou činnost ve vztahu k tomuto fondu řádně a obezřetně a jednali v nejlepším zájmu podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu, | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 1 první pododstavec písm. f) | Správce, který hodlá pověřit třetí osobu, aby jeho jménem vykonávala jeho úkoly, tuto skutečnost oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu, a to dříve, než toto pověření nabyde účinku. Přitom musí být splněny tyto podmínky:  f) správce musí být schopen prokázat, že pověřená osoba má odbornou kvalifikaci a je způsobilá k plnění svěřených úkolů, že byla vybrána s veškerou patřičnou péčí a že je správce schopen kdykoli účinně zkontrolovat výkon svěřené činnosti, vydávat pověřené osobě další pokyny a že je schopen pověření s okamžitou účinností zrušit, je-li to v zájmu investorů. | | | | 240/2013 | § 23 písm. d), e) a g) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  d) je zajištěno, že tento obhospodařovatel může kontrolovat a svými příkazy ovlivňovat výkon této činnosti pověřeným,  e) je zajištěno, že může s okamžitou účinností zrušit toto pověření, je-li to v zájmu podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu,  g) je schopen osvědčit, že ten, kdo má být pověřen, splňuje podmínky podle § 25 a že tomuto pověření předcházel pečlivý výběr, a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 50 písm. e) a f) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  e) je zajištěno, že administrátor tohoto fondu může kontrolovat a svými příkazy ovlivňovat výkon této činnosti pověřeným,  f) je zajištěno, že administrátor tohoto fondu může s okamžitou účinností zrušit toto pověření, je-li to v zájmu podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu, a | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 1 druhý pododstavec | Správce průběžně kontroluje služby, které jednotlivé pověřené osoby poskytují. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. e) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  e) kontrola činnosti osob, které nejsou jeho pracovníky a pomocí kterých vykonává činnost, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 24 odst. 1 | Pověří-li obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zavede, udržuje a uplatňuje odpovídající opatření k řízení s tím spojených rizik a pravidelně kontroluje výkon této činnosti. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. f) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  f) kontrola činnosti osob, které nejsou jeho pracovníky a pomocí kterých vykonává činnost, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 51 odst. 1 | Pověří-li administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zavede, udržuje a uplatňuje odpovídající opatření k řízení s tím spojených rizik a pravidelně kontroluje výkon této činnosti. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 2 písm. a) | Správou portfolia nebo řízením rizik nelze pověřit:  a) depozitáře nebo osobu pověřenou plněním úkolů depozitáře nebo | | | | 240/2013 | § 25 odst. 1 písm. e) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  e) kdo není depozitářem tohoto fondu ani osobou pověřenou výkonem činnosti tohoto depozitáře a | | | | PT |  |
| Čl. 20 odst. 2 písm. b) | Správou portfolia nebo řízením rizik nelze pověřit:  b) jiný subjekt, jehož zájmy se mohou dostat do střetu se zájmy správce nebo investorů alternativního investičního fondu, pokud nemá tento subjekt funkčně a hierarchicky oddělenou činnost správy portfolia či řízení rizik od svých dalších činností, u nichž by mohlo dojít ke střetu zájmů, a pokud nejsou tyto potenciální střety zájmů řádně rozpoznávány, řešeny a sledovány a oznamovány investorům daného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 25 odst. 1 písm. f) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  f) u koho nemůže dojít ke střetu zájmů mezi ním a obhospodařovatelem nebo mezi ním a společnými zájmy investorů dotčeného fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 25 odst. 3 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování fondu kvalifikovaných investorů, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, i toho, kdo nesplňuje požadavek podle odstavce 1 písm. d), jestliže oznámí České národní bance nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy je pověření účinné, údaje o tom, kdo má být pověřen výkonem této činnosti, a současně jí poskytne informace nezbytné k posouzení splnění požadavků podle § 23, a Česká národní banka nevyrozumí tohoto obhospodařovatele do 1 měsíce ode dne, kdy toto oznámení obdržela o tom, že s tímto pověřením nesouhlasí. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 3 | Odpovědnost správce vůči alternativnímu investičnímu fondu a jeho investorům není dotčena skutečností, že pověřil svými úkoly třetí osobu nebo že tato třetí osoba dále pověřila těmito úkoly jinou osobu, ani nesmí pověřit svými úkoly třetí osobu v takovém rozsahu, že ho nelze nadále považovat za správce, ale za subjekt typu „poštovní schránka“. | | | | 240/2013 | § 23 písm. d) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  d) je zajištěno, že tento obhospodařovatel může kontrolovat a svými příkazy ovlivňovat výkon této činnosti pověřeným, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 24 odst. 2 | Pověřením jiného výkonem jednotlivé činnosti podle odstavce 1 zůstává ve vztahu ke třetím osobám nedotčena povinnost obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nahradit újmu vzniklou porušením jeho povinnosti stanovené tímto zákonem, na základě tohoto zákona, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) nebo jeho povinnosti vyplývající ze statutu dotčeného investičního fondu nebo ze srovnatelného dokumentu dotčeného zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 50 písm. e) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  e) je zajištěno, že administrátor tohoto fondu může kontrolovat a svými příkazy ovlivňovat výkon této činnosti pověřeným, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 51 odst. 2 | Pověřením jiného výkonem jednotlivé činnosti podle odstavce 1 zůstává ve vztahu ke třetím osobám nedotčena povinnost administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nahradit újmu vzniklou porušením jeho povinnosti stanovené tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) nebo jeho povinnosti vyplývající ze statutu dotčeného investičního fondu nebo ze srovnatelného dokumentu dotčeného zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 4 | Třetí osoba může úkoly, kterými byla pověřena, pověřit jinou osobu, pokud jsou splněny tyto podmínky:  a) správce toto další pověření předem odsouhlasil;  b) správce toto další pověření oznámil příslušným orgánům svého domovského členského státu před tím, než nabylo účinku;  c) podmínky stanovené v odstavci 1, přičemž veškeré odkazy na „pověřenou osobu“ se považují za odkazy na tuto „dále pověřenou osobu“. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 26 odst. 1 | Kdo byl pověřen obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jen jestliže  a) s tím předem souhlasí tento obhospodařovatel,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 23 a 25. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 50 písm. b) | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jiného jen, jestliže  b) s tím souhlasí obhospodařovatel tohoto fondu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 53 odst. 1 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jestliže  a) s tím předem souhlasí obhospodařovatel tohoto fondu,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 50 a 52. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 5 první pododstavec písm. a) | Správou portfolia nebo řízením rizik nelze dále pověřit:  a) depozitáře nebo osobu pověřenou plněním úkolů depozitáře nebo | | | | 240/2013 | § 25 odst. 1 písm. e) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  e) kdo není depozitářem tohoto fondu ani osobou pověřenou výkonem činnosti tohoto depozitáře a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 26 odst. 1 | Kdo byl pověřen obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jen jestliže  a) s tím předem souhlasí tento obhospodařovatel,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 23 a 25. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 53 odst. 1 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jestliže  a) s tím předem souhlasí obhospodařovatel tohoto fondu,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 50 a 52. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 5 první pododstavec písm. b) | Správou portfolia nebo řízením rizik nelze dále pověřit:  b) jiný subjekt, jehož zájmy se mohou dostat do střetu se zájmy správce nebo investorů alternativního investičního fondu, pokud nemá tento subjekt funkčně a hierarchicky oddělen výkon činnost správy portfolia či řízení rizik od svých dalších činností, u nichž by mohlo dojít ke střetu zájmů, a pokud nejsou tyto potenciální střety zájmů řádně rozpoznány, řešeny a sledovány a oznamovány investorům daného alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 25 odst. 1 písm. f) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jen toho,  f) u koho nemůže dojít ke střetu zájmů mezi ním a obhospodařovatelem nebo mezi ním a společnými zájmy investorů dotčeného fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 25 odst. 3 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování fondu kvalifikovaných investorů, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, i toho, kdo nesplňuje požadavek podle odstavce 1 písm. d), jestliže oznámí České národní bance nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy je pověření účinné, údaje o tom, kdo má být pověřen výkonem této činnosti, a současně jí poskytne informace nezbytné k posouzení splnění požadavků podle § 23, a Česká národní banka nevyrozumí tohoto obhospodařovatele do 1 měsíce ode dne, kdy toto oznámení obdržela o tom, že s tímto pověřením nesouhlasí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 26 odst. 1 | Kdo byl pověřen obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jen jestliže  a) s tím předem souhlasí tento obhospodařovatel,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 23 a 25. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 53 odst. 1 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, může pověřit výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti dalšího, jestliže  a) s tím předem souhlasí obhospodařovatel tohoto fondu,  b) to bylo předem oznámeno České národní bance a  c) jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 50 a 52. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 5 druhý pododstavec | Pověřená osoba průběžně kontroluje služby, které jednotlivé dále pověřené osoby poskytují. | | | | 240/2013 | § 26 odst. 2 | Kdo byl pověřen obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, pravidelně kontroluje výkon úkonu nebo úkonů z této činnosti, jehož nebo jejichž výkonem pověřil dalšího podle odstavce 1. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 53 odst. 2 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, pravidelně kontroluje výkon úkonu nebo úkonů z této činnosti, jehož nebo jejichž výkonem pověřil dalšího podle odstavce 1. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 6 | Pokud dále pověřená jiná osoba pověří plněním svých úkolů další osobu, platí obdobně podmínky stanovené v odstavci 4. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 26 odst. 3 | Kdo byl pověřen výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z činnosti podle odstavce 1, může jeho nebo jejich výkonem dále pověřit dalšího, jsou-li obdobně splněny podmínky stanovené v odstavci 1 písm. a) a b), odstavci 2 a v § 23 a 25. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 53 odst. 3 | Kdo byl pověřen administrátorem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu podle odstavce 1 výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z činnosti, kterou zahrnuje administrace tohoto fondu, může jeho nebo jejich výkonem dále pověřit dalšího, jsou-li obdobně splněny podmínky stanovené v odstavci 1 písm. a) a b), odstavci 2 a v § 50 a 52. | | | |  |  |
| Čl. 20 odst. 7 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) podmínky pro splnění požadavků uvedených v odstavcích 1, 2, 4 a 5;  b) situace, z nichž vyplývá, že správce pověřil plněním svých úkolů třetí osobu v rozsahu, který z něj činí subjekt typu „poštovní schránka“, a tudíž jej nelze nadále považovat za správce, jak je uvedeno v odstavci 3. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 21 odst. 1 | Správce zajistí, aby byl pro každý alternativní investiční fond, který spravuje, jmenován jeden depozitář v souladu s tímto článkem. | | | | 240/2013 | § 68 | Každý fond kolektivního investování musí mít pouze jednoho depozitáře. Připouští-li stanovy tohoto fondu vytvoření podfondu, depozitář tohoto fondu vykonává činnost depozitáře i pro tyto podfondy. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 83 odst. 1 věta za středníkem a druhá věta | fond kvalifikovaných investorů, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit, však může mít pouze jednoho depozitáře. Pro depozitáře fondu kvalifikovaných investorů se § 69 až 82 použijí obdobně, s výjimkou § 73 odst. 1 písm. f) a § 73 odst. 2 a s výjimkou odkazů na přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 83 odst. 2 | Připouští-li stanovy fondu kvalifikovaných investorů vytvoření podfondu, depozitář tohoto fondu vykonává činnost depozitáře i pro tyto podfondy. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 2 | Jmenování depozitáře musí být doloženo písemnou smlouvou. Tato smlouva upravuje mimo jiné předávání informací nezbytných pro plnění úkolů svěřených alternativním investičním fondem depozitáři, v souladu s touto směrnicí a s dalšími příslušnými právními a správními předpisy. | | | | 240/2013 | § 67 odst. 1 a 2 | (1) Depozitářskou smlouvou se depozitář investičního fondu zavazuje v rozsahu povinností plynoucích mu z tohoto zákona vykonávat činnost depozitáře tohoto fondu a obhospodařovatel tohoto fondu se zavazuje plnit povinnosti plynoucí mu v souvislosti s výkonem činnosti depozitáře z tohoto zákona a platit depozitáři tohoto fondu za jeho činnost úplatu.  (2) Depozitářská smlouva vyžaduje písemnou formu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 70 odst. 1 | Depozitář fondu kolektivního investování a obhospodařovatel fondu kolektivního investování si v depozitářské smlouvě také vymezí způsob vzájemné komunikace, včetně způsobu, jakým se zajišťuje vedení záznamů o této komunikaci, a způsob ochrany důvěrných informací a osobních údajů. | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 3 první a druhý pododstavec | Depozitář musí být:  a) úvěrovou institucí se sídlem v Unii a povolenou v souladu se směrnicí 2006/48/ES, nebo  b) investičním podnikem se sídlem v Unii, který podléhá požadavkům na kapitálovou přiměřenost podle čl. 20 odst. 1 směrnice 2006/49/ES, včetně kapitálových požadavků k operačnímu riziku, povoleným v souladu se směrnicí 2004/39/ES a který rovněž poskytuje doplňkovou službu úschovy a správy finančních nástrojů na účet klientů v souladu s přílohou I oddílem B bodem 1 uvedené směrnice; kapitál takového investičního podniku nesmí být v žádném případě nižší než počáteční kapitál podle článku 9 směrnice 2006/49/ES, nebo  c) jinou kategorií institucí, která podléhá pravidlům obezřetnosti a průběžnému dohledu a která ke dni 21. července 2011 spadá do kategorie institucí, jež mohou v souladu s rozhodnutím členských států vykonávat funkci depozitáře podle čl. 23 odst. 3 směrnice 2009/65/ES.CS L 174/28 Úřední věstník Evropské unie 1.7.2011  Pouze v případě mimounijních alternativních investičních fondů a aniž tím je dotčen odst. 5 písm. b), může činnost depozitáře vykonávat také úvěrová instituce nebo jiný subjekt stejné povahy jako subjekty uvedené v prvním pododstavci písm. a) a b) tohoto odstavce za předpokladu, že jsou splněny podmínky v odst. 6 písm. b). | | | | 240/2013 | § 68 odst. 1 | Depozitářem fondu kolektivního investování může být pouze  a) banka se sídlem v České republice,  b) zahraniční banka, která má pobočku umístěnou v České republice,  c) obchodník s cennými papíry, který není bankou a který  1. je povinen dodržovat kapitálovou přiměřenost podle § 9 a 9a zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a  2. má povolení k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, nebo  d) zahraniční osoba, která  1. má povolení orgánu dohledu jiného členského státu k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb,  2. poskytuje investiční služby v České republice prostřednictvím pobočky obchodního závodu a  3. je povinna dodržovat kapitálovou přiměřenost srovnatelně podle § 9 a 9a zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 657 odst. 1 a 2 | (1) Do dne 22. července 2017 může být depozitářem speciálního fondu také zahraniční banka se sídlem v jiném členském státě, která nemá umístěnou pobočku v České republice, jestliže splňuje požadavky, které pro depozitáře speciálního fondu vyplývají z tohoto zákona a investiční akcie nebo podílového listy vydávané tímto fondem nejsou v České republice veřejně nabízeny.  (2) Do dne 22. července 2017 může být depozitářem fondu kvalifikovaných investorů také zahraniční banka se sídlem v jiném členském státě, která nemá umístěnou pobočku v České republice, jestliže splňuje požadavky, které pro depozitáře fondu kvalifikovaných investorů vyplývají z tohoto zákona. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 3 třetí pododstavec | Kromě toho mohou členské státy povolit, že ve vztahu k alternativním investičním fondům, které nemají práva na zpětný odkup akcií nebo podílových jednotek uplatnitelná v prvních pěti letech od počáteční investice a které v souladu se svou hlavní investiční politikou obecně neinvestují do aktiv, které musí být dány do úschovy v souladu s odst. 8 písm. a) nebo obecně investují do emitentů nebo nekótovaných společností s cílem potenciálně získat kontrolu nad těmito společnostmi v souladu s článkem 26, může činnost depozitáře vykonávat subjekt, který vykonává činnosti depozitáře v rámci své profesní či obchodní činnosti, v souvislosti s nimiž ze zákona podléhá povinné profesní registraci, nebo jejichž výkon je upraven právními předpisy či profesními pravidly, a který může poskytnout dostatečné finanční a profesní záruky, jež mu umožní účinně vykonávat příslušné úkoly depozitáře a plnit závazky, které z této činnosti vyplývají. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 84 odst. 1 až 3 | (1) Depozitářem fondu kvalifikovaných investorů, který není evropským fondem dlouhodobých investic, do nějž jsou investice nabízeny zákazníkům, kteří nejsou profesionálními zákazníky podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, může být i notář; notář však může být depozitářem pouze fondu kvalifikovaných investorů,  a) u kterého k vyplacení nebo rozdělení majetku tohoto fondu osobám, od nichž byly shromážděny peněžní prostředky nebo penězi ocenitelné věci do tohoto majetku, nemůže podle tohoto zákona, jiného právního předpisu nebo statutu tohoto fondu dojít dříve než po uplynutí 5 let ode dne jejich shromáždění od dané osoby, a  b) který podle svého statutu investuje  1. nejvýše 10 % hodnoty svého majetku do investičních nástrojů, které má jinak mít depozitář fondu kolektivního investování podle § 71 odst. 1 písm. a) v opatrování, nebo  2. více než 90 % hodnoty svého majetku do práv duševního vlastnictví, cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů představujících podíl na obchodní společnosti nebo jiné právnické osobě nebo účastí v obchodních společnostech nebo jiných právnických osobách tak, aby podíl na hlasovacích právech v těchto obchodních společnostech nebo právnických osobách byl překročen způsobem a ve výši stanovených v § 34 odst. 1 nebo v § 35 odst. 3.(2) Notář, který je depozitářem fondu kvalifikovaných investorů musí mít vytvořeny předpoklady k plnění povinností depozitáře fondu kvalifikovaných investorů vyplývajících z tohoto zákona a přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6).  (3) Pro notáře, který je depozitářem fondu kvalifikovaných investorů, se § 69 nepoužije. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 4 písm. a) | Aby nedocházelo ke střetu zájmů mezi depozitářem, správcem, alternativním investičním fondem a jeho investory:  a) nesmí činnost depozitáře vykonávat správce; | | | | 240/2013 | § 61 | Depozitářem investičního fondu nesmí být obhospodařovatel tohoto fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 4 písm. b) | b) nesmí činnost depozitáře vykonávat pro alternativní investiční fond hlavní makléř, který je protistranou tohoto alternativního investičního fondu, pokud není výkon činnosti depozitáře funkčně a hierarchicky oddělen od činnosti hlavního makléře a pokud nejsou potenciální střety zájmů řádně rozpoznány, řešeny, sledovány a oznamovány investorům daného alternativního investičního fondu; depozitář může tohoto hlavního makléře pověřit úschovou v souladu s odstavcem 11, jsou-li splněny příslušné podmínky. | | | | 240/2013 | § 91 odst. 1 a 2 | (1) Hlavní podpůrce investičního fondu může vykonávat činnost depozitáře tohoto fondu, jen jestliže  a) splňuje podmínky stanovené tímto zákonem pro výkon činnosti depozitáře tohoto fondu,  b) má funkčně a hierarchicky oddělen výkon činnosti hlavního podpůrce od výkonu činnosti depozitáře a  c) zavede, udržuje a uplatňuje postupy pro řízení střetů zájmů plynoucích z výkonu činnosti hlavního podpůrce a z výkonu činnosti depozitáře, včetně jejich zjišťování, zamezování a oznamování.  (2) Hrozí-li střet zájmů podle odstavce 1, oznámí to hlavní podpůrce investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu bez zbytečného odkladu obhospodařovateli tohoto fondu, jakož i podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 5 písm. a) | Depozitář musí být usazen:  a) v případě unijního alternativního investičního fondu v domovském členském státě alternativního investičního fondu nebo | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 69 odst. 1 | Depozitářem fondu kolektivního investování může být pouze  a) banka se sídlem v České republice,  b) zahraniční banka, která má pobočku umístěnou v České republice,  c) obchodník s cennými papíry, který není bankou a který  1. je povinen dodržovat kapitálovou přiměřenost podle § 8a odst. 1 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a  2. má povolení k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb, nebo  d) zahraniční osoba, která  1. má povolení orgánu dohledu jiného členského státu k poskytování investiční služby úschova a správa investičních nástrojů včetně souvisejících služeb,  2. poskytuje investiční služby v České republice prostřednictvím pobočky obchodního závodu a  3. je povinna dodržovat kapitálovou přiměřenost srovnatelně podle § 8a odst. 1 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 5 písm. b) | b) v případě mimounijního alternativního investičního fondu ve třetí zemi, v níž je alternativní investiční fond usazen, nebo v domovském členském státě správce tohoto alternativního investičního fondu, nebo v referenčním členském státě správce tohoto alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 | § 60 odst. 2 | Depozitářem zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát a který obhospodařuje investiční společnost nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, musí být osoba uvedená v § 327. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 327 odst. 1 | Depozitářem zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát a do nějž jsou nabízeny investice v České republice, může být pouze  a) zahraniční osoba,  1. která má sídlo nebo pobočku v domovském státě tohoto fondu,  2. která dodržuje pravidla obezřetnosti podle práva státu, ve kterém má sídlo,  3. která podléhá dohledu ve státě, ve kterém má sídlo,  4. jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b),  5. jestliže se orgán dohledu státu, ve kterém má sídlo, a Česká národní banka dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona a  6. která se ve smlouvě srovnatelné s depozitářskou smlouvou zaváže, že bude vykonávat kontrolní činnost depozitáře alespoň tak, jak vyplývá z § 73, a odpovídat za újmu alespoň tak, jak vyplývá z § 80 až 82, nebo  b) osoba, která má sídlo nebo pobočku v členském státě, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu nebo který je referenčním státem obhospodařovatele tohoto fondu a která může být podle práva tohoto členského státu depozitářem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 579 písm. e) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  e) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil splnění podmínek srovnatelných s podmínkami uvedenými v § 318 odst. 2 písm. b) nebo § 327 odst. 1 písm. a) bodu 5 nebo 6 depozitářem, který je zahraniční osobou podle § 327 odst. 1 písm. a), | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 6 | Aniž tím jsou dotčeny požadavky uvedené v odstavci 3, jmenování depozitáře usazeného ve třetí zemi vždy podléhá těmto podmínkám:  a) příslušné orgány členských států, v nichž mají být nabízeny podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu, a pokud je odlišný, domovského členského státu správce podepsaly s příslušnými orgány depozitáře dohody o spolupráci a výměně informací;  b) depozitář podléhá účinným pravidlům obezřetnostního dohledu,včetně minimálních kapitálových požadavků, a účinnému dohledu, jež mají stejný účinek jako právo Unie a jež jsou účinně vymáhány;  c) třetí země, v níž je depozitář usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu;  d) členské státy, v nichž mají být nabízeny podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu, a pokud je odlišný, domovský členský stát správce podepsaly se třetí zemí, v níž je depozitář usazen, dohodu, která je zcela v souladu se zásadami stanovenými v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku a zajišťuje účinnou výměnu informací v oblasti daní včetně mnohostranných dohod o daních;  e) depozitář je smluvně odpovědný alternativnímu investičnímu fondu nebo investorům alternativního investičního fondu v souladu s odstavci 12 a 13 tohoto článku a výslovně se zavazuje dodržovat odstavec 11.  Pokud příslušné orgány jiného členského státu nesouhlasí s tím, jak příslušné orgány domovského členského státu správce posoudily splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci písm. a), c) nebo e), mohou věc předložit orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010.  Na základě kritérií uvedených v odst. 17 písm. b) přijme Komise prováděcí akty, v nichž stanoví, že pravidla obezřetnosti a dohled třetí země mají stejný účinek jako právo Unie a že jsou účinně vymáhány. Tyto akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 59 odst. 2. | | | | 240/2013 | § 60 odst. 2 | Depozitářem zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát a který obhospodařuje investiční společnost nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, musí být osoba uvedená v § 327. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 327 odst. 1 | Depozitářem zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát a do nějž jsou nabízeny investice v České republice, může být pouze  a) zahraniční osoba,  1. která má sídlo nebo pobočku v domovském státě tohoto fondu,  2. která dodržuje pravidla obezřetnosti podle práva státu, ve kterém má sídlo,  3. která podléhá dohledu ve státě, ve kterém má sídlo,  4. jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b),  5. jestliže se orgán dohledu státu, ve kterém má sídlo, a Česká národní banka dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona a  6. která se ve smlouvě srovnatelné s depozitářskou smlouvou zaváže, že bude vykonávat kontrolní činnost depozitáře alespoň tak, jak vyplývá z § 73, a odpovídat za újmu alespoň tak, jak vyplývá z § 80 až 82, nebo  b) osoba, která má sídlo nebo pobočku v členském státě, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu nebo který je referenčním státem obhospodařovatele tohoto fondu a která může být podle práva tohoto členského státu depozitářem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 579 písm. e) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  e) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil splnění podmínek srovnatelných s podmínkami uvedenými v § 318 odst. 2 písm. b) nebo § 327 odst. 1 písm. a) bodu 5 nebo 6 depozitářem, který je zahraniční osobou podle § 327 odst. 1 písm. a), | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 7 | Depozitář obecně zajišťuje, aby byly řádně sledovány peněžní toky alternativních investičních fondů, a zejména to, aby všechny platby učiněné investory nebo jejich jménem při upisování podílových jednotek nebo akcií alternativního investičního fondu byly doručeny a aby veškeré peněžní prostředky alternativního investičního fondu byly vloženy na hotovostní účty vedené na jméno alternativního investičního fondu nebo na jméno správce alternativního investičního fondu, který za alternativní investiční fond jedná, nebo na jméno depozitáře, který za alternativní investiční fond jedná, u subjektu uvedeného v čl. 18 odst. 1 písm. a), b) a c) směrnice 2006/73/ES, či u jiného subjektu stejné povahy působícího na příslušném trhu, v jehož rámci jsou vyžadovány hotovostní účty, pokud tento subjekt podléhá účinným pravidlům obezřetnosti a účinnému dohledu, jež mají stejný účinek jako právo Unie a jež jsou účinně vymáhány, a to v souladu se zásadami stanovenými v článku 16 směrnice 2006/73/ES.  Pokud jsou hotovostní účty vedeny na jméno depozitáře, který jedná jménem alternativního investičního fondu, nesmí být na tyto účty vkládány žádné peněžní prostředky subjektu uvedeného v prvním pododstavci ani žádné vlastní peněžní prostředky depozitáře. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 60 odst. 1 | Depozitářem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je osoba, která je na základě depozitářské smlouvy oprávněna  a) mít v opatrování majetek investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) zřídit a vést peněžní účty a evidovat pohyb veškerých peněžních prostředků náležících do majetku investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a  c) evidovat a kontrolovat stav jiného majetku investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu než majetku uvedeného v písmenech a) a b). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 72 odst. 1 až 4 | (1) V rámci činnosti depozitáře fondu kolektivního investování depozitář zřizuje nebo vede  a) peněžní účty na jméno tohoto fondu,  b) peněžní účty na jméno obhospodařovatele tohoto fondu zřízené ve prospěch tohoto fondu, nebo  c) peněžní účty na svoje jméno zřízené ve prospěch tohoto fondu; v takovém případě depozitář speciálního fondu zajišťuje, aby na takovém účtu nebyly vedeny jeho peněžní prostředky.  (2) Peněžní účty je depozitář oprávněn zřídit u  a) České národní banky nebo centrální banky jiného státu,  b) banky se sídlem v České republice,  c) zahraniční banky, která má pobočku umístěnou v České republice,  d) zahraniční banky, která má sídlo v jiném členském státě, a která nemá pobočku umístěnou v České republice,  e) zahraniční banky nebo obdobné osoby, která má sídlo ve třetí zemi vyžadující dodržování pravidel obezřetnosti, která jsou srovnatelná s pravidly obezřetnosti podle práva Evropské unie,  f) spořitelního a úvěrního družstva, nebo  g) toho, kdo je hlavním podpůrcem (část pátá) fondu kolektivního investování.  (3) Depozitář ukládá bez zbytečného odkladu na příslušný jím zřízený peněžní účet podle odstavce 1 nebo 2 veškeré peněžní prostředky tohoto fondu získané zejména upsáním nebo vydáváním cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem.  (4) V rámci činnosti depozitáře fondu kolektivního investování depozitář eviduje všechny peněžní účty zřízené pro tento fond a kontroluje pohyb peněžních prostředků tohoto fondu na těchto účtech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 74 odst. 1 až 3 | (1) Obhospodařovatel fondu kolektivního investování je po předchozím oznámení depozitáři tohoto fondu oprávněn zřídit pro tento fond účet u osoby uvedené v § 72 odst. 2.  (2) Obhospodařovatel fondu kolektivního investování nakládá s peněžními prostředky tohoto fondu jen prostřednictvím depozitáře tohoto fondu nebo prostřednictvím osoby uvedené v § 72 odst. 2, u které zřídil peněžní účet.  (3) Obhospodařovatel fondu kolektivního investování ukládá bez zbytečného odkladu na příslušný peněžní účet zřízený podle odstavce 1 nebo zřízený depozitářem tohoto fondu podle § 72 odst. 1 a 2 peněžní prostředky tohoto fondu získané zejména upsáním nebo vydáváním cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem. | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 8 | Aktiva alternativního investičního fondu nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, musí být dána depozitáři do úschovy takto:  a) finanční nástroje, které lze dát do úschovy:  i) depozitář přijme do úschovy veškeré finanční nástroje, které lze zapsat na účet finančních nástrojů vedený v evidenci depozitáře, a veškeré finanční nástroje, které lze depozitáři fyzicky předat,  ii) pro tyto účely depozitář zajistí, aby všechny finanční nástroje, které lze zapsat na účet finančních nástrojů vedený v evidenci depozitáře, byly v jeho evidenci zapsány na oddělených účtech v souladu článkem 16 směrnice 2006/73/ES, které jsou vedeny na jméno alternativního investičního fondu, případně na jméno správce, jenž jedná jménem alternativního investičního fondu, aby bylo v souladu s příslušnými právními předpisy vždy zřejmé, že patří danému alternativnímu investičnímu fondu;  b) ostatní aktiva:  i) depozitář ověří, že tato aktiva vlastní alternativní investiční fond nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, a vede v evidenci ta aktiva, u nichž je prokázáno, že jsou ve vlastnictví alternativního investičního fondu, případně správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu,  ii) vlastnictví alternativního investičního fondu nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, se posuzuje na základě informací či dokumentů předložených alternativním investičním fondem nebo správcem a na základě dostupných vnějších podkladů,  iii) depozitář musí tuto evidenci průběžně aktualizovat. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 71 odst. 1 a 2 | (1) V rámci činnosti depozitáře depozitář fondu kolektivního investování  a) má v opatrování zastupitelné investiční nástroje v majetku fondu kolektivního investování jejich evidováním na vlastnickém účtu, který depozitář fondu kolektivního investování vede pro tento fond v centrální evidenci zaknihovaných cenných papírů, v samostatné evidenci investičních nástrojů, v evidenci na ně navazující nebo v obdobné evidenci vedené podle práva cizího státu; depozitářská smlouva depozitáře fondu kolektivního investování opravňuje zajistit opatrování zastupitelných investičních nástrojů i zřízením vlastnického účtu pro tento fond u centrálního depozitáře zaknihovaných cenných papírů nebo srovnatelného zařízení založeného nebo vytvořeného podle práva cizího státu, přičemž odstavec 3 se v tomto případě nepoužije,  b) má v úschově investiční nástroje a ostatní majetek fondu kolektivního investování, jehož povaha to umožňuje, a  c) zajišťuje evidenci o majetku fondu kolektivního investování, jehož povaha to umožňuje.  (2) V rámci činnosti depozitáře depozitář fondu kolektivního investování dále zajišťuje evidenci o majetku fondu kolektivního investování, který drží nebo je oprávněn držet hlavní podpůrce (prime broker) tohoto fondu kolektivního investování. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 73 odst. 3 | V rámci činnosti depozitáře fondu kolektivního investování depozitář dále kontroluje stav majetku standardního fondu, který nelze mít v opatrování podle § 71 odst. 1 písm. a) nebo v úschově podle § 71 odst. 1 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 9 | Kromě úkolů uvedených v odstavcích 7 a 8 depozitář:  a) zajišťuje, aby byly prodej, emise, odkup, vyplácení a zrušení podílových jednotek nebo akcií prováděny v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy a statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu;  b) zajišťuje, aby byla hodnota podílových jednotek nebo akcií alternativního investičního fondu vypočítávána v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy, se statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu a s postupy stanovenými v článku 19;  c) plní pokyny správce, pokud nejsou v rozporu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy nebo se statutem či zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu;  d) zajišťuje, aby u operací s aktivy alternativního investičního fondu byla protiplnění alternativnímu investičnímu fondu poskytována v obvyklých lhůtách;  e) zajišťuje, aby byly příjmy alternativního investičního fondu využity v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy a se statutem nebo zakládacími dokumenty alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 204/2017 | § 73 odst. 1 a 2 | (1) V rámci činnosti depozitáře fondu kolektivního investování depozitář kontroluje, zda v souladu s tímto zákonem, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2), statutem fondu kolektivního investování a ujednáními depozitářské smlouvy  a) byly vydávány a odkupovány podílové listy nebo investiční akcie,  b) byla vypočítávána aktuální hodnota podílového listu nebo investiční akcie,  c) byl oceňován majetek a dluhy tohoto fondu,  d) byla vyplácena protiplnění z obchodů s majetkem tohoto fondu v obvyklých lhůtách,  e) jsou používány výnosy plynoucí pro tento fond,  f) jsou prováděny příkazy obhospodařovatele směrující k nabytí nebo zcizení věcí v majetku tohoto fondu, přičemž postačí, jestliže depozitář kontroluje, jak byly tyto příkazy provedeny, je-li pro tento způsob kontroly důvod zvláštního zřetele hodný; jak byly příkazy provedeny, kontroluje depozitář dále, jde-li o příkazy týkající se  1. obchodu v hodnotě nepřevyšující částku 500 000 Kč a souhrnnou denní hodnotu odpovídající 0,1 % hodnoty majetku tohoto fondu,  2. obchodu uzavřeného na trhu uvedeném v § 3 odst. 1 písm. a) nařízení vlády upravujícího investování investičních fondů a techniky k jejich obhospodařování, nebo  3. obchodu s cenným papírem nebo zaknihovaným cenným papírem vydaným fondem kolektivního investování nebo srovnatelným zahraničním investičním fondem.  (2) V rámci činnosti depozitáře fondu kolektivního investování depozitář provádí příkazy obhospodařovatele tohoto fondu v souladu se statutem tohoto fondu a v souladu s depozitářskou smlouvou. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 10 | Správce a depozitář musí jednat ve své funkci čestně, spravedlivě, odborně, nezávisle a v zájmu alternativního investičního fondu a jeho investorů.  Depozitář nesmí vykonávat s ohledem na alternativní investiční fond nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, činnost, při níž může docházet ke střetu zájmů mezi alternativním investičním fondem, investory alternativního investičního fondu, správcem a jím samotným, pokud není funkčně a hierarchicky oddělen výkon činnosti depozitáře od ostatních činností, u nichž může hrozit střet zájmů, a pokud nejsou potenciální střety zájmů řádně rozpoznány, řešeny, sledovány a oznamovány investorům alternativního investičního fondu.  Depozitář nesmí použít aktiva podle odstavce 8 bez předchozího souhlasu alternativního investičního fondu, případně správce, který jménem alternativního investičního fondu jedná. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. m) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  m) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 22 odst. 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu při výkonu činnosti  a) nenarušuje stabilitu a fungování trhu,  b) jedná kvalifikovaně, čestně a spravedlivě a  c) jedná v nejlepším zájmu podílníků, společníků a obmyšlených tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) zajišťování dodržování pravidel jednání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 62 | (1) Depozitář investičního fondu je povinen činnost depozitáře vykonávat s odbornou péčí a při jejím výkonu jednat v nejlepším zájmu investičního fondu, jehož je depozitářem, a podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu.  (2) Depozitář plní povinnosti plynoucí mu z tohoto zákona nebo z depozitářské smlouvy způsobem, který odpovídá povaze, rozsahu a složitosti jím vykonávaných činností. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 64 odst. 1 a 2 | (1) K zajištění řádného a obezřetného výkonu činnosti depozitář investičního fondu zavede, udržuje a uplatňuje postupy pro řízení střetů zájmů mezi ním, tímto fondem, obhospodařovatelem tohoto fondu a podílníky, společníky nebo obmyšlenými tohoto fondu, včetně zjišťování, zamezování a oznamování těchto střetů zájmů.  (2) Hrozí-li střet zájmů podle odstavce 1, oznámí to depozitář investičního fondu bez zbytečného odkladu obhospodařovateli tohoto fondu, jakož i podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 63 | (1) Bez předchozího souhlasu obhospodařovatele investičního fondu nesmí depozitář tohoto fondu použít jeho majetek, který má v opatrování nebo v úschově pro účely vlastní nebo jiné osoby.  (2) Depozitář standardního fondu nebo evropského fondu dlouhodobých investic použije majetek podle odstavce 1 pouze, je-li to ve prospěch tohoto fondu a jeho podílníků nebo akcionářů.  (3) Použije-li depozitář standardního fondu nebo evropského fondu dlouhodobých investic majetek podle odstavce 1, poskytne ve prospěch tohoto fondu finanční kolaterál podle zákona upravujícího finanční zajištění tak, aby zajištění pohledávky fondu bylo dostatečné. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 65 odst. 1 a 2 | (1) Depozitář investičního fondu může pro tento fond vykonávat i jiné činnosti než činnost depozitáře tohoto fondu.  (2) Jestliže může z výkonu této jiné činnosti plynout střet zájmů podle § 64 odst. 1, musí mít depozitář tohoto fondu zavedeny organizační předpoklady zajišťující efektivní oddělení výkonu této jiné činnosti od činnosti depozitáře tak, aby tento střet zájmů minimalizoval. | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 11 | Kromě úkolů uvedených v odstavci 8 nesmí depozitář pověřit plněním svých úkolů uvedených v tomto článku třetí osoby.  Úkoly uvedenými v odstavci 8 může depozitář pověřit třetí osoby pouze za těchto podmínek:  a) třetí osoby nejsou pověřeny těmito úkoly s cílem vyhnout se požadavkům této směrnice a  b) depozitář je schopen doložit objektivní důvod pro pověření těmito úkoly;  c) depozitář při výběru a jmenování třetí osoby, kterou hodlá pověřit plněním některých svých úkolů, jedná s patřičnou dovedností, péčí a opatrností a s patřičnou dovedností, péčí a opatrností rovněž provádí pravidelné kontroly a průběžné sledování třetí osoby, kterou pověřil plněním některých svých úkolů, a jednání této třetí osoby v souvislosti s úkoly, kterými byla pověřena, a  d) depozitář zajistí, že příslušná třetí osoba splňuje následující podmínky po celou dobu plnění úkolů, které jí byly svěřeny:  i) třetí osoba má odpovídající struktury a odborné znalosti, jež jsou úměrné povaze a složitosti aktiv alternativního investičního fondu nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, jež jí byla svěřena,  ii) pokud jde o činnosti úschovy podle odst. 8 písm. a), podléhá třetí osoba účinným pravidlům obezřetnostního dohledu, včetně minimálních kapitálových požadavků, a účinnému dohledu ze strany příslušných orgánů a pravidelnému vnějšímu auditu, který ověřuje, že jsou příslušné finanční nástroje v jejím vlastnictví,  iii) třetí osoba odděluje aktiva klientů depozitáře od svých vlastních aktiv a od aktiv depozitáře tak, aby bylo vždy zřejmé, že daná aktiva patří klientům příslušného depozitáře,  iv) třetí osoba nesmí tato aktiva využívat bez předchozího souhlasu alternativního investičního fondu, nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, a aniž by předem informovala depozitáře, a  v) třetí osoba splňuje obecné povinnosti a dodržuje zákazy stanovené v odstavcích 8 a 10.  Bez ohledu na druhý pododstavec písm. d) bod ii), pokud právní předpisy třetí země vyžadují, aby určité finanční nástroje byly drženy v úschově místním subjektem, a neexistují žádné místní subjekty, které splňují požadavky týkající se pověření stanovené v uvedeném bodě, může depozitář svými úkoly pověřit takový místní subjekt v rozsahu nezbytném podle právních předpisů třetí země, a pouze pokud neexistují žádné místní subjekty, které splňují požadavky týkající se pověření, a jsou-li splněny následující požadavky:  a) investoři příslušného alternativního investičního fondu musí být před vložením svých investic řádně informováni o tomto pověření, které je nezbytné vzhledem k omezením vyplývajícím z právních předpisů třetí země, a o okolnostech odůvodňujících toto pověření a  b) alternativní investiční fond nebo správce jednající jménem alternativního investičního fondu musí dát depozitáři pokyn, aby pověřil úschovou finančních nástrojů místní subjekt.  Třetí osoba může těmito úkoly dále pověřit jinou osobu, pokud jsou splněny stejné požadavky. V takovém případě se na příslušné strany vztahuje obdobně odstavec 13.  Pro účely tohoto odstavce se za pověření výkonem úschovy nepovažuje poskytování služeb podle směrnice 98/26/ES v systémech vypořádání obchodů s cennými papíry pro účely uvedené směrnice ani poskytování podobných služeb systémy vypořádání obchodů s cennými papíry třetích zemí. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 77 odst. 1 a 2 | (1) Depozitář fondu kolektivního investování může pověřit výkonem jednotlivé činnosti uvedené v § 71 odst. 1 jiného jen, jestliže  a) to umožňuje depozitářská smlouva,  b) je schopen osvědčit, že kdo má být pověřen, splňuje podmínky podle § 78 a že tomuto pověření předcházel pečlivý výběr,  c) to nebrání tomu, aby tento depozitář vykonával svou činnost ve vztahu k tomuto fondu s odbornou péčí a jednal v nejlepším zájmu podílníků, společníků nebo obmyšlených tohoto fondu, a  d) je zajištěno, že tento depozitář nebo obhospodařovatel tohoto fondu mohou kontrolovat a svými příkazy ovlivňovat výkon této činnosti pověřeným.  (2) Depozitář fondu kolektivního investování pravidelně kontroluje výkon jednotlivé činnosti uvedené v § 71 odst. 1, kterým pověřil jiného. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 79 odst. 1 až 3 | (1) Kdo byl pověřen depozitářem fondu kolektivního investování výkonem jednotlivé činnosti uvedené v § 71 odst. 1, může pověřit některým úkonem nebo některými úkony z této činnosti dalšího, jestliže s tím předem souhlasí tento depozitář a jestliže jsou obdobně splněny podmínky stanovené v § 77 a 78.  (2) Kdo byl pověřen depozitářem fondu kolektivního investování výkonem jednotlivé činnosti uvedené v § 71 odst. 1, pravidelně kontroluje úkon nebo úkony z této činnosti, kterým pověřil dalšího podle odstavce 1.  (3) Pro zproštění se povinnosti nahradit ztrátu investičních nástrojů tím, kdo pověřil některým úkonem nebo některými úkony dalšího podle odstavce 1, se § 82 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 119/2020 | § 82 odst. 1 | Povinnosti k náhradě podle § 81 se depozitář fondu kolektivního investování zprostí jen za podmínek, které vymezuje článek 101 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 12 | Depozitář odpovídá alternativnímu investičnímu fondu nebo investorům alternativního investičního fondu za ztrátu finančních nástrojů, které byly dány do úschovy depozitáři nebo třetí osobě, která byla úschovou pověřena, v souladu s odst. 8 písm. a).  V případě ztráty finančního nástroje, který mu byl svěřen do úschovy, vrátí depozitář neprodleně finanční nástroj stejného typu nebo odpovídající částku alternativnímu investičnímu fondu, či správci, který jménem alternativního investičního fondu jedná. Depozitář neodpovídá, prokáže-li, že ke ztrátě došlo vlivem vnějších okolností, jež nebylo možné ovlivnit a jejichž důsledky by i přes veškeré vynaložené úsilí, které lze spravedlivě požadovat, byly nevyhnutelné.  Depozitář odpovídá alternativnímu investičnímu fondu nebo investorům alternativního investičního fondu i za veškeré další ztráty, které jim vzniknou v důsledku toho, že z nedbalosti nebo úmyslně neplnil řádným způsobem své povinnosti vyplývající z této směrnice. | | | | 240/2013 | § 80 odst. 1 a 2 | (1) Depozitář fondu kolektivního investování, který obhospodařovateli tohoto fondu, tomuto fondu, podílníkovi nebo akcionáři tohoto fondu způsobí újmu porušením své povinnosti stanovené nebo sjednané pro výkon jeho činnosti jako depozitáře, je povinen ji nahradit.  (2) Povinnosti k náhradě podle odstavce 1 se depozitář fondu kolektivního investování zprostí jen, prokáže-li, že újmu nezavinil ani z nedbalosti. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 81 odst. 1 | Dojde-li ke ztrátě investičních nástrojů, které má depozitář fondu kolektivního investování v opatrování podle § 71 odst. 1 písm. a) části věty před středníkem nebo úschově investičních nástrojů podle § 71 odst. 1 písm. b), depozitář nahradí tomuto fondu bez zbytečného odkladu újmu z toho vzniklou; přitom nerozhoduje, zda depozitář pověřil výkonem některé činnosti jiného. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 83 odst. 3 | Povinnost nahradit újmu podle § 80 odst. 1 má depozitář fondu kvalifikovaných investorů i tehdy, způsobí-li ji obmyšlenému nebo jinému společníkovi než akcionáři tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 13 | Odpovědnost depozitáře není dotčena pověřením další osoby podle odstavce 11.  Bez ohledu na první pododstavec tohoto odstavce se však depozitář může v případě ztráty finančních nástrojů, které má v úschově třetí osoba podle odstavce 11, zprostit své odpovědnosti, pokud prokáže, že:  a) jsou splněny všechny požadavky týkající se pověření úschovou podle odst. 11 druhého pododstavce;  b) depozitář a třetí osoba uzavřeli písemnou smlouvu, která výslovně přenáší odpovědnost depozitáře na tuto třetí osobu a umožňuje, aby vůči ní alternativní investiční fond, nebo správce, který jedná jménem alternativního investičního fondu, uplatnil nárok na náhradu škody v souvislosti se ztrátou finančních nástrojů či aby vůči ní tento nárok uplatnil depozitář jejich jménem, a  c) písemná smlouva mezi depozitářem a alternativním investičním fondem nebo správcem alternativního investičního fondu, který jedná jménem alternativního investičního fondu, výslovně umožňuje zproštění depozitáře odpovědnosti a stanoví objektivní důvody tohoto zproštění. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 81 odst. 1 | Dojde-li ke ztrátě investičních nástrojů, které má depozitář fondu kolektivního investování v opatrování podle § 71 odst. 1 písm. a) části věty před středníkem nebo úschově investičních nástrojů podle § 71 odst. 1 písm. b), depozitář nahradí tomuto fondu bez zbytečného odkladu újmu z toho vzniklou; přitom nerozhoduje, zda depozitář pověřil výkonem některé činnosti jiného. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 119/2020 | § 82 odst. 1 | Povinnosti k náhradě podle § 81 se depozitář fondu kolektivního investování zprostí jen za podmínek, které vymezuje článek 101 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 14 | Kromě toho pokud právní předpisy třetí země vyžadují, aby určité finanční nástroje byly drženy v úschově místním subjektem, a neexistují žádné místní subjekty, které splňují požadavky týkající se pověření stanovené v odst. 11 písm. d) bodě ii), může se depozitář zprostit odpovědnosti za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:  a) statut nebo zakládací dokumenty příslušného alternativního investičního fondu výslovně umožňují zproštění odpovědnosti za podmínek stanovených v tomto odstavci;  b) investoři příslušného alternativního investičního fondu byli o zproštění odpovědnosti a okolnostech, které toto zproštění odůvodňují, řádně informováni předtím, než vložili své investice;  c) alternativní investiční fond nebo správce jménem alternativního investičního fondu dal depozitáři pokyn, aby pověřil úschovou finančních nástrojů místní subjekt;  d) depozitář a alternativní investiční fond, nebo správce, který jménem alternativního investičního fondu jedná, uzavřeli písemnou smlouvu, jež zproštění odpovědnosti výslovně umožňuje;  e) depozitář a třetí osoba uzavřeli písemnou smlouvu, která výslovně přenáší odpovědnost depozitáře na tento místní subjekt a umožňuje, aby vůči němu alternativní investiční fond, nebo správce, který jménem alternativního investičního fondu jedná, uplatnil nárok na náhradu škody v souvislosti se ztrátou finančních nástrojů či aby vůči němu tento nárok uplatnil depozitář jejich jménem. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 119/2020 | § 82 odst. 1 | Povinnosti k náhradě podle § 81 se depozitář fondu kolektivního investování zprostí jen za podmínek, které vymezuje článek 101 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 15 | Odpovědnost vůči investorům alternativního investičního fondu lze uplatňovat buď přímo, nebo nepřímo prostřednictvím správce v závislosti na právní povaze vztahu mezi depozitářem, správcem a investory. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 70 odst. 1 a 2 | (1) Depozitář fondu kolektivního investování a obhospodařovatel fondu kolektivního investování si v depozitářské smlouvě také vymezí způsob vzájemné komunikace, včetně způsobu, jakým se zajišťuje vedení záznamů o této komunikaci, a způsob ochrany důvěrných informací a osobních údajů.  (2) Depozitář standardního fondu a obhospodařovatel tohoto fondu si v depozitářské smlouvě také vymezí lhůty, v níž depozitář poskytuje obhospodařovateli soupis o majetku tohoto fondu, který má v opatrování, úschově nebo o němž zajišťuje evidenci, a to včetně peněžních prostředků na účtech, které vede na jméno a ve prospěch tohoto fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 21 odst. 16 | Depozitář poskytne svým příslušným orgánům na požádání všechny informace, které získal při plnění svých povinností a které mohou příslušné orgány alternativního investičního fondu nebo správce potřebovat. Jsou-li příslušné orgány alternativního investičního fondu nebo správce odlišné od příslušných orgánů depozitáře, předají příslušné orgány depozitáře informace, které obdržely, neprodleně příslušným orgánům alternativního investičního fondu a správce. | | | | 240/2013 | § 66 | Zjistí-li depozitář investičního fondu při výkonu své činnosti skutečnost nasvědčující tomu, že obhospodařovatel tohoto fondu porušil povinnost uloženou mu tímto zákonem, na základě tohoto zákona, přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2), statutem tohoto investičního fondu nebo depozitářskou smlouvou, bez zbytečného odkladu po tomto zjištění s ním tuto skutečnost projedná. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 474 odst. 1 a 2 | (1) Dojde-li depozitář investičního fondu na základě projednání podle § 66, nebo bez tohoto projednání, k názoru, že obhospodařovatel tohoto fondu porušil tento zákon, právní předpis jej provádějící, přímo použitelný předpis Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2), statut investičního fondu nebo depozitářskou smlouvu, oznámí tuto skutečnost České národní bance, hrozí-li nebezpečí z prodlení.  (2) Depozitář investičního fondu oznámí České národní bance každou skutečnost, kterou zjistil při výkonu své činnosti, která může významně ovlivnit hodnotu cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem nebo podílů na tomto fondu nebo která může vést k podstatnému zhoršení hospodaření tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 21 odst. 17 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) informace, které mají být uvedeny v písemné smlouvě podle odstavce 2;  b) obecná kritéria pro posouzení toho, zda mají pravidla obezřetnostního dohledu a dohled třetích zemí podle odst. 6 písm. b) stejný účinek jako právo Unie a zda jsou účinně vymáhány;  c) podmínky pro výkon činnosti depozitáře podle odstavců 7, 8 a 9 včetně:  i) typu finančních nástrojů, které jsou zahrnuty do rozsahu povinností depozitáře spojených s úschovou podle odst. 8 písm. a),  ii) podmínek, za nichž může depozitář plnit své povinnosti spojené s úschovou finančních nástrojů registrovaných u centrálního depozitáře,  iii) podmínek, za nichž depozitář zajišťuje v souladu s odst. 8 písm. b) úschovu finančních nástrojů vydaných na jméno a registrovaných u emitenta nebo registrátora;  d) povinnosti depozitářů jednat s patřičnou péčí podle odst. 11 písm. c);  e) povinnost oddělit aktiva podle odst. 11 písm. d) bodu iii);  f) podmínky a okolnosti, za nichž se finanční nástroje svěřené do úschovy považují za ztracené;  g) co se rozumí vnějšími okolnostmi podle odstavce 12, jež nebylo možné ovlivnit a jejichž důsledky by i přes veškeré vynaložené úsilí, které lze spravedlivě požadovat, byly nevyhnutelné;  h) podmínky a okolnosti podle odstavce 13, které odůvodňují smluvní zproštění odpovědnosti. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 72 odst. 5 | Způsob plnění povinností uvedených v odstavcích 1 až 4 depozitářem fondu kolektivního investování vymezují články 85 a 86 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 73 odst. 4 | Způsob plnění povinností uvedených v odstavci 1 depozitářem fondu kolektivního investování vymezují články 92 až 97 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 74 odst. 4 | Způsob plnění povinností uvedených v odstavcích 1 až 3 obhospodařovatelem fondu kolektivního investování vymezují článek 87 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 77 odst. 3 | Způsob plnění povinností uvedených v odstavci 1 písm. b) depozitářem fondu kolektivního investování vymezují článek 98 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 78 odst. 4 | Depozitář standardního fondu může pověřit výkonem jednotlivé činnosti uvedené v § 71 odst. 1 písm. a) a b) jen toho, kdo přijme opatření, která v případě jeho úpadku povedou k vydání majetku fondu obdobným způsobem, jako je vydáván majetek zákazníků po vydání rozhodnutí o úpadku a prohlášení konkurzu na majetek obchodníka s cennými papíry podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 81 odst. 2 | Případy, kdy jde o ztrátu investičních nástrojů podle odstavce 1, vymezují článek 100 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, a přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující koordinaci předpisů v oblasti kolektivního investování ve vztahu k depozitářům standardních fondů8). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 119/2020 | § 82 odst. 2 | Povinnosti k náhradě podle § 81 se depozitář speciálního fondu zprostí i tehdy, dohodl-li se dříve písemně s tím, koho pověřil výkonem činnosti uvedené v § 71 odst. 1 písm. a) nebo b), na tom, že pověřený nahradí ztrátu investičních nástrojů namísto něj, a prokáže-li, že  a) při pověření jiného výkonem činnosti uvedené v § 71 odst. 1 písm. a) nebo b) byly splněny podmínky stanovené v § 78 odst. 1 a 2 a  b) pro uzavření takové dohody existoval objektivní důvod, vymezený v článku 102 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 327 odst. 3 | V dalším náležitosti splnění podmínek podle odstavce 1 písm. a) bodů 2 a 3 vymezuje článek 84 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. | | | |  |  |
| Čl. 22 odst. 1 | Správce poskytne za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, výroční zprávu za každé účetní období nejpozději šest měsíců po skončení účetního období. Výroční zpráva je na požádání poskytnuta investorům. Výroční zpráva je poskytnuta příslušným orgánům domovského členského státu správce a podle okolností domovského členského státu alternativního investičního fondu.  Pokud je alternativní investiční fond povinen zveřejnit výroční finanční zprávu v souladu se směrnicí 2004/109/ES, je nutné poskytnout investorům na požádání pouze doplňující informace uvedené v odstavci 2, a to buď odděleně, nebo jako doplněk výroční finanční zprávy. V posledně uvedeném případě se výroční finanční zpráva zveřejní nejpozději čtyři měsíce po skončení účetního období. | | | | 240/2013 | § 455 odst. 2 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu poskytne České národní bance svou výroční zprávu a pololetní zprávu, a výroční zprávu a pololetní zprávu investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí, jsou-li vyhotovovány. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 233 odst. 1 až 3 | (1) Administrátor fondu kolektivního investování uveřejní nejpozději do 4 měsíců po skončení účetního období výroční zprávu tohoto fondu.  (2) Administrátor fondu kolektivního investování poskytne každému akcionáři nebo podílníkovi poslední uveřejněnou výroční zprávu tohoto fondu v listinné podobě, jestliže o to akcionář nebo podílník požádá. Stejně administrátor postupuje, jedná-li se o poslední uveřejněnou výroční zprávu řídícího fondu, je-li fond kolektivního investování podřízeným fondem.  (3) Pro administrátora fondu kolektivního investování, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit a za který se uveřejňuje výroční zpráva podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, se odstavce 1 a 2 nepoužijí. V tomto případě postačí, jestliže poskytne každému investorovi na jeho žádost údaje požadované jinak podle odstavce 2, které nejsou obsaženy ve výroční zprávě tohoto fondu uveřejněné podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu. Tyto údaje lze poskytnout odděleně nebo jako doplněk výroční zprávy. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 290 odst. 1 až 3 | (1) Administrátor fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, vyhotoví nejpozději do 4 měsíců po skončení účetního období výroční zprávu tohoto fondu.  (2) Administrátor fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, poskytne každému společníkovi nebo podílníkovi poslední vyhotovenou výroční zprávu tohoto fondu v listinné podobě, jestliže o to společník nebo podílník požádá.  (3) Pro administrátora fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit a za který se uveřejňuje výroční zpráva podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, se odstavce 1 a 2 a § 291 nepoužijí. V jeho případě postačí, jestliže poskytne každému investorovi na jeho žádost údaje požadované podle § 291, které nejsou obsaženy ve výroční zprávě tohoto fondu. Tyto údaje lze poskytnout odděleně, nebo jako doplněk výroční zprávy. | | | |  |  |
| Čl. 22 odst. 2 | Výroční zpráva musí obsahovat alespoň následující informace:  a) rozvahu nebo výkaz aktiv a pasiv;  b) rozpis příjmů a výdajů za účetní období;  c) zprávu o činnosti v účetním období;  d) všechny podstatné změny údajů uvedených v článku 23, k nimž došlo v účetním období, na které se vztahuje výroční zpráva;  e) celkovou výši odměn za účetní období, rozdělenou na pevnou a pohyblivou složku odměny vyplacenou správcem jeho pracovníkům, počet příjemců a případně odměnu za zhodnocení kapitálu, kterou alternativní investiční fond vyplatil;  f) souhrnnou výši odměn rozčleněnou na vrcholné vedení a pracovníky správce, jejichž činnost má podstatný vliv na rizikový profil alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 234 odst. 1 a 2 | (1) Výroční zpráva fondu kolektivního investování dále obsahuje  a) účetní závěrku ověřenou auditorem a zprávu auditora v plném znění,  b) údaje o činnosti jeho obhospodařovatele ve vztahu k majetku fondu v účetním období,  c) údaje o celkovém počtu akcií nebo podílových listů vydaných fondem, které jsou v oběhu ke konci účetního období,  d) údaje o celkovém počtu akcií nebo podílových listů fondu vydaných a odkoupených v účetním období,  e) údaje o fondovém kapitálu na jednu akcii tohoto fondu ke konci účetního období,  f) údaje o skladbě a změnách skladby majetku tohoto fondu,  g) údaje o vývoji aktiv fondu,  h) srovnání celkového fondového kapitálu a fondového kapitálu na jednu akcii nebo podílový list za 3 uplynulá účetní období, přičemž srovnávané hodnoty se týkají vždy konce účetního období,  i) údaje o výsledném objemu závazků vztahující se k technikám, které obhospodařovatel používá k obhospodařování fondu, ke konci účetního období, s rozlišením, zda se jedná o repo obchody nebo deriváty, a  j) další podstatné údaje, které zajistí, aby výroční zpráva poskytla investorům věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a o výsledcích hospodaření obhospodařovatele fondu ve vztahu k majetku fondu za uplynulé účetní období, včetně informací podle čl. 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365.  (2) Výroční zpráva speciálního fondu dále obsahuje  a) údaje o podstatných změnách údajů uvedených ve statutu investičního fondu, ke kterým došlo v průběhu účetního období,  b) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků a vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplácených obhospodařovatelem investičního fondu jeho pracovníkům nebo vedoucím osobám v účetním období, členěných na pevnou a pohyblivou složku, údaje o počtu pracovníků a vedoucích osob obhospodařovatele tohoto fondu a údaje o případných odměnách za zhodnocení kapitálu, které investiční fond nebo jeho obhospodařovatel vyplatil,  c) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků nebo vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplacených obhospodařovatele investičního fondu těm z jeho pracovníků nebo vedoucích osob, jejichž činnost má podstatný vliv na rizikový profil tohoto fondu, a  d) údaje uvedené v § 34 odst. 2, neplní-li obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 povinnosti stanovené v § 34 odst. 2 nebo § 36 odst. 3; tyto údaje obhospodařovatel speciálního fondu zahrne do výroční zprávy jím obhospodařovaného speciálního fondu, k jehož majetku se vztahuje podíl na hlasovacích právech | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 291 odst. 1 a 3 | (1) Pro výroční zprávu fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit se § 234 odst. 1 písm. a), b) a j) a § 234 odst. 2 a 5 použijí obdobně.  (3) Česká národní banka stanoví vyhláškou požadavky k obsahu výroční zprávy v rozsahu odstavce 1 v rozsahu, který neupravuje přímo použitelný předpis Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | |  |  |
| Čl. 22 odst. 3 první pododstavec | Účetní údaje uvedené ve výroční zprávě jsou zpracovány v souladu s účetními standardy domovského členského státu alternativního investičního fondu, nebo v souladu s účetními standardy třetí země, kde je alternativní investiční fond usazen, a s pravidly pro vedení účetnictví stanovenými ve statutu nebo zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu. | | | | 563/1991 ve znění 353/2001 304/2008 | § 36 | (1) Pro dosažení souladu při používání účetních metod účetními jednotkami a pro zajištění vyšší míry srovnatelnosti účetních závěrek ministerstvo vydává České účetní standardy (dále jen „standardy“). Standardy stanoví zejména bližší popis účetních metod a postupů účtování. Vybrané účetní jednotky postupují podle standardů vždy. Ostatní účetní jednotky se mohou od standardů odchýlit, pokud tím zajistí věrný a poctivý obraz předmětu účetnictví. Odchylku od standardů a její důvody jsou ostatní účetní jednotky povinny uvést v příloze účetní závěrky. Použití standardů účetními jednotkami se považuje za naplnění účetních metod podle tohoto zákona a věrného a poctivého obrazu předmětu účetnictví. Pravidla pro tvorbu a vydávání standardů může ministerstvo stanovit prováděcím právním předpisem. Vydání standardů oznamuje ministerstvo ve Finančním zpravodaji. Ministerstvo vede registr vydaných standardů.  (2) Ministerstvo může s právnickou osobou vybranou ve veřejném výběrovém řízení uzavřít smlouvu o vytvoření standardu.  (3) Z důvodu zvláštního charakteru majetku může ministerstvo vydat pro ozbrojené síly, ozbrojené bezpečnostní sbory a zpravodajské služby zvláštní standardy odchylné od odstavce 1. Tyto standardy a jejich vydání se nezveřejňují. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 563/1991 ve znění 410/2010 188/2011 221/2015 | § 19a odst. 1 | Účetní jednotka, která je obchodní společností a je emitentem investičních cenných papírů přijatých k obchodování na evropském regulovaném trhu36), použije pro účtování a sestavení účetní závěrky mezinárodní účetní standardy upravené právem Evropské unie35) (dále jen „mezinárodní účetní standardy“). | | | |  |  |
| Čl. 22 odst. 3 druhý pododstavec | Účetní údaje obsažené ve výroční zprávě musí být auditovány jednou nebo více osobami zmocněnými zákonem k provádění auditu účtů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek ( 1 ). Zpráva auditora včetně případných výhrad se přetiskuje v plném znění ve výroční zprávě. | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 187 | Účetní závěrka investičního fondu a jeho jednotlivých podfondů se ověřuje auditorem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 235 | Auditor je ve své zprávě povinen vyjádřit se k souladu výroční zprávy fondu kolektivního investování s účetní závěrkou. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 292 | Auditor je povinen vyjádřit se k souladu výroční zprávy fondu kvalifikovaných investorů s účetní závěrkou. | | | |  |  |
| Čl. 22 odst. 3 třetí pododstavec | Odchylně od druhého pododstavce mohou členské státy povolit, aby správci, kteří nabízejí mimounijní alternativní investiční fondy, podrobili výroční zprávy těchto alternativních investičních fondů auditu podle mezinárodních účetních standardů platných v zemi, kde má alternativní investiční fond sídlo. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje diskreční pravomoci členských státu. Diskreci ČR nevyužila.* | | | | NT |  |
| Čl. 22 odst. 4 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimž se blíže stanoví obsah a forma výroční zprávy. Tato opatření se upraví podle typů alternativních investičních fondů, na které se použijí. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 23 odst. 1 návětí | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny: | | | | 240/2013 | § 241 odst. 2 | Údaje uvedené v odstavci 1 musejí být průběžně aktualizovány. | | | | PT |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. a) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  a) popis investiční strategie a cílů alternativního investičního fondu, informace o tom, kde je každý řídící alternativní investiční fond usazen a kde jsou usazeny podkladové fondy, je-li alternativní investiční fond fondem fondů, popis typů aktiv, do nichž může alternativní investiční fond investovat, postupů, které může používat, všech souvisejících rizik, příslušných omezení pro investování, okolností, za nichž může alternativní investiční fond využívat pákový efekt, povolených typů pákového efektu a jeho zdrojů, jakož i souvisejících rizik, omezení využití tohoto efektu a jakýchkoli dohod o použití kolaterálu nebo aktiv a informace o maximální síle pákového efektu, kterou může správce využívat jménem alternativního investičního fondu; | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 119/2020 | § 241 odst. 1 písm. a) až d) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje:  a) investiční strategie tohoto fondu, zejména  1. hlavní druhy věcí, které mohou být nabyty do jmění fondu,  2. investiční limity, které je nutno dodržovat ve vztahu k věcem podle bodu 1,  3. údaj o technikách k obhospodařování fondu a o podmínkách pro jejich používání, včetně informací podle čl. 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365,  b) údaje o podmínkách pro využití pákového efektu, včetně údajů o typech transakcí, které mohou být uzavírány s využitím pákového efektu, o protistranách těchto transakcí, o rizicích spojených s využitím pákového efektu a o případných limitech pro míru využití pákového efektu,  c) údaje o dohodách předpokládajících poskytnutí investičního nástroje z majetku tohoto fondu jako finanční kolaterál nebo srovnatelné zajištění podle práva cizího státu,  d) údaje o domovském státě jeho řídícího fondu, jde-li o podřízený fond, a údaj o domovských státech investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, do jimiž vydávaných cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů investuje, investuje-li více než 49 % hodnoty svého majetku do cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydávaných investičních fondem nebo zahraničním investičním fondem, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. b) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  b) popis postupů, kterými může alternativní investiční fond změnit investiční strategii nebo investiční politiku nebo obojí; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. e) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  e) údaje o tom, za jakých podmínek může dojít ke změně investiční strategie tohoto fondu a jakým způsobem je změna prováděna, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. c) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  c) popis hlavních právních důsledků smluvního vztahu uzavřeného za účelem investování, včetně informace o soudní příslušnosti, rozhodném právu a existenci či neexistenci právních nástrojů upravujících uznání a výkon soudních rozhodnutí na území, na němž je alternativní investiční fond usazen; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 241 odst. 1 písm. f) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje:f) údaje o hlavních právních důsledcích vztahujících se k smluvnímu závazku investora v souvislosti s jeho investicí do fondu, zejména údaj o  1. soudní příslušnosti pro řešení sporů z dané smlouvy,  2. právu rozhodném pro daný smluvní závazkový vztah a  3. existenci či neexistenci přímo použitelných předpisů Evropské unie nebo mezinárodních smluv upravujících uznání a výkon soudních rozhodnutí ve státě, ve kterém má fond sídlo, jde-li o zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. d) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  d) totožnost správce, depozitáře alternativního investičního fondu, auditora a jiných subjektů, které alternativnímu investičnímu fondu poskytují služby, a popis jejich povinností, jakož i práv investorů; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. g) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  g) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele, administrátora, depozitáře, hlavního podpůrce a auditora, jakož i popis činností těchto osob ve vztahu k fondu a základních práv investora, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 4 odst. 1 písm. a) | Údaji o obhospodařovateli fondu kolektivního investování, který není samosprávným fondem kolektivního investování, jsou  a) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo, bylo-li přiděleno, | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 5 odst. 1 písm. a) | Údaji o administrátorovi fondu kolektivního investování, neprovádí-li administraci fondu kolektivního investování jeho obhospodařovatel, jsou  a) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo, bylo-li přiděleno, | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 6 odst. 1 písm. a) | Údaji o pověření jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování fondu kolektivního investování, jsou  a) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo pověřeného, bylo-li přiděleno | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 7 odst. 1 písm. a) a c) | Údaji o depozitáři fondu kolektivního investování jsou  a) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo, bylo-li přiděleno,  c) popis základních činností depozitáře fondu kolektivního investování a jeho povinností vůči fondu kolektivního investování | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 7 odst. 2 písm. a) | Pověřil-li depozitář fondu kolektivního investování jiného, údaji o depozitáři fondu kolektivního investování jsou také  a) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo pověřeného, bylo-li přiděleno, | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 16 odst. 3 písm. d) a e) | Doplňujícími údaji o fondu kolektivního investování jsou  d) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo auditora, bylo-li přiděleno,  e) obchodní firma, název nebo jiné označení, sídlo a identifikační číslo hlavního podpůrce, bylo-li přiděleno, | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. e) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  e) popis toho, jak správce plní požadavky stanovené v čl. 9 odst. 7; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. h) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  h) údaje, jak jsou plněny požadavky stanovené v § 32, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 246/2013 | § 4 odst. 1 písm. d) | Údaji o obhospodařovateli fondu kolektivního investování, který není samosprávným fondem kolektivního investování, jsou  d) výše základního kapitálu a údaj o jeho splacení, | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. f) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  f) popis toho, jakými činnostmi správy podle přílohy I byla třetí osoba správcem pověřena a popis toho, jakými činnostmi úschovy byla třetí osoba depozitářem pověřena, totožnost pověřené osoby a identifikace všech případných střetů zájmů, které by na základě těchto pověření mohly vzniknout; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. i) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  i) údaje o tom, jakou činností, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, byl pověřen jiný a popis toho, jakými činnostmi depozitáře byl podle § 78 pověřen jiný, včetně údajů nutných k identifikaci pověřeného a údajů o případných střetech zájmů plynoucích z výkonu činnosti, kterou byl pověřen, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. g) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  g) popis postupu oceňování alternativního investičního fondu a metod oceňování aktiv včetně metod používaných k oceňování těžko ocenitelných aktiv v souladu s článkem 19; | | | | 240/2013 ve znění 204/2017 | § 241 odst. 1 písm. j) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje:  j) údaje o postupech pro oceňování majetku a dluhů tohoto fondu a způsobu jeho oceňování, včetně způsobu oceňování obtížně ocenitelných věcí, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. h) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  h) popis řízení rizika likvidity alternativního investičního fondu, včetně práv na odkup za běžných a mimořádných okolností a stávajících ujednání s investory o odkupu; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. k) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  k) údaje o řízení rizika nedostatečné likvidity tohoto fondu, včetně popisu odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem za běžných a mimořádných okolností a v případech již podaných žádostí o odkoupení, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. i) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  i) popis všech poplatků, výdajů a srážek, které přímo či nepřímo hradí investoři, a jejich maximální výše; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. l) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  l) údaje o všech srážkách, přirážkách a poplatcích a nákladech fondu, které přímo či nepřímo nese investor, a údaj o jejich maximální výši, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. j) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  j) popis toho, jakým způsobem správce zajišťuje spravedlivé zacházení s investory, kdykoli některý z investorů získá zvláštní výhody nebo právo na zvláštní výhody, popis těchto zvláštních výhod, typů investorů, kteří tyto zvláštní výhody získávají a jejich právních a ekonomických vazeb na alternativní investiční fond nebo na správce; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. m) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  m) údaje o tom, zda v případě, že některý z investorů získá zvláštní výhodu nebo právo na zvláštní výhodu, mají tuto výhodu nebo právo i ostatní investoři, popis této zvláštní výhody nebo tohoto práva na zvláštní výhodu a uvedení investorů, kteří tuto výhodu nebo právo získají, včetně uvedení právních a ekonomických vazeb těchto investorů na tento fond nebo na obhospodařovatele a na administrátora tohoto fondu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. k) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  k) poslední výroční zprávu podle článku 22; | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 241 odst. 1 písm. n) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  n) poslední výroční zpráva tohoto fondu splňující požadavky podle čl. 22 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. l) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  l) postup a podmínky vydávání a upisování podílových jednotek nebo akcií; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. o) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  o) postupy a podmínky pro vydávání a odkupování cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. m) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  m) poslední čistou hodnotu aktiv alternativního investičního fondu nebo poslední tržní cenu podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu v souladu s článkem 19; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. p) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  p) údaje o aktuální hodnotě fondového kapitálu tohoto fondu, popřípadě aktuální tržní ceně nebo aktuální hodnotě cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. n) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  n) dosavadní výsledky alternativního investičního fondu pokud jsou dostupné; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 241 odst. 1 písm. q) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje:  q) údaje o historické výkonnosti fondu, jsou-li tyto údaje k dispozici, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. o) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  o) totožnost hlavního makléře a popis významných dohod alternativního investičního fondu s jeho hlavními makléři a způsobu řízení střetů zájmů v souvislosti s nimi a ustanovení smlouvy s depozitářem o možnosti převodu a použití aktiv alternativního investičního fondu a informace o přenesení odpovědnosti na hlavního makléře; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. r) a s) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  r) popis základních služeb prováděných hlavním podpůrcem pro tento fond, popis způsobu, jakým budou řešeny případné střety zájmů plynoucích ze služeb poskytovaných hlavním podpůrcem, a údaje o případném přenesení povinnosti nahradit újmu hlavního podpůrce, která by jinak stíhala hlavního podpůrce, na jinou osobu,  s) údaje o ujednáních depozitářské smlouvy, která umožňují převod nebo další použití majetku tohoto fondu depozitářem, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 1 písm. p) | Správce za každý jím spravovaný unijní alternativní investiční fond a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, poskytne investorům alternativního investičního fondu způsobem uvedeným ve statutu či zakládacích dokumentech alternativního investičního fondu a před uskutečněním investice následující informace, jakož i jejich podstatné změny:  p) popis způsobu a doby zveřejnění požadovaných informací podle odstavců 4 a 5. | | | | 240/2013 | § 241 odst. 1 písm. t) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje  t) údaje o tom, jakým způsobem a kdy jsou zpřístupňovány údaje uvedené v odstavcích 3 a 4, a | | | | PT |  |
| Čl. 23 odst. 2 | Správce informuje investory ještě předtím, než investují do alternativního investičního fondu, o všech smlouvách, jimiž se depozitář zprostil odpovědnosti v souladu s čl. 21 odst. 13. Správce investory bezodkladně informuje rovněž o všech změnách, které s odpovědností depozitáře souvisejí. | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 241 odst. 1 písm. u) | Investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice nabízet, jsou-li investorům před uskutečněním jejich investice zpřístupněny tyto údaje:  u) údaje o tom, zda se depozitář dohodl s pověřeným podle § 82 odst. 2 písm. b) na náhradě ztráty investičních nástrojů pověřeným, jakož i údaj o změně a povaze změny této dohody. | | | | PT |  |
| Čl. 23 odst. 3 | Pokud má alternativní investiční fond povinnost zveřejnit prospekt v souladu se směrnicí 2003/71/ES nebo v souladu s vnitrostátními právními předpisy, je nutné zvlášť nebo jako doplňující údaje k prospektu zveřejnit pouze informace, jež jsou uvedeny v odstavcích 1 a 2 a jež doplňují informace uvedené v prospektu. | | | | 246/2013 | § 17 | Zvláštními náležitostmi statutu speciálního fondu jsou údaje uvedené v § 241 odst. 1 písm. b), c) e), f), k) a t) zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 23 odst. 4 písm. a) | Správce pravidelně investorům poskytuje za každý unijní alternativní investiční fond, který spravuje, a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, tyto informace:  a) procentní podíl aktiv alternativního investičního fondu, která podléhají zvláštním opatřením v důsledku jejich nelikvidnosti; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 3 písm. a) | Jsou-li investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, nabízeny v České republice, zpřístupňují se investorům dále tyto údaje:  a) podíl majetku, který podléhá zvláštním opatřením v důsledku jeho nízké likvidity, na celkovém majetku dotčeného fondu, tento údaj se uvede v procentním vyjádření, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 4 písm. b) | Správce pravidelně investorům poskytuje za každý unijní alternativní investiční fond, který spravuje, a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, tyto informace:  b) jakákoli nová opatření k řízení likvidity alternativního investičního fondu; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 3 písm. b) | Jsou-li investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, nabízeny v České republice, zpřístupňují se investorům dále tyto údaje:  b) nová opatření přijatá k řízení rizika nedostatečné likvidity fondu a, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 4 písm. c) | Správce pravidelně investorům poskytuje za každý unijní alternativní investiční fond, který spravuje, a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, tyto informace:  c) současný rizikový profil alternativního investičního fondu a systémy řízení rizik, které správce k řízení uvedených rizik používá | | | | 240/2013 | § 241 odst. 3 písm. c) | Jsou-li investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, nabízeny v České republice, zpřístupňují se investorům dále tyto údaje:  c) rizikový profil fondu a systém řízení rizik, který uplatňuje obhospodařovatel. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 5 písm. a) | Správce, který spravuje unijní alternativní investiční fondy, jež využívají pákového efektu, nebo který nabízí v Unii alternativní investiční fondy, jež využívají pákového efektu, za každý takový alternativní investiční fond pravidelně zveřejňuje tyto informace:  a) veškeré změny maximální síly pákového efektu, kterou může správce jménem alternativního investičního fondu využít, jakož i veškeré změny práv na použití kolaterálu nebo záruky poskytnutých v rámci využití pákového efektu; | | | | 240/2013 | § 241 odst. 4 písm. a) | Jsou-li investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, který investuje s využitím pákového efektu, nabízeny v České republice, zpřístupňují se investorům dále údaje o  a) změnách v míře využití pákového efektu, zárukách poskytnutých v souvislosti s využitím pákového efektu, jakož i veškerých změnách týkajících se oprávnění k dalšímu využití poskytnutého finančního kolaterálu nebo srovnatelného zajištění podle práva cizího státu a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 5 písm. b) | Správce, který spravuje unijní alternativní investiční fondy, jež využívají pákového efektu, nebo který nabízí v Unii alternativní investiční fondy, jež využívají pákového efektu, za každý takový alternativní investiční fond pravidelně zveřejňuje tyto informace:  b) celkový rozsah pákového efektu využitého tímto alternativním investičním fondem. | | | | 240/2013 | § 241 odst. 4 písm. b) | Jsou-li investice do speciálního fondu nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, který investuje s využitím pákového efektu, nabízeny v České republice, zpřístupňují se investorům dále údaje o  b) míře využití pákového efektu tímto fondem. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 293 odst. 1 | Pro nabízení investic do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se § 241 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 23 odst. 6 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimž se blíže stanoví informační povinnost správce uvedená v odstavcích 4 a 5 a rovněž četnost poskytování informací uvedených v odstavci 5. Tato opatření se upraví podle typu správců, na které se vztahují. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 24 odst. 1 | Správce pravidelně podává zprávy příslušným orgánům svého domovského členského státu o hlavních trzích a nástrojích, s nimiž obchoduje jménem alternativních investičních fondů, které spravuje.  Poskytuje informace o hlavních nástrojích, s nimiž obchoduje, o trzích, jichž je členem nebo na nichž aktivně obchoduje, a o hlavních investicích nesoucích riziko a nejvýznamnějších koncentracích rizik za každý jím spravovaný alternativní investiční fond. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 463 odst. 2 písm. a) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje o  a) nejdůležitějších a nejvýznamnějších  1. trzích, na kterých se obchoduje na účet všech jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů,  2. investičních nástrojích, s nimiž obchoduje na účet jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů, a  3. expozicích za každý jim obhospodařovaný investiční fond a zahraniční investiční fond a | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 2 | Správce podává příslušným orgánům svého domovského členského státu za každý unijní alternativní investiční fond, který spravuje, a za každý alternativní investiční fond, který nabízí v Unii, tyto informace:  a) procentní podíl aktiv alternativního investičního fondu, která podléhají zvláštním opatřením v důsledku jejich nelikvidnosti;  b) jakákoli nová opatření k řízení likvidity alternativního investičního fondu;  c) současný rizikový profil alternativního investičního fondu a systémy řízení rizik, které správce používá k řízení tržního rizika, rizika likvidity, rizika selhání protistrany a dalších rizik včetně operačního rizika;  d) informace o hlavních kategoriích aktiv, do nichž alternativní investiční fond investoval, a  e) výsledky zátěžových testů provedených v souladu s čl. 15 odst. 3 písm. b) a čl. 16 odst. 1 druhým pododstavcem. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 463 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje o  a) podílu majetku fondu, který podléhá zvláštním opatřením v důsledku jeho nízké likvidity, na celkovém majetku fondu vyjádřeném v procentech,  b) opatřeních přijatých k řízení rizika nedostatečné likvidity fondu,  c) rizikovém profilu fondu a opatřeních přijatých k řízení rizik, kterým fond může být v závislosti na zvolené investiční strategii vystaven, a d) výsledcích zátěžových testů, které provedl.  (2) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje o  a) nejdůležitějších a nejvýznamnějších  1. trzích, na kterých se obchoduje na účet všech jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů,  2. investičních nástrojích, s nimiž obchoduje na účet jím obhospodařovaných investičních fondů a zahraničních investičních fondů, a  3. expozicích za každý jim obhospodařovaný investiční fond a zahraniční investiční fond a  b) investičních fondech a zahraničních investičních fondech, které obhospodařuje. | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 3 písm. a) | Správce předkládá příslušným orgánům svého domovského členského státu na požádání následující dokumenty:  a) výroční zprávu každého jím spravovaného unijního alternativního investičního fondu a každého alternativního investičního fondu jím nabízeného v Unii za každé účetní období v souladu s čl. 22 odst. 1; | | | | 240/2013 | § 455 odst. 2 | Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu poskytne České národní bance svou výroční zprávu a pololetní zprávu, a výroční zprávu a pololetní zprávu investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, jehož administraci provádí, jsou-li vyhotovovány. | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 3 písm. b) | Správce předkládá příslušným orgánům svého domovského členského státu na požádání následující dokumenty:  b) ke konci každého čtvrtletí podrobný seznam všech jím spravovaných alternativních investičních fondů. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 463 odst. 2 písm. b) | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje o  b) investičních fondech a zahraničních investičních fondech, které obhospodařuje. | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 4 | Správce, který spravuje alternativní investiční fondy využívající ve vysoké míře pákový efekt, poskytne příslušným orgánům svého domovského členského státu informace o celkové síle pákového efektu, kterou každý jím spravovaný alternativní investiční fond využívá, informace o tom, jakou část představuje pákový efekt z půjček peněžních prostředků nebo cenných papírů a jakou část pákový efekt spočívající ve finančních derivátech, a jaký je rozsah použití aktiv alternativního investičního fondu v rámci pákového efektu.  Uvedené informace zahrnují údaje o totožnosti pěti největších zdrojů půjčených peněžních prostředků nebo cenných papírů za každý alternativní investiční fond, který správce spravuje, a objem půjčky z každého z těchto zdrojů za každý takový alternativní investiční fond.  V případě mimounijních správců se informační povinnost uvedená v tomto odstavci omezuje na jimi spravované unijní alternativní investiční fondy a na mimounijní alternativní investiční fondy, které tito správci nabízejí v Unii. | | | | 240/2013 | § 464 odst. 1 | Využívá-li obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu pákový efekt tak, že je míra využití pákového efektu ve vztahu k investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu vysoká, oznámí České národní bance údaje o  a) míře expozic, s rozlišením expozic vzniklých přijetím úvěru nebo zápůjčky peněžních prostředků nebo investičních nástrojů nebo investováním do investičních cenných papírů nebo nástrojů peněžního trhu obsahujících derivát,  b) míře využití pákového efektu ve vztahu ke každému takovému fondu,  c) celkovém rozsahu použití majetku fondu při využití pákového efektu a  d) pěti nejvýznamnějších expozicích s rozlišením podle písmene a). | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 5 | Je-li to nezbytné k účinnému sledování systémového rizika, mohou příslušné orgány domovského členského státu vyžadovat informace nad rámec informací popsaných v tomto článku, a to jak pravidelně, tak podle aktuální potřeby. O požadavcích na poskytnutí dodatečných informací informují příslušné orgány orgán pro cenné papíry a trhy.  Za mimořádných okolností a je-li to v zájmu zajištění stability a integrity finančního systému nebo dlouhodobého udržitelného růstu, může orgán pro cenné papíry a trhy požadovat rozšíření povinnosti podávat zprávy příslušným orgánům domovského členského státu. | | | | 240/2013 | § 557 odst. 1 | Česká národní banka vydá opatření obecné povahy podle odstavce 2, je-li to účelné k účinnějšímu sledování možných zdrojů systémového rizika pro řádné fungování finančního trhu v České republice. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 588 | Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu o povaze opatření obecné povahy přijatého podle § 557. | | | |  |  |
| Čl. 24 odst. 6 písm. a) | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  a) pro účely odstavce 4 situace, za nichž se využití pákového efektu považuje za jeho využití ve vysoké míře, a | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 464 odst. 2 | Kdy je míra využití pákového efektu vysoká, vymezuje článek 111 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013. | | | | PT |  |
| Čl. 24 odst. 6 písm. b) a druhý pododstavec | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví:  b) povinnost podávat zprávy a informace podle tohoto článku.  V těchto opatřeních se zohlední nutnost vyhnout se nadměrné administrativní zátěži příslušných orgánů. | | | | 240/2013 | § 643 odst. 3 | V dalším povinnosti podle odstavců 1 a 2 vymezuje článek 110 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
| Čl. 25 odst. 1 | Členské státy zajistí, aby příslušné orgány domovského členského státu správců používaly informace získané podle článku 24 pro účely stanovení rozsahu, v jakém využívání pákového efektu přispívá k růstu systémového rizika ve finančním systému, rizika chaotických trhů nebo rizik pro dlouhodobý růst hospodářství. | | | | 240/2013 | § 536 | Česká národní banka se při výkonu dohledu podle tohoto zákona zaměřuje především na ochranu zájmů investorů fondů kolektivního investování a na možné zdroje systémového rizika pro řádné fungování finančního trhu v České republice. | | | | PT |  |
| Čl. 25 odst. 2 | Příslušné orgány domovského členského státu správce zajistí, aby veškeré informace získané podle článku 24 ve vztahu ke všem správcům, nad nimiž vykonávají dohled, a informace získané podle článku 7 byly sděleny příslušným orgánům jiných dotčených členských států, orgánu pro cenné papíry a trhy a Evropské radě pro systémová rizika, a to postupy podle článku 50 o spolupráci v oblasti dohledu. Těmito postupy rovněž bezodkladně na dvoustranném základě poskytují informace příslušným orgánům jiných přímo dotčených členských států v případě, že by se správce spadající do jejich působnosti nebo jím spravovaný alternativní investiční fond mohl potenciálně stát významným zdrojem rizika selhání protistrany ve vztahu k úvěrové instituci nebo jiné systémově významné instituci v jiných členských státech. | | | | 240/2013 | § 581 | (1) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu čtvrtletně údaje o udělených nebo odňatých povoleních k činnosti investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit nebo obhospodařovat standardní fondy, k činnosti zahraniční osoby podle § 481 a k činnosti samosprávného investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit nebo který je standardním fondem.  (2) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaj o tom, že udělila nebo neudělila, změnila nebo odňala povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481. Neudělila-li Česká národní banka povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481, poskytne evropskému orgánu dohledu údaje nutné k identifikaci žadatele a důvody pro jeho neudělení. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 582 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481 může v jiném členském státě začít vykonávat činnost, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 584 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481 porušila povinnost uloženou ustanoveními tohoto zákona nebo právního předpisu vydaného na jeho základě, jimiž se zapracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), jakož i ustanoveními nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, přičemž toto porušení zdůvodní. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 587 | (1) Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu o tom, že hodlá uložit investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podmínky pro využití pákového efektu nebo omezení, které jsou povinni dodržovat pro využití pákového efektu podle § 548, zpravidla 10 pracovních dní před tím, než má být toto omezení účinné. V této informaci Česká národní banka současně uvede  a) podrobnosti o navrhovaném opatření podle § 548,  b) důvody, proč má být přijato, a  c) kdy má být toto opatření účinné.  (2) Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu, hodlá-li uložit investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podmínky pro využití pákového efektu nebo omezení, které jsou povinni dodržovat pro využití pákového efektu podle § 548, které je v rozporu se stanoviskem evropského orgánu dohledu, přičemž zdůvodní přijetí takového opatření. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 588 | Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu o povaze opatření obecné povahy přijatého podle § 557. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 590 | Česká národní banka poskytne údaje uvedené v § 587 odst. 1 i Evropské radě pro systémová rizika. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 594 | Česká národní banka poskytne údaje uvedené v § 587 odst. 1 i orgánu dohledu členského státu zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Čl. 25 odst. 3 první pododstavec | Správce prokáže, že jím stanové limity pákového efektu pro všechny alternativními investičními fondy, které spravuje, jsou přiměřené a že tyto limity dodržuje v každém okamžiku. | | | | 240/2013 | § 218 | Obhospodařovatel speciálního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, který využívá pákový efekt, osvědčí České národní bance na její žádost přiměřenost limitů, které určil pro míru využití pákového efektu, jakož i to, jak zajišťuje jejich dodržování. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 287 | Obhospodařovatel fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu oprávněný přesáhnout rozhodný limit, využívá-li pákový efekt, osvědčí České národní bance na její žádost přiměřenost limitů, které určil pro míru využití pákového efektu, jakož i to, jak zajišťuje jejich dodržování. | | | |  |  |
| Čl. 25 odst. 3 druhý pododstavec | Příslušné orgány posoudí rizika, jež by mohla být spojena s využitím pákového efektu správcem ve vztahu k alternativním investičním fondům, které spravuje, a pokud se to jeví nezbytné v zájmu zajištění stability a integrity finančního systému, stanoví příslušné orgány domovského členského státu správce poté, co to oznámí orgánu pro cenné papíry a trhy, Evropské radě pro systémová rizika a příslušným orgánům dotčeného alternativního investičního fondu, limity na sílu pákového efektu, který může správce využívat nebo jiná omezení správy daného alternativního investičního fondu spravovaného tímto správcem, a to za účelem omezení rozsahu, v jakém využívání pákového efektu přispívá k růstu systémového rizika ve finančním systému nebo rizika chaotických trhů. | | | | 240/2013 | § 548 odst. 1 | Považuje-li to za nezbytné pro řádné fungování finančního trhu v České republice, může Česká národní banka investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit určit  a) podmínky pro využití pákového efektu při obhospodařování investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, nebo  b) jiné podmínky, které je obhospodařovatel povinen dodržovat pro využití pákového efektu při obhospodařování investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 587 odst. 1 návětí | Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu o tom, že hodlá uložit investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podmínky pro využití pákového efektu nebo omezení, které jsou povinni dodržovat pro využití pákového efektu podle § 548, zpravidla 10 pracovních dní před tím, než má být toto omezení účinné. V této informaci Česká národní banka současně uvede | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 594 | Česká národní banka poskytne údaje uvedené v § 587 odst. 1 i orgánu dohledu členského státu zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Čl. 25 odst. 3 třetí pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce řádně informují orgán pro cenné papíry a trhy, Evropskou radu pro systémová rizika a příslušné orgány vykonávající dohled nad alternativním investičním fondem o opatřeních přijatých za tímto účelem, a to postupy uvedenými v článku 50. | | | | 240/2013 | § 590 | Česká národní banka poskytne údaje uvedené v § 587 odst. 1 i Evropské radě pro systémová rizika. | | | | PT |  |
| Čl. 25 odst. 4 | Oznámení podle odstavce 3 musí být učiněno nejpozději deset pracovních dnů předtím, než má navrhované opatření nabýt účinku nebo než má být obnoveno. Oznámení obsahuje podrobnosti o navrhovaném opatření, důvody pro jeho přijetí a datum, kdy má toto opatření nabýt účinku. Ve výjimečných případech mohou příslušné orgány domovského členského státu správce rozhodnout, že navrhované opatření nabývá účinku v době uvedené v první větě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 587 odst. 1 | Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu o tom, že hodlá uložit investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podmínky pro využití pákového efektu nebo omezení, které jsou povinni dodržovat pro využití pákového efektu podle § 548, zpravidla 10 pracovních dní před tím, než má být toto omezení účinné. V této informaci Česká národní banka současně uvede  a) podrobnosti o navrhovaném opatření podle § 548,  b) důvody, proč má být přijato, a  c) kdy má být toto opatření účinné. | | | | PT |  |
| Čl. 25 odst. 5 | Pokud jde o opatření navrhovaná příslušnými orgány podle odstavce 3, je úkolem usnadňovat a koordinovat postupy pověřen orgán pro cenné papíry a trhy, který má zejména usilovat o to, aby příslušné orgány byly ve svém přístupu konzistentní. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 25 odst. 6 | Po obdržení oznámení podle odstavce 3 poskytne orgán pro cenné papíry a trhy příslušným orgánům domovského členského státu správce radu k navrženému či přijatému opatření. Tato rada se může týkat zejména toho, zda se zdají být podmínky pro přijetí opatření splněny. Dále se může týkat vhodnosti opatření a doby jeho platnosti. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 25 odst. 7 | Na základě informací obdržených v souladu s odstavcem 2 a s ohledem na radu Evropské rady pro systémová rizika, může orgán pro cenné papíry a trhy určit, že pákový efekt využívaný správcem nebo skupinou správců, představuje významné riziko pro stabilitu a integritu finančního systému a může příslušným orgánům poskytnout radu, jaká nápravná opatření je třeba přijmout, včetně stanovení limitů na sílu pákového efektu, který může daný správce nebo skupina správců využívat. Orgán pro cenné papíry a trhy o každém takovém určení okamžitě informuje příslušné orgány, Evropskou radu pro systémová rizika a Komisi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 25 odst. 8 první pododstavec | Pokud příslušný orgán navrhne přijmout opatření, která jsou v rozporu s radou orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou v odstavcích 6 a 7, informuje o tom tento orgán a uvede své důvody. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 587 odst. 2 | Česká národní banka informuje evropský orgán dohledu, hodlá-li uložit investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit, zahraniční osobě s povolením podle § 481 nebo samosprávnému investičnímu fondu oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podmínky pro využití pákového efektu nebo omezení, které jsou povinni dodržovat pro využití pákového efektu podle § 548, které je v rozporu se stanoviskem evropského orgánu dohledu, přičemž zdůvodní přijetí takového opatření. | | | | PT |  |
| Čl. 25 odst. 8 druhý pododstavec | Orgán pro cenné papíry a trhy může zveřejnit skutečnost, že příslušný orgán nepostupuje nebo nehodlá postupovat podle jeho rady. Orgán pro cenné papíry a trhy může v jednotlivých případech rovněž rozhodnout o tom, že zveřejní důvody, které příslušný orgán vedly k tomu, že se danou radou neřídil. Dotčené orgány jsou o takovém zveřejnění předem informovány. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 25 odst. 9 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, jimiž se blíže stanoví zásady upřesňující okolnosti, za nichž příslušné orgány uplatňují odstavec 3, a to s ohledem na různé strategie alternativního investičního fondu, rozdílné tržní podmínky, v nichž alternativní investiční fondy vykonávají svou činnost, a možné procyklické účinky vyplývající z uplatňování uvedeného odstavce. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 26 odst. 1 | Tento oddíl se vztahuje na:  a) správce spravující jeden nebo více alternativních investičních fondů, které buď jednotlivě, nebo společně na základě dohody, jejímž účelem je získání kontroly, získají kontrolu nad nekótovanou společností podle odstavce 5;  b) správce, kteří spolupracují s jedním nebo více správci na základě dohody, podle níž alternativní investiční fondy spravované společně těmito správci získají kontrolu nad nekótovanou společnosti podle odstavce 5. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 34 odst. 4 | Pro účely výpočtu podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se do podílu obhospodařovatele započítávají hlasovací práva vztahující se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, bez ohledu na to, zda jsou vykonávána, a hlasovací práva z účastnických cenných papírů nebo podílů,  a) kterými disponuje jiná osoba, která jedná ve shodě s obhospodařovatelem,  b) která má obhospodařovatel možnost dočasně vykonávat na základě úplatné smlouvy,  c) které byly obhospodařovateli nebo jím obhospodařovanému fondu poskytnuty jako zajištění,  d) ke kterým má obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný fond doživotní užívací právo,  e) které obhospodařovatel spravuje, obhospodařuje nebo jsou u něj uloženy, nebyly-li mu vlastníkem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování,  f) která má možnost svým jménem na účet obhospodařovatele nebo jím obhospodařovaného fondu vykonávat jiná osoba,  g) která jsou vykonávána obhospodařovatelem na základě plné moci, může-li tato práva vykonávat podle svého uvážení a nebyly-li mu zmocnitelem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování, nebo  h) které je oprávněn obhospodařovatel nabýt jednostranným projevem vůle. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 3 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 26 odst. 2 | Tento oddíl se nepoužije, pokud dotyčnými nekótovanými společnostmi jsou:  a) malé a střední podniky ve smyslu čl. 2 odst. 1 přílohy doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků [27] nebo  b) účelové společnosti založené k nákupu, vlastnictví nebo ke správě nemovitostí. | | | | 240/2013 | § 34 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujícím se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardními fondy, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů překročil podíl ve výši 50 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jejíž účastnické cenné papíry nejsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, a  a) která splňuje alespoň 2 z těchto 3 kritérií:  1. celkový počet zaměstnanců v pracovním poměru dosahuje alespoň počtu 250,  2. čistý roční obrat odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 50 000 000 EUR, nebo  3. celková výše aktiv odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 43 000 000 EUR, nebo  b) jejíž výhradní činností není nabývání, zcizování nebo správa nemovitostí nebo práv spojených s vlastnictvím nemovitostí,  zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu zpřístupněny údaje o financování překročení tohoto podílu. | | | | PT |  |
| Čl. 26 odst. 3 | Aniž jsou dotčeny odstavce 1 a 2 tohoto článku, použije se čl. 27 odst. 1 i na správce spravující alternativní investiční fondy, které získají nekontrolní podíl v nekótovaných společnostech. Čl. 28 odst. 1, 2 a 3 a článek 30 se použijí i na správce spravující alternativní investiční fondy, které získají kontrolu nad emitenty. Pro účely uvedených článků se odstavce 1 a 2 tohoto článku použijí obdobně. | | | | 240/2013 | § 471 odst. 1 | Jedná-li se o podíly na hlasovacích právech vztahující se k majetku jím obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, oznámí jeho obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit České národní bance podíl na všech hlasovacích právech právnické osoby uvedené v § 34 odst. 1, dosáhne-li nebo překročí-li tento podíl 10 %, 20 %, 30 %, 50 % nebo 75 %, nebo sníží-li se pod tyto limity. | | | | PT |  |
| Čl. 26 odst. 4 | Čl. 28 odst. 1, 2 a 3 a článek 30 se použijí i na správce spravující alternativní investiční fondy, které získají kontrolu nad emitenty. Pro účely uvedených článků se odstavce 1 a 2 tohoto článku použijí obdobně. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 3 | Pro obhospodařovatele oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujících se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, dosáhl nebo překročil podíl ve výši 30 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jíž vydávané účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v České republice, nebo ve výši srovnatelného rozhodného limitu stanoveného podle práva jiného členského státu pro účely povinných nabídek převzetí, jde-li o právnickou osobu se sídlem v tomto jiném členském státě, se odstavec 1, s výjimkou písmen a) až e), použije obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 36 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo v § 35 odst. 3 při zpřístupnění informací uvedených v § 35 odst. 1 písm. f) až h) kontrolované právnické osobě požádá statutární orgán této osoby, aby tento orgán zpřístupnil bez zbytečného odkladu zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 35 odst. 1 písm. f) až h), a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 37 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 zabrání po dobu 24 měsíců ode dne, kdy došlo k dosažení nebo překročení podílu na hlasovacích právech podle § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3,  a) rozdělení zisku nebo jiných vlastních zdrojů kontrolované právnické osoby mezi její společníky,  b) snížení základního kapitálu kontrolované právnické osoby, popřípadě snížení srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, a  c) nabytí podílů na základním kapitálu, srovnatelné veličině, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, nebo hlasovacích právech kontrolované právnické osoby do jejího majetku. | | | |  |  |
| Čl. 26 odst. 5 první až třetí pododstavec | Pro účely tohoto oddílu se kontrolou nad nekótovanou společností rozumí více než 50 % hlasovacích práv v této společnosti.  Při výpočtu procenta hlasovacích práv držených příslušným alternativním investičním fondem se kromě hlasovacích práv, která drží přímo dotčený alternativní investiční fond, zohledňují, pokud je dosažena kontrola ve smyslu prvního pododstavce, také hlasovací práva těchto subjektů:  a) podniků kontrolovaných alternativním investičním fondem a  b) fyzických nebo právnických osob, které jednají svým jménem, ovšem na účet alternativního investičního fondu nebo podniku kontrolovaného alternativním investičním fondem.  Procento hlasovacích práv se vypočítá na základě všech akcií, s nimiž jsou hlasovací práva spojena i v případě, že je jejich výkon pozastaven. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 34 odst. 4 | Pro účely výpočtu podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se do podílu obhospodařovatele započítávají hlasovací práva vztahující se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, bez ohledu na to, zda jsou vykonávána, a hlasovací práva z účastnických cenných papírů nebo podílů,  a) kterými disponuje jiná osoba, která jedná ve shodě s obhospodařovatelem,  b) která má obhospodařovatel možnost dočasně vykonávat na základě úplatné smlouvy,  c) které byly obhospodařovateli nebo jím obhospodařovanému fondu poskytnuty jako zajištění,  d) ke kterým má obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný fond doživotní užívací právo,  e) které obhospodařovatel spravuje, obhospodařuje nebo jsou u něj uloženy, nebyly-li mu vlastníkem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování,  f) která má možnost svým jménem na účet obhospodařovatele nebo jím obhospodařovaného fondu vykonávat jiná osoba,  g) která jsou vykonávána obhospodařovatelem na základě plné moci, může-li tato práva vykonávat podle svého uvážení a nebyly-li mu zmocnitelem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování, nebo  h) které je oprávněn obhospodařovatel nabýt jednostranným projevem vůle. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 3 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 37 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 zabrání po dobu 24 měsíců ode dne, kdy došlo k dosažení nebo překročení podílu na hlasovacích právech podle § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3,  a) rozdělení zisku nebo jiných vlastních zdrojů kontrolované právnické osoby mezi její společníky,  b) snížení základního kapitálu kontrolované právnické osoby, popřípadě snížení srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, a  c) nabytí podílů na základním kapitálu, srovnatelné veličině, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, nebo hlasovacích právech kontrolované právnické osoby do jejího majetku. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 26 odst. 5 čtvrtý pododstavec | Bez ohledu na čl. 4 odst. 1 písm. i) je kontrola pro účely čl. 28 odst. 1, 2 a 3 a článku 30 v případě emitentů definována v souladu s čl. 5 odst. 3 směrnice 2004/25/ES. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 34 odst. 4 | Pro účely výpočtu podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se do podílu obhospodařovatele započítávají hlasovací práva vztahující se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, bez ohledu na to, zda jsou vykonávána, a hlasovací práva z účastnických cenných papírů nebo podílů,  a) kterými disponuje jiná osoba, která jedná ve shodě s obhospodařovatelem,  b) která má obhospodařovatel možnost dočasně vykonávat na základě úplatné smlouvy,  c) které byly obhospodařovateli nebo jím obhospodařovanému fondu poskytnuty jako zajištění,  d) ke kterým má obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný fond doživotní užívací právo,  e) které obhospodařovatel spravuje, obhospodařuje nebo jsou u něj uloženy, nebyly-li mu vlastníkem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování,  f) která má možnost svým jménem na účet obhospodařovatele nebo jím obhospodařovaného fondu vykonávat jiná osoba,  g) která jsou vykonávána obhospodařovatelem na základě plné moci, může-li tato práva vykonávat podle svého uvážení a nebyly-li mu zmocnitelem uděleny zvláštní příkazy týkající se hlasování, nebo  h) které je oprávněn obhospodařovatel nabýt jednostranným projevem vůle. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 3 | Pro obhospodařovatele oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujících se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, dosáhl nebo překročil podíl ve výši 30 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jíž vydávané účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v České republice, nebo ve výši srovnatelného rozhodného limitu stanoveného podle práva jiného členského státu pro účely povinných nabídek převzetí, jde-li o právnickou osobu se sídlem v tomto jiném členském státě, se odstavec 1, s výjimkou písmen a) až e), použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 3 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 37 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 zabrání po dobu 24 měsíců ode dne, kdy došlo k dosažení nebo překročení podílu na hlasovacích právech podle § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3,  a) rozdělení zisku nebo jiných vlastních zdrojů kontrolované právnické osoby mezi její společníky,  b) snížení základního kapitálu kontrolované právnické osoby, popřípadě snížení srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, a  c) nabytí podílů na základním kapitálu, srovnatelné veličině, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, nebo hlasovacích právech kontrolované právnické osoby do jejího majetku. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 4 | Pro výpočet podílu na hlasovacích právech podle odstavce 1 se § 34 odst. 4 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 26 odst. 6 | Tento oddíl podléhá podmínkám a omezením stanoveným v článku 6 směrnice 2002/14/ES. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 26 odst. 7 | Tento oddíl se použije, aniž jsou dotčena přísnější pravidla přijatá členskými státy v souvislosti s nabýváním účasti v nekótovaných společnostech a emitentech na území těchto států. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 27 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond získá akcie nekótované společnosti, nakládá s nimi nebo je drží, správce spravující tento alternativní investiční fond informoval příslušné orgány svého domovského členského státu o podílu alternativního investičního fondu na hlasovacích právech v této nekótované společnosti vždy, když tento podíl dosáhne 10 %, 20 %, 30 %, 50 % a 75 %, nebo tuto výši podílu překročí nebo pod ni klesne. | | | | 240/2013 | § 471 odst. 1 | Jedná-li se o podíly na hlasovacích právech vztahující se k majetku jím obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, oznámí jeho obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit České národní bance podíl na všech hlasovacích právech právnické osoby uvedené v § 34 odst. 1, dosáhne-li nebo překročí-li tento podíl 10 %, 20 %, 30 %, 50 % nebo 75 %, nebo sníží-li se pod tyto limity. | | | | PT |  |
| Čl. 27 odst. 2 | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, oznámil správce spravující takový alternativní investiční fond skutečnost, že alternativní investiční fond získal tuto kontrolu:  a) nekótované společnosti;  b) akcionářům, jejichž totožnost a adresy má správce k dispozici nebo je může získat od této nekótované společnosti, nebo z rejstříku, do nějž správce má nebo může získat přístup, a  c) příslušným orgánům domovského členského státu správce. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 oznámí České národní bance údaje uvedené v § 34 odst. 1 a v § 35 odst. 1 písm. a) až e). | | | |  |  |
| Čl. 27 odst. 3 | Oznámení vyžadované podle odstavce 2 obsahuje tyto dodatečné informace:  a) výslednou situaci, pokud jde o hlasovací práva;  b) podmínky, za nichž byla kontrola získána, včetně informací o totožnosti různých zúčastněných akcionářů, fyzických či právnických osob oprávněných k výkonu hlasovacích práv jejich jménem, a podle okolností řetězec podniků, jejichž prostřednictvím se těmito hlasovacími právy skutečně disponuje;  c) datum, ke kterému byla kontrola získána. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 oznámí České národní bance údaje uvedené v § 34 odst. 1 a v § 35 odst. 1 písm. a) až e). | | | |  |  |
| Čl. 27 odst. 4 | Ve svém oznámení nekótované společnosti musí správce požádat představenstvo této společnosti, aby bez zbytečného odkladu informovalo zástupce zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo tyto zaměstnance o tom, že kontrolu nad společností získal alternativní investiční fond spravovaný správcem, a poskytlo jim informace uvedené v odstavci 3. Správce vyvine veškeré úsilí k zajištění toho, že představenstvo zástupce zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo tyto zaměstnance náležitě informuje v souladu s tímto článkem. | | | | 240/2013 | § 36 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 při zpřístupnění informací podle § 35 odst. 1 písm. a) až e) kontrolované právnické osobě požádá statutární orgán této osoby, aby tento orgán zpřístupnil bez zbytečného odkladu zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 35 odst. 1 písm. a) až e), a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | | PT |  |
| Čl. 27 odst. 5 | Oznámení uvedená v odstavcích 1, 2 a 3 musí být učiněna co nejdříve, nejpozději však deset pracovních dnů ode dne, kdy alternativní investiční fond získal příslušnou výši podílu na hlasovacích právech, překročil ji nebo pod ni klesl nebo kdy získal kontrolu nad nekótovanou společností. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 2 | Údaje podle odstavce 1 písm. a) až d) musí být zpřístupněny nejpozději do 10 pracovních dní poté, co se obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu. | | | | PT |  |
| Čl. 28 odst. 1 první pododstavec | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností nebo emitentem podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, správce spravující takový alternativní investiční fond zpřístupnil informace uvedené v odstavci 2 tohoto článku:  a) dotčené společnosti;  b) akcionářům, jejichž totožnost a adresy má správce k dispozici nebo je může získat od této společnosti, nebo z rejstříku, do nějž správce má nebo může získat přístup, a  c) příslušným orgánům domovského členského státu správce. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 3 | Pro obhospodařovatele oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujících se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, dosáhl nebo překročil podíl ve výši 30 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jíž vydávané účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v České republice, nebo ve výši srovnatelného rozhodného limitu stanoveného podle práva jiného členského státu pro účely povinných nabídek převzetí, jde-li o právnickou osobu se sídlem v tomto jiném členském státě, se odstavec 1, s výjimkou písmen a) až e), použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 471 odst. 3 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo v § 35 odst. 3 oznámí České národní bance údaje uvedené v § 35 odst. 1 písm. f) až h). | | | |  |  |
| Čl. 28 odst. 1 druhý pododstavec | Členské státy mohou vyžadovat, aby informace uvedené v odstavci 2 byly rovněž zpřístupněny příslušným orgánům nekótované společnosti, které mohou členské státy za tím účelem určit. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje diskreční pravomoci členských států. Diskreci ČR nevyužila.* | | | | NT |  |
| Čl. 28 odst. 2 | Správce zpřístupní:  a) totožnost správců, kteří samostatně nebo na základě dohody s jinými správci spravují alternativní investiční fondy, které získaly kontrolu;  b) zásady a postupy předcházení a řešení střetů zájmů, především mezi správcem, alternativním investičním fondem a dotyčnou společností, včetně informací o konkrétních ochranných opatřeních, které mají zajistit, aby každá dohoda mezi správcem nebo alternativním investičním fondem a společností byla uzavřena mezi navzájem nezávislými stranami, a  c) zásady a postupy vnější a vnitřní komunikace společnosti, zejména vzhledem k zaměstnancům.  Ve svém oznámení společnosti podle odst. 1 písm. a) musí správce požádat představenstvo této společnosti, aby bez zbytečného odkladu poskytlo zástupcům zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo těmto zaměstnancům informace uvedené v odstavci 1. Správce vyvine veškeré úsilí k zajištění toho, že představenstvo zástupce zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo tyto zaměstnance náležitě informuje v souladu s tímto článkem. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 35 odst. 3 | Pro obhospodařovatele oprávněného přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujících se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů, dosáhl nebo překročil podíl ve výši 30 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jíž vydávané účastnické cenné papíry jsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v České republice, nebo ve výši srovnatelného rozhodného limitu stanoveného podle práva jiného členského státu pro účely povinných nabídek převzetí, jde-li o právnickou osobu se sídlem v tomto jiném členském státě, se odstavec 1, s výjimkou písmen a) až e), použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 28 odst. 3 | Ve svém oznámení společnosti podle odst. 1 písm. a) musí správce požádat představenstvo této společnosti, aby bez zbytečného odkladu poskytlo zástupcům zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo těmto zaměstnancům informace uvedené v odstavci 1. Správce vyvine veškeré úsilí k zajištění toho, že představenstvo zástupce zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo tyto zaměstnance náležitě informuje v souladu s tímto článkem. | | | | 240/2013 | § 36 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo v § 35 odst. 3 při zpřístupnění informací uvedených v § 35 odst. 1 písm. f) až h) kontrolované právnické osobě požádá statutární orgán této osoby, aby tento orgán zpřístupnil bez zbytečného odkladu zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 35 odst. 1 písm. f) až h), a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | | PT |  |
| Čl. 28 odst. 4 první pododstavec | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, správce tohoto alternativního investičního fondu informoval, nebo zajistil, že tento alternativní investiční fond informuje o svých záměrech ohledně budoucího podnikání nekótované společnosti a o pravděpodobných dopadech na zaměstnance, včetně všech podstatných změn pracovních podmínek:  a) danou nekótovanou společnost a  b) akcionáře nekótované společnosti, jejichž totožnost a adresy má správce k dispozici nebo je může získat od této nekótované společnosti nebo z rejstříku, do nějž správce alternativního investičního fondu má nebo může získat přístup. | | | | 240/2013 | § 35 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 zajistí bez zbytečného odkladu poté, co se dozví nebo dozvědět mohl o překročení podílu, aby kontrolované právnické osobě a jejím společníkům, jejichž totožnost a adresa je mu známa nebo jejichž totožnost a adresu se může dozvědět od této právnické osoby nebo z veřejného rejstříku, byly zpřístupněny údaje  a) o překročení podílu,  b) o dni, ke kterému k překročení podílu došlo,  c) o výsledném podílu na hlasovacích právech kontrolované právnické osoby,  d) údaje nutné k identifikaci zúčastněných společníků a osob oprávněných vykonávat hlasovací práva jejich jménem; je-li to možné, doplní tyto údaje grafickým znázorněním vztahů mezi osobami, jejichž prostřednictvím jsou hlasovací práva vykonávána, a údaji o dalších podmínkách, které k překročení podílu vedly,  e) o záměrech obhospodařovatele ve vztahu k budoucímu vývoji činnosti kontrolované právnické osoby a jejich dopadech na její zaměstnance, především s ohledem na vyhlídku možné významné změny v podmínkách pracovní činnosti jejích zaměstnanců,  f) údaje nutné k identifikaci obhospodařovatele a případně jiných osob, se kterými jedná ve shodě,  g) o řízení střetů zájmů včetně jejich zjišťování a zamezování, a to zejména mezi obhospodařovatelem, dotčeným fondem a kontrolovanou právnickou osobou, včetně údajů o konkrétních opatřeních zajišťujících, že smlouvy uzavřené tímto obhospodařovatelem a kontrolovanou právnickou osobou nebudou významně nerovnovážné, a  h) o postupech upravujících vnitřní a vnější komunikaci kontrolované právnické osoby, zejména ve vztahu k jejím zaměstnancům nebo jejich zástupcům. | | | | PT |  |
| Čl. 28 odst. 4 druhý pododstavec | Dále správce spravující dotčený alternativní investiční fond vyžaduje a vyvine veškeré úsilí k zajištění toho, aby představenstvo nekótované společnosti zpřístupnilo informace stanovené v prvním pododstavci zástupcům zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo těmto zaměstnancům nekótované společnosti. | | | | 240/2013 | § 36 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 při zpřístupnění informací podle § 35 odst. 1 písm. a) až e) kontrolované právnické osobě požádá statutární orgán této osoby, aby tento orgán zpřístupnil bez zbytečného odkladu zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 35 odst. 1 písm. a) až e), a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | | PT |  |
| Čl. 28 odst. 5 | Členské státy vyžadují, aby, jakmile alternativní investiční fond získá kontrolu nad nekótovanou společností podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, poskytl správce spravující tento alternativní investiční fond příslušným orgánům svého domovského členského státu a investorům tohoto alternativního investičního fondu informace o tom, jak bylo získání kontroly financováno. | | | | 240/2013 | § 34 odst. 1 | Obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit, který ve vztahu k podílům na hlasovacích právech vztahujícím se k majetku jím obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardními fondy, nebo srovnatelných zahraničních investičních fondů překročil podíl ve výši 50 % na všech hlasovacích právech právnické osoby, jejíž účastnické cenné papíry nejsou přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, a  a) která splňuje alespoň 2 z těchto 3 kritérií:  1. celkový počet zaměstnanců v pracovním poměru dosahuje alespoň počtu 250,  2. čistý roční obrat odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 50 000 000 EUR, nebo  3. celková výše aktiv odpovídající podle poslední účetní závěrky částce alespoň 43 000 000 EUR, nebo  b) jejíž výhradní činností není nabývání, zcizování nebo správa nemovitostí nebo práv spojených s vlastnictvím nemovitostí,  zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným tohoto fondu zpřístupněny údaje o financování překročení tohoto podílu. | | | | PT |  |
| Čl. 29 odst. 1 písm. a) | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, správce spravující tento alternativní investiční fond:  a) buď požadoval a vyvinul veškeré úsilí k zajištění toho, aby představenstvo společnosti zpřístupnilo výroční zprávu nekótované společnosti vypracovanou v souladu s odstavcem všem zástupcům zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo těmto zaměstnancům nekótované společnosti, a to ve lhůtě, v níž musí být tato výroční zpráva vypracována podle příslušných vnitrostátních právních předpisů, nebo | | | | 240/2013 | § 34 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v odstavci 1 zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným dotčeného fondu ve lhůtě, v níž jim má být zpřístupněna výroční zpráva tohoto fondu, zpřístupněny tyto údaje:  a) objektivní zhodnocení vývoje podnikání kontrolované právnické osoby v účetním období,  b) popis všech významných událostí, které se týkají kontrolované právnické osoby a k nimž došlo po skončení účetního období,  c) údaje o předpokládaném budoucím vývoji podnikání kontrolované právnické osoby a  d) údaje o nabytí vlastních akcií kontrolované právnické osoby v rozsahu vyplývajícím ze zákona upravujícího právní poměry obchodních společností a družstev, je-li tato právnická osoba akciovou společností, nebo údaje o nabytí vlastních účastnických cenných papírů touto osobou ve srovnatelném rozsahu, je-li tato osoba zahraniční osobu srovnatelnou s akciovou společností. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 36 odst. 3 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 požádá statutární orgán kontrolované právnické osoby, aby tento orgán ve lhůtě, v níž musí být vyhotovena výroční zpráva této osoby podle příslušných právních předpisů, zpřístupnil zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům výroční zprávu této osoby obsahující údaje uvedené v § 34 odst. 2, a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | |  |  |
| Čl. 29 odst. 1 písm. b) | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, správce spravující tento alternativní investiční fond:  b) za každý takový alternativní investiční fond uvedl ve výroční zprávě podle článku 22 informace uvedené v odstavci 2 týkající se příslušné nekótované společnosti. | | | | 240/2013 | § 34 odst. 3 | Povinnost podle odstavce 2 obhospodařovatel neplní, postupuje-li podle § 234 odst. 2 písm. d). Obhospodařovatel si zvolí, zda postupuje podle odstavce 2 nebo § 234 odst. 2 písm. d). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 36 odst. 4 | Povinnost podle odstavce 3 obhospodařovatel neplní, postupuje-li podle § 234 odst. 2 písm. d); v takovém případě obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 požádá statutární orgán kontrolované právnické osoby, aby tento orgán ve lhůtě, v níž má být zpřístupněna výroční zpráva dotčeného fondu jeho podílníkům, společníkům nebo obmyšleným, zpřístupnil zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 34 odst. 2, a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 234 odst. 1 a 2 | (1) Výroční zpráva fondu kolektivního investování dále obsahuje  a) účetní závěrku ověřenou auditorem a zprávu auditora v plném znění,  b) údaje o činnosti jeho obhospodařovatele ve vztahu k majetku fondu v účetním období,  c) údaje o celkovém počtu akcií nebo podílových listů vydaných fondem, které jsou v oběhu ke konci účetního období,  d) údaje o celkovém počtu akcií nebo podílových listů fondu vydaných a odkoupených v účetním období,  e) údaje o fondovém kapitálu na jednu akcii tohoto fondu ke konci účetního období,  f) údaje o skladbě a změnách skladby majetku tohoto fondu,  g) údaje o vývoji aktiv fondu,  h) srovnání celkového fondového kapitálu a fondového kapitálu na jednu akcii nebo podílový list za 3 uplynulá účetní období, přičemž srovnávané hodnoty se týkají vždy konce účetního období,  i) údaje o výsledném objemu závazků vztahující se k technikám, které obhospodařovatel používá k obhospodařování fondu, ke konci účetního období, s rozlišením, zda se jedná o repo obchody nebo deriváty, a  j) další podstatné údaje, které zajistí, aby výroční zpráva poskytla investorům věrný a poctivý obraz o finanční situaci, podnikatelské činnosti a o výsledcích hospodaření obhospodařovatele fondu ve vztahu k majetku fondu za uplynulé účetní období, včetně informací podle čl. 13 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365. | | | |  |  |
| Čl. 29 odst. 2 | Součástí dodatečných informací, které má výroční zpráva společnosti nebo výroční zpráva alternativního investičního fondu podle odstavce 1 obsahovat, musí být alespoň poctivé zhodnocení vývoje obchodní činnosti společnosti vypovídající o situaci na konci období, jehož se výroční zpráva týká. Zpráva musí rovněž obsahovat rámcové informace o:  a) všech důležitých událostech, k nimž došlo po skončení účetního období;  b) pravděpodobném budoucím vývoji společnosti a  c) údajích o nabytí vlastních akcií podle čl. 22 odst. 2 směrnice Rady 77/91/EHS [28]. | | | | 240/2013 | § 34 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v odstavci 1 zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným dotčeného fondu ve lhůtě, v níž jim má být zpřístupněna výroční zpráva tohoto fondu, zpřístupněny tyto údaje:  a) objektivní zhodnocení vývoje podnikání kontrolované právnické osoby v účetním období,  b) popis všech významných událostí, které se týkají kontrolované právnické osoby a k nimž došlo po skončení účetního období,  c) údaje o předpokládaném budoucím vývoji podnikání kontrolované právnické osoby a  d) údaje o nabytí vlastních akcií kontrolované právnické osoby v rozsahu vyplývajícím ze zákona upravujícího právní poměry obchodních společností a družstev, je-li tato právnická osoba akciovou společností, nebo údaje o nabytí vlastních účastnických cenných papírů touto osobou ve srovnatelném rozsahu, je-li tato osoba zahraniční osobu srovnatelnou s akciovou společností.  (2) Výroční zpráva speciálního fondu dále obsahuje  a) údaje o podstatných změnách údajů uvedených ve statutu investičního fondu, ke kterým došlo v průběhu účetního období,  b) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků a vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplácených obhospodařovatelem investičního fondu jeho pracovníkům nebo vedoucím osobám v účetním období, členěných na pevnou a pohyblivou složku, údaje o počtu pracovníků a vedoucích osob obhospodařovatele tohoto fondu a údaje o případných odměnách za zhodnocení kapitálu, které investiční fond nebo jeho obhospodařovatel vyplatil,  c) údaje o mzdách, úplatách a obdobných příjmech pracovníků nebo vedoucích osob, které mohou být považovány za odměny, vyplacených obhospodařovatelem investičního fondu těm z jeho pracovníků nebo vedoucích osob, jejichž činnost má podstatný vliv na rizikový profil tohoto fondu, a  d) údaje uvedené v § 34 odst. 2, neplní-li obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 povinnosti stanovené v § 34 odst. 2 nebo § 36 odst. 3; tyto údaje obhospodařovatel speciálního fondu zahrne do výroční zprávy jím obhospodařovaného speciálního fondu, k jehož majetku se vztahuje podíl na hlasovacích právech. | | | | PT |  |
| Čl. 29 odst. 3 písm. a) | Správce spravující dotyčný alternativní investiční fond:  a) vyžaduje a vyvine veškeré své úsilí k zajištění toho, aby představenstvo nekótované společnosti zpřístupnilo informace uvedené v odst. 1 písm. b) týkající se dotyčné společnosti všem zástupcům zaměstnanců, nebo pokud zaměstnanci žádné zástupce nemají, přímo těmto zaměstnancům této společnosti, a to ve lhůtě uvedené v čl. 22 odst. 1, nebo | | | | 240/2013 | § 34 odst. 3 | Povinnost podle odstavce 2 obhospodařovatel neplní, postupuje-li podle § 234 odst. 2 písm. d). Obhospodařovatel si zvolí, zda postupuje podle odstavce 2 nebo § 234 odst. 2 písm. d). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 36 odst. 4 | Povinnost podle odstavce 3 obhospodařovatel neplní, postupuje-li podle § 234 odst. 2 písm. d); v takovém případě obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 požádá statutární orgán kontrolované právnické osoby, aby tento orgán ve lhůtě, v níž má být zpřístupněna výroční zpráva dotčeného fondu jeho podílníkům, společníkům nebo obmyšleným, zpřístupnil zaměstnancům této osoby nebo jejich zástupcům údaje uvedené v § 34 odst. 2, a v rámci svých možností zajistí, aby statutární orgán tuto povinnost splnil. | | | |  |  |
| Čl. 29 odst. 3 písm. b) | Správce spravující dotyčný alternativní investiční fond:  b) zpřístupní informace uvedené v odst. 1 písm. a), které má již k dispozici, investorům alternativního investičního fondu ve lhůtě uvedené v čl. 22 odst. 1 a v každém případě nejpozději ke dni, k němuž byla výroční zpráva nekótované společnosti vypracována v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy. | | | | 240/2013 | § 34 odst. 2 | Obhospodařovatel uvedený v odstavci 1 zajistí, aby byly podílníkům, společníkům nebo obmyšleným dotčeného fondu ve lhůtě, v níž jim má být zpřístupněna výroční zpráva tohoto fondu, zpřístupněny tyto údaje:  a) objektivní zhodnocení vývoje podnikání kontrolované právnické osoby v účetním období,  b) popis všech významných událostí, které se týkají kontrolované právnické osoby a k nimž došlo po skončení účetního období,  c) údaje o předpokládaném budoucím vývoji podnikání kontrolované právnické osoby a  d) údaje o nabytí vlastních akcií kontrolované právnické osoby v rozsahu vyplývajícím ze zákona upravujícího právní poměry obchodních společností a družstev, je-li tato právnická osoba akciovou společností, nebo údaje o nabytí vlastních účastnických cenných papírů touto osobou ve srovnatelném rozsahu, je-li tato osoba zahraniční osobu srovnatelnou s akciovou společností. | | | | PT |  |
| Čl. 30 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby v případě, že alternativní investiční fond sám nebo společně s jiným subjektem získá kontrolu nad nekótovanou společností nebo emitentem podle čl. 26 odst. 1 ve spojení s čl. 26 odst. 5, správce spravující tento alternativní investiční fond po dobu 24 měsíců od okamžiku, kdy alternativní investiční fond získal nad danou společností kontrolu:  a) nesměl usnadnit, podpořit ani nařídit rozdělení zisku, snížení základního kapitálu, odkup akcií nebo nabývání vlastních akcií touto společností, jak je uvedeno v odstavci 2;  b) nesměl hlasovat pro rozdělení zisku, snížení základního kapitálu, odkup akcií nebo nabývání vlastních akcií touto společností, jak je uvedeno v odstavci 2, do té míry, do jaké je správce oprávněn hlasovat jménem alternativního investičního fondu na jednáních řídících orgánů společností, a  c) musel za všech okolností vynaložit veškeré úsilí k tomu, aby zabránil rozdělení zisku, snížení základního kapitálu, odkupu akcií nebo nabývání vlastních akcií touto společností, jak je uvedeno v odstavci 2. | | | | 240/2013 | § 37 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 zabrání po dobu 24 měsíců ode dne, kdy došlo k dosažení nebo překročení podílu na hlasovacích právech podle § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3,  a) rozdělení zisku nebo jiných vlastních zdrojů kontrolované právnické osoby mezi její společníky,  b) snížení základního kapitálu kontrolované právnické osoby, popřípadě snížení srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, a  c) nabytí podílů na základním kapitálu, srovnatelné veličině, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, nebo hlasovacích právech kontrolované právnické osoby do jejího majetku. | | | | PT |  |
| Čl. 30 odst. 2 písm. a) a b) | Povinnosti uložené správci podle odstavce 1 se vztahují na:  a) jakékoliv rozdělení zisku akcionářům v situaci, kdy je k rozvahovému dni posledního účetního období čisté obchodní jmění podle roční účetní závěrky společnosti nižší nebo by bylo v důsledku tohoto rozdělení zisku nižší než výše upsaného základního kapitálu zvýšená o rezervní fondy, které nelze podle právních předpisů nebo stanov rozdělit s tím, že výše upsaného základního kapitálu se snižuje o výši dosud nesplaceného upsaného základního kapitálu, pokud není dosud zahrnut v aktivech uvedených v rozvaze;  b) jakékoliv rozdělení zisku akcionářům v částce přesahující částku zisku na konci posledního účetního období zvýšenou o zisk z předchozích období a platby z rezervních fondů určených k tomuto účelu a sníženou o ztráty z předchozích období a o platby vložené do rezervních fondů v souladu s právními předpisy nebo stanovami; | | | | 240/2013 | § 37 odst. 2 | Ustanovení odstavce 1 písm. a) se použije jen v případě, že  a) hodnota majetku snížená o závazky kontrolované právnické osoby zjištěná podle poslední řádné účetní závěrky je nižší, nebo by v důsledku tohoto rozdělení byla nižší, než výše základního kapitálu, popřípadě srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí,  1. zvýšeného o tu část rezervních fondů nebo o ty rezervní fondy, které nelze použít k plnění jejím společníkům, a  2. sníženého o nesplacený základní kapitál, popřípadě srovnatelnou veličinu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, který není zahrnut v rozvaze v aktivech, nebo  b) částka k rozdělení mezi společníky překračuje výši výsledku hospodaření posledního skončeného účetního období  1. zvýšenou o nerozdělený zisk z předchozích období a o platby z rezervních fondů určených k tomuto účelu, a  2. sníženou o ztráty z předchozích období a o příděly do rezervních a jiných fondů v souladu se zákonem a společenskou smlouvou kontrolované právnické osoby. | | | | PT |  |
| Čl. 30 odst. 2 písm. c) | Povinnosti uložené správci podle odstavce 1 se vztahují na:  c) nabývání vlastních akcií společností do té míry, do jaké je takové nabývání povoleno, a to včetně akcií, které společnost nabyla již dříve a jež vlastní, a akcií pořízených osobou jednající svým jménem, ale na účet společnosti, které by vedly ve svém důsledku k poklesu čistého obchodního jmění pod výši základního kapitálu uvedenou v písmenu a). | | | | 240/2013 | § 37 odst. 3 a 4 | (3) Ustanovení odstavce 1 písm. b) se použije jen v případě, že snížení základního kapitálu nebo srovnatelné veličiny za účelem úhrady ztráty nebo za účelem převodu do rezervního fondu a úhrady budoucí ztráty a výše těchto rezervních fondů přesáhne 10 % sníženého základního kapitálu nebo snížené srovnatelné veličiny.  (4) Ustanovení odstavce 1 písm. c) se použije jen v případě, že by toto nabytí, včetně podílů, které již tato osoba vlastní a podílů držených jiným na její účet, vedlo k poklesu hodnoty majetku snížené o závazky této právnické osoby pod výši jejího základního kapitálu, popřípadě srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí,  a) zvýšeného o ty části rezervních fondů nebo ty rezervní fondy, které nelze použít k plnění jejím společníkům, a  b) sníženého o nesplacený základní kapitál, popřípadě srovnatelnou veličinu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, který není zahrnut v rozvaze v aktivech. | | | | PT |  |
| Čl. 30 odst. 3 písm. a) a b) | Pro účely odstavce 2:  a) výraz "rozdělení zisku" uvedený v odst. 2 písm. a) a b) zahrnuje zejména výplatu dividend a úroků vztahujících se k akciím;  b) ustanovení o snížení základního kapitálu se nevztahují na snížení upsaného základního kapitálu, jehož cílem je vyrovnat utrpěné ztráty nebo zahrnout peněžní částky do nerozdělitelných rezervních fondů, pod podmínkou, že po této operaci výše těchto rezervních fondů nepřesáhne 10 % sníženého upsaného základního kapitálu, a | | | | 240/2013 | § 37 odst. 1 | Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 zabrání po dobu 24 měsíců ode dne, kdy došlo k dosažení nebo překročení podílu na hlasovacích právech podle § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3,  a) rozdělení zisku nebo jiných vlastních zdrojů kontrolované právnické osoby mezi její společníky,  b) snížení základního kapitálu kontrolované právnické osoby, popřípadě snížení srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, a  c) nabytí podílů na základním kapitálu, srovnatelné veličině, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, nebo hlasovacích právech kontrolované právnické osoby do jejího majetku. | | | | PT |  |
| Čl. 30 odst. 3 písm. c) | Pro účely odstavce 2:  c) se na omezení podle odst. 2 písm. c) použijí čl. 20 odst. 1 písm. b) až h) směrnice 77/91/EHS. | | | | 240/2013 | § 37 odst. 3 a 4 | (3) Ustanovení odstavce 1 písm. b) se použije jen v případě, že snížení základního kapitálu nebo srovnatelné veličiny za účelem úhrady ztráty nebo za účelem převodu do rezervního fondu a úhrady budoucí ztráty a výše těchto rezervních fondů přesáhne 10 % sníženého základního kapitálu nebo snížené srovnatelné veličiny.  (4) Ustanovení odstavce 1 písm. c) se použije jen v případě, že by toto nabytí, včetně podílů, které již tato osoba vlastní a podílů držených jiným na její účet, vedlo k poklesu hodnoty majetku snížené o závazky této právnické osoby pod výši jejího základního kapitálu, popřípadě srovnatelné veličiny, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí,  a) zvýšeného o ty části rezervních fondů nebo ty rezervní fondy, které nelze použít k plnění jejím společníkům, a  b) sníženého o nesplacený základní kapitál, popřípadě srovnatelnou veličinu, jde-li o právnickou osobu se sídlem v zahraničí, který není zahrnut v rozvaze v aktivech. | | | | PT |  |
| Čl. 31 odst. 1 první pododstavec | Členské státy zajistí, aby povolený unijní správce směl nabízet podílové jednotky nebo akcie jakéhokoli unijního alternativního investičního fondu, který spravuje, profesionálním investorům v domovském členském státě správce, jakmile jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 31 odst. 1 druhý pododstavec | Pokud se jedná o unijní alternativní investiční fond, který je podřízeným alternativním investičním fondem, je právo nabízet uvedené v prvním pododstavci podmíněno tím, že je řídící alternativní investiční fond rovněž unijním alternativním investičním fondem a je spravován povoleným unijním správcem. | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 31 odst. 2 | Správce předloží příslušným orgánům svého domovského členského státu oznámení o každém unijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze III. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 503 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka provede zápis do seznamu podle § 596 nebo 597 do 5 pracovních dní ode dne, kdy jí došla žádost o zápis do seznamu, nestanoví-li tento zákon jinak.  (2) Žádost o zápis do seznamu podle § 597 může podat pouze obhospodařovatel, který má povolení opravňující jej obhospodařovat, investiční fond nebo zahraniční investiční fond, o jehož zápis do tohoto seznamu žádá. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 513 odst. 1 návětí | Česká národní banka zapíše do seznamu investičních fondů podle § 597 písm. a) právnickou osobu zapsanou do obchodního rejstříku na její žádost, | | | |  |  |
| Čl. 31 odst. 3 první pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce sdělí správci do 20 pracovních dnů od přijetí oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 2, zda může zahájit nabízení alternativního investičního fondu určeného v oznámení podle odstavce 2. Příslušné orgány domovského členského státu zakáží správci nabízet alternativní investiční fond pouze v případě, že správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem není nebo nebude v souladu s touto směrnicí nebo že správce jinak nedodržuje nebo nebude dodržovat tuto směrnici. Je-li přijato kladné rozhodnutí, může správce zahájit nabízení alternativního investičního fondu ve svém domovském členském státě ode dne, kdy byl o tomto rozhodnutí informován příslušnými orgány. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 503 odst. 1 | Česká národní banka provede zápis do seznamu podle § 596 nebo 597 do 5 pracovních dní ode dne, kdy jí došla žádost o zápis do seznamu, nestanoví-li tento zákon jinak. | | | |  |  |
| Čl. 31 odst. 3 druhý pododstavec | V případě, že se jedná o odlišné orgány, příslušné orgány domovského členského státu správce informují rovněž příslušné orgány alternativního investičního fondu o tom, že správce může zahájit nabízení podílových jednotek nebo akcií tohoto alternativního investičního fondu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 309 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. Jde-li o zahraniční investiční fond, použije se pro obsah žádosti o zápis do seznamu § 312 odst. 2 obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 593 odst. 2 | Česká národní banka poskytne orgánu dohledu domovského státu zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481 může začít nabízet investice do tohoto fondu v České republice nebo v jiném členském státě. | | | |  |  |
| Čl. 31 odst. 4 | V případě podstatné změny kterékoli z informací sdělených v souladu s odstavcem 2 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého domovského členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změny plánované správcem, nebo jedná-li se o neplánované změny, oznámí tuto změnu okamžitě poté, co k ní došlo.  Pokud by v důsledku plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo pokud by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, příslušné orgány neprodleně oznámí správci, že takovou změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestane být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku správce nebude jinak dodržovat tuto směrnici, přijmou příslušné orgány domovského členského státu správce veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné. | | | | 240/2013 | § 314 odst. 1 až 3 a 5 | 1. Jsou-li v jiném členském státě nabízeny investice podle § 311, požádá obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu Českou národní banku o udělení souhlasu s každou podstatnou změnou ve skutečnostech uvedených v oznámení nebo jeho přílohách podle § 312 nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy má tato změna nastat. Nemůže-li obhospodařovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu uvedenou ve větě první dodržet, požádá o udělení souhlasu se změnou bez zbytečného odkladu poté, co tato překážka pomine. 2. V řízení o žádosti podle odstavce 1 může Česká národní banka rozhodnout, že souhlas s provedením změny neuděluje jen tehdy, jestliže by provedení této změny znamenalo, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu přestane plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). 3. Rozhodne-li Česká národní banka, že souhlas s provedením změny neuděluje, nesmí obhospodařovatel tuto změnu provést a byla-li již provedena, musí uvést bez zbytečného odkladu skutečnosti uvedené oznámení nebo jeho přílohách podle § 312 do původního stavu. Nesplní-li obhospodařovatel povinnost podle věty první, zakazuje se další nabízení investic podle § 311.   (5) Žádost o udělení souhlasu podle odstavce 1 musí obsahovat údaje a doklady prokazující, že provedení této změny nebude znamenat, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu přestane plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
| Čl. 31 odst. 5 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví:  a) forma a obsah vzoru oznámení, uvedeného v odstavci 2 a  b) forma písemného oznámení uvedeného v odstavci 4.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 31 odst. 6 | Aniž je dotčen čl. 43 odst. 1, členské státy vyžadují, aby byly alternativní investiční fondy spravované a nabízené správcem nabízeny pouze profesionálním investorům. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 1 první pododstavec | Členské státy zajistí, aby směl povolený unijní správce nabízet podílové jednotky nebo akcie unijního alternativního investičního fondu, který spravuje, profesionálním investorům v jiném členském státě, než je domovský stát správce, jakmile jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku. | | | | 240/2013 | § 311 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v jiném členském státě nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení České národní banky podle § 313 odst. 3. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 1 druhý pododstavec | Pokud se jedná o unijní alternativní investiční fond, který je podřízeným alternativním investičním fondem, je právo nabízet uvedené v prvním pododstavci podmíněno tím, že je řídící alternativní investiční fond rovněž unijním alternativním investičním fondem a je spravován povoleným unijním správcem. | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  a) plán obchodní činnosti ve vztahu k tomuto nabízení, který zahrnuje údaje nutné k identifikaci dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a údaje nutné k identifikaci domovského státu tohoto fondu,  b) statut nebo srovnatelný dokument, popřípadě též společenská smlouva, dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  c) údaje nutné k identifikaci depozitáře dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  d) údaje o dotčeném investičním fondu nebo zahraničním investičním fondu, které jsou poskytovány investorům, nebo popis těchto údajů, jde-li o údaje uvedené v § 241 nebo § 293 odst. 1,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici,  f) údaje nutné k identifikaci členského státu, ve kterém mají být nabízeny investice podle § 311, a  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | |  |  |
| Čl. 32 odst. 2 | Správce předloží příslušným orgánům svého domovského členského státu oznámení o každém unijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze IV. | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,   1. plán obchodní činnosti ve vztahu k tomuto nabízení, který zahrnuje údaje nutné k identifikaci dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a údaje nutné k identifikaci domovského státu tohoto fondu, 2. statut nebo srovnatelný dokument, popřípadě též společenská smlouva, dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,   c) údaje nutné k identifikaci depozitáře dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  d) údaje o dotčeném investičním fondu nebo zahraničním investičním fondu, které jsou poskytovány investorům, nebo popis těchto údajů, jde-li o údaje uvedené v § 241 nebo § 293 odst. 1,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici,  f) údaje nutné k identifikaci členského státu, ve kterém mají být nabízeny investice podle § 311, a  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 3 | Příslušné orgány domovského členského státu správce předají oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 2 příslušným orgánům členských států, v nichž má být alternativní investiční fond nabízen, a to do 20 pracovních dnů ode dne, kdy oznámení obdržely. K takovému předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a správce i jinak dodržuje tuto směrnici.  Příslušné orgány domovského členského státu správce přiloží k oznámení prohlášení o tom, že dotyčnému správci bylo uděleno povolení spravovat alternativní investiční fond s danou investiční strategií. | | | | 240/2013 | § 313 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka ověří, zda má oznámení a jeho přílohy podle § 312 předepsané náležitosti a ani netrpí jinými vadami.  (2) Česká národní banka do 20 pracovních dní ode dne, kdy obdržela oznámení a přílohy podle § 312, které má předepsané náležitosti a ani netrpí jinými vadami, odešle orgánu dohledu jiného členského státu, v němž mají být nabízeny investice podle § 311,  a) toto oznámení a jeho přílohy a  b) potvrzení v anglickém jazyce o tom, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu má povolení, které jej opravňuje přesáhnout rozhodný limit a obhospodařovat investiční fondy a zahraniční investiční fondy s určitou investiční strategií. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 4 první pododstavec věta první | Po předání oznámení se všemi nezbytnými dokumenty informují příslušné orgány domovského členského státu správce tohoto správce o jeho předání. | | | | 240/2013 | § 313 odst. 3 | Česká národní banka sdělí obhospodařovateli dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu bez zbytečného odkladu, že odeslala oznámení, jeho přílohy a potvrzení podle odstavce 2. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 4 první pododstavec věta druhá | Správce smí zahájit nabízení alternativního investičního fondu v hostitelském členském státě ode dne, kdy byl informován o tomto předání. | | | | 240/2013 | § 311 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v České republice oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v jiném členském státě nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení České národní banky podle § 313 odst. 3. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 315 odst. 1 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem v jiném členském státě oprávněný přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, ve kterém má sídlo, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond do seznamu podle § 597 písm. e) bez zbytečného odkladu poté, kdy obdrží od orgánu dohledu jiného členského státu dokumenty srovnatelné s dokumenty podle § 313 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 32 odst. 4 první pododstavec | V případě, že se jedná o odlišné orgány, příslušné orgány domovského členského státu správce informují rovněž příslušné orgány vykonávající dohled nad alternativním investičním fondem o tom, že správce smí zahájit nabízení podílových jednotek nebo akcií tohoto alternativního investičního fondu v hostitelském členském státě správce. | | | | 240/2013 | § 593 odst. 2 | Česká národní banka poskytne orgánu dohledu domovského státu zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481 může začít nabízet investice do tohoto fondu v České republice nebo v jiném členském státě. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 5 | Opatření uvedená v příloze IV písm. h) se řídí právními předpisy a podléhají dohledu hostitelského členského státu správce. | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. g) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 6 | Členské státy zajistí, aby oznámení správce uvedené v odstavci 2 a prohlášení uvedené v odstavci 3 byly vyhotovovány v jazyce obvyklém v oblasti mezinárodních financí.  Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány umožnily předávání a uchovávání dokumentů podle odstavce 3 v elektronické podobě. | | | | 240/2013 | § 312 odst. 1 | Mají-li být v jiném členském státě nabízeny investice podle § 311, oznámí to obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu předem České národní bance. Oznámení podle věty první a přílohy tohoto oznámení se České národní bance zasílají v anglickém jazyce nebo s překladem do anglického jazyka. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 313 odst. 2 | Česká národní banka do 20 pracovních dní ode dne, kdy obdržela oznámení a přílohy podle § 312, které má předepsané náležitosti a ani netrpí jinými vadami, odešle orgánu dohledu jiného členského státu, v němž mají být nabízeny investice podle § 311,  a) toto oznámení a jeho přílohy a  b) potvrzení v anglickém jazyce o tom, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu má povolení, které jej opravňuje přesáhnout rozhodný limit a obhospodařovat investiční fondy a zahraniční investiční fondy s určitou investiční strategií. | | | |  |  |
| Čl. 32 odst. 7 první pododstavec | V případě podstatné změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 2 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého domovského členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně. | | | | 240/2013 | § 314 odst. 1 a 5 | (1) Jsou-li v jiném členském státě nabízeny investice podle § 311, požádá obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu Českou národní banku o udělení souhlasu s každou podstatnou změnou ve skutečnostech uvedených v oznámení nebo jeho přílohách podle § 312 nejpozději 1 měsíc přede dnem, kdy má tato změna nastat. Nemůže-li obhospodařovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu uvedenou ve větě první dodržet, požádá o udělení souhlasu se změnou bez zbytečného odkladu poté, co tato překážka pomine.  (5) Žádost o udělení souhlasu podle odstavce 1 musí obsahovat údaje a doklady prokazující, že provedení této změny nebude znamenat, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu přestane plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 7 druhý pododstavec | Pokud by v důsledku plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem již přestala být v souladu s touto směrnicí nebo pokud by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, oznámí příslušné orgány neprodleně správci, že takovou změnu nesmí provést. | | | | 240/2013 | § 314 odst. 2 | V řízení o žádosti podle odstavce 1 může Česká národní banka rozhodnout, že souhlas s provedením změny neuděluje jen tehdy, jestliže by provedení této změny znamenalo, že obhospodařovatel dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu přestane plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6). | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 7 třetí pododstavec | Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku by správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku by správce jinak nedodržoval tuto směrnici, přijmou příslušné orgány domovského členského státu správce veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné. | | | | 240/2013 | § 314 odst. 3 | Rozhodne-li Česká národní banka, že souhlas s provedením změny neuděluje, nesmí obhospodařovatel tuto změnu provést a byla-li již provedena, musí uvést bez zbytečného odkladu skutečnosti uvedené oznámení nebo jeho přílohách podle § 312 do původního stavu. Nesplní-li obhospodařovatel povinnost podle věty první, zakazuje se další nabízení investic podle § 311. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 7 čtvrtý pododstavec | Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy alternativního investičního fondu prováděné dotyčným správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem, uvědomí příslušné orgány domovského členského státu správce o těchto změnách neprodleně příslušné orgány jeho hostitelského členského státu. | | | | 240/2013 | § 314 odst. 4 | Souhlasí-li Česká národní banka s provedením změny, informuje o této změně bez zbytečného odkladu orgán dohledu jiného členského státu, ve kterém jsou tyto investice podle § 311 nabízeny. | | | | PT |  |
| Čl. 32 odst. 8 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví:  a) forma a obsah vzoru oznámení uvedeného v odstavci 2;  b) forma a obsah vzoru prohlášení uvedeného v odstavci 3;  c) forma předání uvedeného v odstavci 3 a  d) forma písemného oznámení uvedeného v odstavci 7.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 32 odst. 9 | Aniž je dotčen čl. 43 odst. 1, členské státy vyžadují, aby byly alternativní investiční fondy spravované a nabízené správcem nabízeny pouze profesionálním investorům. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
| Čl. 33 odst. 1 až 3 | ~~1. Členské státy zajistí, aby směl povolený unijní správce spravovat unijní alternativní investiční fondy usazené v jiném členském státě buď přímo, nebo prostřednictvím své pobočky za předpokladu, že správce má povolení ke správě daného typu alternativního investičního fondu.~~  ~~2. Správce, který hodlá spravovat unijní alternativní investiční fond usazený v jiném členském státě poprvé, sdělí příslušným orgánům svého domovského členského státu tyto informace:~~  ~~a) členský stát, v němž hodlá spravovat alternativní investiční fond přímo nebo prostřednictvím pobočky;~~  ~~b) plán obchodních činností, v němž jsou uvedeny zejména služby, které hodlá poskytovat, a určení alternativního investičního fondu, který hodlá spravovat.~~  *(novelizováno 32014L0065)*  3. Pokud správce hodlá zřídit pobočku, poskytne kromě údajů uvedených v odstavci 2 tyto informace:  a) organizační strukturu pobočky;  b) adresu v domovském členském státě alternativního investičního fondu, kde lze získat potřebné dokumenty;  c) jména a kontaktní údaje osob odpovědných za vedení pobočky. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 328 odst. 1 a 2 | (1) Hodlá-li investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy nebo oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, v hostitelském státě prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond, nebo hodlá-li jako obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), oznámí to předem České národní bance.  (2) Oznámení podle odstavce 1 obsahuje  a) hostitelský stát, ve kterém má být pobočka umístěna,  b) plán obchodní činnosti obsahující zejména druhy a rozsah služeb, které hodlá oznamovatel poskytovat, například, zda oznamovatel hodlá provádět administraci zahraničního investičního fondu,  c) hodlá-li oznamovatel v hostitelském státě obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se standardním fondem,  1. popis systému řízení rizik ve vztahu k této pobočce,  2. pravidla pro vyřizování stížností a reklamací investorů takového fondu,  3. pravidla pro zajištění poskytování informací investorům a  4. popis opatření přijatých pro zajištění výkonu práv investorů takového fondu v hostitelském státě,  d) hodlá-li oznamovatel v hostitelském státě obhospodařovat zahraniční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, údaje nutné k identifikaci tohoto fondu,  e) organizační uspořádání pobočky,  f) adresu pobočky, na které mohou být požadovány informace a dokumenty, a  g) údaje nutné k identifikaci vedoucího pobočky a jeho kontaktní údaje. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 332 | (1) Hodlá-li investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy nebo oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, obhospodařovat zahraniční investiční fond v hostitelském státě bez umístění pobočky, oznámí to předem České národní bance.  (2) Oznámení podle odstavce 1 obsahuje uvedení hostitelského státu, ve kterém hodlá oznamovatel obhospodařovat zahraniční investiční fond bez umístění pobočky, a údaje uvedené v § 328 odst. 2 písm. b) až d). | | | |  |  |
| Čl. 33 odst. 4 první pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce předají všechny nezbytné dokumenty příslušným orgánům hostitelského členského státu správce, a to do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržely dokumenty podle odstavce 2 nebo do dvou měsíců ode dne, kdy obdržely veškeré dokumenty podle odstavce 3. K předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a pokud správce i jinak dodržuje tuto směrnici. | | | | 240/2013 | § 329 odst. 1 | Nemá-li Česká národní banka námitky proti umístění pobočky oznamovatele v hostitelském státě, sdělí do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 328 odst. 1, orgánu dohledu hostitelského státu údaje uvedené v § 328 odst. 2. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 333 odst. 1 | Česká národní banka sdělí do 1 měsíce ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 332 odst. 1, orgánu dohledu hostitelského státu údaje podle § 332 odst. 2. | | | |  |  |
| Čl. 33 odst. 4 druhý a třetí pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce přiloží k dokumentům prohlášení o tom, že dotyčnému správci bylo uděleno povolení.  Příslušné orgány domovského členského státu správce oznámí neprodleně správci předání všech dokumentů. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 333 odst. 3 a 4 | (3) Česká národní banka příslušný orgán hostitelského státu dále informuje o rozsahu povolení oznamovatele a o případných omezeních, která je oznamovatel povinen při obhospodařování nebo administraci zahraničního investičního fondu dodržovat.  (4) O předání údajů podle odstavců 1 až 3 orgánu dohledu hostitelského státu informuje Česká národní banka bez zbytečného odkladu oznamovatele. | | | | PT |  |
| Čl. 33 odst. 4 čtvrtý pododstavec | Po přijetí oznámení o předání dokumentů smí správce zahájit poskytování služeb v hostitelském členském státě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 330 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se standardním fondem a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy jí orgán dohledu hostitelského státu sdělí, které informační povinnosti musí plnit, nebo po uplynutí 2 měsíců ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 334 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít vykonávat činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu, nebo po marném uplynutí lhůty uvedené v § 333 odst. 1.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít bez umístění pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 342 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů prostřednictvím pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení opravňující ji přesáhnout rozhodný limit, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 343 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů bez pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení k činnosti, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
| Čl. 33 odst. 5 | Hostitelský členský stát správce nestanoví pro dotyčného správce žádné další požadavky týkající se záležitostí spadajících do oblasti působnosti této směrnice. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorní a ČR ve svém právním řádu nestanovila žádné další požadavky.* | | | | NT |  |
| Čl. 33 odst. 6 | V případě změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 2 nebo podle odstavce 3 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého domovského členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně.  Pokud by v důsledku plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo pokud by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, oznámí příslušné orgány domovského členského státu správce neprodleně správci, že takovou změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku by správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku by již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, přijmou příslušné orgány domovského členského státu správce veškerá náležitá opatření podle článku 46.  Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy alternativního investičního fondu prováděné dotyčným správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem, informují příslušné orgány domovského členského státu správce o těchto změnách bez zbytečného odkladu příslušné orgány jeho hostitelského členského státu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 329 odst. 6 | Hodlá-li investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, obhospodařovat zahraniční investiční fond, který je srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a tento oznamovatel neplní nebo s ohledem na plán obchodní činnosti podle § 328 odst. 2 písm. b) nelze očekávat, že nadále bude plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie vydaným na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), rozhodne Česká národní banka do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 328 odst. 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu údaje uvedené v § 328 odst. 2. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 331 | (1) Oznamovatel oznámí České národní bance a příslušnému orgánu dohledu hostitelského státu každou změnu ve skutečnostech oznámených podle § 328 odst. 2 nejpozději 1 měsíc přede dnem jejího provedení.  (2) Nemůže-li oznamovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu podle odstavce 1 dodržet, oznámí změnu bez zbytečného odkladu poté, kdy tato překážka pomine.  (3) Jde-li o obhospodařování zahraničního investičního fondu srovnatelného se standardním fondem, Česká národní banka rozhodne do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle odstavce 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu změnu podle odstavce 1, nepovažuje-li tuto změnu za vhodnou z důvodu organizační struktury nebo finanční situace oznamovatele.  (4) Jde-li o obhospodařování zahraničního investičního fondu, který je srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, Česká národní banka rozhodne do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle odstavce 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu změnu podle odstavce 1, jestliže oznamovatel neplní nebo s ohledem na plánovanou změnu nelze očekávat, že nadále bude plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie vydaným na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6).  (5) Česká národní banka bez zbytečného odkladu informuje příslušný orgán dohledu hostitelského státu také o každé změně oznámené podle odstavce 1. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 335 | (1) Oznamovatel oznámí České národní bance a orgánu dohledu hostitelského státu každou změnu ve skutečnostech oznámených podle § 332 odst. 2 nejpozději 1 měsíc přede dnem jejího provedení.  (2) Nemůže-li oznamovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu podle odstavce 1 dodržet, oznámí změnu bez zbytečného odkladu poté, kdy tato překážka pomine.  (3) Česká národní banka bez zbytečného odkladu informuje orgán dohledu hostitelského státu také o každé změně oznámené podle odstavce 1. | | | |  |  |
| Čl. 33 odst. 7 | Za účelem zajištění důsledné harmonizace tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy regulačních technických norem upřesňujících informace, jež mají být oznamovány podle odstavců 2 a 3.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 33 odst. 8 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem zavádějících standardní formuláře, šablony a postupy pro předávání informací v souladu s odstavci 2 a 3.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 34 odst. 1 | Členské státy zajistí, aby směl povolený unijní správce spravovat mimounijní alternativní investiční fondy, které nejsou nabízeny v Unii, pod podmínkou, že:  a) správce ve vztahu k tomuto alternativnímu investičnímu fondu dodržuje všechny požadavky stanovené touto směrnicí s výjimkou článků 21 a 22 a  b) jsou uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými orgány domovského členského státu správce a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, zajišťující alespoň účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům domovského členského státu správce umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 337 | Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit může obhospodařovat zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, nejsou-li investice do tohoto fondu nabízeny v členském státě, jestliže  a) plní při obhospodařování tohoto zahraničního investičního fondu povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie vydaným na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), s výjimkou povinností stanovených v § 60 až 91, § 233 až 236 a § 290 až 292, a  b) orgán dohledu domovského státu tohoto zahraničního investičního fondu a Česká národní banka se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 34 odst. 2 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odstavci 1, za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 34 odst. 3 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy obecné pokyny, kterými stanoví podmínky uplatňování opatření přijatých Komisí v souvislosti s dohodami o spolupráci uvedenými v odstavci 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 1 | Členské státy zajistí, aby směl povolený unijní správce nabízet profesionálním investorům v Unii podílové jednotky nebo akcie mimounijních alternativních investičních fondů, které spravuje, jakož i unijního podřízeného alternativního investičního fondu, který nesplňuje podmínky uvedené v čl. 31 odst. 1 druhém pododstavci, jakmile jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku. | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 2 první pododstavec | Správci musí splňovat všechny požadavky stanovené touto směrnicí s výjimkou kapitoly VI. Dále musí být splněny tyto podmínky:  a) jsou uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými orgány domovského členského státu správce a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, zajišťující s ohledem na čl. 50 odst. 4 alespoň účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice;  b) třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu;  c) třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, podepsala s domovským členským státem povoleného správce a s každým dalším členským státem, v němž mají být podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu nabízeny, dohodu, která je plně v souladu se zásadami stanovenými v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku a zajišťuje účinnou výměnu informací v oblasti daní, včetně případných mnohostranných daňových dohod. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 a odst. 2 písm. a) a b) | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b),  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s Českou republikou dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech, a | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 a odst. 2 písm. a) a b) | (1) Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (2) Investice podle odstavce 1 lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém mají být tyto investice nabízeny, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 a 2 | (1) Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně.  (2) Investice podle odstavce 1 lze v České republice nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b), § 319 odst. 2 písm. a) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 2 druhý pododstavec | Pokud příslušné orgány některého členského státu nesouhlasí s tím, jak příslušné orgány domovského členského státu správce posoudily splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci písm. a) a b), mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. f) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  f) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil splnění podmínek srovnatelných s podmínkami uvedenými v § 318 odst. 2 písm. a) a b) obhospodařovatelem oprávněným přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě nebo zahraniční osobou s povolením srovnatelným s povolením podle § 481, jde-li o nabízení investic do jím obhospodařovaného investičního fondu, jehož domovský stát není členský stát, | | | | PT |  |
| Čl. 35 odst. 3 | V případě, že správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie mimounijních alternativních investičních fondů ve svém domovském členském státě, předloží tento správce příslušným orgánům svého domovského členského státu oznámení o každém mimounijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze III. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 4 první pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce sdělí tomuto správci nejpozději do 20 pracovních dnů od obdržení oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 3, zda může na jeho území zahájit nabízení alternativního investičního fondu určeného v oznámení podle odstavce 3. Příslušné orgány domovského členského státu správce zakáží správci nabízet alternativní investiční fond pouze v případě, že správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem není nebo nebude v souladu s touto směrnicí nebo že správce jinak nedodržuje nebo nebude dodržovat tuto směrnici. Je-li přijato kladné rozhodnutí, může správce zahájit nabízení alternativního investičního fondu ve svém domovském členském státě ode dne, kdy byl o tomto rozhodnutí informován příslušnými orgány. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b),  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s Českou republikou dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech, a  c) dni, od kterého mají být tyto investice nabízeny, předchází den, který určuje předpis Evropské unie vydaný na základě článku 67 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den nabytí účinnosti čl. 35 a 37 až 41 této směrnice.  (3) Žádost podle odstavce 2 lze podat pouze elektronicky; žádost musí obsahovat údaje a doklady prokazující splnění podmínek stanovených tímto zákonem. Česká národní banka stanoví vyhláškou náležitosti žádosti osvědčující splnění podmínek stanovených tímto zákonem, její formu a způsob podání. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 4 druhý pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce informují rovněž orgán pro cenné papíry a trhy o tom, že správce smí zahájit nabízení podílových jednotek nebo akcií tohoto alternativního investičního fondu ve svém domovském členském státě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481 a) může v souladu s § 320 odst. 1, § 321 odst. 1, § 325 odst. 1 nebo § 326 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, | | | | PT |  |
| Čl. 35 odst. 5 | Pokud správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie mimounijních alternativních investičních fondů v členském státě, který není jeho domovským členským státem, předloží tento správce příslušným orgánům svého domovského členského státu oznámení o každém mimounijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze IV. | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 6 | Příslušné orgány domovského členského státu správce předají toto oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 5 příslušným orgánům členského státu, v němž má být alternativní investiční fond nabízen, a to nejpozději do 20 pracovních dnů ode dne, kdy oznámení obdržely. K tomuto předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a pokud správce i jinak dodržuje tuto směrnici.  Příslušné orgány domovského členského státu správce k oznámení přiloží prohlášení o tom, že dotyčnému správci bylo uděleno povolení spravovat alternativní investiční fond s danou investiční strategií. | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 7 první pododstavec | Bezprostředně po předání oznámení se všemi dokumenty informují příslušné orgány domovského členského státu správce tohoto správce o jeho předání. Správce smí zahájit nabízení alternativního investičního fondu v dotčeném hostitelském členském státě ode dne, kdy byl o tomto předání informován příslušnými orgány. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 7 druhý pododstavec | Příslušné orgány domovského členského státu správce informují rovněž orgán pro cenné papíry a trhy o tom, že správce smí zahájit nabízení podílových jednotek nebo akcií tohoto alternativního investičního fondu v hostitelském členském státě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 320 odst. 1, § 321 odst. 1, § 325 odst. 1 nebo § 326 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, | | | | PT |  |
| Čl. 35 odst. 8 | Opatření uvedená v příloze IV písm. h) se řídí právními předpisy a podléhají dohledu hostitelského členského státu správce. | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 9 | Členské státy zajistí, aby oznámení správce uvedené v odstavci 5 a prohlášení uvedené v odstavci 6 byly vyhotovovány v jazyce obvyklém v oblasti mezinárodních financí.  Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány umožnily předávání a uchovávání dokumentů uvedených v odstavci 6 v elektronické podobě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 10 | V případě podstatné změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 3 nebo podle odstavce 5 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého domovského členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně.  Pokud by v důsledku plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo pokud by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, oznámí příslušné orgány domovského členského státu správce tomuto správci bez zbytečného prodlení, že takovou změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku by správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku by již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, přijmou příslušné orgány domovského členského státu správce veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné.  Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy alternativního investičního fondu prováděné dotyčným správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem, informují o tom příslušné orgány domovského členského státu správce bezodkladně orgán pro cenné papíry a trhy, pokud se tyto změny týkají ukončení nabízení určitého alternativního investičního fondu nebo nabízení dalšího alternativního investičního fondu, a podle okolností informují o těchto změnách příslušné orgány hostitelských členských států správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 320 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 1 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 1 | Pro nabízení investic v České republice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 315 odst. 1 použije obdobně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 583 odst. 1 písm. b) a c) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  b) hodlá začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do dalšího zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, nebo  c) hodlá ukončit v České republice nebo v jiném členském státě nabízení investic do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 35 odst. 11 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odst. 2 písm. a) za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 12 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat obecné pokyny, kterými stanoví podmínky uplatňování opatření přijatých Komisí v souvislosti s dohodami o spolupráci uvedenými v odst. 2 písm. a). | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 13 | Orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje návrhy regulačních technických norem, kterými stanoví minimální obsah dohod o spolupráci uvedených v odst. 2 písm. a), aby zajistil, že příslušné orgány domovského a hostitelského členského státu obdrží dostatečné informace, nezbytné pro výkon dohledových a vyšetřovacích pravomocí podle této směrnice.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 14 | Za účelem zajištění důsledné harmonizace tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy regulačních technických norem upřesňujících postupy pro koordinaci a výměnu informací mezi příslušnými orgány domovského členského státu a příslušnými orgány hostitelského členského státu správce.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 15 | Pokud příslušný orgán odmítne žádost o výměnu informací podle regulačních technických norem uvedených v odstavci 14, dotčené příslušné orgány mohou předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010 | | | | 240/2013 | § 579 písm. b) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  b) tento orgán v přiměřené lhůtě nevyhověl její žádosti o poskytnutí informací, | | | | PT |  |
| Čl. 35 odst. 16 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví:  a) forma a obsah vzoru oznámení uvedeného v odstavci 3;  b) forma a obsah vzoru oznámení uvedeného v odstavci 5;  c) forma a obsah vzoru prohlášení uvedeného v odstavci 6;  d) forma předání uvedeného v odstavci 6;  e) forma písemného oznámení uvedeného v odstavci 10.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 35 odst. 17 | Aniž je dotčen čl. 43 odst. 1, členské státy vyžadují, aby byly alternativní investiční fondy spravované a nabízené správcem nabízeny pouze profesionálním investorům. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
| Čl. 36 odst. 1 | Aniž je dotčen článek 35, mohou členské státy umožnit povolenému unijnímu správci nabízet profesionálním investorům pouze na jejich území podílové jednotky nebo akcie mimounijních alternativních investičních fondů, které spravuje, a unijních podřízených alternativních investičních fondů, které nesplňují podmínky stanovené v čl. 31 odst. 1 druhém pododstavci, a to pod podmínkou, že:  a) správce splňuje všechny požadavky stanovené touto směrnicí s výjimkou článku 21. Tito správci však musí zajistit jmenování jednoho nebo více subjektů, které budou plnit povinnosti uvedené v čl. 21 odst. 7, 8 a 9. Tyto činnosti nesmí vykonávat správce. Správce poskytne příslušným orgánům dohledu informace o totožnosti subjektů, které za plnění povinností uvedených v čl. 21 odst. 7, 8 a 9 odpovídají;  b) byly za účelem dohledu nad systémovým rizikem a v souladu s mezinárodními standardy uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými orgány domovského členského státu správce a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, zajišťující účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům domovského členského státu správce umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice;  c) třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu. | | | | 240/2013 | § 299 | Speciální fond, fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v členském státě, se pro účely nabízení investic do tohoto fondu považuje za zahraniční investiční fond, jehož domovským státem není členský stát, jestliže podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu  a) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát,  b) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který není obhospodařován obhospodařovatelem se sídlem v členském státě,  c) investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do více zahraničních investičních fondů uvedených v písmenech a) nebo b) nebo investičních fondů uvedených v písmeni b), které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo  d) může mít expozici až ve výši 85% svého majetku ve vztahu k zahraničnímu investičnímu fondu uvedenému v písmenech a) nebo b) nebo investičnímu fondu uvedenému v písmeni b) anebo ve vztahu k více takovým fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 318 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a Česká národní banka se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona a  b) domovský stát tohoto fondu není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj.  (3) Při nabízení investic podle odstavce 1 plní obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu ve vztahu k tomuto fondu povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podle tohoto zákona, na základě tohoto zákona nebo podle přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), s výjimkou § 60 až 84; obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu však zajistí, aby činnost depozitáře podle § 71 až 73 ve vztahu k tomuto fondu vykonávaly jiné osoby. Obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu oznámí České národní bance údaje nutné k identifikaci osob, které vykonávají činnost depozitáře tohoto fondu podle § 71 až 73, jakož i jejich změny.  (4) Pro povinnosti stanovené v odstavci 3 se § 316 odst. 4 použije obdobně.  (5) Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech.  (6) Žádost podle odstavce 2 lze podat pouze elektronicky; žádost musí obsahovat údaje a doklady prokazující splnění podmínek stanovených tímto zákonem. Česká národní banka stanoví vyhláškou náležitosti žádosti osvědčující splnění podmínek stanovených tímto zákonem, její formu a způsob podání. Česká národní banka dále stanoví vyhláškou v rozsahu potřebném pro výkon účinného dohledu nad kapitálovým trhem rozsah, strukturu, formu a způsob oznamování údajů a poskytování dokumentů podle odstavce 3 České národní bance, jakož i lhůty pro jejich oznamování a poskytování. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 319 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a  b) je obdobně splněna podmínka podle § 318 odst. 2 písm. b).  (3) Při nabízení investic podle odstavce 1 plní obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu ve vztahu k tomuto fondu povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podle přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), a podle práva státu, ve kterém má sídlo, na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), s výjimkou článku 21 této směrnice; obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu však zajistí, aby činnost depozitáře podle článku 21 odst. 7, 8 a 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) ve vztahu k tomuto fondu vykonávaly jiné osoby. Obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu zašle orgánu dohledu jiného členského státu, ve kterém má sídlo, údaje nutné k identifikaci osob, které vykonávají činnost depozitáře tohoto fondu podle článku 21 odst. 7, 8 a 9 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), jakož i jejich změny.  (4) Pro povinnosti stanovené v odstavci 3 se § 316 odst. 4 použije obdobně.  (5) Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech.  (6) Žádost podle odstavce 2 lze podat pouze elektronicky; žádost musí obsahovat údaje a doklady prokazující splnění podmínek stanovených tímto zákonem. Česká národní banka stanoví vyhláškou náležitosti žádosti osvědčující splnění podmínek stanovených tímto zákonem, její formu a způsob podání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 549 odst. 4 | Česká národní banka může zakázat nabízení investic do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem není členský stát, nebo který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, kterým není členský stát, v České republice, jestliže obhospodařovatel tohoto fondu neplní některou z povinností uložených mu na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 36 odst. 2 | Členské státy mohou přijmout přísnější pravidla, týkající se správců nabízejících podílové jednotky nebo akcie mimounijních alternativních investičních fondů investorům na jejich území pro účely tohoto článku. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 318 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 319 odst. 1 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 36 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odstavci 1, za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 36 odst. 4 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy obecné pokyny, kterými stanoví podmínky uplatňování opatření přijatých Komisí v souvislosti s dohodami o spolupráci uvedenými v odstavci 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 1 | Členské státy vyžadují, aby mimounijní správci, kteří hodlají spravovat unijní alternativní investiční fondy nebo nabízet jimi spravované alternativní investiční fondy v Unii podle článků 39 a 40, museli získat předchozí povolení příslušných orgánů referenčního členského státu v souladu s tímto článkem. | | | | 240/2013 | § 10 | Zahraniční osobou s povolením podle § 481 je právnická osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou podle § 481 oprávněna  a) obhospodařovat investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, jehož domovským státem je členský stát, nebo  b) nabízet v členském státě investice do jí obhospodařovaného investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu,  popřípadě provádět administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 481 odst. 1 | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  a) je Česká republika jejím referenčním státem,  b) splňuje předpoklady stanovené v § 479 odst. 1 písm. b) až h), přičemž základním kapitálem se rozumí srovnatelná veličina v závislosti na její právní formě,  c) na ní mají kvalifikovanou účast pouze osoby, které jsou důvěryhodné a schopné zajistit řádný a obezřetný výkon činnosti zahraniční osoby,  d) má povolení orgánu dohledu domovského státu k obhospodařování zahraničního investičního fondu srovnatelného s investičním fondem, který hodlá obhospodařovat,  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky,  f) Česká národní banka, orgán dohledu domovského státu zahraniční osoby a, přichází-li to v úvahu, orgán dohledu členského státu, který je domovským státem zahraničního investičního fondu, který hodlá tato zahraniční osoba obhospodařovat, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona,  g) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj,  h) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo a skutečné sídlo, uzavřel s Českou republikou dohodu, která je v souladu se zásadami uvedenými v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech,  i) právo státu, v němž má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, včetně případných omezení pravomocí orgánů dohledu zahraniční osoby v tomto státě, nebrání účinnému výkonu dohledu nad touto zahraniční osobou podle tohoto zákona,  j) osvědčí splnění předpokladů podle § 507 odst. 2, hodlá-li vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f),  k) přichází-li to v úvahu, Česká národní banka jí povolila výjimku z plnění povinností podle § 492 odst. 1, a  l) předloží zdůvodnění, proč je Česká republika referenčním státem a strategii pro nabízení investic do investičních fondů a zahraničních investičních fondů, které obhospodařuje, není-li tato strategie součástí plánu podle § 479 odst. 1 písm. d). | | | |  |  |
| Čl. 37 odst. 2 | Mimounijní správce, který chce získat předchozí povolení uvedené v odstavci 1 musí dodržovat tuto směrnici s výjimkou kapitoly VI. V rozsahu, v němž je dodržování některého ustanovení této směrnice v rozporu s dodržováním právních předpisů, které se vztahují na mimounijního správce nebo mimounijní alternativní investiční fondy nabízené v Unii, nemá správce povinnost takové ustanovení této směrnice dodržovat, je-li schopen prokázat, že:  a) dodržování určitého ustanovení této směrnice není slučitelné s dodržováním kogentního ustanovení právních předpisů, které se vztahují na mimounijního správce nebo mimounijní alternativní investiční fondy nabízené v Unii;  b) právní předpisy, které se vztahují na mimounijního správce nebo mimounijní alternativní investiční fond, stanoví rovnocenná pravidla, která mají stejný regulační účel a poskytují investorům příslušných alternativních investičních fondů stejnou úroveň ochrany;  c) mimounijní správce nebo mimounijní alternativní investiční fond rovnocenná pravidla uvedená v písmeni b) dodržuje. | | | | 240/2013 | § 492 odst. 1 | Česká národní banka povolí výjimku z plnění povinností vyplývajících z tohoto zákona zahraniční osobě, která žádá o povolení podle § 481, jestliže zahraniční osoba České národní bance doloží, že  a) tento zákon nebo právní předpis jej provádějící jí ukládá povinnost neslučitelnou s povinností uloženou jí právem cizího státu a  b) podle práva státu, v němž má sídlo nebo který je domovským státem zahraničního investičního fondu, do něhož nabízí investice v členském státě, dodržuje povinnost, u níž účel jejího plnění a míra ochrany, kterou se jejím plněním dostává investorům, odpovídají účelu plnění a míře ochrany, kterých se dostává investorům dodržováním povinnosti, z jejíhož plnění jí má být povolena výjimka. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 3 | Mimounijní správce, který chce získat povolení uvedené v odstavci 1, musí mít právního zástupce usazeného ve svém referenčním členském státě. Právní zástupce plní funkci kontaktního místa správce v Unii a veškerá oficiální korespondence mezi příslušnými orgány a správcem a mezi investory ze zemí Unie investujícími do příslušných alternativních investičních fondů a správcem, jak je stanoveno v této směrnici, probíhá prostřednictvím tohoto právního zástupce. Právní zástupce zajišťuje společně se správcem, aby byla správa a nabízení prováděné správcem podle této směrnice v souladu s příslušnými předpisy. | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. a) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  a) Jestliže mimounijní správce hodlá spravovat pouze jeden unijní alternativní investiční fond, nebo několik unijních alternativních investičních fondů usazených v témže členském státě a nehodlá nabízet v Unii žádné alternativní investiční fondy podle článků 39 a 40, považuje se za referenční členský stát domovský členský stát tohoto nebo těchto alternativních investičních fondů a příslušné orgány tohoto členského státu odpovídají za povolovací řízení a za dohled nad tímto správcem. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. a) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  a) počet jí obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, převyšuje počet srovnatelných zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat nebo obhospodařuje v jiném členském státě a současně nehodlá nabízet nebo nenabízí investice do těchto fondů v jiném členském státě, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. b) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  b) Jestliže mimounijní správce hodlá spravovat několik unijních alternativních investičních fondů, které jsou usazeny v různých členských státech, a nehodlá nabízet v Unii žádné alternativní investiční fondy podle článků 39 a 40, považuje se za referenční členský stát buď:  i) členský stát, v němž je usazena většina dotčených alternativních investičních fondů, nebo  ii) členský stát, v němž se spravuje největší část aktiv. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. b) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  b) součet hodnot majetku jí obhospodařovaných investičních fondů, které nejsou standardním fondem, převyšuje součet hodnot majetku srovnatelných zahraničních investičních fondů, které hodlá obhospodařovat nebo obhospodařuje v jiném členském státě a současně nehodlá nabízet nebo nenabízí investice do těchto fondů v jiném členském státě, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. c) a d) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  c) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet pouze jeden unijní alternativní investiční fond, a to pouze v jednom členském státě, je referenčním členským státem:  i) domovský členský stát alternativního investičního fondu nebo členský stát, v němž hodlá správce tento alternativní investiční fond nabízet, pokud je alternativní investiční fond v některém členském státě povolen nebo registrován,  ii) členský stát, v němž hodlá správce tento alternativní investiční fond nabízet, pokud alternativní investiční fond není povolen ani registrován v žádném členském státě.  d) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet pouze jeden mimounijní alternativní investiční fond, a to pouze v jednom členském státě, je referenčním členským státem tento stát. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. c) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  c) tato osoba hodlá nabízet či nabízí investice do investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, pouze v České republice, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. e) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  e) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet pouze jeden unijní alternativní investiční fond, ovšem v různých členských státech, je referenčním členským státem:  i) domovský členský stát alternativního investičního fondu nebo jeden z členských států, v němž jej správce hodlá skutečně nabízet, pokud je alternativní investiční fond v některém členském státě povolen nebo registrován, nebo  ii) jeden z členských států, v němž jej správce hodlá skutečně nabízet, pokud není alternativní investiční fond povolen ani registrován v žádném členském státě. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. d) a e) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  d) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech investice pouze do jednoho investičního fondu, který není standardním fondem, a nehodlá-li nabízet nebo nenabízí v členských státech investice do zahraničních investičních fondů,  e) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech investice pouze do jednoho zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, a tyto investice nabízí i v České republice, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. f) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  f) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet pouze jeden mimounijní alternativní investiční fond, ovšem v různých členských státech, je referenčním členským státem jeden z těchto členských států. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. e) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  e) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech investice pouze do jednoho zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, a tyto investice nabízí i v České republice, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. g) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  g) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet v Unii několik unijních alternativních investičních fondů, je referenčním členským státem:  i) domovský členský stát alternativního investičního fondu nebo členský stát, v němž správce hodlá skutečně nabízet většinu alternativních investičních fondů, pokud jsou všechny tyto alternativní investiční fondy povoleny nebo registrovány v témže členském státě,  ii) členský stát, v němž správce hodlá skutečně nabízet většinu alternativních investičních fondů, pokud nejsou všechny tyto alternativní investiční fondy povoleny nebo registrovány v témže členském státě. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. f) a g) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  f) tato osoba hodlá nabízet či nabízí v členských státech pouze investice do investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a nehodlá-li nabízet nebo nenabízí v členských státech investice do zahraničních investičních fondů,  g) počet investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a srovnatelných zahraničních investičních fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v České republice převyšuje počet takových fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v jiném členském státě, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 písm. h) | Referenční členský stát mimounijního správce se určí takto:  h) Jestliže mimounijní správce hodlá nabízet několik unijních i mimounijních alternativních investičních fondů, nebo nabízet v Unii několik mimounijních alternativních investičních fondů, je referenčním členským státem členský stát, v němž tento správce hodlá skutečně nabízet většinu těchto alternativních investičních fondů. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. g) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  g) počet investičních fondů, které nejsou standardním fondem, a srovnatelných zahraničních investičních fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v České republice převyšuje počet takových fondů, do nichž mají být nebo jsou investice nabízeny v jiném členském státě, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 4 druhý pododstavec | Podle kritérií stanovených v prvním pododstavci písm. b), c) bodě i), písm. e), písm. f) a písm. g) bodě i) je možné určit i několik referenčních členských států. V takovém případě členské státy vyžadují, aby mimounijní správce, který hodlá spravovat unijní alternativní investiční fondy, aniž by je nabízel, nebo nabízet v Unii podle článků 39 a 40 alternativní investiční fondy, jež spravuje, podal žádost příslušným orgánům všech členských států, které mohou být případně podle kritérií stanovených v uvedených písmenech a bodech referenčními členskými státy, aby mezi sebou určily, který stát je referenčním členským státem. Tyto příslušné orgány společně do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržely tuto žádost, rozhodnou o tom, který členský stát je referenčním členským státem mimounijního správce. Příslušné orgány členského státu, který je určen jako referenční členský stát, o tomto jmenování informují bez zbytečného prodlení příslušného mimounijního správce. Není-li mimounijní správce o rozhodnutí příslušných orgánů řádně informován do sedmi dnů od přijetí tohoto rozhodnutí nebo jestliže příslušné orgány nepřijaly toto rozhodnutí ve lhůtě jednoho měsíce, může si tento správce svůj referenční členský stát zvolit sám na základě kritérií uvedených v tomto odstavci. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. h) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  h) v případě uvedeném v § 494 tato osoba požádala Českou národní banku o udělení povolení podle § 481, nepodala-li srovnatelnou žádost orgánu dohledu jiného členského státu uvedenému v § 494 odst. 1, a  1. Česká národní banka ani orgán dohledu jiného členského státu nerozhodly o její žádosti podle § 494 odst. 1 nebo žádosti srovnatelné s žádostí podle § 494 odst. 1 do 1 měsíce ode dne, kdy byla tato žádost doručena poslednímu z dotčených orgánů dohledu, nebo  2. Česká národní banka ani orgán dohledu jiného členského státu ji neinformovaly o svém rozhodnutí o její žádosti podle § 494 odst. 1 nebo žádosti srovnatelné s žádostí podle § 494 odst. 1 do 7 dní od jejího přijetí, nebo | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 494 odst. 1 až 3 | (1) Vyplývá-li z práva jiného členského státu, že je tento stát referenčním státem zahraniční osoby, jejímž referenčním státem je i Česká republika, požádá tato osoba Českou národní banku o určení, zda je Česká republika jejím jediným referenčním státem.  (2) O žádosti podle odstavce 1 rozhodne Česká národní banka podle dohody s dotčenými orgány dohledu jiných členských států podle odstavce 1 nejpozději do 1 měsíce ode dne, kdy byla žádost srovnatelná se žádostí podle odstavce 1 doručena poslednímu z dotčených orgánů dohledu.  (3) Je-li Česká republika podle dohody s dotčenými orgány dohledu jiných členských států referenčním státem zahraniční osoby, oznámí tuto skutečnost Česká národní banka zahraniční osobě bez zbytečného odkladu. | | | |  |  |
| Čl. 37 odst. 4 třetí pododstavec | Správce musí být schopen prokázat, že hodlá v daném členském státě skutečně nabízet alternativní investiční fondy tím, že příslušným orgánů daného členského státu poskytne informace o své strategii pro nabízení. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 481 odst. 1 písm. k) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  k) přichází-li to v úvahu, Česká národní banka jí povolila výjimku z plnění povinností podle § 492 odst. 1, a | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 5 první pododstavec | Členské státy vyžadují, aby mimounijní správce, který hodlá spravovat unijní alternativní investiční fondy, aniž by je nabízel, nebo nabízet v Unii podle článků 39 a 40 alternativní investiční fondy, jež spravuje, podal ve svém referenčním členském státě žádost o povolení. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 1 | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby se sídlem ve státě, který není členským státem, hodlá-li obhospodařovat či obhospodařuje-li investiční fond, který není standardním fondem, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, nebo hodlá-li nabízet či nabízí-li investice do tohoto fondu v členském státě. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 5 druhý pododstavec | Příslušné orgány po obdržení žádosti o povolení zhodnotí, zda si správce určil svůj referenční členský stát způsobem, který odpovídá kritériím stanoveným v odstavci 4. Jsou-li příslušné orgány toho názoru, že tomu tak není, žádost o povolení podanou mimounijním správcem odmítnou a toto odmítnutí zdůvodní. Pokud jsou příslušné orgány naopak toho názoru, že kritéria uvedená v odstavci 4 jsou splněna, oznámí tuto skutečnost orgánu pro cenné papíry a trhy a požádají tento orgán o radu k hodnocení, které provedly. Oznámení příslušných orgánů adresované orgánu pro cenné papíry a trhy obsahuje také zdůvodnění výběru referenčního členského státu správcem, jakož i informace o strategii pro nabízení daného správce. | | | | 240/2013 | § 495 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka informuje bez zbytečného odkladu evropský orgán dohledu, že lze důvodně předpokládat, že Česká republika má být referenčním státem zahraniční osoby, která ji požádala o udělení povolení podle § 481, a požádá jej k tomu o stanovisko.  (2) Součástí informace podle odstavce 1 je zdůvodnění, proč lze důvodně předpokládat, že Česká republika má být referenčním státem zahraniční osoby, a údaje o strategii pro nabízení investic do investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které Česká národní banka obdržela jako součást žádosti o povolení podle § 481. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 5 třetí pododstavec | Orgán pro cenné papíry a trhy poskytne příslušným orgánům do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel oznámení uvedené ve druhém pododstavci svoji radu, pokud jde o určení referenčního členského státu v souladu s kritérii stanovenými v odstavci 4. Orgán pro cenné papíry a trhy může poskytnou radu s negativním závěrem pouze tehdy, domnívá-li se, že kritéria uvedená v odstavci 4 nebyla splněna. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 5 čtvrtý pododstavec | Běh lhůty stanovené v čl. 8 odst. 5 se na dobu, po kterou orgán pro cenné papíry a trhy provádí přezkum podle tohoto článku, pozastavuje. | | | | 240/2013 | § 490 | Lhůta stanovená v § 483 odst. 1 také neběží ode dne, kdy Česká národní banka odeslala evropskému orgánu dohledu oznámení o tom, že  a) je referenčním státem zahraniční osoby, která požádala o udělení povolení podle § 481, do dne, kdy stanovisko evropského orgánu dohledu k této žádosti došlo České národní bance, nebo  b) hodlá zahraniční osobě, která požádala o udělení povolení podle § 481, povolit výjimku z dodržování povinnosti z důvodu neslučitelnosti podle § 492 do dne, kdy stanovisko evropského orgánu dohledu k této žádosti došlo České národní bance. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 5 pátý a šestý pododstavec | Jestliže příslušné orgány hodlají povolení udělit i přes radu orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou ve třetím pododstavci, informují o tom tento orgán a uvedou své důvody. Orgán pro cenné papíry a trhy zveřejní skutečnost, že se příslušné orgány neřídí nebo nehodlají řídit jeho radou. Orgán pro cenné papíry a trhy může v jednotlivých případech rovněž rozhodnout o tom, že zveřejní důvody, které příslušný orgán vedly k tomu, že se radou neřídil. Příslušné orgány jsou o takovém zveřejnění předem informovány.  Jestliže příslušné orgány hodlají povolení udělit i přes radu orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou ve třetím pododstavci a správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativních investičních fondů, které spravuje, v jiných členských státech, než je referenční členský stát, informují příslušné orgány referenčního členského státu o svém záměru a jeho důvodech rovněž příslušné orgány těchto členských států. Podle okolností informují příslušné orgány referenčního členského státu o svém záměru a jeho důvodech rovněž příslušné orgány domovských členských států alternativních investičních fondů spravovaných dotčeným správcem. | | | | 240/2013 | § 491 | Rozhodne-li Česká národní banka o udělení povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481 v rozporu se stanoviskem evropského orgánu dohledu, tento rozpor v rozhodnutí odůvodní a informuje o tom evropský orgán dohledu a orgán dohledu jiného členského státu, v němž tato osoba hodlá obhospodařovat zahraniční investiční fond, který není srovnatelný se standardním fondem nebo v němž hodlá nabízet investice do investičních fondů, které nejsou standardním fondem nebo srovnatelným zahraničním investičním fondem. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 6 | Pokud příslušné orgány některého členského státu nesouhlasí s tím, jak správce určil referenční členský stát, mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. g) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  g) nesouhlasí, jak tento orgán určil nebo změnil referenční stát osoby uvedené v § 481, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. a) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  a) správce určil svůj referenční členský stát v souladu s kritérii uvedenými v odstavci 4, přičemž toto určení vychází z poskytnutých informací o strategii pro nabízení a dotčené příslušné orgány splnily postup uvedený v odstavci 5; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 481 odst. 1 písm. k) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  k) přichází-li to v úvahu, Česká národní banka jí povolila výjimku z plnění povinností podle § 492 odst. 1, a | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. b) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  b) správce určil svého právního zástupce, který je usazen v referenčním členském státě tohoto správce;  c) právní zástupce plní, spolu se správcem, funkci kontaktní osoby mimounijního správce, a to pro investory investující do příslušných alternativních investičních fondů, orgán pro cenné papíry a trhy a příslušné orgány, pokud jde o činnosti, k jejichž výkonu má správce v Unii povolení, a musí být dostatečně vybaven alespoň k zajišťování souladu s příslušnými předpisy podle této směrnice; | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. e) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. d) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  d) jsou uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými orgány referenčního členského státu správce, příslušnými orgány domovských členských států dotčených unijních alternativních investičních fondů a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, zajišťující účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice; | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 481 odst. 1 písm. f) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  f) Česká národní banka, orgán dohledu domovského státu zahraniční osoby a, přichází-li to v úvahu, orgán dohledu členského státu, který je domovským státem zahraničního investičního fondu, který hodlá tato zahraniční osoba obhospodařovat, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. e) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  e) třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu; | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. g) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  g) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. f) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  f) třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, podepsala s referenčním členským státem dohodu, která je plně v souladu se zásadami stanovenými v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku, včetně případných mnohostranných daňových dohod, a zajišťuje účinnou výměnu informací v oblasti daní; | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. h) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  h) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo a skutečné sídlo, uzavřel s Českou republikou dohodu, která je v souladu se zásadami uvedenými v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 písm. g) | Aniž je dotčen odstavec 8, povolení může být uděleno, pouze pokud jsou splněny tyto dodatečné podmínky:  g) příslušným orgánům nebrání v účinném dohledu podle této směrnice právní a správní předpisy třetí země vztahující se na správce ani omezení dohledových a vyšetřovacích pravomocí orgánů dohledu třetí země. | | | | 240/2013 | § 481 odst. 1 písm. i) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  i) právo státu, v němž má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, včetně případných omezení pravomocí orgánů dohledu zahraniční osoby v tomto státě, nebrání účinnému výkonu dohledu nad touto zahraniční osobou podle tohoto zákona, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 druhý pododstavec | Pokud příslušné orgány některého členského státu nesouhlasí s tím, jak příslušné orgány referenčního členského státu správce posoudily splnění podmínek uvedených v písmenech a), e) a g) tohoto odstavce, mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. h) a i) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  h) nesouhlasí s tím, že tento orgán udělil povolení zahraniční osobě srovnatelné s povolením podle § 481,  i) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil, že zahraniční osoba, která žádá o udělení povolení srovnatelného s povolením podle § 481, splňuje podmínku uvedenou v článku 37 odst. 7 písm. a) až e) nebo g) směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 7 třetí pododstavec | Pokud příslušný orgán unijního alternativního investičního fondu neuzavře v přiměřené lhůtě požadovanou dohodu o spolupráci uvedenou v prvním pododstavci písm. d), mohou příslušné orgány referenčního členského státu předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. d) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  d) tento orgán se s ní v přiměřené lhůtě nedohodl na výměně informací podle § 316 odst. 2 písm. b) nebo § 481 odst. 1 písm. f) | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 8 první pododstavec písm. a) až d) | Povolení se uděluje v souladu s kapitolou II, která se použije obdobně při splnění těchto kritérií:  a) informace uvedené v čl. 7 odst. 2 se doplní o tyto informace:  i) zdůvodnění výběru referenčního státu správcem provedeného v souladu s kritérii uvedenými v odstavci 4, včetně informací o strategii pro nabízení,  ii) seznam ustanovení této směrnice, které správce nemůže dodržovat, jelikož jejich dodržování správcem není podle odstavce 2 slučitelné s dodržováním určitých kogentních ustanovení právních předpisů, které se vztahují na mimounijního správce nebo na mimounijní alternativní investiční fondy nabízené v Unii,  iii) písemné podklady vycházející z regulačních technických norem vypracovaných orgánem pro cenné papíry a trhy svědčící o tom, že příslušné právní předpisy třetí země stanoví pravidla rovnocenná ustanovením, jež není možné dodržovat, která mají stejný regulační účel a poskytují investorům investujících do příslušných alternativních investičních fondů stejnou úroveň ochrany, a že správce tato rovnocenná pravidla dodržuje; tyto písemné podklady musí být doplněny právním posudkem potvrzujícím, že v právních předpisech třetí země existuje příslušné neslučitelné kogentní ustanovení, a obsahují i popis jeho regulačního účelu a způsobu ochrany investorů, a  iv) název či jméno právního zástupce správce a místo, kde je právní zástupce správce usazen;  b) informace uvedené v čl. 7 odst. 3 se mohou týkat pouze unijních alternativních investičních fondů, které hodlá správce spravovat, a těch alternativních investičních fondů spravovaných správcem, které tento správce hodlá nabízet v Unii s pasem;  c) čl. 8 odst. 1 písm. a) není dotčen odstavec 2 tohoto článku;  d) čl. 8 odst. 1 písm. e) se nepoužije; | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 481 odst. 1 | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  a) je Česká republika jejím referenčním státem,  b) splňuje předpoklady stanovené v § 479 odst. 1 písm. b) až h), přičemž základním kapitálem se rozumí srovnatelná veličina v závislosti na její právní formě,  c) na ní mají kvalifikovanou účast pouze osoby, které jsou důvěryhodné a schopné zajistit řádný a obezřetný výkon činnosti zahraniční osoby,  d) má povolení orgánu dohledu domovského státu k obhospodařování zahraničního investičního fondu srovnatelného s investičním fondem, který hodlá obhospodařovat,  e) činnost podle § 38 odst. 1 písm. d), n) a o) má vykonávat osoba se sídlem, bydlištěm nebo pobočkou na území České republiky,  f) Česká národní banka, orgán dohledu domovského státu zahraniční osoby a, přichází-li to v úvahu, orgán dohledu členského státu, který je domovským státem zahraničního investičního fondu, který hodlá tato zahraniční osoba obhospodařovat, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona,  g) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj,  h) stát, ve kterém má zahraniční osoba sídlo a skutečné sídlo, uzavřel s Českou republikou dohodu, která je v souladu se zásadami uvedenými v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech,  i) právo státu, v němž má zahraniční osoba sídlo nebo skutečné sídlo, včetně případných omezení pravomocí orgánů dohledu zahraniční osoby v tomto státě, nebrání účinnému výkonu dohledu nad touto zahraniční osobou podle tohoto zákona,  j) osvědčí splnění předpokladů podle § 507 odst. 2, hodlá-li vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f),  k) přichází-li to v úvahu, Česká národní banka jí povolila výjimku z plnění povinností podle § 492 odst. 1, a  l) předloží zdůvodnění, proč je Česká republika referenčním státem a strategii pro nabízení investic do investičních fondů a zahraničních investičních fondů, které obhospodařuje, není-li tato strategie součástí plánu podle § 479 odst. 1 písm. d). | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 8 první pododstavec písm. e) | Povolení se uděluje v souladu s kapitolou II, která se použije obdobně při splnění těchto kritérií:  e) v čl. 8 odst. 5 se na druhý pododstavec hledí, jako by byl doplněn o slova: "informace uvedené v čl. 37 odst. 8 písm. a)". | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 484 odst. 2 | Má se za to, že žádost o povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481 má předepsané náležitosti ani netrpí jinými vadami, obsahuje-li údaje k prokázání splnění předpokladů podle § 479 odst. 1 písm. c) až h) a podle § 481 odst. 1 písm. d), i) a k). | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 8 druhý pododstavec | Pokud příslušné orgány jiného členského státu nesouhlasí s povolením uděleným příslušnými orgány referenčního členského státu správce, mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. h) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  h) nesouhlasí s tím, že tento orgán udělil povolení zahraniční osobě srovnatelné s povolením podle § 481, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 9 první pododstavec | V případě, že se příslušné orgány referenčního členského státu domnívají, že správci může být na základě odstavce 2 udělena výjimka z dodržování některých ustanovení této směrnice, oznámí to bez zbytečného prodlení orgánu pro cenné papíry a trhy. Tento svůj názor doloží informacemi, které v souladu s odst. 8 písm. a) body ii) a iii) poskytne správce. | | | | 240/2013 | § 492 odst. 2 | Česká národní banka informuje bez zbytečného odkladu evropský orgán dohledu, že zahraniční osoba podala žádost o povolení výjimky podle odstavce 1. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 9 druhý pododstavec | Orgán pro cenné papíry a trhy poskytne příslušným orgánům do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel oznámení podle prvního pododstavce, radu, pokud jde o udělení výjimky z dodržování této směrnice z důvodu neslučitelnosti předpisů podle odstavce 2. Tato rada se může zejména zaměřit na otázku, zda se zdají být podmínky pro udělení výjimky splněny, posuzováno na základě informací poskytnutých správcem v souladu s odst. 8 písm. a) body ii) a iii) a regulačních technických norem pro rovnocennost. Orgán pro cenné papíry a trhy usiluje o vytváření jednotné evropské kultury dohledu a konzistentních dohledových postupů a současně zajišťuje, aby příslušné orgány uplatňovaly tento odstavec konzistentním způsobem. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 9 třetí pododstavec | Běh lhůty stanovené v čl. 8 odst. 5 se na dobu, po kterou orgán pro cenné papíry a trhy provádí přezkum podle tohoto odstavce, pozastavuje. | | | | 240/2013 | § 490 | Lhůta stanovená v § 483 odst. 1 také neběží ode dne, kdy Česká národní banka odeslala evropskému orgánu dohledu oznámení o tom, že  a) je referenčním státem zahraniční osoby, která požádala o udělení povolení podle § 481, do dne, kdy stanovisko evropského orgánu dohledu k této žádosti došlo České národní bance, nebo  b) hodlá zahraniční osobě, která požádala o udělení povolení podle § 481, povolit výjimku z dodržování povinnosti z důvodu neslučitelnosti podle § 492 do dne, kdy stanovisko evropského orgánu dohledu k této žádosti došlo České národní bance. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 9 čtvrtý a pátý pododstavec | Jestliže příslušné orgány referenčního členského státu hodlají povolení udělit i přes radu orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou v druhém pododstavci, informují o tom tento orgán a uvedou své důvody. Orgán pro cenné papíry a trhy zveřejní skutečnost, že se příslušné orgány neřídí nebo nehodlají řídit jeho radou. Orgán pro cenné papíry a trhy může v jednotlivých případech rovněž rozhodnout o tom, že zveřejní důvody, které vedly příslušné orgány k tomu, že se stanoviskem neřídí. Dotčené příslušné orgány jsou o zamýšleném zveřejnění předem informovány.  Jestliže příslušné orgány hodlají povolení udělit i přes radu orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou v druhém pododstavci a správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu, který spravuje, v jiných členských státech, než je referenční členský stát, informují příslušné orgány referenčního členského státu o svém záměru a jeho důvodech rovněž příslušné orgány těchto členských států. | | | | 240/2013 | § 492 odst. 3 a 4 | (3) Součástí informace podle odstavce 2 jsou údaje, které Česká národní banka obdržela v souvislosti se žádostí o povolení výjimky podle odstavce 1.  (4) Rozhodne-li Česká národní banka o povolení výjimky podle odstavce 1 v rozporu se stanoviskem evropského orgánu dohledu, tento rozpor v rozhodnutí odůvodní a informuje o tom tento evropský orgán dohledu a dále orgán dohledu jiného členského státu, v němž zahraniční osoba hodlá nabízet investice do investičního fondu, který není standardním fondem, nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 9 šestý pododstavec | Pokud příslušný orgán některého členského státu nesouhlasí s tím, jak příslušné orgány referenčního členského státu správce uplatňují tento odstavec, mohou dotčené příslušné orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 579 písm. j) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  j) nesouhlasí, jak tento orgán povolil nebo nepovolil výjimku z plnění povinností, která je srovnatelná s výjimkou z plnění povinností podle § 492 odst. 1, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 10 | Příslušné orgány referenčního členského státu bez zbytečného prodlení informují orgán pro cenné papíry a trhy o výsledku prvního povolovacího řízení, o veškerých změnách v povolení uděleném správci a o odnětí tohoto povolení.  Příslušné orgány informují orgán pro cenné papíry a trhy o žádostech o povolení, které zamítly, včetně údajů o správcích, kteří tyto žádosti podali, a o důvodech jejich zamítnutí. Orgán pro cenné papíry a trhy vede centrální rejstřík těchto údajů, který je na požádání k dispozici příslušným orgánům Unie. Příslušné orgány s těmito informacemi zacházejí jako s důvěrnými informacemi. | | | | 240/2013 | § 581 odst. 2 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaj o tom, že udělila nebo neudělila, změnila nebo odňala povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481. Neudělila-li Česká národní banka povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481, poskytne evropskému orgánu dohledu údaje nutné k identifikaci žadatele a důvody pro jeho neudělení | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 11 první pododstavec | Na určení referenčního členského státu nemá další vývoj obchodní činnosti správce v Unii žádný vliv. Nicméně jestliže správce změní do dvou let od udělení prvního povolení svou strategii pro nabízení a tato změna by měla vliv na určení referenčního členského státu, pokud by původní strategií byla tato pozměněná strategie, správce o této změně informuje příslušné orgány původního referenčního členského státu před jejím provedením a určí svůj referenční členský stát v souladu s kritérii uvedenými v odstavci 4 a novou strategií pro nabízení. Správce svůj výběr zdůvodní tím, že svému původnímu referenčnímu členskému státu poskytne informace o nové strategii pro nabízení. Současně mu poskytne informace o tom, kdo bude jeho právním zástupcem, včetně jeho jména či názvu a místa, kde je usazen. Právní zástupce musí být usazen v novém referenčním členském státě. | | | | 240/2013 | § 493 odst. 2 písm. i) | Česká republika je referenčním státem zahraniční osoby uvedené v odstavci 1, jestliže  i) do 2 let ode dne udělení povolení podle § 481 nebo dřívějšího povolení podle práva jiného členského státu nedošlo k takové změně ve strategii pro nabízení investic do investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, která by vedla k určení jiného členského státu jako referenčního státu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 496 odst. 1 až 3 | (1) Jestliže do 2 let ode dne udělení povolení zahraniční osobě s povolením podle § 481 dojde k takové změně ve strategii pro nabízení investic do investičních fondů a zahraničních investičních fondů, které obhospodařuje, která by měla vliv na určení referenční státu, určí zahraniční osoba svůj referenčního stát a oznámí to České národní bance a současně požádá o povolení orgán dohledu jiného členského státu, který určila za svůj referenční stát.  (2) V oznámení podle odstavce 1 uvede zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) skutečnosti odůvodňující změnu referenčního státu,  b) členský stát, který bude podle práva tohoto státu jejím referenčním státem, a  c) údaje nutné k identifikaci osoby, která plní funkci administrátora v tomto členském státě.  (3) K oznámení podle odstavce 1 zahraniční osoba s povolením podle § 481 přiloží popis strategií pro nabízení investic do investičních fondů a zahraničních investičních fondů, které obhospodařuje. | | | |  |  |
| Čl. 37 odst. 11 druhý pododstavec | Původní referenční členský stát zhodnotí, zda je určení provedené správcem podle prvního pododstavce správné, a oznámí to orgánu pro cenné papíry a trhy. Orgán pro cenné papíry a trhy poskytne radu k hodnocení provedenému příslušnými orgány. Oznámení příslušných orgánů adresované orgánu pro cenné papíry a trhy obsahuje také zdůvodnění výběru referenčního členského státu správcem, jakož i informace o jeho nové strategii pro nabízení. | | | | 240/2013 | § 497 odst. 1 | Při změně v určení referenčního státu Česká národní banka posoudí na základě oznámení podle § 496 odst. 1 určení členského státu, který má být referenčním státem, a svůj závěr oznámí bez zbytečného odkladu evropskému orgánu dohledu a požádá jej o stanovisko. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 11 třetí pododstavec | Orgán pro cenné papíry a trhy poskytne příslušným orgánům do jednoho měsíce ode dne, kdy obdržel oznámení uvedené v druhém pododstavci, radu k jejich hodnocení. Radu s negativním závěrem může orgán pro cenné papíry a trhy vydat pouze tehdy, domnívá-li se, že kritéria uvedená v odstavci 4 nebyla splněna. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 11 čtvrtý pododstavec | Poté, co obdrží radu orgánu pro cenné papíry a trhy podle třetího pododstavce, informují příslušné orgány původního referenčního členského státu mimounijního správce, jeho původního právního zástupce a orgán pro cenné papíry a trhy o svém rozhodnutí. | | | | 240/2013 | § 497 odst. 2 a 3 | (2) Součástí oznámení podle odstavce 1 jsou informace, které Česká národní banka obdržela podle § 496 odst. 2 a 3.  (3) Jakmile Česká národní banka obdrží stanovisko evropského orgánu dohledu, o které požádala podle odstavce 1, rozhodne, zda je změna referenčního státu důvodná. O tomto svém rozhodnutí informuje Česká národní banka zahraniční osobu s povolením podle § 481, hlavního administrátora a evropský orgán dohledu. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 11 pátý pododstavec | Pokud příslušné orgány původního referenčního členského státu s hodnocením provedeným správcem souhlasí, informují o změně rovněž příslušné orgány nového referenčního členského státu. Původní referenční členský stát bez zbytečného odkladu předá novému referenčnímu členskému státu kopii povolení správce a dokumentů týkajících se dohledu nad ním. Ode dne předání povolení a dohledové dokumentace jsou orgány odpovědnými za povolovací řízení a za dohled nad správcem příslušné orgány nového referenčního členského státu. | | | | 240/2013 | § 497 odst. 5 | Rozhodla-li Česká národní banka, že změna referenčního státu je důvodná, informuje o tom orgán dohledu nového referenčního státu a bez zbytečného odkladu mu předá kopii dokumentů souvisejících s udělením povolení zahraniční osobě podle § 481 a s výkonem dohledu nad touto osobou. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 11 šestý pododstavec | Jestliže je výsledné hodnocení příslušných orgánů v rozporu s radou orgánu pro cenné papíry a trhy uvedenou v třetím pododstavci:  a) Příslušné orgány o tom informují orgán pro cenné papíry a trhy a uvedou své důvody. Orgán pro cenné papíry a trhy zveřejní skutečnost, že se příslušné orgány neřídí nebo nehodlají řídit jeho radou. Orgán pro cenné papíry a trhy může v jednotlivých případech rovněž rozhodnout o tom, že zveřejní důvody, které příslušné orgány vedly k tomu, že se jeho radou neřídí. Dotčené příslušné orgány jsou o zamýšleném zveřejnění předem informovány.  b) Jestliže správce nabízí podílové jednotky nebo akcie alternativních investičních fondů, které spravuje, v jiných členských státech, než je původní referenční členský stát, příslušné orgány původního referenčního členského státu o svém záměru a jeho důvodech informují rovněž příslušné orgány těchto členských států. Podle okolností příslušné informují orgány referenčního členského státu o svém záměru a jeho důvodech rovněž příslušné orgány domovských členských států alternativních investičních fondů spravovaných dotčeným správcem. | | | | 240/2013 | § 497 odst. 4 | Rozhodla-li Česká národní banka podle odstavce 3 v rozporu se stanoviskem evropského orgánu dohledu, tento rozpor v rozhodnutí odůvodní a informuje o tom evropský orgán dohledu a orgán dohledu nového referenčního státu. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 12 první pododstavec | Jestliže ze skutečného vývoje obchodní činnosti správce v Unii do dvou let po udělení povolení vyplývá, že strategie pro nabízení, kterou správce předložil v rámci povolovacího řízení, neodpovídá skutečnosti nebo že správce o ní poskytl nepravdivé údaje, případně jestliže správce svou strategii pro nabízení změní, aniž by splnil požadavky odstavce 11, příslušné orgány původního referenčního členského státu mu uloží, aby určil svůj referenční členský stát na základě své skutečné strategie pro nabízení. Postup podle odstavce 11 se použije obdobně. Pokud správce požadavek příslušných orgánů nesplní, odejmou mu příslušné orgány povolení, které vydaly. | | | | 240/2013 | § 498 | Jestliže do 2 let ode dne udělení povolení zahraniční osobě s povolením podle § 481 skutečný vývoj její činnosti nasvědčuje tomu, že Česká republika neměla být referenčním státem, rozhodne Česká národní banka, aby tato zahraniční osoba ve stanovené lhůtě referenční stát znovu určila, oznámila to České národní bance a současně požádala o povolení orgán dohledu jiného členského státu, který určila za svůj referenční stát; současně ji poučí o možnosti odejmutí povolení podle § 551 odst. 4. Pro případ podle věty první se § 496 a 497 použijí obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 551 odst. 4 | Česká národní banka odejme zahraniční osobě s povolením podle § 481 toto povolení, jestliže  a) ve stanovené lhůtě nepostupuje podle rozhodnutí České národní banky podle § 498, nebo  b) jí bylo uděleno srovnatelné povolení orgánem dohledu jiného členského státu. | | | |  |  |
| Čl. 37 odst. 12 druhý pododstavec | Jestliže správce změní svou strategii pro nabízení po uplynutí období uvedeného v odstavci 11 a hodlá změnit na základě nové strategie pro nabízení referenční členský stát, může příslušným orgánům původního referenčního členského státu podat žádost o změnu svého referenčního členského státu. Postup podle odstavce 11 se použije obdobně. | | | | 240/2013 | § 499 | Jestliže po 2 letech ode dne udělení povolení zahraniční osobě s povolením podle § 481 dojde k takové změně ve strategii pro nabízení investic do investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, která by měla vliv na určení referenční státu, může to zahraniční osoba s povolením podle § 481 oznámit České národní bance a současně požádat o povolení orgán dohledu jiného členského státu, který bude podle práva tohoto státu jejím referenčním státem. Pro případ podle věty první se § 496 a 497 použijí obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 12 třetí pododstavec | Pokud příslušné orgány některého členského státu nesouhlasí s vyhodnocením provedeným při určování referenčního členského státu podle odstavci 11 nebo tohoto odstavce, mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. g) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  g) nesouhlasí, jak tento orgán určil nebo změnil referenční stát osoby uvedené v § 481, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 13 | Veškeré spory mezi příslušnými orgány referenčního členského státu správce a tímto správcem se řeší v souladu s právními předpisy referenčního členského státu a před příslušnými soudy tohoto státu.  Veškeré spory mezi správcem, případně alternativním investičním fondem, a unijními investory tohoto alternativního investičního fondu se řeší v souladu s právními předpisy některého členského státu a před příslušnými soudy tohoto státu. | | | | 240/2013 | § 641 | Ve věcech sporů ze smluv mezi investory speciálního fondu, srovnatelného zahraničního investičního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu a investiční společností oprávněnou přesáhnout rozhodný limit, která tento fond obhospodařuje, nebo zahraniční osobou s povolením podle § 481, která tento fond obhospodařuje, je dána pravomoc českých soudů nebo, stanoví-li tak jiný právní předpis, i českých úřadů. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 14 | Komise přijme prováděcí akty ke stanovení postupu, kterým se mají případné referenční členské státy řídit, pokud společně určují referenční členský stát podle odst. 4 druhého pododstavce. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 59 odst. 2. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 494 odst. 4 | Postup při určení referenčního státu, vyplývá-li z práva jiného členského státu, že referenčním státem zahraniční osoby je více členských států, vymezuje článek 1 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 448/2013. | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 15 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odst. 7 písm. d) za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 481 odst. 1 písm. f) | Česká národní banka udělí povolení k činnosti zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, která hodlá obhospodařovat speciální fondy, srovnatelné zahraniční investiční fondy, fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy, nebo nabízet investice do těchto fondů, popřípadě provádět administraci těchto fondů, na její žádost, jestliže  f) Česká národní banka, orgán dohledu domovského státu zahraniční osoby a, přichází-li to v úvahu, orgán dohledu členského státu, který je domovským státem zahraničního investičního fondu, který hodlá tato zahraniční osoba obhospodařovat, se v souladu s články 113 až 115 přímo použitelného předpisu Evropské unie, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 16 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat obecné pokyny, v nichž blíže stanoví podmínky pro uplatňování opatření Komise týkajících se dohod o spolupráci uvedených v odst. 7 písm. d). | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 17 | Orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje návrhy regulačních technických norem, ke stanovení minimálního obsahu dohod o spolupráci uvedených v odst. 7 písm. d), aby se zajistilo, že příslušné orgány referenčního členského státu a příslušné orgány hostitelského členského státu obdrží dostatečné informace nezbytné k tomu, aby mohly vykonávat své dohledové a vyšetřovací pravomoci podle této směrnice.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 18 | Za účelem důsledné harmonizace tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy návrhy regulačních technických norem, kterými se blíže stanoví postupy pro koordinaci a výměnu informací mezi příslušným orgánem referenčního členského státu a příslušným orgány hostitelských členských států správce.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 19 | Pokud příslušný orgán odmítne žádost o výměnu informací podle regulačních technických norem uvedených v odstavci 17, mohou dotčené příslušné orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. b) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  b) tento orgán v přiměřené lhůtě nevyhověl její žádosti o poskytnutí informací, | | | | PT |  |
| Čl. 37 odst. 20 | V souladu s článkem 29 nařízení (EU) č. 1095/2010 podporuje orgán pro cenné papíry a trhy účinnou dvoustrannou a mnohostrannou výměnu informací mezi příslušnými orgány referenčního členského státu mimounijního správce a příslušnými orgány hostitelských členských států dotčeného správce, přičemž plně respektuje příslušná ustanovení o důvěrnosti a ochraně údajů obsažená v příslušných právních předpisech Unie. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 21 | V souladu s článkem 31 nařízení (EU) č. 1095/2010 plní orgán pro cenné papíry a trhy obecnou roli koordinátora mezi příslušnými orgány referenčního členského státu mimounijního správce a příslušnými orgány hostitelských členských států dotyčného správce. Orgán pro cenné papíry a trhy může zejména:  a) usnadňovat výměnu informací mezi dotčenými příslušnými orgány;  b) určovat rozsah informací, které musí příslušný orgán referenčního členského státu poskytovat dotčeným hostitelským příslušným orgánům;  c) přijímá veškerá vhodná opatření v případě vývoje, který může ohrozit fungování finančních trhů s cílem podpořit koordinaci opatření přijatých příslušným orgánem referenčního členského státu a příslušnými orgány hostitelských členských států ve vztahu k mimounijnímu správci. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 22 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví forma a obsah žádosti uvedené v odst. 12 druhém pododstavci.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 37 odst. 23 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy návrhy regulačních technických norem týkajících se:  a) způsobu, jakým musí správce plnit požadavky stanovené v této směrnici, pokud je usazen ve třetí zemi a zejména způsobu poskytování informací podle článků 22 až 24;  b) podmínky, za nichž je pravidlo obsažené v právních předpisech, které se vztahují na mimounijního správce nebo na mimounijní alternativní investiční fondy, považováno za rovnocenné, mající stejný regulační účel a poskytující příslušným investorům stejnou úroveň ochrany.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 1 | Za účelem dalšího sjednocování výsledků dohledu v souladu s článkem 30 nařízení (EU) č. 1095/2010 provede orgán pro cenné papíry a trhy jednou ročně srovnávací hodnocení výkonu dohledu příslušnými orgány s ohledem na udělování povolení mimounijním správcům a dohled nad nimi podle článků 37, 39, 40 a 41. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 2 | Do 22. července 2013 vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy metody, které umožní objektivně zhodnotit a porovnat posuzované. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 3 | V rámci analýz srovnávacího hodnocení se posuzuje zejména:  a) míra sblížení postupů uplatňovaných při dohledu, které bylo dosaženo při udělování povolení mimounijním správcům a dohledu nad nimi;  b) míra, ve které postupy uplatňované při dohledu dosahují cílů stanovených touto směrnicí;  c) dosažená účinnost a míra sblížení, pokud jde o uplatňování ustanovení této směrnice, jejích prováděcích opatření a regulačních a prováděcích technických norem, které na základě této směrnice vypracoval orgán pro cenné papíry a trhy, a to včetně správních opatření a sankcí, jež jsou ukládány mimounijním správcům v případě nedodržení této směrnice. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 4 | Na základě závěrů vyplývajících ze srovnávacího hodnocení může orgán pro cenné papíry a trhy vydat podle článku 16 nařízení (EU) č. 1095/2010 obecné pokyny a doporučení s cílem zavést pro mimounijní správce jednotné, účinné a efektivní postupy dohledu. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 5 | Příslušné orgány vynaloží veškeré úsilí, aby se těmito obecnými pokyny a doporučeními řídily. | | | | 240/2013 | § 537 | Česká národní banka dbá na to, aby při výkonu dohledu podle tohoto zákona postupovala v souladu s pokyny a doporučeními evropského orgánu dohledu. | | | | PT |  |
| Čl. 38 odst. 6 | Do dvou měsíců od vydání obecných pokynů nebo doporučení každý příslušný orgán potvrdí, zda se těmito obecnými pokyny nebo doporučením řídí nebo hodlá řídit. V případě, že se příslušný orgán obecnými pokyny nebo doporučením neřídí nebo se jimi nehodlá řídit, informuje o tom orgán pro cenné papíry a trhy a uvede své důvody. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 585 | Má-li Česká národní banka důvodné podezření, že obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, a který podléhá dohledu orgánu dohledu jiného členského státu, porušil svou povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti správců alternativních fondů5), 6), informuje o tom evropský orgán dohledu, přičemž toto podezření zdůvodní. | | | | PT |  |
| Čl. 38 odst. 7 | Orgán pro cenné papíry a trhy zveřejní skutečnost, že se příslušný orgán obecnými pokyny nebo doporučením neřídí nebo nehodlá řídit. Orgán pro cenné papíry a trhy může v jednotlivých případech rovněž rozhodnout, že zveřejní, proč se příslušný orgán určitými obecnými pokyny nebo doporučením neřídí. Dotyčný příslušný orgán je o zamýšleném zveřejnění předem informován. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 8 | Orgán pro cenné papíry a trhy informuje prostřednictvím zprávy uvedené v čl. 43 odst. 5 nařízení (EU) č. 1095/2010 Evropský parlament, Radu a Komisi o obecných pokynech a doporučeních vydaných podle tohoto článku a o tom, které příslušné orgány se jimi neřídí, a uvede v ní, jakým způsobem hodlá zajistit, aby se tyto orgány v budoucnu jeho doporučeními a obecnými pokyny řídily. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 9 | Komise tyto zprávy náležitě zohlední při svém přezkumu této směrnice v souladu s článkem 69, jakož i při každém jejím dalším hodnocení. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 38 odst. 10 | Orgán pro cenné papíry a trhy zveřejní osvědčené postupy, které byly určeny v rámci těchto srovnávacích hodnocení. Kromě toho mohou být zveřejněny všechny další výsledky srovnávacích hodnocení, pokud s tím příslušný orgán, který je předmětem srovnávacího hodnocení, souhlasí. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 39 odst. 1 | Členské státy zajistí, aby řádně povolený mimounijní správce mohl nabízet podílové jednotky nebo akcie jím spravovaného unijního alternativního investičního fondu profesionálním investorům v Unii s pasem, jakmile jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 2 | Pokud správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie unijních alternativních investičních fondů ve svém referenčním členském státě, předloží příslušným orgánům svého referenčního členského státu oznámení o každém unijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze III. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 odst. 1 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 3 první pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce sdělí správci nejpozději do 20 pracovních dnů ode dne, kdy obdržely oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 2, zda může zahájit nabízení alternativního investičního fondu určeného v oznámení podle odstavce 2 na území tohoto členského státu. Příslušné orgány referenčního členského státu správce mohou zakázat nabízet alternativní investiční fond pouze v případě, že správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správce není nebo nebude v souladu s touto směrnicí nebo že správce jinak nedodržuje či nebude dodržovat tuto směrnici. Je-li přijato kladné rozhodnutí, může správce zahájit nabízení alternativního investičního fondu ve svém referenčním členském státě ode dne, kdy byl příslušnými orgány o tomto rozhodnutí informován. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 odst. 1 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 3 druhý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy a příslušné orgány alternativního investičního fondu, že správce může začít nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu v referenčním členském státě správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 odst. 1 | Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 2 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 317 odst. 1 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, | | | |  |  |
| Čl. 39 odst. 4 | Pokud správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie unijního alternativního investičního fondu v jiných členských státech, než je jeho referenční členský stát, předloží příslušným orgánům svého referenčního členského státu oznámení o každém unijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze IV. | | | | 240/2013 | § 317 odst. 2 a 3 | (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 5 | Příslušné orgány referenčního členského státu předají oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 4 příslušným orgánům členských států, v nichž mají být podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu nabízeny, a to nejpozději do 20 pracovních dnů ode dne, kdy oznámení obdržely. K tomuto předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a pokud správce i jinak dodržuje tuto směrnici.  Příslušné orgány referenčního členského státu správce přiloží k oznámení prohlášení o tom, že dotčenému správci bylo uděleno povolení spravovat alternativní investiční fondy s danou investiční strategií. | | | | 240/2013 | § 317 odst. 2 a 3 | (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 6 první pododstavec | Bezprostředně po předání oznámení se všemi nezbytnými dokumenty informují orgány referenčního členského státu tohoto správce o jeho předání. Správce smí zahájit nabízení tohoto alternativního investičního fondu v příslušných hostitelských členských státech ode dne, kdy byl informován o tomto předání. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 6 druhý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy a příslušné orgány alternativního investičního fondu, že správce může začít nabízet podílové jednotky nebo akcie tohoto alternativního investičního fondu v hostitelských členských státech správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 2 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 317 odst. 1 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 593 odst. 2 | Česká národní banka poskytne orgánu dohledu domovského státu zahraničního investičního fondu, který není srovnatelný se standardním fondem, údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481 může začít nabízet investice do tohoto fondu v České republice nebo v jiném členském státě. | | | |  |  |
| Čl. 39 odst. 7 | Opatření uvedená v příloze IV písm. h) se řídí právními předpisy a podléhají dohledu hostitelských členských států správce. | | | | 240/2013 | § 317 odst. 2 a 3 | (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 8 | Členské státy zajistí, aby oznámení správce uvedené v odstavci 4 a prohlášení uvedené v odstavci 5 byly vyhotovovány v jazyce obvyklém v oblasti mezinárodních financí.  Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány umožnily předávání a uchovávání dokumentů uvedených v odstavci 6 v elektronické podobě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 9 první až třetí pododstavec | V případě podstatné změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 2 nebo podle odstavce 4 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého referenčního členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně.  Pokud by v důsledku provedení plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo pokud by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, příslušné orgány referenčního členského státu správce neprodleně oznámí správci, že takovou změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestane být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku již správce jinak nedodržuje tuto směrnici, příslušné orgány referenčního členského státu správce přijmou veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
| Čl. 39 odst. 9 čtvrtý pododstavec | Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy daného alternativního investičního fondu prováděné dotyčným správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem alternativního investičního fondu, příslušné orgány referenčního členského státu bezodkladně informují orgán pro cenné papíry a trhy, jestliže se tyto změny týkají ukončení nabízení určitého alternativního investičního fondu nebo nabízení dalšího alternativního investičního fondu, a podle okolností informují o těchto změnách příslušné orgány hostitelských členských států. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 317 | (1) Investice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597.  (2) Pro nabízení investic v jiném členském státě do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně.  (3) Pro nabízení investic v České republice do speciálního fondu, do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, se § 315 použije obdobně.  (4) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel se sídlem ve státě, který není členským státem, který nemá povolení podle § 481 ani srovnatelné povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu, lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsán v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 2 písm. b) a c) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481  b) hodlá začít nabízet v České republice nebo v jiném členském státě investice do speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu, a  c) hodlá ukončit v České republice nebo v jiném členském státě nabízení investic do speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Čl. 39 odst. 10 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví:  a) forma a obsah vzoru oznámení uvedených v odstavcích 2 a 4;  b) forma a obsah vzoru prohlášení uvedeného v odstavci 5;  c) forma předání uvedeného v odstavci 5 a  d) forma písemného oznámení uvedeného v odstavci 9.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 39 odst. 11 | Aniž je dotčen čl. 43 odst. 1, členské státy vyžadují, aby byly alternativní investiční fondy spravované a nabízené správcem nabízeny pouze profesionálním investorům. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
| Čl. 40 odst. 1 | Členské státy zajistí, aby mohl řádně povolený mimounijní správce nabízet podílové jednotky nebo akcie jím spravovaného mimounijního alternativního investičního fondu profesionálním investorům v Unii s pasem, jakmile jsou splněny podmínky stanovené v tomto článku. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 1 až 3 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c).  (3) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 2 první pododstavec | Kromě požadavků stanovených touto směrnicí pro unijní správce, musí být u mimounijních správců splněny i tyto podmínky:  a) jsou uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými orgány referenčního členského státu a orgánem dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, zajišťující alespoň účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice;  b) třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu;  c) třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, podepsala s referenčním členským státem a s každým dalším členským státem, v němž mají být podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu nabízeny, dohodu, která je zcela v souladu se zásadami stanovenými v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku a zajišťuje účinnou výměnu informací v oblasti daní včetně mnohostranných daňových dohod. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 1 až 3 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c).  (3) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 2 druhý pododstavec | Pokud příslušné orgány jiného členského státu nesouhlasí s tím, jak příslušné orgány referenčního členského státu posoudily splnění podmínek uvedených v prvním pododstavci písm. a) a b), mohou tyto orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. h) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  h) nesouhlasí s tím, že tento orgán udělil povolení zahraniční osobě srovnatelné s povolením podle § 481, | | | | PT |  |
| Čl. 40 odst. 3 | Správce předloží příslušným orgánům svého referenčního členského státu oznámení o každém mimounijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet ve svém referenčním členském státě.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze III. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 325 odst. 1 a 2 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 4 první pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce sdělí tomuto správci nejpozději do 20 pracovních dnů ode dne, kdy oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 3 obdržely, zda může zahájit nabízení alternativního investičního fondu určeného v oznámení podle odstavce 3 na území tohoto členského státu. Příslušné orgány referenčního členského státu správce mohou zakázat správci nabízet alternativní investiční fond pouze v případě, že správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem není nebo nebude v souladu s touto směrnicí nebo že správce jinak nedodržuje či nebude dodržovat tuto směrnici. V případě kladného rozhodnutí může správce zahájit nabízení alternativního investičního fondu ve svém referenčním členském státě ode dne oznámení tohoto rozhodnutí příslušnými orgány.  Příslušné orgány referenčního členského státu správce rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy o tom, že správce může začít nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu v referenčním členském státě správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 325 odst. 1 a 2 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c). | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 4 druhý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy o tom, že správce může začít nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu v referenčním členském státě správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 320 odst. 1, § 321 odst. 1, § 325 odst. 1 nebo § 326 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, | | | | PT |  |
| Čl. 40 odst. 5 | Pokud správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie mimounijního alternativního investičního fondu i v jiných členských státech, než je jeho referenční členský stát, předloží příslušným orgánům svého referenčního členského státu oznámení o každém mimounijním alternativním investičním fondu, který hodlá nabízet.  Toto oznámení musí obsahovat dokumenty a informace stanovené v příloze IV. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 3 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 6 | Příslušné orgány referenčního členského státu předají oznámení se všemi nezbytnými dokumenty podle odstavce 5 příslušným orgánům členských států, v nichž mají být podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu nabízeny, a to nejpozději do 20 pracovních dnů ode dne, kdy oznámení obdržely. K tomuto předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a pokud správce i jinak dodržuje tuto směrnici.  Příslušné orgány referenčního členského státu správce k oznámení přiloží prohlášení o tom, že dotyčnému správci bylo uděleno povolení spravovat alternativní investiční fond s danou investiční strategií. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 3 | (3) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 7 první pod odstavec pododstavec | Bezprostředně po předání oznámení se všemi nezbytnými dokumenty informují příslušné orgány referenčního členského státu správce tohoto správce o jeho předání. Správce smí zahájit nabízení tohoto alternativního investičního fondu v příslušných hostitelských členských státech správce ode dne, kdy byl o předání oznámení informován. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 3 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 7 druhý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy, že správce může začít nabízet podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu v hostitelských členských státech správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 583 odst. 1 písm. a) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  a) může v souladu s § 320 odst. 1, § 321 odst. 1, § 325 odst. 1 nebo § 326 začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, | | | | PT |  |
| Čl. 40 odst. 8 | Opatření uvedená v příloze IV písm. h) se řídí právními předpisy a podléhají dohledu hostitelských členských států správce, pokud tyto členské státy nejsou referenčním členským státem. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 3 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 9 | Členské státy zajistí, aby oznámení správce uvedené v odstavci 5 a prohlášení uvedené v odstavci 6 byly vyhotovovány v jazyce obvyklém v oblasti mezinárodních financí.  Členské státy zajistí, aby jejich příslušné orgány umožnily předávání a uchovávání dokumentů uvedených v odstavci 6 v elektronické podobě. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 3 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 10 | V případě podstatné změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 3 nebo podle odstavce 5 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého referenčního členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně.  Pokud by v důsledku provedení plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, příslušné orgány referenčního členského státu správce oznámí správci bez zbytečného prodlení, že změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec, nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestane být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku již správce jinak nedodržuje tuto směrnici, přijmou příslušné orgány referenčního členského státu správce veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné.  Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy daného alternativního investičního fondu prováděné správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem, informují o tom příslušné orgány referenčního členského státu bezodkladně orgán pro cenné papíry a trhy, pokud se změny týkají ukončení nabízení určitých alternativních investičních fondů nebo nabízení dalších alternativních investičních fondů, a podle okolností informují o těchto změnách příslušné orgány hostitelských členských států správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 325 odst. 1 až 3 | Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, který není členským státem, která má povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu srovnatelné s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, ode dne, kdy obhospodařovatel tohoto fondu obdrží sdělení orgánu dohledu jiného členského státu, který jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, srovnatelné se sdělením České národní banky podle § 313 odst. 3. Ustanovení § 315 odst. 1 věty druhé se použije obdobně. Investice podle věty první lze v České republice nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a a) orgán dohledu domovského státu tohoto fondu a orgán dohledu jiného členského státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva tohoto jiného členského státu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, jehož orgán dohledu udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení srovnatelné s povolením podle § 481, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 326 | Pro nabízení investic v jiném členském státě do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle práva tohoto jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, se § 311 až 314 použijí obdobně; tyto investice lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a § 321 odst. 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 583 odst. 1 písm. b) a c) | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481  b) hodlá začít v České republice nebo v jiném členském státě nabízet investice do dalšího zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, nebo  c) hodlá ukončit v České republice nebo v jiném členském státě nabízení investic do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 40 odst. 11 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odst. 2 písm. a) za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komisi.* | | | | NT |  |
| Čl. 40 odst. 12 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat obecné pokyny, v nichž blíže stanoví podmínky pro uplatňování opatření Komise týkajících se dohod o spolupráci uvedených v odst. 2 písm. a). | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 40 odst. 13 | Orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje návrhy regulačních technických norem ke stanovení minimálního obsahu dohod o spolupráci uvedených v odst. 2 písm. a), aby se zajistilo, že příslušné orgány referenčního členského státu a příslušné orgány hostitelských členských států obdrží dostatečné informace nezbytné k tomu, aby mohly vykonávat své dohledové a vyšetřovací pravomoci podle této směrnice.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 40 odst. 14 | Za účelem důsledné harmonizace tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy návrh regulačních technických norem, kterými se blíže stanoví pro koordinaci a výměnu informací mezi příslušnými orgány referenčního členského státu a příslušnými orgány hostitelských členských států správce.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 40 odst. 15 | Pokud příslušný orgán odmítne žádost o výměnu informací podle regulačních technických norem uvedených v odstavci 14, mohou dotčené příslušné orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. b) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  b) tento orgán v přiměřené lhůtě nevyhověl její žádosti o poskytnutí informací, | | | | PT |  |
| Čl. 40 odst. 16 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem, kterými se stanoví:  a) forma a obsah vzoru oznámení uvedených v odstavcích 3 a 5;  b) forma a obsah vzoru prohlášení uvedeného v odstavci 6;  c) forma předání uvedeného v odstavci 6 a  d) forma písemného oznámení uvedeného v odstavci 10.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 40 odst. 17 | Aniž je dotčen čl. 43 odst. 1, členské státy vyžadují, aby byly alternativní investiční fondy spravované a nabízené správcem nabízeny pouze profesionálním investorům. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
| Čl. 41 odst. 1 až 3 | 1. Členské státy zajistí, aby směl povolený mimounijní správce spravovat unijní alternativní investiční fondy, které jsou usazeny v jiném členském státě, než je jeho referenční členský stát, buď přímo, nebo prostřednictvím pobočky, pokud má tento správce povolení ke správě daného typu alternativního investičního fondu.  2. Každý mimounijní správce, který hodlá spravovat unijní alternativní investiční fondy usazené v jiném členském státě, než je jeho referenční členský stát, poprvé, sdělí příslušným orgánům svého referenčního členského státu tyto informace:  a) členský stát, v němž hodlá spravovat alternativní investiční fondy přímo nebo prostřednictvím pobočky;  b) plán obchodních činností, v němž jsou uvedeny zejména služby, které hodlá poskytovat, a určení alternativních investičních fondů, které hodlá spravovat.  3. Pokud mimounijní správce hodlá zřídit pobočku, poskytne kromě údajů požadovaných v odstavci 2 ještě tyto informace:  a) organizační strukturu pobočky;  b) adresu v domovském členském státě alternativního investičního fondu, kde lze získat potřebné dokumenty;  c) jména a kontaktní údaje osob odpovědných za vedení pobočky. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 328 odst. 1 a 2 | (1) Hodlá-li investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy nebo oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, v hostitelském státě prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond, nebo hodlá-li jako obhospodařovatel oprávněný přesáhnout rozhodný limit vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), oznámí to předem České národní bance.  (2) Oznámení podle odstavce 1 obsahuje  a) hostitelský stát, ve kterém má být pobočka umístěna,  b) plán obchodní činnosti obsahující zejména druhy a rozsah služeb, které hodlá oznamovatel poskytovat, například, zda oznamovatel hodlá provádět administraci zahraničního investičního fondu,  c) hodlá-li oznamovatel v hostitelském státě obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se standardním fondem,  1. popis systému řízení rizik ve vztahu k této pobočce,  2. pravidla pro vyřizování stížností a reklamací investorů takového fondu,  3. pravidla pro zajištění poskytování informací investorům a  4. popis opatření přijatých pro zajištění výkonu práv investorů takového fondu v hostitelském státě,  d) hodlá-li oznamovatel v hostitelském státě obhospodařovat zahraniční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, údaje nutné k identifikaci tohoto fondu,  e) organizační uspořádání pobočky,  f) adresu pobočky, na které mohou být požadovány informace a dokumenty, a  g) údaje nutné k identifikaci vedoucího pobočky a jeho kontaktní údaje. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 332 | (1) Hodlá-li investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy nebo oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, obhospodařovat zahraniční investiční fond v hostitelském státě bez umístění pobočky, oznámí to předem České národní bance.  (2) Oznámení podle odstavce 1 obsahuje uvedení hostitelského státu, ve kterém hodlá oznamovatel obhospodařovat zahraniční investiční fond bez umístění pobočky, a údaje uvedené v § 328 odst. 2 písm. b) až d). | | | |  |  |
| Čl. 41 odst. 4 první pododstavec | Do jednoho měsíce od přijetí všech nezbytných dokumentů podle odstavce 2 nebo do dvou měsíců od přijetí těchto dokumentů podle odstavce 3 předají příslušné orgány referenčního členského státu tyto dokumenty příslušným orgánům hostitelských členských států správce. K tomuto předání dojde pouze tehdy, pokud správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem je a bude v souladu s touto směrnicí a správce i jinak dodržuje tuto směrnici. | | | | 240/2013 | § 329 odst. 1 | Nemá-li Česká národní banka námitky proti umístění pobočky oznamovatele v hostitelském státě, sdělí do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 328 odst. 1, orgánu dohledu hostitelského státu údaje uvedené v § 328 odst. 2. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 333 odst. 1 | Česká národní banka sdělí do 1 měsíce ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 332 odst. 1, orgánu dohledu hostitelského státu údaje podle § 332 odst. 2. | | | |  |  |
| Čl. 41 odst. 4 druhý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu správce přiloží k těmto dokumentům prohlášení o tom, že dotyčnému správci bylo uděleno povolení. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 333 odst. 3 a 4 | (3) Česká národní banka příslušný orgán hostitelského státu dále informuje o rozsahu povolení oznamovatele a o případných omezeních, která je oznamovatel povinen při obhospodařování nebo administraci zahraničního investičního fondu dodržovat.  (4) O předání údajů podle odstavců 1 až 3 orgánu dohledu hostitelského státu informuje Česká národní banka bez zbytečného odkladu oznamovatele. | | | | PT |  |
| Čl. 41 odst. 4 třetí pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu předání všech nezbytných dokumentů neprodleně oznámí správci. Po obdržení oznámení o předání všech dokumentů smí správce zahájit poskytování služeb v hostitelských členských státech správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 330 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se standardním fondem a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy jí orgán dohledu hostitelského státu sdělí, které informační povinnosti musí plnit, nebo po uplynutí 2 měsíců ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít prostřednictvím pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 329 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 334 | (1) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy může začít vykonávat činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b) v hostitelském státě ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu, nebo po marném uplynutí lhůty uvedené v § 333 odst. 1.  (2) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, může začít bez umístění pobočky obhospodařovat zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a popřípadě vykonávat další činnosti uvedené v oznámení podle § 328 odst. 2 písm. b), ode dne, kdy ji Česká národní banka podle § 333 odst. 4 informovala o předání údajů orgánu dohledu hostitelského státu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 342 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů prostřednictvím pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení opravňující ji přesáhnout rozhodný limit, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 343 | Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 může začít obhospodařovat speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů bez pobočky umístěné v České republice ode dne, kdy jí od orgánu dohledu jiného členského státu, který této zahraniční osobě udělil povolení k činnosti, dojde informace, že tento orgán dohledu předal České národní bance údaje týkající se obhospodařování speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů touto zahraniční osobou. | | | |  |  |
| Čl. 41 odst. 4 čtvrtý pododstavec | Příslušné orgány referenčního členského státu rovněž informují orgán pro cenné papíry a trhy, že správce může začít spravovat alternativní investiční fond v hostitelských členských státech správce. | | | | 240/2013 | § 582 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481 může v jiném členském státě začít vykonávat činnost, kterou zahrnuje obhospodařování nebo administrace zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů. | | | | PT |  |
| Čl. 41 odst. 5 | Hostitelské členské státy správce nestanoví pro dotyčného správce žádné další požadavky týkající se záležitostí spadajících do oblasti působnosti této směrnice. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorní a ČR nestanoví žádné takové další požadavky.* | | | | NT |  |
| Čl. 41 odst. 6 | V případě změny kterékoli z informací poskytovaných podle odstavce 2 nebo podle odstavce 3 oznámí správce tuto změnu písemně příslušným orgánům svého referenčního členského státu nejpozději jeden měsíc před jejím provedením, jedná-li se o změnu plánovanou, nebo okamžitě poté, co došlo k neplánované změně.  Pokud by v důsledku provedení plánované změny správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správcem přestala být v souladu s touto směrnicí nebo by v jejím důsledku již správce jinak nedodržoval tuto směrnici, příslušné orgány referenčního členského státu správce neprodleně oznámí správci, že takovou změnu nesmí provést.  Je-li plánovaná změna provedena bez ohledu na první a druhý pododstavec nebo dojde-li k neplánované změně, v jejímž důsledku správa alternativního investičního fondu prováděná tímto správce přestane být v souladu s touto směrnicí nebo v jejímž důsledku již správce jinak nedodržuje tuto směrnici, přijmou příslušné orgány referenčního členského státu veškerá náležitá opatření podle článku 46, včetně výslovného zákazu nabízení tohoto alternativního investičního fondu, je-li to nezbytné.  Pokud jsou změny přijatelné, protože se nedotýkají souladu správy daného alternativního investičního fondu prováděné správcem s touto směrnicí nebo jiného dodržování této směrnice správcem, příslušné orgány referenčního členského státu bez zbytečného prodlení informují o těchto změnách příslušné orgány hostitelských členských států správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 329 odst. 6 | Hodlá-li investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit nebo zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, obhospodařovat zahraniční investiční fond, který je srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, nebo vykonávat některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a), a tento oznamovatel neplní nebo s ohledem na plán obchodní činnosti podle § 328 odst. 2 písm. b) nelze očekávat, že nadále bude plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie vydaným na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6), rozhodne Česká národní banka do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle § 328 odst. 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu údaje uvedené v § 328 odst. 2. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 331 | (1) Oznamovatel oznámí České národní bance a příslušnému orgánu dohledu hostitelského státu každou změnu ve skutečnostech oznámených podle § 328 odst. 2 nejpozději 1 měsíc přede dnem jejího provedení.  (2) Nemůže-li oznamovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu podle odstavce 1 dodržet, oznámí změnu bez zbytečného odkladu poté, kdy tato překážka pomine.  (3) Jde-li o obhospodařování zahraničního investičního fondu srovnatelného se standardním fondem, Česká národní banka rozhodne do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle odstavce 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu změnu podle odstavce 1, nepovažuje-li tuto změnu za vhodnou z důvodu organizační struktury nebo finanční situace oznamovatele.  (4) Jde-li o obhospodařování zahraničního investičního fondu, který je srovnatelný se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, Česká národní banka rozhodne do 2 měsíců ode dne, kdy jí došlo oznámení podle odstavce 1, že odmítá sdělit orgánu dohledu hostitelského státu změnu podle odstavce 1, jestliže oznamovatel neplní nebo s ohledem na plánovanou změnu nelze očekávat, že nadále bude plnit povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie vydaným na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů6).  (5) Česká národní banka bez zbytečného odkladu informuje příslušný orgán dohledu hostitelského státu také o každé změně oznámené podle odstavce 1. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 335 | (1) Oznamovatel oznámí České národní bance a orgánu dohledu hostitelského státu každou změnu ve skutečnostech oznámených podle § 332 odst. 2 nejpozději 1 měsíc přede dnem jejího provedení.  (2) Nemůže-li oznamovatel pro překážku, která nastala nezávisle na jeho vůli, lhůtu podle odstavce 1 dodržet, oznámí změnu bez zbytečného odkladu poté, kdy tato překážka pomine.  (3) Česká národní banka bez zbytečného odkladu informuje orgán dohledu hostitelského státu také o každé změně oznámené podle odstavce 1. | | | |  |  |
| Čl. 41 odst. 7 | Za účelem zajištění důsledné harmonizace tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy regulačních technických norem, kterými se blíže stanoví informace, jež mají být oznamovány podle odstavců 2 a 3.  Na Komisi je přenesena pravomoc přijímat regulační technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článků 10 až 14 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 41 odst. 8 | Za účelem zajištění jednotných podmínek uplatňování tohoto článku může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem zavádějících standardní formuláře, šablony a postupy pro předávání informací v souladu s odstavci 2 a 3.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 42 odst. 1 první pododstavec | Aniž jsou dotčeny články 37, 39 a 40, mohou členské státy dovolit mimounijním správcům, aby nabízeli profesionálním investorům výhradně na jejich území podílové jednotky nebo akcie alternativních investičních fondů, které spravují, pokud dodržují alespoň následující pravidla:  a) mimounijní správce dodržuje články 22, 23 a 24 s ohledem na každý alternativní investiční fond, který nabízí podle tohoto článku, a články 26 až 30, pokud alternativní investiční fond, který nabízí podle tohoto článku, spadá do oblasti působnosti čl. 26 odst. 1. Za příslušné orgány a investory alternativních investičních fondů uvedené v těchto článcích se považují příslušné orgány a investoři alternativních investičních fondů členských států, v nichž je alternativní investiční fond nabízen;  b) byly za účelem dohledu nad systémovým rizikem a v souladu s mezinárodními standardy uzavřeny náležité dohody o spolupráci mezi příslušnými členských států, v nichž jsou alternativní investiční fondy nabízeny, případně příslušnými orgány dotčeného unijního alternativního investičního fondu, a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, a podle okolností orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen, zajišťující alespoň účinnou výměnu informací, která příslušným orgánům dotčených členských států umožní plnit jejich povinnosti podle této směrnice;  c) třetí země, v níž je mimounijní správce nebo mimounijní alternativní investiční fond usazen, není uvedena na seznamu nespolupracujících zemí a území vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz a financování terorismu. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 316 odst. 1 až 3 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem je jiný členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel, který přesahuje rozhodný limit, se sídlem ve státě, který není členským státem, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle odstavce 2.  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) orgán dohledu jiného státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu oprávnění k obhospodařování tohoto fondu, a Česká národní banka se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona,  b) orgán dohledu jiného státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu oprávnění k obhospodařování tohoto fondu, a orgán dohledu domovského státu tohoto fondu, se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle práva domovského státu tohoto fondu, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), a  c) stát, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj.  (3) Při nabízení investic podle odstavce 1 plní obhospodařovatel dotčeného zahraničního investičního fondu ve vztahu k tomuto fondu, České národní bance a investorům se sídlem nebo bydlištěm v České republice povinnosti uložené obhospodařovateli oprávněnému přesáhnout rozhodný limit podle § 34 až 37, § 233 až 235, § 241, 290, 291, 293, 463, 464 a 557 obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 324 odst. 1 až 3 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje obhospodařovatel přesahující rozhodný limit se sídlem ve státě, který není členským státem, lze pouze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b),  b) orgán dohledu jiného státu, který udělil obhospodařovateli tohoto fondu povolení opravňující jej obhospodařovat tento fond, a Česká národní banka se v souladu s články 113 až 115 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, dohodly na výměně informací nezbytných k výkonu dohledu podle tohoto zákona a  c) stát, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, není uveden na seznamu nespolupracujících zemí a teritorií vypracovaném Finančním akčním výborem proti praní peněz Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj.  (3) Pro nabízení investic podle odstavce 1 se § 316 odst. 3 až 5 použijí obdobně.  (4) Žádost podle odstavce 2 lze podat pouze elektronicky; žádost musí obsahovat údaje a doklady prokazující splnění podmínek stanovených tímto zákonem. Česká národní banka stanoví vyhláškou náležitosti žádosti osvědčující splnění podmínek stanovených tímto zákonem, její formu a způsob podání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 549 odst. 4 | Česká národní banka může zakázat nabízení investic do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, jehož domovským státem není členský stát, nebo který obhospodařuje osoba se sídlem ve státě, kterým není členský stát, v České republice, jestliže obhospodařovatel tohoto fondu neplní některou z povinností uložených mu na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 42 odst. 1 druhý pododstavec | Pokud příslušné orgány unijního alternativního investičního fondu neuzavřou požadované dohody o spolupráci uvedené v prvním pododstavci písm. b) v přiměřené lhůtě, mohou příslušné orgány členského státu, v němž má být daný alternativní investiční fond nabízen, předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. d) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  d) tento orgán se s ní v přiměřené lhůtě nedohodl na výměně informací podle § 316 odst. 2 písm. b) nebo § 481 odst. 1 písm. f) | | | | PT |  |
| Čl. 42 odst. 2 | Členské státy mohou přijmout přísnější pravidla týkající se mimounijních správců nabízejících podílové jednotky nebo akcie alternativního investičního fondu investorům na jejich území pro účely tohoto článku. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje diskreční pravomoci členských států. ČR diskreci nevyužila.* | | | | NT |  |
| Čl. 42 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření týkající se dohod o spolupráci uvedených v odstavci 1, za účelem vytvoření společného rámce usnadňujícího uzavírání těchto dohod o spolupráci se třetími zeměmi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 42 odst. 4 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku vypracuje orgán pro cenné papíry a trhy obecné pokyny, kterými se stanoví podmínky uplatňování opatření Komise týkajících se dohod o spolupráci uvedených v odstavci 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 43 odst. 1 | Aniž jsou dotčeny jiné nástroje práva Unie, mohou členské státy správcům povolit, aby podílové jednotky nebo akcie alternativních investičních fondů, které spravují v souladu s touto směrnicí, nabízeli neprofesionálním investorům na jejich území bez ohledu na to, zda jsou tyto alternativní investiční fondy nabízeny vnitrostátně či přeshraničně nebo zda jsou unijní či mimounijní.  V těchto případech mohou členské státy stanovit pro správce nebo pro alternativní investiční fondy přísnější požadavky než ty, které se vztahují na alternativní investiční fondy nabízené na jejich území v souladu s touto směrnicí profesionálním investorům. Členské státy však nemohou stanovit přísnější nebo dodatečné požadavky pro unijní alternativní investiční fondy, jež jsou usazeny v jiném členském státě a nabízeny přeshraničně, než pro alternativní investiční fondy nabízené pouze vnitrostátně. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 296 | Investice do fondu kvalifikovaných investorů nebo do srovnatelného zahraničního investičního fondu lze v České republice veřejně nabízet, podílníkem, obmyšleným, zakladatelem, společníkem nebo tichým společníkem tohoto fondu nebo v případě svěřenského fondu nebo srovnatelného zařízení také osobou, která zvyšuje majetek tohoto fondu smlouvou, se však může stát jen kvalifikovaný investor; na to musí být při veřejném nabízení výslovně upozorněno. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 204/2017 | § 297 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem lze v České republice veřejně nabízet jiným než kvalifikovaným investorům jen tehdy, jestliže je obhospodařovatel tohoto fondu oprávněn přesáhnout rozhodný limit na základě povolení uděleného Českou národní bankou nebo na základě povolení uděleného orgánem dohledu jiného členského státu v souladu s požadavky stanovenými v čl. 6 až 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), je splněna povinnost stanovená v § 306 odst. 1 a Česká národní banka vydá rozhodnutí podle odstavce 3. Pro splnění povinnosti stanovené v § 306 odst. 1 se v tomto případě § 306 odst. 2 použije obdobně.  (2) Není-li obhospodařovatel fondu podle odstavce 1 oprávněn přesáhnout rozhodný limit, nebo nerozhodla-li Česká národní banka podle odstavce 3, použije se pro nabízení investic podle odstavce 1 § 296 obdobně.  (3) O tom, že je zahraniční investiční fond srovnatelný se speciálním fondem, rozhodne Česká národní banka do 20 pracovních dnů ode dne předložení žádosti, která má předepsané náležitosti a ani netrpí jinými vadami.  (4) Žádost podle odstavce 3 lze podat pouze elektronicky; žádost musí obsahovat údaje a doklady prokazující splnění podmínek stanovených tímto zákonem. Česká národní banka stanoví vyhláškou náležitosti žádosti osvědčující splnění podmínek stanovených tímto zákonem, její formu a způsob podání. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 322 odst. 3 a 4 | (3) Investice podle odstavce 1 lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (4) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b), § 319 odst. 2 písm. a), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a odstavce 2 písm. b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 325 odst. 4 a 5 | (4) Investice podle odstavce 3 lze v České republice veřejně nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (5) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 3 do seznamu podle § 597 písm. d) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b), § 320 odst. 2 písm. b) a c) a odstavce 3 písm. a) a b). | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 43 odst. 2 | Členské státy, které na svém území povolí nabízení alternativních investičních fondů neprofesionálním investorům, oznámí do 22. července 2014 Komisi a orgánu pro cenné papíry a trhy:  a) typy alternativních investičních fondů, které mohou správci na jejich území nabízet neprofesionálním investorům;  b) veškeré dodatečné požadavky, které členský stát stanoví pro nabízení alternativních investičních fondů neprofesionálním investorům.  Členské státy informují Komisi a orgán pro cenné papíry a trhy rovněž o veškerých pozdějších změnách týkajících se prvního pododstavce. | | | | 240/2013 | § 580 odst. 4 | Česká národní banka informuje prostřednictvím Ministerstva financí Evropskou komisi o změnách v údajích, které jí poskytla podle § 663. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 586 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o skutečnostech podle § 580 odst. 1 až 4. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 663 | Do dne 22. července 2014 Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu a prostřednictvím Ministerstva financí také Evropské komisi údaje o druzích investičních fondů a zahraničních investičních fondů, jejichž investice mohou být veřejně nabízeny, a údaje o požadavcích na veřejné nabízení investic do těchto fondů, které tento zákon ukládá, jde-li o požadavky, které nevyplývají ze směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5). | | | |  |  |
| Čl. 44 první pododstavec | Členské státy určí příslušné orgány, které mají plnit povinnosti stanovené touto směrnicí. | | | | 240/2013 | § 535 | Česká národní banka vykonává dohled nad dodržováním  a) povinností stanovených  1. tímto zákonem,  2. na základě tohoto zákona a  3. přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) a  b) podmínek určených v rozhodnutí na základě tohoto zákona. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 57/2006 160/2010 428/2011 241/2013 303/2013 377/2015 | § 3 písm. a) |  | | | |  |  |
| Čl. 44 druhý pododstavec | O určení těchto orgánů a o případném rozdělení jejich působnosti informují orgán pro cenné papíry a trhy a Komisi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 44 třetí pododstavec | Příslušné orgány musí být orgány veřejné moci. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 | § 1 odst. 2 | Česká národní banka je právnickou osobou veřejného práva se sídlem v Praze. | | | | PT |  |
| Čl. 44 čtvrtý pododstavec | Členské státy vyžadují, aby jejich příslušné orgány stanovily vhodné metody kontroly, zda správci plní své povinnosti podle této směrnice, a to případně na základě obecných pokynů vydaných orgánem pro cenné papíry a trhy. | | | | 240/2013 | § 535 | Česká národní banka vykonává dohled nad dodržováním  a) povinností stanovených  1. tímto zákonem,  2. na základě tohoto zákona a  3. přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2) a  b) podmínek určených v rozhodnutí na základě tohoto zákona. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 537 | Česká národní banka dbá na to, aby při výkonu dohledu podle tohoto zákona postupovala v souladu s pokyny a doporučeními evropského orgánu dohledu. | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 1 | Obezřetnostní dohled nad správcem spadá do působnosti příslušných orgánů domovského členského státu správce, ať již tento správce spravuje nebo nabízí alternativní investiční fondy v jiném členském státě či nikoli, aniž jsou tím dotčena ustanovení této směrnice, která svěřují dohled příslušným orgánům hostitelského členského státu správce. | | | | 240/2013 | § 14 odst. 3 | Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, která obhospodařuje investiční fond, se § 20, 21 a 23 až 26 nepoužijí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 534 písm. a), b), c), e) | Dohledu České národní banky podle tohoto zákona podléhá  a) investiční společnost,  b) samosprávný investiční fond,  c) zahraniční osoba s povolením podle § 481 v rozsahu činnosti vykonávané na základě povolení uděleného Českou národní bankou,  e) zahraniční osoba s povolením orgánu dohledu jiného členského státu, která v České republice obhospodařuje investiční fond, v rozsahu podle § 340 nebo 344, | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 2 | Dohled nad dodržováním článků 12 a 14 správcem spadá do působnosti příslušných orgánů hostitelského členského státu správce, pokud správce spravuje nebo nabízí alternativní investiční fondy prostřednictvím pobočky v tomto členském státě. | | | | 240/2013 | § 14 odst. 3 | Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, která obhospodařuje investiční fond, se § 20, 21 a 23 až 26 nepoužijí. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 44 odst. 3 | Pro zahraniční osobu uvedenou v odstavci 1 nebo 2, provádí-li administraci investičního fondu, se § 47, 48 a 50 až 53 nepoužijí. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 534 písm. e) | Dohledu České národní banky podle tohoto zákona podléhá  e) zahraniční osoba s povolením orgánu dohledu jiného členského státu, která v České republice obhospodařuje investiční fond, v rozsahu podle § 340 nebo 344, | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 3 | Příslušné orgány hostitelského členského státu správce mohou vyžadovat, aby správce spravující nebo nabízející alternativní investiční fondy na jeho území, ať už prostřednictvím pobočky či jinak, poskytoval informace nezbytné pro výkon dohledu nad dodržováním příslušných pravidel správcem spadajících do působnosti dohledu příslušných orgánů.  Tyto požadavky nesmějí být přísnější než ty, které stanoví hostitelský členský stát správce v souvislosti s kontrolou dodržování stejných pravidel správci, pro něž je tento členský stát domovským členským státem. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 344 odst. 1 a 2 | (1) Zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která obhospodařuje speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů, nebo vykonává některou z činností podle § 11 odst. 1 písm. c) až f) nebo podle § 11 odst. 6 písm. a),  a) uveřejňuje a zpřístupňuje v České republice dokumenty a informace, které uveřejňuje a zpřístupňuje podle právních předpisů přijatých na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) v členském státě, ve kterém má sídlo nebo jehož orgán dohledu jí udělil povolení srovnatelné s povolením podle § 481, nemá-li sídlo v členském státě,  b) oznamuje České národní bance nejméně 1 měsíc předem každou změnu v údajích obsažených v oznámení srovnatelném s oznámením podle § 328 odst. 2 a  c) dodržuje pravidla jednání a požadavky na řádný a obezřetný výkon činnosti v rozsahu činnosti vykonávané prostřednictvím pobočky umístěné v České republice.  (2) Nemůže-li zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2, která poskytuje služby v České republice, lhůtu uvedenou v odstavci 1 písm. b) dodržet pro překážku vzniklou nezávisle na její vůli, oznámí změnu bez zbytečného odkladu poté, kdy tato překážka pomine. | | | | PT |  |
| Čl. 45 odst. 4 | Zjistí-li příslušné orgány hostitelského členského státu správce, že správce spravující nebo nabízející alternativní investiční fondy na území tohoto členského státu, prostřednictvím pobočky či jinak, porušuje jedno z pravidel, jejichž dodržování spadá do působnosti jejich dohledu, nařídí dotyčnému správci, aby ukončil toto porušování, a informují o tom příslušné orgány jeho domovského členského státu. | | | | 240/2013 | § 570 odst. 1 a 2 | (1) Neplní-li zahraniční osoba podle § 14 odst. 2, která v České republice prostřednictvím pobočky nebo bez umístění pobočky obhospodařuje speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů, některou z povinností stanovených v § 344, jejíž plnění podléhá dohledu České národní banky, upozorní ji Česká národní banka na tuto skutečnost a požádá ji o zjednání nápravy a současně o tom informuje orgán dohledu jiného členského státu, který této osobě udělil povolení.  (2) Neplní-li zahraniční osoba, která má povolení orgánu dohledu jiného členského státu udělené v souladu s požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), při nabízení investic do jí obhospodařovaného zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů v České republice některou z povinností, jejíž plnění podléhá dohledu České národní banky, upozorní ji Česká národní banka na tuto skutečnost a požádá ji o zjednání nápravy a současně o tom informuje orgán dohledu jiného členského státu, který této osobě udělil povolení. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 571 | Oznámí-li orgán dohledu jiného členského státu, že obhospodařovatel podléhající dohledu České národní banky neplní oznamovací povinnosti vůči tomuto orgánu dohledu nebo porušuje povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1), 2), jejichž splnění podléhá dohledu oznamujícího orgánu dohledu, uloží Česká národní banka tomuto obhospodařovateli opatření k nápravě podle tohoto zákona nebo jiné opatření podle § 539 písm. h). Je-li tímto obhospodařovatelem zahraniční osoba s povolením podle § 481, vyžádá si Česká národní banka nezbytné údaje od orgánu dohledu jiného státu, ve kterém má tato osoba sídlo. Ustanovení § 538 odst. 2 se použije obdobně. | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 5 | Pokud dotyčný správce odmítne poskytnout příslušným orgánům svého hostitelského členského státu informace spadající do jejich působnosti nebo nepřijme opatření nezbytná k ukončení porušování podle odstavce 4, příslušné orgány hostitelského členského státu správce o tom informují příslušné orgány domovského členského státu správce. Příslušné orgány domovského členského státu správce při nejbližší příležitosti:  a) přijmou veškerá vhodná opatření, aby zajistily, že dotyčný správce poskytne informace požadované příslušnými orgány svého hostitelského členského státu podle odstavce 4 nebo ukončí dané porušování;  b) vyžádají si nezbytné informace od příslušných orgánů dohledu ve třetích zemích.  Povahu opatření uvedených v písmenu a) sdělí příslušným orgánům hostitelského členského státu správce. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 571 | Oznámí-li orgán dohledu jiného členského státu, že obhospodařovatel podléhající dohledu České národní banky neplní oznamovací povinnosti vůči tomuto orgánu dohledu nebo porušuje povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1),2), jejichž splnění podléhá dohledu České národní banky, uloží Česká národní banka tomuto obhospodařovateli opatření k nápravě podle tohoto zákona nebo jiné opatření podle § 539 písm. h). Je-li tímto obhospodařovatelem zahraniční osoba s povolením podle § 481, vyžádá si Česká národní banka nezbytné údaje od orgánu dohledu jiného státu, ve kterém má tato osoba sídlo. Ustanovení § 538 odst. 2 se použije obdobně. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 592 | Česká národní banka informuje orgán dohledu jiného členského státu, který udělil povolení zahraniční osobě uvedené v § 14, bez zbytečného odkladu o povaze opatření k nápravě nebo jiného opatření nebo správního trestu uložené podle § 569 odst. 3 nebo § 570 odst. 3. | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 6 | Pokud i přes opatření přijatá příslušnými orgány domovského členského státu správce podle odstavce 5 anebo proto, že se tato opatření ukáží v daném členském státě jako nedostatečná nebo v něm nejsou k dispozici, správce i nadále odmítá poskytnout informace požadované příslušnými orgány svého hostitelského členského státu podle odstavce 3 nebo nadále porušuje právní nebo správní předpisy uvedené v odstavci 4 platné ve svém hostitelském členském státě, mohou příslušné orgány hostitelského členského státu tohoto správce poté, co informují příslušné orgány jeho domovského členského státu, přijmout vhodná opatření, aby mu zabránily v dalším porušování nebo aby ho postihly, a to včetně opatření podle článků 46 a 48, a pokud je to nezbytné, aby mu zabránily uskutečnit jakékoli další operace v jeho hostitelském členském státě. Pokud správce vykonává v hostitelském členském státě správu alternativních investičních fondů, může hostitelský členský stát vyžadovat, aby správce přestal dané alternativní investiční fondy spravovat. | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 570 odst. 3 | Nevedla-li opatření přijatá ve vztahu k zahraniční osobě podle odstavce 1 nebo 2 orgánem dohledu jiného členského státu, který této osobě udělil povolení, k nápravě nebo nebyla-li přijata v přiměřené lhůtě, může Česká národní banka po informování orgánu dohledu jiného členského státu, který udělil této osobě povolení, uložit opatření k nápravě nebo jiné opatření nebo správní trest podle tohoto zákona. Ustanovení § 538 odst. 2 se použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 45 odst. 7 | Pokud mají příslušné orgány hostitelského členského státu správce zjevné a prokazatelné důvody se domnívat, že tento správce porušuje povinnosti vyplývající z pravidel nespadajících do působnosti jejich dohledu, postoupí tato svá zjištění příslušným orgánům domovského členského státu správce a ty přijmou vhodná opatření; mimo jiné si v nezbytném případě vyžádají dodatečné informace od příslušných orgánů dohledu v třetích zemích. | | | | 240/2013 | § 573 odst. 1 | Dozví-li se Česká národní banka, že obhospodařovatel zahraničního investičního fondu srovnatelného se speciálním fondem nebo s fondem kvalifikovaných investorů, do něhož jsou investice nabízeny v České republice, nesplňuje požadavky vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1), 2), jejichž plnění nepodléhá dohledu České národní banky, upozorní Česká národní banka na tuto skutečnost orgán dohledu jiného členského státu, který tomuto obhospodařovateli udělil povolení. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 591 | Má-li Česká národní banka důvodné podezření, že obhospodařovatel zahraničního investičního fondu, který podléhá dohledu orgánu dohledu jiného členského státu, porušil svou povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1), 2), informuje o tom tento orgán dohledu a orgán dohledu členského státu, kterého se toto důvodné porušení povinnosti týká; toto podezření náležitě zdůvodní | | | |  |  |
| Čl. 45 odst. 8 | Pokud i přes opatření přijatá příslušnými orgány domovského členského státu správce anebo proto, že se tato opatření ukáží jako nedostatečná nebo že domovský členský stát správce v přiměřené lhůtě opatření nepřijme, jedná správce i nadále způsobem, který zjevně poškozuje zájmy investorů dotčeného alternativního investičního fondu, finanční stabilitu nebo integritu trhu v hostitelském členském státě správce, mohou příslušné orgány hostitelského členského státu správce poté, co informují příslušné orgány domovského členského státu správce, přijmout veškerá vhodná opatření na ochranu investorů dotčeného alternativního investičního fondu, finanční stability a integrity trhu v hostitelském členském státě, včetně toho, že dotčenému správci mohou zabránit v dalším nabízení podílových jednotek nebo akcií dotčeného alternativního investičního fondu v hostitelském členském státě. | | | | 240/2013 | § 573 odst. 2 | Nevedla-li opatření přijatá ve vztahu k obhospodařovateli podle odstavce 1 orgánem dohledu jiného členského státu, který tomuto obhospodařovateli udělil povolení, k nápravě nebo nebyla-li přijata v přiměřené lhůtě, může Česká národní banka po informování tohoto orgánu dohledu jiného členského státu uložit opatření k nápravě podle tohoto zákona nebo jiné opatření podle § 539 písm. h) k ochraně zájmů investorů v České republice nebo k zajištění řádného fungování finančního trhu v České republice. Ustanovení § 538 odst. 2 se použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 45 odst. 9 | Postup uvedený v odstavcích 7 a 8 se použije i v případě, že příslušné orgány hostitelského členského státu mají zjevné a prokazatelné důvody pro nesouhlas s povolením mimounijního správce, které udělil referenční členský stát. | | | | 240/2013 | § 574 odst. 1 a 2 | (1) Má-li Česká národní banka důvodné podezření, že orgán dohledu jiného členského státu udělil zahraniční osobě se sídlem ve státě, který není členským státem, povolení k činnosti na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) v rozporu s požadavky práva Evropské unie, upozorní na tuto skutečnost tento orgán dohledu jiného členského státu.  (2) Nevedla-li opatření přijatá ve vztahu k zahraniční osobě podle odstavce 1 orgánem dohledu jiného členského státu, který této osobě udělil povolení, k nápravě nebo nebyla-li přijata v přiměřené lhůtě, může Česká národní banka po informování tohoto orgánu dohledu jiného členského státu uložit opatření k nápravě podle tohoto zákona nebo jiné opatření podle § 539 písm. h) k ochraně zájmů investorů v České republice nebo k zajištění řádného fungování finančního trhu v České republice. Ustanovení § 538 odst. 2 se použije obdobně. | | | | PT |  |
| Čl. 45 odst. 10 | Pokud dotčené příslušné orgány nesouhlasí s kterýmkoli z opatření, která přijaly příslušné orgány podle odstavců 4 až 9, mohou věc předložit orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. k) a l) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  k) nesouhlasí, jak tento orgán přijal opatření na základě upozornění České národní banky podle § 569 odst. 2, 570 odst. 1 a 2, 573 odst. 1 nebo 574 odst. 1,  l) nesouhlasí, jak tento orgán přijal opatření vůči obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu s povolením k činnosti podle § 479, 480 nebo 481, nebo | | | | PT |  |
| Čl. 45 odst. 11 | Orgán pro cenné papíry a trhy je podle okolností nápomocen při sjednávání a uzavírání dohod o spolupráci mezi příslušnými orgány členských států a orgány dohledu třetích zemí, které jsou požadovány podle této směrnice. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Stanovuje se povinnost orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 46 odst. 1 | Příslušné orgány musí mít veškeré dohledové a vyšetřovací pravomoci, které jsou nezbytné pro plnění jejich úkolů. Tyto pravomoci vykonávají těmito způsoby:  a) přímo;  b) ve spolupráci s jinými orgány;  c) na vlastní odpovědnost přenesením svých úkolů na jiné subjekty;  d) podáním žádosti u příslušných soudních orgánů. | | | | 15/1998 ve znění 257/2004 56/2006 57/2006 230/2008 230/2009 160/2010 273/2012 183/2017 204/2017 119/2020 | § 8 odst. 1 | Česká národní banka je oprávněna pro účely výkonu dohledu nad kapitálovým trhem  a) vyžadovat informace od každého, včetně auditorů; to se týká i údajů z databáze účastníků od poskytovatelů veřejně dostupné telefonní služby,  b) vyžadovat objasnění skutečností od každého; ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího správní řízení o předvolání, předvedení a výslechu svědka platí obdobně,  c) vyžadovat předložení záznamů, zpráv nebo s nimi spojených údajů přenášených prostřednictvím sítě elektronických komunikací9b) od osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem a která je oprávněně pořídila,  d) vyžadovat od právnické nebo fyzické osoby zajišťující veřejnou komunikační síť nebo poskytující veřejně dostupnou službu elektronických komunikací poskytnutí provozních a lokalizačních údajů podle zvláštního právního předpisu35), a to po předchozím písemném povolení předsedy senátu vrchního soudu příslušného podle sídla České národní banky, pokud lze důvodně předpokládat, že poskytnuté údaje mohou přispět k objasnění skutečností důležitých pro odhalení přestupku na úseku podnikání nebo obchodování na kapitálovém trhu podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, včetně jeho pachatele, a nelze-li sledovaného účelu dosáhnout jinak, nebo jen s vynaložením neúměrného úsilí,  e) provést kontrolu na místě podle zvláštního zákona u osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem; Česká národní banka může k provedení kontroly přizvat auditora podle zákona upravujícího činnost auditorů nebo znalce,  f) vyžadovat uveřejnění povinně uveřejňovaných informací podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu; tyto informace Česká národní banka zpřístupní veřejnosti, pokud tak neučiní povinná osoba,  g) vyžádat si od emitenta investičního nástroje podle přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího zneužívání trhu42), aby předkládal aktualizovaný seznam zasvěcených osob podle čl. 18 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014. | | | | PT |  |
| Čl. 46 odst. 2 písm. a) až h), j) a l) | Příslušné orgány musí mít tyto pravomoci:  a) mít přístup k jakémukoli dokumentu v jakékoli formě a obdržet jeho kopii;  b) vyžadovat od kterékoli osoby informace, jež souvisejí s činnostmi správce nebo alternativního investičního fondu, a v případě nutnosti ji předvolat a vyslechnout za účelem získání informací;  c) provádět kontroly na místě s předchozím ohlášením nebo bez předchozího ohlášení;  d) požadovat existující záznamy telefonních hovorů a datových přenosů;  e) vyžadovat ukončení jakéhokoli jednání, které je v rozporu s předpisy přijatými k provedení této směrnice;  f) požadovat zmrazení nebo obstavení aktiv;  g) požadovat dočasný zákaz výkonu profesní činnosti;  h) požadovat od správců, depozitářů či auditorů poskytování informací;  j) požadovat pozastavení emise, odkupu nebo vyplácení podílových jednotek v zájmu podílníků nebo veřejnosti;  l) postoupit věc k trestnímu řízení; | | | | 15/1998 ve znění 257/2004 56/2006 57/2006 230/2008 230/2009 160/2010 273/2012 183/2017 204/2017 119/2020 | § 8 odst. 1 | (1) Česká národní banka je oprávněna pro účely výkonu dohledu nad kapitálovým trhem  a) vyžadovat informace od každého, včetně auditorů; to se týká i údajů z databáze účastníků od poskytovatelů veřejně dostupné telefonní služby,  b) vyžadovat objasnění skutečností od každého; ustanovení zvláštního právního předpisu upravujícího správní řízení o předvolání, předvedení a výslechu svědka platí obdobně,  c) vyžadovat předložení záznamů, zpráv nebo s nimi spojených údajů přenášených prostřednictvím sítě elektronických komunikací9b) od osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem a která je oprávněně pořídila,  d) vyžadovat od právnické nebo fyzické osoby zajišťující veřejnou komunikační síť nebo poskytující veřejně dostupnou službu elektronických komunikací poskytnutí provozních a lokalizačních údajů podle zvláštního právního předpisu35), a to po předchozím písemném povolení předsedy senátu vrchního soudu příslušného podle sídla České národní banky, pokud lze důvodně předpokládat, že poskytnuté údaje mohou přispět k objasnění skutečností důležitých pro odhalení přestupku na úseku podnikání nebo obchodování na kapitálovém trhu podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu, včetně jeho pachatele, a nelze-li sledovaného účelu dosáhnout jinak, nebo jen s vynaložením neúměrného úsilí,  e) provést kontrolu na místě podle zvláštního zákona u osoby, která podléhá jejímu dohledu nad kapitálovým trhem; Česká národní banka může k provedení kontroly přizvat auditora podle zákona upravujícího činnost auditorů nebo znalce,  f) vyžadovat uveřejnění povinně uveřejňovaných informací podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu; tyto informace Česká národní banka zpřístupní veřejnosti, pokud tak neučiní povinná osoba,  g) vyžádat si od emitenta investičního nástroje podle přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího zneužívání trhu42), aby předkládal aktualizovaný seznam zasvěcených osob podle čl. 18 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014. | | | | PT |  |
| Čl. 46 odst. 2 písm. i) | Příslušné orgány musí mít tyto pravomoci:  i) přijmout jakékoli opatření k zajištění toho, aby správci nebo depozitáři nadále splňovali příslušné požadavky této směrnice; | | | | 240/2013 | § 539 písm. a) až c) | Česká národní banka může dále  a) nařídit změnu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) nařídit změnu administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  c) nařídit změnu depozitáře investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 541 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka může nařídit změnu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu tím, že rozhodne o převodu obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu obhospodařovaného investiční společností, zahraniční osobou uvedenou v § 14 nebo zahraniční osobou s povolením podle § 481 na jinou investiční společnost, zahraniční osobu uvedenou v § 14 nebo zahraniční osobu s povolením podle § 481, jestliže  a) odňala dosavadnímu obhospodařovateli povolení k činnosti investiční společnosti nebo povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481 nebo se dozví, že povolení udělené orgánem dohledu jiného členského státu uvedené v § 14 bylo dosavadnímu obhospodařovateli odňato,  b) došlo k závažným změnám ve skutečnostech rozhodných pro udělení povolení k činnosti dosavadního obhospodařovatele,  c) dosavadní obhospodařovatel závažně nebo opakovaně poruší povinnost stanovenou  1. tímto zákonem,  2. na základě tohoto zákona,  3. právem cizího státu v oblasti obhospodařování investičních fondů a zahraničních investičních fondů, jde-li o zahraniční investiční fond nebo o zahraniční osobu, nebo  4. přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2),  d) se dosavadní obhospodařovatel zrušuje s likvidací nebo srovnatelným způsobem podle práva cizího státu,  e) bylo rozhodnuto o úpadku dosavadního obhospodařovatele nebo bylo vydáno srovnatelné rozhodnutí podle práva cizího státu,  f) byl insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku dosavadního obhospodařovatele nebo bylo vydáno srovnatelné rozhodnutí podle práva cizího státu, nebo  g) byla zavedena nucená správa dosavadního obhospodařovatele.  (2) K převodu obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu podle odstavce 1 se vyžaduje předchozí souhlas osoby, na kterou má být obhospodařování tohoto fondu převedeno. Přihlédne se přitom k dohodě mezi dosavadním obhospodařovatelem a osobou, na kterou má být obhospodařování tohoto fondu převedeno. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 542 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka může nařídit obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu změnu administrátora tohoto fondu, jestliže administrátor závažně nebo opakovaně porušil povinnost nebo podmínku podle § 535.  (2) Česká národní banka může nařídit obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu změnu administrátora tohoto fondu,  a) je-li u tohoto administrátora zavedena nucená správa, nebo  b) jsou-li ohroženy zájmy investorů tohoto fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 543 odst. 1 a 2 | (1) Česká národní banka může nařídit obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu změnu depozitáře tohoto fondu, jestliže depozitář závažně nebo opakovaně porušil povinnost nebo podmínku podle § 535.  (2) Česká národní banka může nařídit obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu změnu depozitáře tohoto fondu,  a) je-li u tohoto depozitáře zavedena nucená správa, nebo  b) jsou-li ohroženy zájmy investorů tohoto fondu. | | | |  |  |
| Čl. 46 odst. 2 písm. k) | Příslušné orgány musí mít tyto pravomoci:  k) odejmout povolení udělené správci nebo depozitáři; | | | | 240/2013 | § 539 písm. l) | Česká národní banka může dále  l) odejmout povolení nebo souhlas, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 551 odst. 1, 2 a 4 | (1) Česká národní banka odejme povolení k činnosti investiční společnosti, povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, povolení k činnosti zahraniční osoby podle § 481 nebo povolení k činnosti hlavního administrátora,  a) bylo-li rozhodnuto o úpadku investiční společnosti, samosprávného investičního fondu nebo hlavního administrátora, nebo bylo-li vydáno srovnatelné rozhodnutí podle práva cizího státu týkající se zahraniční osoby s povolením podle § 481,  b) byl-li insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku investiční společnosti, samosprávného investičního fondu nebo hlavního administrátora, nebo bylo-li vydáno srovnatelné rozhodnutí podle práva cizího státu týkající se zahraniční osoby s povolením podle § 481,  c) není-li ve lhůtě 90 dnů ode dne, kdy rozhodnutí o udělení tohoto povolení nabylo právní moci, podán návrh na zápis do obchodního rejstříku nebo není-li tomuto návrhu vyhověno, bylo-li povolení uděleno právnické osobě před jejím zápisem do obchodního rejstříku, nebo  d) jestliže o odnětí povolení k činnosti požádala investiční společnost, samosprávný investiční fond, zahraniční osoba s povolením podle § 481 nebo hlavní administrátor, nevykonává-li tato osoba dále činnost, ke které je třeba povolení podle tohoto zákona.  (2) Česká národní banka odejme povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, nemá-li po dobu delší než 3 měsíce depozitáře.  (4) Česká národní banka odejme zahraniční osobě s povolením podle § 481 toto povolení, jestliže  a) ve stanovené lhůtě nepostupuje podle rozhodnutí České národní banky podle § 498, nebo  b) jí bylo uděleno srovnatelné povolení orgánem dohledu jiného členského státu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 552 odst. 1 | Česká národní banka může odejmout povolení k činnosti investiční společnosti, povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, povolení k činnosti zahraniční osobě udělené podle § 481 nebo povolení k činnosti hlavního administrátora, jestliže  a) uložené opatření k nápravě nevedlo k nápravě,  b) je to nezbytné pro ochranu zájmů investorů, kteří nejsou kvalifikovanými investory,  c) toto povolení bylo uděleno na základě nepravdivých nebo neúplných údajů,  d) došlo k závažným změnám ve skutečnostech rozhodných pro udělení tohoto povolení, nebo  e) investiční společnost, zahraniční osoba s povolením podle § 481, samosprávný investiční fond nebo hlavní administrátor  1. nedodržuje ustanovení o kapitálové přiměřenosti,  2. nezahájí shromažďování peněžních prostředků nebo penězi ocenitelných věcí do 12 měsíců ode dne udělení tohoto povolení,  3. nevykonává svou činnost déle než 6 měsíců, nebo  4. závažně nebo opakovaně poruší povinnost stanovenou tímto zákonem, na základě tohoto zákona nebo přímo použitelným předpisem Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů2). | | | |  |  |
| Čl. 46 odst. 2 písm. m) | Příslušné orgány musí mít tyto pravomoci:  m) požadovat, aby auditoři nebo odborníci provedli ověřování či vyšetřování. | | | | 240/2013 | § 539 písm. e) a f) | Česká národní banka může dále  e) nařídit mimořádné provedení auditu účetní závěrky,  f) požadovat ověření oceňování majetku a dluhů investičního fondu jinou osobou, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 545 odst. 1 | Česká národní banka může nařídit obhospodařovateli provedení mimořádného auditu účetní závěrky investičního fondu,  a) zjistí-li závažné nebo opakované nedostatky v auditu účetní závěrky investičního fondu, nebo  b) nesplní-li auditor svou oznamovací povinnost podle zákona upravujícího činnost auditorů. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 546 odst. 1 | Provádí-li obhospodařovatel administraci investičního fondu, který není standardním fondem, nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, který obhospodařuje, může Česká národní banka, zjistí-li závažné nebo opakované porušení povinnosti nebo nedodržování podmínek podle § 535, nařídit ověření  a) ocenění majetku a dluhů tohoto fondu jiným,  b) použití postupů pro oceňování majetku a dluhů investičního fondu jiným, nebo  c) nestrannosti a nezávislosti toho, kdo oceňuje, jiným. | | | |  |  |
| Čl. 46 odst. 3 | Pokud se příslušné orgány referenčního členského státu domnívají, že povolený mimounijní správce porušuje povinnosti vyplývající z této směrnice, co nejdříve to oznámí orgánu pro cenné papíry a trhy s uvedením veškerých důvodů. | | | | 240/2013 ve znění 119/2020 | § 584 | Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaje o tom, že zahraniční osoba s povolením podle § 481 porušila povinnost uloženou ustanoveními tohoto zákona nebo právního předpisu vydaného na jeho základě, jimiž se zapracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5), jakož i ustanoveními nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, přičemž toto porušení zdůvodní. | | | | PT |  |
| Čl. 46 odst. 4 | Členské státy zajistí, aby příslušné orgány měly pravomoci, které jsou nutné k přijetí všech nezbytných opatření k zajištění řádného fungování trhů v případech, kdy by činnost jednoho nebo více alternativních investičních fondů na trhu určitého finančního nástroje mohla ohrozit řádné fungování daného trhu. | | | | 240/2013 | § 538 odst. 1 | Česká národní banka může uložit opatření k nápravě zjištěného nedostatku odpovídající povaze porušení a jeho závažnosti osobě podléhající jejímu dohledu, která porušila povinnost nebo podmínku podle § 535. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 539 písm. a) až c), e) až j), l), n), o) | Česká národní banka může dále  a) nařídit změnu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) nařídit změnu administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  c) nařídit změnu depozitáře investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  e) nařídit mimořádné provedení auditu účetní závěrky,  f) požadovat ověření oceňování majetku a dluhů investičního fondu jinou osobou,  g) pozastavit nejdéle na dobu 5 let některou činnost podléhající jejímu dohledu,  h) omezit rozsah povolení nebo určit podmínky pro výkon jednotlivých činností,  i) určit podmínky pro využití pákového efektu nebo jiné podmínky,  j) omezit rozsah investiční strategie investičního fondu, zakázat nabízení investic do investičního fondu nebo vymazat investiční fond ze seznamu,  l) odejmout povolení nebo souhlas,  n) zrušit rozhodnutí obhospodařovatele investičního fondu, který je otevřeným podílovým fondem nebo akciovou společností s proměnným základním kapitálem o pozastavení vydávání nebo odkupování podílových listů nebo investičních akcií vydávaných tímto fondem,  o) uveřejnit informaci o tom, jaká je povaha protiprávního jednání, a identifikaci osoby, která takto jednala, včetně identifikace osoby, která jednala za právnickou osobu, | | | |  |  |
| Čl. 47 odst. 1 | Orgán pro cenné papíry a trhy může vypracovat a pravidelně revidovat obecné pokyny týkající se výkonu pravomocí příslušných orgánů členských států vydávat povolení a jejich povinností vydávat zprávy uložených touto směrnicí.  Orgán pro cenné papíry a trhy má dále pravomoci nezbytné k plnění úkolů, které mu svěřuje tato směrnice, včetně úkolů uvedených v čl. 48 odst. 3. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 47 odst. 2 | Pro všechny osoby, které pracují nebo pracovaly pro orgán pro cenné papíry a trhy a pro příslušné orgány nebo pro jakoukoli jinou osobu, již orgán pro cenné papíry a trhy pověřil určitými úkoly, včetně auditorů a odborníků, s nimiž má orgán pro cenné papíry a trhy uzavřeny smlouvy, platí povinnost mlčenlivosti. Informace, na které se vztahuje povinnost mlčenlivosti, nesmějí být poskytnuty žádné osobě ani orgánu s výjimkou případů, kdy je jejich poskytnutí nutné pro soudní řízení. | | | | 15/1998 ve znění 257/2004 57/2006 296/2007 230/2008 204/2017 | § 26 odst. 1 a odst. 2 písm. g) | (1) Zaměstnanci České národní banky vykonávající dohled v oblasti kapitálového trhu a osoby, jejichž služeb Česká národní banka využívá při výkonu dohledu nad kapitálovým trhem, a jejich zaměstnanci a členové poradních orgánů České národní banky pro oblast kapitálového trhu jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech informacích získaných v souvislosti s výkonem své činnosti, funkce nebo svého zaměstnání v oblasti dohledu nad kapitálovým trhem. Informace podle věty první může osoba, která má povinnost mlčenlivosti, použít jen způsobem a v rozsahu nutném pro plnění úkolů nebo výkon funkce v oblasti dohledu nad kapitálovým trhem nebo v soudním řízení vedeném v souvislosti s rozhodnutím nebo výkonem dohledu nad kapitálovým trhem nebo v obdobném mezinárodním řízení. Tyto informace mohou být použity i pro jiné účely než podle věty druhé, pokud s tím vysloví souhlas osoba, která informace poskytla. Porušením povinnosti mlčenlivosti není poskytnutí informace třetí osobě v souhrnné podobě tak, že nelze identifikovat konkrétní subjekt, kterého se informace týká. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení činnosti, zaměstnání nebo funkce, které tuto povinnost založily.  (2) Porušením mlčenlivosti podle odstavce 1 a čl. 27 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 není poskytnutí informace  g) soudu v souvislosti s insolvenčním řízením nebo obdobným zahraničním řízením, vedeným v případě úpadku osoby podléhající dohledu České národní banky; údaje týkající se třetích osob však poskytnuty být nemohou, | | | | PT |  |
| Čl. 47 odst. 3 | Veškeré informace vyměňované podle této směrnice mezi orgánem pro cenné papíry a trhy, příslušnými orgány, orgánem pro bankovnictví, Evropským orgánem dohledu (Evropským orgánem pro pojišťovnictví a zaměstnanecké penzijní pojištění) zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1094/2010 [29] a Evropskou radou pro systémová rizika se považují za důvěrné, ledaže orgán pro cenné papíry a trhy nebo dotyčný příslušný orgán nebo jiný orgán či subjekt při jejich sdělení uvede, že dané informace mohou být poskytnuty, nebo že je jejich poskytnutí nutné pro soudní řízení. | | | | 15/1998 ve znění 308/2002 257/2004 160/2010 | § 26 odst. 4 | Informace se subjektům a úřadům podle odstavce 2 poskytují způsobem a v rozsahu nutném pro plnění jejich úkolů nebo výkon jejich funkce a je-li pro ně zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost nejméně v rozsahu srovnatelném s rozsahem podle tohoto zákona. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 308/2002 257/2004 57/2006 160/2010 | § 26 odst. 6 | Informace poskytnuté České národní bance zahraničním úřadem, který působí při výkonu dohledu nad finančním trhem, nemohou být použity k jinému účelu než k tomu, pro který byly poskytnuty, a nesmí být bez souhlasu poskytovatele poskytnuty nikomu dalšímu. | | | |  |  |
| Čl. 47 odst. 4 | Jsou-li splněny všechny podmínky uvedené v odstavci 5, může orgán pro cenné papíry a trhy požádat v souladu s článkem 9 nařízení (EU) č. 1095/2010 příslušné orgány, aby podle okolností přijaly tato opatření:  a) zakázaly nabízet v Unii podílové jednotky nebo akcie alternativních investičních fondů spravovaných mimounijními správci, nebo mimounijních alternativních investičních fondů spravovaných unijními správci bez povolení požadovaného článkem 37, bez oznámení požadovaného články 35, 39 a 40, nebo bez dovolení dotčeného členského státu podle článku 42;  b) uložily mimounijním správcům omezení v souvislosti se správou alternativního investičního fondu, pokud dojde k nadměrné koncentraci rizika na specifickém trhu na přeshraničním základě;  c) uložily mimounijním správcům omezení v souvislosti se správou alternativního investičního fondu, pokud se jeho činnost může stát významným zdrojem rizika selhání protistrany ve vztahu k úvěrové instituci nebo jiné systémově významné instituci. | | | | 240/2013 | § 539 písm. j) | Česká národní banka může dále  j) omezit rozsah investiční strategie investičního fondu, zakázat nabízení investic do investičního fondu nebo vymazat investiční fond ze seznamu, | | | | PT |  |
| Čl. 47 odst. 5 | Orgán pro cenné papíry a trhy může přijmout rozhodnutí podle odstavce 4 a v souladu s požadavky stanovenými v odstavci 6, jsou-li splněny obě tyto podmínky:  a) existuje významné nebezpečí, způsobené nebo posílené činností správce, že dojde k narušení řádného fungování a integrity finančního trhu nebo stability celého finančního systému v Evropské unii nebo jeho části, které má přeshraniční dopady, a  b) dotčený příslušný orgán nepřijal opatření, která by toto nebezpečí řešila, anebo přijatá opatření neřeší toto nebezpečí dostatečně. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 47 odst. 6 | Opatření, která příslušný orgán nebo příslušné orgány přijmou podle odstavce 4:  a) musí účinně řešit nebezpečí narušení řádného fungování a integrity finančního trhu nebo stability celého finančního systému v Unii nebo jeho části nebo podstatně zlepšovat schopnost příslušných orgánů toto nebezpečí sledovat;  b) nesmějí vytvářet riziko regulační arbitráže;  c) nesmějí narušovat účinnost finančních trhů neúměrně k přínosům daného opatření; mimo jiné nesmějí snižovat likviditu na těchto trzích ani zvyšovat nejistotu účastníků trhu. | | | | 240/2013 | § 536 | Česká národní banka se při výkonu dohledu podle tohoto zákona zaměřuje především na ochranu zájmů investorů fondů kolektivního investování a na možné zdroje systémového rizika pro řádné fungování finančního trhu v České republice. | | | | PT |  |
| Čl. 47 odst. 7 | Než orgán pro cenné papíry a trhy požádá příslušné orgány, aby přijaly či obnovily jakékoli opatření podle odstavce 4, konzultuje tam, kde je to vhodné, Evropskou radu pro systémová rizika a další relevantní orgány. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 47 odst. 8 | Orgán pro cenné papíry a trhy oznámí své rozhodnutí, kterým žádá příslušné orgány, aby přijaly nebo obnovily opatření podle článku 4, příslušným orgánům referenčního členského státu mimounijního správce a příslušným orgánům hostitelského členského státu tohoto správce. V tomto oznámení se uvedou alespoň tyto údaje:  a) správce a činnosti, na něž se opatření vztahují, a délku jejich trvání;  b) důvody, proč se orgán pro cenné papíry a trhy domnívá, že je nutné přijmout opatření v souladu s výše uvedenými podmínkami a požadavky stanovenými tímto článkem, včetně důkazů, na nichž se tyto důvody zakládají. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 47 odst. 9 | Orgán pro cenné papíry a trhy přezkoumává v přiměřených intervalech, nejméně však každé tři měsíce, opatření uvedená v odstavci 4. Není-li opatření po uplynutí tohoto tříměsíčního období obnoveno, automaticky pozbývá platnosti. Na obnovování opatření se vztahují odstavce 5 až 8. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 47 odst. 10 | Příslušné orgány referenčního členského státu dotčeného mimounijního správce mohou orgán pro cenné papíry a trhy požádat, aby své rozhodnutí přezkoumal. Použije se postup stanovený v čl. 44 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 579 | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  a) tento orgán v přiměřené lhůtě nevyhověl její žádosti o spolupráci při výkonu dohledu nebo při kontrole na místě,  b) tento orgán v přiměřené lhůtě nevyhověl její žádosti o poskytnutí informací,  c) tento orgán jí v přiměřené lhůtě neposkytl součinnost při výkonu dohledu nebo při kontrole na místě,  d) tento orgán se s ní v přiměřené lhůtě nedohodl na výměně informací podle § 316 odst. 2 písm. b) nebo § 481 odst. 1 písm. f),  e) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil splnění podmínek srovnatelných s podmínkami uvedenými v § 318 odst. 2 písm. b) nebo § 327 odst. 1 písm. a) bodu 5 nebo 6 depozitářem, který je zahraniční osobou podle § 327 odst. 1 písm. a),  f) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil splnění podmínek srovnatelných s podmínkami uvedenými v § 318 odst. 2 písm. a) a b) obhospodařovatelem oprávněným přesáhnout rozhodný limit se sídlem v jiném členském státě nebo zahraniční osobou s povolením srovnatelným s povolením podle § 481, jde-li o nabízení investic do jím obhospodařovaného investičního fondu, jehož domovský stát není členský stát,  g) nesouhlasí, jak tento orgán určil nebo změnil referenční stát osoby uvedené v § 481,  h) nesouhlasí, s tím, že tento orgán udělil povolení zahraniční osobě srovnatelné s povolením podle § 481,  i) nesouhlasí, jak tento orgán posoudil, že zahraniční osoba, která žádá o udělení povolení srovnatelného s povolením podle § 481, splňuje podmínku uvedenou v článku 37 odst. 7 písm. a) až e) nebo g) směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5),  j) nesouhlasí, jak tento orgán povolil nebo nepovolil výjimku z plnění povinností, která je srovnatelná s výjimkou z plnění povinností podle § 492 odst. 1,  k) nesouhlasí, jak tento orgán přijal opatření na základě upozornění České národní banky podle § 569 odst. 2, § 570 odst. 1 a 2, § 573 odst. 1 nebo § 574 odst. 1,  l) nesouhlasí, jak tento orgán přijal opatření vůči obhospodařovateli investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, s povolením k činnosti podle § 479, 480 nebo 481, nebo  m) tento orgán jí jinak ztížil výkon dohledu podle tohoto zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 48 odst. 1 | Členské státy stanoví pravidla pro ukládání opatření a sankce za porušení vnitrostátních předpisů přijatých podle této směrnice a přijmou všechna nezbytná opatření k zajištění jejich uplatňování. Aniž jsou dotčeny postupy pro odnětí povolení nebo právo členských států ukládat trestní sankce, zajistí členské státy v souladu se svým vnitrostátním právem, aby mohla být přijata vhodná správní opatření nebo ukládány správní sankce odpovědným osobám za nedodržení předpisů přijatých k provedení této směrnice. Členské státy zajistí, aby tato opatření byla účinná, přiměřená a odrazující. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 183/2017 204/2017 119/2020 | § 599 odst. 1 písm. a) až m) a o) | (1) Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) nesplní některou z povinností nebo poruší některý ze zákazů podle čl. 3 až 38 nařízení Komise (EU) č. 583/2010, čl. 1 a přílohy I nařízení Komise (EU) č. 584/2010, čl. 2 až 111 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 12 až 14a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 13 až 15a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013, v platném znění, čl. 3 až 31 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760, čl. 13 nebo 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365, čl. 2 až 24 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 438/2016, v platném znění, nebo podle čl. 4 až 6, 9 až 21 nebo čl. 23 až 36 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1131, v platném znění ve vztahu k výkonu činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) v rozporu s § 18 neobhospodařuje tento fond s odbornou péčí,  c) v rozporu s § 19 odst. 1 nevykonává činnost řádně nebo obezřetně,  d) v rozporu s § 19 odst. 2 nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje řídicí a kontrolní systém,  e) nezajistí, aby jeho řídicí a kontrolní systém splňoval požadavky plynoucí z § 20 odst. 1, 2 nebo 3,  f) nejedná podle § 20 odst. 4,  g) nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje mechanismus k hlášení podle § 20a,  h) nezajistí, aby jeho personální vybavení splňovalo požadavky plynoucí z § 21,  i) poruší některé z pravidel jednání plynoucích z § 22,  j) pověří jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje obhospodařování tohoto fondu, v rozporu s některou z podmínek uvedených v § 23 až 25,  k) při výkonu některé z činností uvedených v § 11 odst. 1 písm. c) až f) nesplní některou z povinností plynoucích z § 33 odst. 1 nebo poruší zákaz podle § 33 odst. 2,  l) nakládá s peněžními prostředky tohoto fondu v rozporu s § 74 odst. 2 nebo 3,  m) po zániku příslušné depozitářské smlouvy nesplní některou z povinností uvedených v § 76 nebo 673,  o) neposkytne České národní bance některý z dokumentů podle § 455 odst. 1, nebo | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 599 odst. 3 | (3) Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 se dopustí přestupku tím, že  a) nezajistí zpřístupnění některého z údajů uvedených v § 34 odst. 1 a 2 a § 35 odst. 1 písm. a) až e),  b) nepožádá statutární orgán kontrolované právnické osoby podle § 36 odst. 1, 3 nebo 4,  c) nezajistí zahrnutí údajů uvedených v § 34 odst. 2 do výroční zprávy jím obhospodařovaného investičního fondu, postupuje-li podle § 234 odst. 2 písm. d), nebo  d) neoznámí České národní bance některý z údajů podle § 471 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 599 odst. 4 | (4) Obhospodařovatel uvedený v § 34 odst. 1 nebo § 35 odst. 3 se dopustí přestupku tím, že  a) nezajistí zpřístupnění některého z údajů uvedeného v § 35 odst. 1 písm. f) až h),  b) nepožádá statutární orgán kontrolované právnické osoby podle § 36 odst. 2,  c) nezabrání jednání nebo skutečnosti podle § 37 odst. 1, nebo  d) neoznámí České národní bance některý z údajů podle § 471 odst. 3. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 183/2017 | § 599 odst. 5 | (5) Obhospodařovatel investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) se v rozporu s § 61 stane depozitářem tohoto fondu,  b) v rozporu s § 189 nevydá nebo neaktualizuje statut tohoto fondu,  c) oceňuje majetek nebo dluhy tohoto fondu, aniž má vytvořeny organizační předpoklady podle § 195,  d) v rozporu s § 634 odst. 5 neuvede ve jméně tohoto fondu slovo „fond“, nebo  e) nezajistí, aby jeho jméno nebo jméno tohoto fondu splňovaly požadavky podle § 635. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 204/2017 | § 599 odst. 6 | (6) Za přestupek podle odstavce 1 písm. g), k), l), m), n), o) nebo p) odstavce 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 204/2017 | § 599 odst. 7 | (7) Za přestupek podle odstavce 1 písm. a), b), c), d), e), f), h), i) nebo j) nebo odstavce 2 lze uložit pokutu do  a) 300 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 599 odst. 8 | (8) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 600 odst. 1 písm. c) a d), odst. 2 a 4 | (1) Obhospodařovatel fondu kolektivního investování se dopustí přestupku tím, že  c) nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje některé z pravidel, technik nebo limitů podle § 215 odst. 1, nebo  d) nezajistí, aby statut tohoto fondu obsahoval údaje podle § 219 nebo 220.  (2) Obhospodařovatel fondu kolektivního investování a obhospodařovatel fondu kvalifikovaných investorů oprávněný přesáhnout rozhodný limit se dopustí přestupku tím, že v rozporu s § 68 nebo § 83 odst. 1 nezajistí pro tento fond právě jednoho depozitáře.  (4) Obhospodařovatel investičního fondu, pro který hlavní podpůrce provádí služby nebo jehož majetek drží, se dopustí přestupku tím, že v rozporu s § 89 nezajistí poskytování potřebných údajů nebo dokumentů příslušnému depozitáři hlavním podpůrcem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 600 odst. 6 až 8 | (6) Za přestupek podle odstavce 1 písm. b) nebo d), odstavce 2, 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1 písm. a) nebo c) lze uložit pokutu do  a) 300 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč.  (8) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 601 odst. 2 | (2) Obhospodařovatel speciálního fondu nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, který využívá pákový efekt, se dopustí přestupku tím, že neosvědčí České národní bance na její žádost některou ze skutečností podle § 218. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 601 odst. 6 a 8 | (6) Za přestupek podle odstavce 1 nebo 2, odstavce 3 písm. b) nebo c), odstavce 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (8) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 602 odst. 2 | (2) Obhospodařovatel fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu oprávněný přesáhnout rozhodný limit, který využívá pákový efekt, se dopustí přestupku tím, že neosvědčí České národní bance skutečnost podle § 287. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 602 odst. 6 a 8 | (6) Za přestupek podle odstavce 2, 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (8) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014183/2017 204/2017 119/2020 | § 604 odst. 1 | (1) Administrátor investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) nesplní některou z povinností nebo poruší některý ze zákazů podle čl. 3 až 38 nařízení Komise (EU) č. 583/2010, čl. 1 a přílohy I nařízení Komise (EU) č. 584/2010, čl. 2 až 111 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 12 až 14a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 13 až 15a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013, v platném znění, čl. 3 až 31 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760, čl. 13 nebo 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365, čl. 2 až 24 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 438/2016, v platném znění, nebo podle čl. 4 až 6, 9 až 21 nebo čl. 23 až 36 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1131, v platném znění ve vztahu k výkonu činnosti, kterou zahrnuje administrace investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) v rozporu s § 45 neprovádí administraci tohoto fondu s odbornou péčí,  c) v rozporu s § 46 odst. 1 nevykonává činnost řádně a obezřetně,  d) v rozporu s § 46 odst. 2 nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje řídicí a kontrolní systém,  e) nezajistí, aby jeho řídicí a kontrolní systém splňoval požadavky plynoucí z § 47 odst. 1, 2 nebo 3,  f) nejedná podle § 47 odst. 4,  g) nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje mechanismus k hlášení podle § 47a a 20a,  h) nezajistí, aby jeho personální vybavení splňovalo požadavky plynoucí z § 48,  i) poruší některé z pravidel jednání plynoucích z § 49,  j) pověří jiného výkonem jednotlivé činnosti, kterou zahrnuje administrace tohoto fondu, v rozporu s některou z podmínek uvedených v § 50 až 52,  k) nezajistí vedení evidence podle § 54,  l) neposkytne České národní bance některý z dokumentů podle § 455 odst. 2 nebo § 457,  m) neoznámí České národní bance některý z údajů nebo některou ze skutečností podle § 456, 457, § 459 odst. 2, § 460 odst. 2, § 467 odst. 2 věty druhé, § 467 odst. 3, § 469 nebo § 475 odst. 2, nebo  n) nesdělí spotřebiteli před uzavřením smlouvy nebo před tím, než spotřebitel učiní závaznou nabídku, v textové podobě skutečnosti podle § 1843 občanského zákoníku. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 183/2017 | § 604 odst. 4 | (4) Administrátor investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) pověří jiného oceňováním majetku nebo dluhů tohoto fondu v rozporu s § 197 odst. 1, § 198 odst. 1 nebo § 199, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 604 odst. 5 | (5) Administrátor fondu kolektivního investování se dopustí přestupku tím, že  a) neuveřejní některý z dokumentů nebo údajů podle § 222, § 233 odst. 1 nebo § 237 odst. 1,  b) neposkytne investorovi některý z dokumentů nebo údajů podle § 224 odst. 1, § 225, 226, 231, 232 nebo § 233 odst. 3,  c) nevypracuje sdělení klíčových informací podle § 227 až 230, výroční zprávu tohoto fondu podle § 234 nebo pololetní zprávu tohoto fondu podle § 238,  d) v rozporu s § 228 neaktualizuje některý z údajů uvedených ve sdělení klíčových informací, nebo  e) neposkytne podílníkovi nebo akcionáři tohoto fondu některý z dokumentů podle § 233 odst. 2 nebo § 237 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 204/2017 | § 604 odst. 6 | (6) Za přestupek podle odstavce 1 písm. g), l), m) nebo n), odstavce 2, 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 204/2017 | § 604 odst. 7 | (7) Za přestupek podle odstavce 1 písm. a), b), c), d), e), f), g), h), i), j) nebo k) lze uložit pokutu do  a) 300 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 604 odst. 8 | (8) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 605 odst. 4 | (4) Administrátor speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se dopustí přestupku tím, že  a) nezpřístupní investorovi některý z údajů podle § 241 odst. 1, 3 nebo 4, nebo  b) v rozporu s § 241 odst. 2 neaktualizuje některý z údajů. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 605 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavců 1 až 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 606 odst. 2 | (2) Administrátor fondu kvalifikovaných investorů, jehož obhospodařovatel je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, se dopustí přestupku tím, že  a) nevyhotoví výroční zprávu tohoto fondu podle § 290 odst. 1 nebo § 291,  b) neposkytne společníkovi nebo podílníkovi výroční zprávu tohoto fondu v rozporu s § 290 odst. 2, nebo  c) neposkytne investorovi na jeho žádost údaje podle § 290 odst. 3. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 606 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavců 1 až 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 610 odst. 1 až 4 | (1) Investiční fond s právní osobností se dopustí přestupku tím, že  a) v rozporu s § 8 odst. 3 obhospodařuje jiný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, nebo  b) v rozporu s § 40 odst. 3 provádí administraci jiného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu.  (2) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. a) nebo b) a zahraniční osoba s povolením podle § 481 uvedená v § 29 odst. 1 písm. c) se dopustí přestupku tím, že  a) neudrží kapitál ve výši podle § 30 odst. 1, nebo  b) nezvýší kapitál podle § 31 odst. 1.  (3) Investiční společnost, samosprávný investiční fond a zahraniční osoba s povolením podle § 481 se dopustí přestupku tím, že v rozporu s § 30 odst. 3 nezajistí, aby její nebo jeho kapitál neklesl pod minimální výši počátečního kapitálu.  (4) Investiční společnost uvedená v § 29 odst. 1 písm. b), samosprávný investiční fond uvedený v § 29 odst. 2 písm. b) a zahraniční osoba s povolením podle § 481 uvedená v § 29 odst. 1 písm. c) nebo v § 29 odst. 2 písm. c) se dopustí přestupku tím, že nesplní povinnost podle § 31 odst. 5. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 610 odst. 5 a 6 | (5) Za přestupek podle odstavců 1 až 4 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (6) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3 nebo 4 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 611 odst. 1, 2 a 4 | (1) Investiční společnost oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, se dopustí přestupku tím, že umístí kapitál v rozporu s § 32 odst. 1.  (2) Samosprávný investiční fond oprávněný přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která je srovnatelná se samosprávným investičním fondem, se dopustí přestupku tím, že umístí majetek, kterým byl kapitál zvýšen, v rozporu s § 32 odst. 2.  (4) Investiční společnost oprávněná obhospodařovat standardní fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy nebo oprávněná přesáhnout rozhodný limit a zahraniční osoba s povolením podle § 481, která není srovnatelná se samosprávným investičním fondem, se dopustí přestupku tím, že neoznámí České národní bance skutečnost podle § 331 odst. 1 nebo 2 nebo § 335 odst. 1 nebo 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 611 odst. 5 a 6 | (5) Za přestupek podle odstavců 1 až 4 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (6) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3 nebo 4 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 183/2017 204/2017 119/2020 | § 612 odst. 1 | (1) Depozitář investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) při výkonu činnosti depozitáře nejedná podle § 62,  b) poskytne investiční nástroj v rozporu s § 63,  c) nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje postupy podle § 64 odst. 1,  d) neoznámí skutečnost podle § 64 odst. 2,  e) vykonává činnost, z jejíhož výkonu může plynout střet zájmů, aniž má zavedeny organizační předpoklady podle § 65 odst. 2,  f) oceňuje majetek a dluhy investičního fondu nebo provádí výpočet aktuální hodnoty podílového listu nebo investiční akcie vydávané investičním fondem, aniž má zavedeny organizační předpoklady podle § 65 odst. 3,  g) neprojedná s obhospodařovatelem tohoto fondu skutečnost podle § 66,  h) nezavede, neudržuje nebo neuplatňuje mechanismus k hlášení podle § 66a a 20a,  i) nemá vytvořeny předpoklady podle § 69 odst. 2,  j) nemá v opatrování zastupitelné investiční nástroje v majetku tohoto fondu podle § 71 odst. 1 písm. a),  k) nemá v úschově majetek tohoto fondu, jehož povaha to umožňuje, podle § 71 odst. 1 písm. b),  l) nezajistí evidenci majetku tohoto fondu podle § 71 odst. 1 písm. c),  m) nezřídí, nevede nebo neeviduje peněžní účty, neukládá peněžní prostředky nebo nekontroluje pohyb peněžních prostředků podle § 72,  n) neprovede kontrolu podle § 73 odst. 1 nebo 3,  o) neprovede příkaz podle § 73 odst. 2,  p) neinformuje nastupujícího depozitáře tohoto fondu, nepředá mu všechny doklady nebo mu nevydá peněžní prostředky nebo majetek tohoto fondu podle § 75 odst. 1,  q) pověří jiného výkonem určité jednotlivé činnosti, kterou zahrnují činnosti uvedené v § 71 odst. 1, v rozporu s některým z předpokladů uvedených v § 77 nebo 78,  r) v rozporu s § 510 odst. 2 není zapsán v seznamu depozitářů investičního fondu,  s) neoznámí České národní bance skutečnost podle § 474,  t) nesplní některou z povinností nebo poruší některý ze zákazů podle čl. 3 až 38 nařízení Komise (EU) č. 583/2010, čl. 1 a přílohy I nařízení Komise (EU) č. 584/2010, čl. 2 až 111 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 12 až 14a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013, v platném znění, čl. 5, 6, čl. 7 písm. a) nebo b) nebo čl. 13 až 15a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013, v platném znění, čl. 3 až 31 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760, čl. 13 nebo 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365, čl. 2 až 24 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 438/2016, v platném znění, nebo podle čl. 4 až 6, 9 až 21 nebo čl. 23 až 36 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1131, v platném znění ve vztahu k výkonu činnosti depozitáře. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 612 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavců 1 až 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 613 odst. 3 | (3) Hlavní podpůrce investičního fondu se dopustí přestupku tím, že  a) poskytne investiční nástroj v rozporu s § 90,  b) vykonává činnost depozitáře tohoto fondu, aniž jsou splněny předpoklady podle § 91 odst. 1, nebo  c) neoznámí skutečnost podle § 91 odst. 2.  (4) Za přestupek podle odstavců 1 až 3 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 613 odst. 5 | (5) Za přestupek podle odstavce 1, 2 nebo 3 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 148/2016 183/2017 | § 614 odst. 1 písm. a), b), e), i) a j) | (1) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že  a) neoprávněně vykonává nebo nabízí činnost podle tohoto zákona, ke které je třeba povolení České národní banky, zápis do seznamu vedeného Českou národní bankou, souhlas České národní banky nebo sdělení orgánu dohledu členského státu,  b) uvede nesprávný údaj nebo zatají některou skutečnost v souvislosti se žádostí o rozhodnutí, jmenování, udělení povolení, udělení souhlasu, povolení k označení, zápis do seznamu, změnu údajů zapsaných v seznamech nebo odnětí povolení podle tohoto zákona,  e) nabídne investici do fondu kvalifikovaných investorů v rozporu s § 272 odst. 1 nebo 4, článkem 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013, článkem 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013 nebo článkem 30 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760 nebo aniž jsou splněny požadavky podle článku 28 odst. 2 nebo článku 30 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760,  i) vykonává funkci vedoucí osoby v rozporu s § 515,  j) neoznámí České národní bance některou ze skutečností podle § 524 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 614 odst. 4 | (4) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se jako zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 dopustí přestupku tím, že  a) v rozporu s § 44 odst. 2 provádí administraci speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů, který neobhospodařuje,  b) obhospodařuje speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů, aniž je splněna podmínka podle § 342 nebo 343, nebo  c) nesplní některou z povinností uvedených v § 344. (5) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se jako osoba, která není uvedena v § 69 nebo § 666, dopustí přestupku tím, že se v rozporu s § 69 nebo § 666 stane depozitářem investičního fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 614 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou  a) nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala, nebo  b) uložit namísto uveřejnění informace podle písmene a) nebo spolu s uveřejněním informace podle písmene a) zákaz činnosti, a to až na dobu 5 let, jde-li o přestupek podle odstavce 1 písm. b) nebo i). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 615 odst. 1 a 2 | (1) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se jako osoba, která není uvedena v § 86, dopustí přestupku tím, že se v rozporu s § 86 stane hlavním podpůrcem.  (2) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se jako osoba, která oceňuje majetek a dluhy investičního fondu, dopustí přestupku tím, že  a) nepoužívá postupy podle § 194 písm. a), nebo  b) v rozporu s § 194 písm. b) ocení majetek a dluhy investičního fondu, aniž je nestranná nebo nezávislá na tom, pro koho se oceňuje. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 615 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavců 1 až 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 183/2017 | § 616 odst. 1 | (1) Právnická nebo podnikající fyzická osoba se jako osoba, která bez předchozího souhlasu České národní banky nabude nebo zvýší kvalifikovanou účast na investiční společnosti, samosprávném investičním fondu nebo hlavním administrátorovi, nebo je ovládne, dopustí přestupku tím, že v rozporu s § 521 odst. 2 neoznámí tuto skutečnost České národní bance nebo ji nepožádá o souhlas. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 183/2017 204/2017 | § 616 odst. 4 | (4) Právnická osoba se jako osoba uvedená v § 15 odst. 1 dopustí přestupku tím, že  a) v rozporu s § 15 odst. 1 větou třetí přesáhne rozhodný limit, aniž splní některou z povinností stanovených v § 17 odst. 1 až 4,  b) neoznámí České národní bance některý z údajů nebo některou ze skutečností podle § 462, § 463 odst. 2 písm. b) nebo § 475,  c) jedná v rozporu se zákazem podle § 637 odst. 1, nebo  d) nesplní povinnost stanovenou v § 637 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 183/2017 | § 616 odst. 5 až 7 | (5) Za přestupek podle odstavce 1, 2 nebo 3 nebo odstavce 4 písm. a) nebo b) lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (6) Za přestupek podle odstavce 4 písm. c) nebo d) lze uložit pokutu do  a) 300 000 000 Kč,  b) výše 10 % celkového ročního obratu právnické osoby podle její poslední řádné účetní závěrky nebo konsolidované účetní závěrky, přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč, nebo  c) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 300 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 148/2016 | § 618 odst. 1 písm. a), b), e), i) a j) | (1) Fyzická osoba se dopustí přestupku tím, že  a) neoprávněně vykonává nebo nabízí činnost podle tohoto zákona, ke které je třeba povolení České národní banky, zápis do seznamu vedeného Českou národní bankou, souhlas České národní banky nebo sdělení orgánu dohledu členského státu,  b) uvede nesprávný údaj nebo zatají některou skutečnost v souvislosti se žádostí o rozhodnutí, jmenování, udělení povolení, udělení souhlasu, povolení k označení, zápis do seznamu, změnu údajů zapsaných v seznamech, vyjádření nebo odnětí povolení podle tohoto zákona,  e) nabídne investici do fondu kvalifikovaných investorů v rozporu s § 272 odst. 1 nebo 4, článkem 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013, článkem 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013 nebo článkem 30 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760 nebo aniž jsou splněny požadavky podle článku 28 odst. 2 nebo článku 30 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760,  i) vykonává funkci vedoucí osoby v rozporu s § 515,  j) neoznámí České národní bance některou ze skutečností podle § 524 odst. 1, | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 618 odst. 2 | (2) Fyzická osoba se jako osoba, která byla pověřena výkonem jednotlivé činnosti, nebo jako osoba, která byla pověřena výkonem některého úkonu nebo některých úkonů z této činnosti, dopustí přestupku tím, že  a) pověří výkonem některého úkonu nebo některých úkonů dalšího v rozporu s některou z podmínek uvedených v § 26 odst. 1 nebo § 53 odst. 1, nebo  b) nezkontroluje výkon úkonu nebo úkonů, jehož nebo jejichž výkonem pověřila dalšího, podle § 26 odst. 2 nebo § 53 odst. 2. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 618 odst. 4 a 5 | (4) Fyzická osoba se jako zahraniční osoba uvedená v § 14 odst. 2 dopustí přestupku tím, že  a) v rozporu s § 44 odst. 2 provádí administraci speciálního fondu nebo fondu kvalifikovaných investorů, který neobhospodařuje,  b) obhospodařuje speciální fond nebo fond kvalifikovaných investorů, aniž je splněna podmínka podle § 342 nebo 343, nebo  c) nesplní některou z povinností uvedených v § 344.  (5) Fyzická osoba se jako osoba, která není uvedena v § 69 nebo 666, dopustí přestupku tím, že se v rozporu s § 69 nebo 666 stane depozitářem investičního fondu. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 618 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč, nebo  b) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou  a) nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala, nebo  b) uložit namísto uveřejnění informace podle písmene a) nebo spolu s uveřejněním informace podle písmene a) zákaz činnosti, a to až na dobu 5 let, jde-li o přestupek podle odstavce 1 písm. b) nebo i). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 619 odst. 1 a 2 | (1) Fyzická osoba se jako osoba, která není uvedena v § 86, dopustí přestupku tím, že se v rozporu s § 86 stane hlavním podpůrcem.  (2) Fyzická osoba se jako osoba, která oceňuje majetek a dluhy investičního fondu, dopustí přestupku tím, že  a) nepoužívá postupy podle § 194 písm. a), nebo  b) v rozporu s § 194 písm. b) ocení majetek a dluhy investičního fondu, aniž je nestranná nebo nezávislá na tom, pro koho se oceňuje. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 | § 619 odst. 6 a 7 | (6) Za přestupek podle odstavců 1 až 5 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč, nebo  b) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč.  (7) Za přestupek podle odstavce 1, 2, 3, 4 nebo 5 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 620 odst. 1 a 3 | (1) Fyzická osoba se jako osoba, která bez předchozího souhlasu České národní banky nabude nebo zvýší kvalifikovanou účast na investiční společnosti, samosprávném investičním fondu nebo hlavním administrátorovi, nebo je ovládne, dopustí přestupku tím, že v rozporu s § 521 odst. 2 neoznámí tuto skutečnost České národní bance nebo ji nepožádá o souhlas.  (3) Fyzická osoba se jako nucený správce investiční společnosti nebo investičního fondu dopustí přestupku tím, že  a) v rozporu s § 563 odst. 1 nevykonává svou funkci s odbornou péčí, nebo  b) provede některý z úkonů uvedených v § 565 odst. 1 bez předchozího souhlasu České národní banky. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 204/2017 | § 620 odst. 4 | (4) Za přestupek podle odstavce 1, 2 nebo 3 lze uložit pokutu do  a) 150 000 000 Kč, nebo  b) výše dvojnásobku neoprávněného prospěchu získaného spácháním tohoto přestupku, je-li možné výši neoprávněného prospěchu zjistit a přesahuje-li takto určená výše pokuty částku 150 000 000 Kč. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 148/2016 204/2017 | § 620 odst. 5 | (5) Za přestupek podle odstavce 1, 2 nebo 3 lze namísto pokuty nebo spolu s pokutou nařídit uveřejnění informace o tom, jaká je povaha protiprávního jednání a která osoba takto jednala. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 48 odst. 2 | Členské státy stanoví, že příslušné orgány mohou zveřejnit jakékoli opatření nebo sankci, které uloží za porušení předpisů přijatých k provedení této směrnice, ledaže by toto zveřejnění vážně ohrozilo finanční trhy, poškodilo zájmy investorů nebo způsobilo nepřiměřenou škodu dotčeným osobám. | | | | 15/1998 ve znění 148/2016 | § 14 odst. 1 a 2 | 1) Česká národní banka uveřejňuje na svých internetových stránkách pravomocná nebo vykonatelná rozhodnutí, která vydala podle tohoto zákona nebo zvláštních právních předpisů v oblasti kapitálového trhu1), a to vždy s anonymizovanými údaji třetích osob a tak, aby nebyly zpřístupněny informace, na které se vztahuje zákon upravující ochranu utajovaných informací.  (2) Rozhodnutí podle odstavce 1 může být uveřejněno bez uvedení identifikačních údajů osoby, které se týká (dále jen "dotčená osoba"), jestliže by uveřejnění  a) bylo vůči dotčené osobě na základě předchozího posouzení zjevně nepřiměřené,  b) způsobilo dotčené osobě nepřiměřenou a vážnou újmu,  c) ohrozilo stabilitu finančního trhu, nebo  d) ohrozilo probíhající trestní nebo správní řízení. | | | | PT |  |
| Čl. 48 odst. 3 | Orgán pro cenné papíry a trhy vypracuje výroční zprávu o uplatňování správních opatření a ukládání sankcí za porušení předpisů přijatých k provedení této směrnice v jednotlivých členských státech. Příslušné orgány poskytují orgánu pro cenné papíry a trhy informace, které jsou k tomuto účelu nezbytné. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 49 odst. 1 | Příslušné orgány písemně odůvodní každé rozhodnutí o zamítnutí nebo odnětí povolení správci ke správě nebo nabízení alternativních investičních fondů a každé zamítavé rozhodnutí učiněné při uplatňování opatření přijatých k provedení této směrnice a toto odůvodnění sdělí žadatelům. | | | | 500/2004 ve znění 183/2017 | § 68 odst. 1 a 3 | (1) Rozhodnutí obsahuje výrokovou část, odůvodnění a poučení účastníků.  (3) V odůvodnění se uvedou důvody výroku nebo výroků rozhodnutí, podklady pro jeho vydání, úvahy, kterými se správní orgán řídil při jejich hodnocení a při výkladu právních předpisů, a informace o tom, jak se správní orgán vypořádal s návrhy a námitkami účastníků a s jejich vyjádřením k podkladům rozhodnutí. V případě, že podkladem rozhodnutí jsou písemnosti a záznamy, které jsou za podmínek v § 17 odst. 3 uchovávány odděleně mimo spis, v odůvodnění rozhodnutí se na tyto podklady odkáže takovým způsobem, aby nebyl zmařen účel jejich utajení; není-li to možné, uvedou se v odůvodnění rozhodnutí pouze v obecné rovině skutečnosti, které z těchto podkladů vyplývají. | | | | PT |  |
| Čl. 49 odst. 2 první pododstavec | Členské státy zajistí, aby každé rozhodnutí na základě právních a správních předpisů přijatých v souladu s touto směrnicí bylo řádně odůvodněno a aby podléhalo soudnímu přezkumu. | | | | 150/2002 | § 65 odst. 1 | Kdo tvrdí, že byl na svých právech zkrácen přímo nebo v důsledku porušení svých práv v předcházejícím řízení úkonem správního orgánu, jímž se zakládají, mění, ruší nebo závazně určují jeho práva nebo povinnosti, (dále jen "rozhodnutí"), může se žalobou domáhat zrušení takového rozhodnutí, popřípadě vyslovení jeho nicotnosti, nestanoví-li tento nebo zvláštní zákon jinak. | | | | PT |  |
| Čl. 49 odst. 2 druhý pododstavec | Právo na soudní přezkum platí rovněž v případě, že do šesti měsíců od podání žádosti o povolení obsahující všechny požadované informace není vydáno žádné rozhodnutí. | | | | 240/2013 | § 483 odst. 4 | Nevydá-li rozhodnutí Česká národní banka o žádosti o povolení ve lhůtě podle odstavců 1 až 3, lze se domáhat, aby jí soud uložil povinnost vydat rozhodnutí ve věci samé, i když nebyly bezvýsledně vyčerpány prostředky, které správní řád stanoví k ochraně proti nečinnosti správního orgánu. | | | | PT |  |
| Čl. 50 odst. 1 | Příslušné orgány členských států spolupracují mezi sebou, s orgánem pro cenné papíry a trhy a s Evropskou radou pro systémová rizika, kdykoli je to nezbytné pro účely plnění jejich úkolů podle této směrnice nebo pro výkon jejich pravomocí podle této směrnice nebo vnitrostátního práva. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | (3) Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
| Čl. 50 odst. 2 | Členské státy usnadňují spolupráci podle tohoto oddílu. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | (3) Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
| Čl. 50 odst. 3 | Příslušné orgány využijí pro účely spolupráce svých pravomocí i v případech, kdy vyšetřované jednání nezakládá porušení předpisu platného v jejich vlastním členském státě. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | (3) Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
| Čl. 50 odst. 4 | Příslušné orgány členských států neprodleně poskytnou sobě navzájem i orgánu pro cenné papíry a trhy informace požadované pro účely plnění jejich úkolů podle této směrnice.  Příslušné orgány domovského členského státu předají kopii příslušných dohod o spolupráci, které uzavřely v souladu s článkem 35, 37 nebo 40, hostitelským členským státům dotčeného správce. V souladu s postupy týkajícími se příslušných regulačních technických norem uvedenými v čl. 35 odst. 14, čl. 37 odst. 17 nebo čl. 40 odst. 14 předají příslušné orgány domovského členského státu informace, které získaly od orgánů dohledu třetích zemí na základě dohod o spolupráci, jež s těmito orgány dohledu ve vztahu ke správci uzavřely, nebo případně podle čl. 45 odst. 6 nebo 7 příslušným orgánům hostitelských členských států dotčeného správce.  Pokud se příslušný orgán hostitelského členského státu domnívá, že obsah dohody o spolupráci, kterou domovský členský stát dotčeného správce uzavřel v souladu s článkem 35, 37 nebo 40, nesplňuje požadavky příslušných regulačních technických norem, mohou dotčené příslušné orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | (3) Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 308/2002 257/2004 160/2010 | § 26 odst. 4 | Informace se subjektům a úřadům podle odstavce 2 poskytují způsobem a v rozsahu nutném pro plnění jejich úkolů nebo výkon jejich funkce a je-li pro ně zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost nejméně v rozsahu srovnatelném s rozsahem podle tohoto zákona. | | | |  |  |
| Čl. 50 odst. 5 | Pokud mají příslušné orgány některého členského státu zjevné a prokazatelné důvody k podezření, že správce, nad nímž nevykonávají dohled, jedná nebo jednal v rozporu s touto směrnicí, informují o tom co nejkonkrétněji orgán pro cenné papíry a trhy a příslušné orgány domovského a hostitelského členského státu dotčeného správce. Přijímající orgány podniknou vhodné kroky a informují orgán pro cenné papíry a trhy a příslušné orgány, které informace předaly, o výsledku těchto kroků a, pokud je to možné, také o významném vývoji, k němuž došlo v mezidobí. Tímto odstavcem nejsou dotčeny pravomoci příslušných orgánů, které informace předaly. | | | | 240/2013 | § 575 | Informoval-li orgán dohledu jiného členského státu Českou národní banku, že má důvodné podezření, že obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který podléhá dohledu České národní banky, porušil svou povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1),2), Česká národní banka informuje tento orgán dohledu a evropský orgán dohledu o výsledku přijatého opatření. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 585 | Má-li Česká národní banka důvodné podezření, že obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, a který podléhá dohledu orgánu dohledu jiného členského státu, porušil svou povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti správců alternativních fondů5), 6), informuje o tom evropský orgán dohledu, přičemž toto podezření zdůvodní. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 591 | Má-li Česká národní banka důvodné podezření, že obhospodařovatel zahraničního investičního fondu, který podléhá dohledu orgánu dohledu jiného členského státu, porušil svou povinnost vyplývající z práva Evropské unie v oblasti obhospodařování investičních fondů1), 2), informuje o tom tento orgán dohledu a orgán dohledu členského státu, kterého se toto důvodné porušení povinnosti týká; toto podezření náležitě zdůvodní | | | |  |  |
| Čl. 50 odst. 6 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování této směrnice, pokud jde o výměnu informací, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem ke stanovení podmínek uplatňování této směrnice v souvislosti s postupy pro výměnu informací jak mezi příslušnými orgány navzájem, tak mezi příslušnými orgány a orgánem pro cenné papíry a trhy.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 51 odst. 1 věta první | ~~Na předávání osobních údajů mezi příslušnými orgány použijí příslušné orgány směrnici 95/46/ES.~~  *(zrušeno 32016R0679)* | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice*. *Ustanovení bylo zrušeno.* | | | | NT |  |
| Čl. 51 odst. 1 věta druhá | Pokud jde o předávání osobních údajů orgánem pro cenné papíry a trhy příslušným orgánům členských států nebo třetích zemí, dodržuje orgán pro cenné papíry a trhy nařízení ~~(ES) č. 45/2001~~.  *(novelizováno 32018R1725)* | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Použije se nařízení EU 2018/1725.* | | | | NT |  |
| Čl. 51 odst. 2 | Údaje se uchovávají po dobu nejvýše pěti let. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Použije se nařízení EU 2018/1725*. | | | | NT |  |
| Čl. 52 odst. 1 | 1. Příslušný orgán členského státu může třetí zemi v jednotlivých případech předat údaje a analýzu údajů, jsou-li splněny podmínky stanovené v ~~článku 25 nebo 26 směrnice 95/46/ES~~ a pokud je příslušný orgán členského státu přesvědčen, že je předání nezbytné pro účely této směrnice. Třetí země nesmí tyto údaje předat jiné třetí zemi bez výslovného písemného souhlasu příslušného orgánu členského státu. *(novelizováno 32016R0679)* | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Použije se nařízení EU 2016/679.* | | | | NT |  |
| Čl. 52 odst. 2 | 2. Příslušný orgán členského státu poskytne informace, které obdržel od příslušného orgánu jiného členského státu, orgánu dohledu třetí země, pouze pokud příslušný orgán dotčeného členského státu obdržel výslovný souhlas příslušného orgánu, který tyto informace poskytl, a za předpokladu, že se informace poskytují výlučně pro účely, ke kterým tento příslušný orgán udělil souhlas. | | | | 15/1998 ve znění 308/2002 257/2004 57/2006 230/2008 160/2010 | § 26 odst. 6 až 8 | (6) Informace poskytnuté České národní bance zahraničním úřadem, který působí při výkonu dohledu nad finančním trhem, nemohou být použity k jinému účelu než k tomu, pro který byly poskytnuty, a nesmí být bez souhlasu poskytovatele poskytnuty nikomu dalšímu.  (7) Informace získané Českou národní bankou v rámci kontroly na území cizího státu nesmí být bez souhlasu úřadu dohledu nad finančním trhem tohoto státu poskytnuty nikomu dalšímu.  (8) Úřadu, který působí při výkonu dohledu nad finančním trhem ve státě, který není členským státem, lze poskytovat informace pro účely plnění jeho úkolů pouze na základě dohody a pouze tehdy je-li pro něj zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost alespoň srovnatelný s režimem podle tohoto zákona. Povinnosti stanovené zákonem o ochraně osobních údajů tím nejsou dotčeny. | | | | PT |  |
| Čl. 53 odst. 1 | Příslušné orgány členských států, které jsou odpovědné za udělování povolení správcům nebo dohled nad nimi podle této směrnice, sdělují informace příslušným orgánům jiných členských států, je-li to důležité pro sledování a řešení možných důsledků činnosti jednotlivých správců nebo skupin správců pro stabilitu systémově významných finančních institucí a pro řádné fungování trhů, na nichž správci působí. Informovány jsou rovněž orgán pro cenné papíry a trhy a Evropská rada pro systémová rizika, které tyto informace předají příslušným orgánům ostatních členských států. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 15/1998 ve znění 308/2002 257/2004 160/2010 | § 26 odst. 4 | Informace se subjektům a úřadům podle odstavce 2 poskytují způsobem a v rozsahu nutném pro plnění jejich úkolů nebo výkon jejich funkce a je-li pro ně zaveden režim povinnosti zachovávat mlčenlivost nejméně v rozsahu srovnatelném s rozsahem podle tohoto zákona. | | | |  |  |
| Čl. 53 odst. 2 | Za podmínek stanovených v článku 35 nařízení (EU) č. 1095/2010 sdělují příslušné orgány souhrnné informace o činnosti správců spadajících do jejich působnosti orgánu pro cenné papíry a trhy a Evropské radě pro systémová rizika. | | | | 6/1993 ve znění 227/2013 375/2015 | § 2 odst. 3 | Česká národní banka při plnění svých úkolů spolupracuje s ústředními bankami jiných států, zahraničními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem, zahraničními orgány příslušnými k řešení krize, s mezinárodními finančními institucemi a mezinárodními orgány zabývajícími se dohledem nad finančním trhem a sjednává s nimi v rámci své působnosti příslušné dohody. | | | | PT |  |
| Čl. 53 odst. 3 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, kterými se blíže stanoví obsah informací poskytovaných podle odstavce 1. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 53 odst. 4 | Komise přijme prováděcí akty, kterými se blíže stanoví, jakým způsobem a jak často má docházet k výměně informací podle odstavce 1. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 59 odst. 2. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 54 odst. 1 | Příslušné orgány jednoho členského státu mohou požádat příslušné orgány jiného členského státu o spolupráci při dohledu nebo ověřování na místě nebo šetření na území tohoto jiného členského státu v rámci svých pravomocí podle této směrnice.  Pokud příslušné orgány obdrží žádost o ověření na místě nebo šetření, učiní jeden z těchto kroků:  a) ověření nebo šetření provedou samy;  b) umožní provést ověření nebo šetření žádajícímu orgánu;  c) umožní provést ověření nebo šetření auditorům nebo odborníkům. | | | | 240/2013 | § 576 odst. 1 | Česká národní banka provede na základě žádosti orgánu dohledu jiného členského státu o spolupráci při výkonu dohledu včetně kontroly na místě požadovanou činnost sama nebo poskytne součinnost při jejím provedení žádajícímu orgánu dohledu nebo jím pověřeným expertům či auditorům. | | | | PT |  |
| Čl. 54 odst. 2 první pododstavec | V případě uvedeném v odst. 1 písm. a) může příslušný orgán členského státu, který požádal o spolupráci, požádat, aby pracovníky provádějící ověřování nebo šetření mohli doprovodit jeho vlastní pracovníci. Ověřování nebo šetření však podléhá obecnému dohledu členského státu, na jehož území probíhá. | | | | 240/2013 | § 576 odst. 2 | Provádí-li požadovanou činnost Česká národní banka sama, umožní účast pověřeným osobám žádajícího orgánu dohledu. | | | | PT |  |
| Čl. 54 odst. 2 druhý pododstavec | V případě uvedeném v odst. 1 písm. b) může příslušný orgán členského státu, na jehož území ověřování nebo šetření probíhá, požádat, aby pracovníky provádějící ověřování nebo šetření mohli doprovodit jeho vlastní pracovníci. | | | | 240/2013 | § 576 odst. 3 | Provádí-li požadovanou činnost žádající orgán dohledu sám, Česká národní banka může požadovat, aby se této činnosti účastnily jí pověřené osoby. | | | | PT |  |
| Čl. 54 odst. 3 | Příslušné orgány mohou odmítnout výměnu informací nebo vyhovět žádosti o spolupráci při provádění šetření nebo ověřování na místě pouze v těchto případech:  a) šetření, ověřování na místě nebo výměna informací by mohly nepříznivě ovlivnit svrchovanost, bezpečnost nebo veřejný pořádek dožádaného členského státu;  b) před orgány dožádaného členského státu již bylo zahájeno soudní řízení ve vztahu ke stejným osobám a stejným činům;  c) v dožádaném členském státě již bylo ve vztahu ke stejným osobám a za stejné činy vydáno pravomocné rozhodnutí.  Příslušné orgány informují příslušné orgány žádající o spolupráci o všech rozhodnutích přijatých podle prvního pododstavce včetně příslušných odůvodnění. | | | | 240/2013 | § 577 | (1) Česká národní banka může odmítnout žádost o poskytnutí informací nebo žádost o spolupráci při výkonu dohledu nebo při kontrole na místě na úseku obhospodařování a administrace investičních fondů a zahraničních investičních fondů,  a) mohlo-li by takové poskytnutí nepříznivě ovlivnit suverenitu nebo bezpečnost České republiky nebo veřejný pořádek v České republice,  b) bylo-li v České republice zahájeno soudní řízení v téže věci proti osobám, kterých se žádost týká, nebo  c) nabyl-li právní moci rozsudek týkající se téže věci a osob, kterých se žádost týká.  (2) Česká národní banka informuje žádající orgán dohledu o důvodech odmítnutí žádosti podle odstavce 1, odmítne-li jeho žádost. | | | | PT |  |
| Čl. 54 odst. 4 | Za účelem zajištění jednotného uplatňování tohoto článku, může orgán pro cenné papíry a trhy vypracovat návrhy prováděcích technických norem zavádějících jednotné postupy pro spolupráci mezi příslušnými orgány při provádění ověřování na místě a šetření.  Komisi je svěřena pravomoc přijímat prováděcí technické normy uvedené v prvním pododstavci postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA a Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 55 | V případě sporu mezi příslušnými orgány členských států ohledně posouzení, jednání nebo opomenutí jednoho z příslušných orgánů v oblastech, kde tato směrnice vyžaduje spolupráci a koordinaci mezi příslušnými orgány z více než jednoho členského státu, mohou příslušné orgány předložit věc orgánu pro cenné papíry a trhy, který může jednat na základě pravomocí, jež mu svěřuje článek 19 nařízení (EU) č. 1095/2010. | | | | 240/2013 | § 579 písm. m) | Česká národní banka se může obrátit na evropský orgán dohledu se žádostí o řešení sporu mezi ní a orgánem dohledu jiného členského státu na základě článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady upravujícího zřízení Evropského orgánu dohledu15), jestliže  m) tento orgán jí jinak ztížil výkon dohledu podle tohoto zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 56 odst. 1 | Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článcích 3, 4, 9, 12, 14 až 25, 34 až 37, 40, 42, 53, 67 a 68 je svěřena Komisi na dobu čtyř let od 21. července 2011. Komise předloží zprávu o přenesené pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto čtyřletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud je Evropský parlament nebo Rada nezruší v souladu s článkem 57. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 56 odst. 2 | Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 56 odst. 3 | Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v článcích 57 a 58. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 57 odst. 1 | Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článcích 3, 4, 9, 12, 14 až 25, 34 až 37, 40, 42, 53, 67 a 68 kdykoli zrušit. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 57 odst. 2 | Orgán, který zahájil vnitřní postup s cílem rozhodnout, zda zrušit přenesení pravomoci, uvědomí v přiměřené lhůtě před přijetím konečného rozhodnutí druhý orgán a Komisi a uvede pravomoc, jejíž přenesení by mohlo být zrušeno, a možné důvody tohoto zrušení. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 57 odst. 3 | Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určených. Rozhodnutí nabývá účinku okamžitě nebo k pozdějšímu dni, který v něm je upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci. Bude zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 58 odst. 1 | Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitku ve lhůtě tří měsíců ode dne oznámení. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o tři měsíce. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 58 odst. 2 | Pokud Evropský parlament ani Rada ve lhůtě uvedené v odstavci 1 námitku proti aktu v přenesené pravomoci nevysloví, zveřejní se akt v přenesené pravomoci v Úředním věstníku Evropské unie a vstupuje v platnost dnem v něm stanoveným.  Pokud na základě odůvodněné žádosti Komise Evropský parlament a Rada uvědomí Komisi o svém úmyslu námitky proti aktu v přenesené pravomoci nevyslovit, může být tento akt zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie a vstupuje v platnost před uplynutím této lhůty. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 58 odst. 3 | Akt v přenesené pravomoci nevstoupí v platnost, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada ve lhůtě uvedené v odstavci 1 vysloví námitku. Orgán, který vyslovuje námitku proti aktu v přenesené pravomoci, ji odůvodní v souladu s článkem 296 Smlouvy o fungování EU. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci Evropského parlamentu a Rady.* | | | | NT |  |
| Čl. 59 odst. 1 | Komisi je nápomocen Evropský výbor pro cenné papíry, zřízený rozhodnutím Komise 2001/528/ES [30]. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 59 odst. 2 | Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 60 | Pokud členský stát využije možnost odchýlit se od této směrnice nebo zvolit si určitou úpravu podle článků 6, 9, 21, 22, 28, 43 a čl. 61 odst. 5, informuje o této skutečnosti a případných následných změnách Komisi. Komise zveřejní tyto informace na internetových stránkách nebo jiným způsobem, který zajistí snadný přístup k těmto informacím. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice.* *Odchylky vykázány v této tabulce. Ustanovení také upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 61 odst. 1 | Správci, kteří vykonávají činnost podle této směrnice před 22. červencem 2013, přijmou veškerá opatření nezbytná k dosažení souladu s vnitrostátním právem založeném na této směrnici a podají žádost o udělení povolení do jednoho roku od uvedeného dne. | | | | 240/2013 | § 642 odst. 2 a 3 | (2) Povolení k činnosti investiční společnosti udělené podle dosavadních právních předpisů investiční společnosti, která ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona obhospodařuje speciální fond, který není fondem kvalifikovaných investorů, nebo srovnatelný zahraniční investiční fond, se ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona považuje za povolení k činnosti investiční společnosti udělené podle tohoto zákona opravňující investiční společnost  a) přesáhnout rozhodný limit,  b) obhospodařovat speciální fondy a srovnatelné zahraniční investiční fondy a  c) provádět administraci  1. v rozsahu činností podle § 38 odst. 1 a  2. má-li příslušné povolení podle § 644, také v rozsahu činnosti podle § 38 odst. 2 písm. a) nebo b), a to ve vztahu ke speciálním fondům a srovnatelným zahraničním investičním fondům.  (3) Povolení k činnosti investiční společnosti udělené podle dosavadních právních předpisů investiční společnosti, která ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona obhospodařuje fond kvalifikovaných investorů nebo srovnatelný zahraniční investiční fond se ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona považuje za povolení investiční společnosti k činnosti udělené podle tohoto zákona opravňující investiční společnost  a) přesáhnout rozhodný limit,  b) obhospodařovat fondy kvalifikovaných investorů nebo srovnatelné zahraniční investiční fondy a  c) provádět administraci  1. v rozsahu činností podle § 38 odst. 1 a  2. má-li příslušné povolení podle § 644, také v rozsahu činnosti podle § 38 odst. 2 písm. a) nebo b), a to ve vztahu k fondu kvalifikovaných investorů nebo zahraničnímu investičnímu fondu srovnatelnému s fondem kvalifikovaných investorů. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 643 odst. 1 a 3 | (1) Povolení k činnosti investičního fondu, jehož majetek nebude obhospodařován na základě smlouvy, udělené podle dosavadních právních předpisů investičnímu fondu, který není ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona fondem kvalifikovaných investorů, se ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona považuje za povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, který je speciálním fondem, udělené podle tohoto zákona opravňující samosprávný investiční fond  a) přesáhnout rozhodný limit a  b) provádět svou administraci.  (2) Povolení k činnosti investičního fondu, jehož majetek nebude obhospodařován na základě smlouvy, udělené podle dosavadních právních předpisů investičnímu fondu, který je ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona fondem kvalifikovaných investorů, se ode dne nabytí účinnosti tohoto zákona považuje za povolení k činnosti samosprávného investičního fondu, který je fondem kvalifikovaných investorů, udělené podle tohoto zákona opravňující samosprávný investiční fond  a) přesáhnout rozhodný limit a  b) provádět svou administraci. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 652 | (1) Investiční společnost, které bylo uděleno povolení k činnosti investiční společnosti podle dosavadních právních předpisů, uvede své poměry a poměry investičních fondů, které obhospodařuje do souladu s požadavky plynoucími z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího, nejpozději do dne 22. července 2014. Do té doby dodržuje pravidla činnosti a hospodaření vyplývající z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího přiměřeně.  (2) Investiční fond, kterému bylo uděleno povolení k činnosti investičního fondu podle dosavadních právních předpisů, uvede své poměry do souladu s požadavky plynoucími z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího, nejpozději do dne 22. července 2014. Do té doby dodržuje pravidla činnosti a hospodaření vyplývající z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího přiměřeně. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 653 | (1) Investiční společnost, které bylo uděleno povolení k činnosti investiční společnosti podle dosavadních právních předpisů, uvede statut a sdělení klíčových informací jí obhospodařovaného investičního fondu do souladu s požadavky plynoucími z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího, nejpozději do dne 22. července 2014.  (2) Investiční fond, kterému bylo uděleno povolení k činnosti investičního fondu podle dosavadních právních předpisů, uvede svůj statut a své sdělení klíčových informací do souladu s požadavky plynoucími z tohoto zákona a z právního předpisu jej provádějícího, nejpozději do dne 22. července 2014. | | | |  |  |
| Čl. 61 odst. 2 | Články 31, 32 a 33 se nepoužijí na nabízení podílových jednotek nebo akcií alternativních investičních fondů, jež jsou v současnosti předmětem veřejné nabídky na základě prospektu, který byl vypracován a zveřejněn v souladu se směrnicí 2003/71/ES před 22. červencem 2013, dokud je tento prospekt platný. | | | | 240/2013 | § 656 | (1) Pro investice do investičních fondů nebo do zahraničních investičních fondů, jejichž domovským státem je členský stát, které jsou v České republice nabízeny na základě platného prospektu schváleného Českou národní bankou16) nebo orgánem dohledu jiného členského státu, který byl uveřejněn přede dnem 22. července 2013, se ustanovení tohoto zákona o nabízení investic v České republice nepoužijí.  (2) Investice do speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu nabízené v České republice ke dni nabytí účinnosti tohoto zákona lze v České republice nabízet podle dosavadních právních předpisů nejpozději do dne 22. července 2014. To nebrání nabízení těchto investic podle tohoto zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 61 odst. 3 | Pokud správce spravuje před 22. červencem 2013 uzavřený alternativní investiční fond, který po 22. červenci 2013 neprovádí žádné další investice, smí pokračovat ve správě tohoto alternativního investičního fondu bez povolení podle této směrnice. | | | | 240/2013 | § 646 | Obhospodařovatel neoprávněný přesáhnout rozhodný limit, který má povolení České národní banky opravňující jej obhospodařovat fondy kvalifikovaných investorů, může obhospodařovat fondy kvalifikovaných investorů, v nichž majetek přesahuje rozhodný limit,  a) které byly obhospodařovány přede dnem 22. července 2013, u nichž po tomto dni nejsou do jejich majetku shromážděny další peněžní prostředky ani penězi ocenitelné věci od investorů, a není-li majetek v těchto fondech po tomto dni použit k dalšímu investování, a  b) u nichž lhůta pro upisování jimi vydávaných cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů uplynula přede dnem 22. července 2013, nejsou-li další jimi vydávané cenné papíry nebo zaknihované cenné papíry po dni 22. července 2013 upisovány, jsou-li tyto fondy kvalifikovaných investorů založeny na dobu, která uplyne nejpozději dne 22. července 2016, a plní-li ve vztahu k těmto fondům jejich obhospodařovatel povinnosti podle § 34 až 37, § 236 až 238 a § 290 až 292. | | | | PT |  |
| Čl. 61 odst. 4 | Pokud správce spravuje uzavřený alternativní investiční fond, jehož upisovací období pro investory skončilo přede dnem vstupu této směrnice v platnost a který je zřízen na období, jež uplyne nejpozději tři roky od 22. července 2013, může tento správce i nadále daný alternativní investiční fond spravovat, aniž by musel dodržovat tuto směrnici, s výjimkou článku 22 a případně článků 26 až 30, anebo může podat žádost o povolení podle této směrnice. | | | | 240/2013 | § 646 | Obhospodařovatel neoprávněný přesáhnout rozhodný limit, který má povolení České národní banky opravňující jej obhospodařovat fondy kvalifikovaných investorů, může obhospodařovat fondy kvalifikovaných investorů, v nichž majetek přesahuje rozhodný limit,  a) které byly obhospodařovány přede dnem 22. července 2013, u nichž po tomto dni nejsou do jejich majetku shromážděny další peněžní prostředky ani penězi ocenitelné věci od investorů, a není-li majetek v těchto fondech po tomto dni použit k dalšímu investování, a  b) u nichž lhůta pro upisování jimi vydávaných cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů uplynula přede dnem 22. července 2013, nejsou-li další jimi vydávané cenné papíry nebo zaknihované cenné papíry po dni 22. července 2013 upisovány, jsou-li tyto fondy kvalifikovaných investorů založeny na dobu, která uplyne nejpozději dne 22. července 2016, a plní-li ve vztahu k těmto fondům jejich obhospodařovatel povinnosti podle § 34 až 37, § 236 až 238 a § 290 až 292. | | | | PT |  |
| Čl. 61 odst. 5 | Příslušné orgány domovského členského státu alternativního investičního fondu nebo případně příslušné orgány domovského členského státu správce, není-li alternativní investiční fond právně upraven, mohou do 22. července 2017 povolit, aby byly depozitářem jmenovány instituce uvedené v čl. 21 odst. 3 písm. a) a usazené v jiném členském státě. Tím není dotčeno plné uplatňování článku 21, s výjimkou odst. 5 písm. a) uvedeného článku o místě, kde má být depozitář usazen. | | | | 240/2013 | § 657 | (1) Do dne 22. července 2017 může být depozitářem speciálního fondu také zahraniční banka se sídlem v jiném členském státě, která nemá umístěnou pobočku v České republice, jestliže splňuje požadavky, které pro depozitáře speciálního fondu vyplývají z tohoto zákona a investiční akcie nebo podílového listy vydávané tímto fondem nejsou v České republice veřejně nabízeny.  (2) Do dne 22. července 2017 může být depozitářem fondu kvalifikovaných investorů také zahraniční banka se sídlem v jiném členském státě, která nemá umístěnou pobočku v České republice, jestliže splňuje požadavky, které pro depozitáře fondu kvalifikovaných investorů vyplývají z tohoto zákona. | | | | PT |  |
| Čl. 62 | ~~Směrnice 2003/41/ES se mění takto:~~  ~~1) V čl. 2 odst. 2 se písmeno b) nahrazuje tímto:~~  ~~"b) instituce, na něž se vztahují směrnice 73/239/EHS, směrnice 85/611/EHS, směrnice 93/22/EHS , směrnice 2000/12/ES, směrnice 2002/83/ES a směrnice 2011/61/EU ;~~  ~~2) V článku 19 se odstavec 1 nahrazuje tímto:~~  ~~"1. Členské státy nesmí bránit institucím jmenovat pro účely správy investičního portfolia investiční správce usazené v jiném členské státě, kteří mají náležité povolení k této činnosti v souladu se směrnicemi 85/611/EHS, 93/22/EHS, 2000/12/ES a 2002/83/ES a 2011/61/EU; totéž platí pro instituce uvedené v čl. 2 odst. 1 této směrnice."~~  *zrušeno 32016L2341* | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení bylo zrušeno směrnicí 32016L2341.* | | | | NT |  |
| Čl. 63 | Směrnice 2009/65/ES se mění takto:  1) Vkládá se článek, který zní:  "Článek 50a  S cílem zajistit soudržnost mezi odvětvími a odstranit nesoulad mezi zájmy firem, které transformují úvěry na obchodovatelné cenné papíry a jiné finanční nástroje (původci), a zájmy SKIPCP, které do těchto cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů investují, přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 112a a za podmínek stanovených v článcích 112b a 112c opatření, jimiž se stanoví:  a) požadavky, které musí splnit původce, aby SKIPCP směl investovat do cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů tohoto typu vydaných po 1. lednu 2011, včetně požadavků, které zajistí, že si původce ponechá čistý ekonomický podíl ve výši nejméně 5 %;  b) kvalitativní požadavky, které musí splnit SKIPCP, který investuje do těchto cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů."  2) V článku 112 se odstavec 2 nahrazuje tímto:  "2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článcích 12, 14, 23, 33, 43, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 a 111 je svěřena Komisi na dobu čtyř let od 4. ledna 2011. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 50a je svěřena Komisi na dobu čtyř let od 21. července 2011. Komise předloží zprávu o přenesené pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto čtyřletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud je Evropský parlament nebo Rada nezruší v souladu s článkem 112a."  3) V článku 112a se odstavec 1 nahrazuje tímto:  "1. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článcích 12, 14, 23, 33, 43, 50a, 51, 60, 61, 62, 64, 75, 78, 81, 95 a 111 kdykoli zrušit." | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. l) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  l) pravidla pro obchodování s nástroji v rámci sekuritizace a | | | | PT |  |
| Čl. 64 | V čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1060/2009 se první pododstavec nahrazuje tímto:  "1. Úvěrové instituce ve smyslu směrnice 2006/48/ES, investiční podniky ve smyslu směrnice 2004/39/ES, pojišťovny v oblasti působnosti první směrnice Rady 73/239/EHS ze dne 24. července 1973 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti v přímém pojištění jiném než životním a jejího výkonu, pojišťovny ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/83/ES ze dne 5. listopadu 2002 o životním pojištění, zajišťovny ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/68/ES ze dne 16. listopadu 2005 o zajištění, SKIPCP ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), instituce zaměstnaneckého penzijního pojištění ve smyslu směrnice 2003/41/ES a alternativní investiční fondy ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady EU/61/2011 ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů mohou používat k regulatorním účelům pouze ratingy vydané ratingovými agenturami usazenými v Unii a registrovanými v souladu s tímto nařízením. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Nařízení je přímo použitelné.* | | | | NT |  |
| Čl. 65 | V čl. 1 odst. 2 nařízení (EU) č. 1095/2010 se slova "jakéhokoliv právního předpisu týkajícího se správců alternativních investičních fondů přijatého v budoucnu" nahrazují slovy "směrnice Evropského parlamentu a Rady EU/61/2011 ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Nařízení je přímo použitelné.* | | | | NT |  |
| Čl. 66 odst. 1 | Do 22. července 2013 členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnice. | | | | 240/2013 | § 677 | Tento zákon nabývá účinnosti dnem jeho vyhlášení. | | | | PT |  |
| Čl. 66 odst. 2 | Členské státy použijí právní a správní předpisy uvedené v odstavci 1 ode dne 22. července 2013. | | | | 240/2013 | § 677 | Tento zákon nabývá účinnosti dnem jeho vyhlášení. | | | | PT |  |
| Čl. 66 odst. 3 | Bez ohledu na odstavec 2 použijí členské státy právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 35 a 37 až 41 v souladu s aktem v přenesené pravomoci přijatým Komisí podle čl. 67 odst. 6 a ode dne v něm uvedeného. | | | | 240/2013 | § 320 odst. 2 písm. c) | Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  c) dni, od kterého mají být tyto investice nabízeny, předchází den, který určuje předpis Evropské unie vydaný na základě článku 67 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den nabytí účinnosti čl. 35 a 37 až 41 této směrnice. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 2 | Investice podle odstavce 1 lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém mají být tyto investice nabízeny, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 2 | Investice podle odstavce 1 lze v České republice nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b), § 319 odst. 2 písm. a) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 325 odst. 1 a 2 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 661 | (1) Do dne, který určí předpis Evropské unie vydaný na základě článku 67 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, od kterého se použijí články 35 a 37 až 41 této směrnice, se v rozsahu, v jakém se toho dovolávají, nepoužijí ustanovení tohoto zákona, která se dovolávají  a) referenčního státu,  b) obhospodařování zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, zahraniční osobou s povolením podle § 481,  c) nabízení investic do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v jiném členském státě zahraniční osobou s povolením podle § 481, a  d) povolení orgánu dohledu jiného členského státu srovnatelného s povolením podle § 481.  (2) Zahraniční osoba, které bylo uděleno povolení podle § 481 přede dnem uvedeným v odstavci 1, doloží do 3 měsíců od tohoto dne České národní bance, že splňuje podmínku podle § 481 odst. 1 písm. a). Nedoloží-li to, nebo nesplňuje-li tuto podmínku, Česká národní banka jí toto povolení odejme. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 66 odst. 4 | Členské státy zajistí, že právní a správní předpisy přijaté členskými státy v souladu s články 36 a 42 pozbydou platnosti v souladu s aktem v přenesené pravomoci přijatým Komisí podle čl. 68 odst. 6 a ode dne v něm uvedeného. | | | | 240/2013 | § 316 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 318 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 319 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | |  |  |
| Čl. 66 odst. 5 | Předpisy uvedené v odstavci 1 přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. | | | | 240/2013 | § 1 | Tento zákon zapracovává příslušné předpisy Evropské unie1), zároveň navazuje na přímo použitelné předpisy Evropské unie2) a upravuje podmínky pro obhospodařování a administraci investičních fondů a zahraničních investičních fondů a nabízení investic do těchto fondů.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  1) Směrnice Komise 2007/16/ES ze dne 19. března 2007, kterou se provádí směrnice Rady 85/611/EHS o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), pokud jde o vyjasnění některých definic.  Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), ve znění směrnic Evropského parlamentu a Rady 2010/78/EU a 2013/14/EU.  Směrnice Komise 2010/43/EU ze dne 1. července 2010, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o organizační požadavky, střety zájmů, pravidla jednání, řízení rizik a obsah smlouvy mezi depozitářem a správcovskou společností.  Směrnice Komise 2010/44/EU ze dne 1. července 2010, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o některá ustanovení týkající se fúze fondů, struktur „master-feeder“ a postupu pro oznamování.  Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU ze dne 8. června 2011 o správcích alternativních investičních fondů a o změně směrnic 2003/41/ES a 2009/65/ES a nařízení (ES) č. 1060/2009 a (EU) č. 1095/2010, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/14/EU.  Čl. 2 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1132 ze dne 14. června 2017 o některých aspektech práva obchodních společností (kodifikované znění).  2) Nařízení Komise (EU) č. 583/2010 ze dne 1. července 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o klíčové informace pro investory a podmínky, které je třeba splnit při poskytování klíčových informací pro investory nebo prospektu na jiném trvalém nosiči, než je papír, nebo prostřednictvím internetových stránek.  Nařízení Komise (EU) č. 584/2010 ze dne 1. července 2010, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o formu a obsah standardního oznámení a osvědčení SKIPCP, využívání elektronické komunikace mezi příslušnými orgány pro účely oznamování a postupy pro ověřování na místě a šetření a výměnu informací mezi příslušnými orgány.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 231/2013 ze dne 19. prosince 2012, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled, ve znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/1618.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 345/2013 ze dne 17. dubna 2013 o evropských fondech rizikového kapitálu, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1991.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 346/2013 ze dne 17. dubna 2013 o evropských fondech sociálního podnikání, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1991.  Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 447/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro správce alternativních investičních fondů, kteří se rozhodnou, že se na ně bude vztahovat směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU.  Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 448/2013 ze dne 15. května 2013, kterým se stanoví postup pro určení referenčního členského státu mimounijního správce alternativních investičních fondů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/61/EU.  Nařízení Komise (EU), kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES, pokud jde o depozitáře SKIPCP.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 694/2014 ze dne 17. prosince 2013, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2011/61/EU, pokud jde o regulační technické normy určující typy správců alternativních investičních fondů.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760 ze dne 29. dubna 2015 o evropských fondech dlouhodobých investic.  Čl. 13 a 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2365 ze dne 25. listopadu 2015 o transparentnosti obchodů zajišťujících financování a opětovného použití a o změně nařízení (EU) č. 648/2012.  Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1131 ze dne 14. června 2017 o fondech peněžního trhu, ve znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/990.  Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/480 ze dne 4. prosince 2017, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/760, pokud jde o regulační technické normy týkající se finančních derivátových nástrojů, které slouží výhradně pro účely zajištění, dostatečně dlouhé doby trvání evropských fondů dlouhodobých investic, kritérií pro hodnocení trhu z hlediska potenciálních kupců a pro ocenění aktiv určených k prodeji a typů a náležitostí zařízení pro neprofesionální investory. | | | | PT |  |
| Čl. 66 odst. 6 | Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Povinnost přímo zavazuje členské státy.* | | | | NT |  |
| Čl. 67 odst. 1 | Do 22. července 2015 předloží orgán pro cenné papíry a trhy Evropskému parlamentu, Radě a Komisi:  a) stanovisko k fungování pasu při správě nebo nabízení unijních alternativních investičních fondů unijními správci i podle článků 32 a 33 a k tomu, jak funguje nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a správa nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle příslušných vnitrostátních režimů stanovených v článcích 36 a 42, a  b) radu týkající se používání pasu při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a ke správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle pravidel stanovených v článku 35 a v článcích 37 až 41. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 67 odst. 2 | Orgán pro cenné papíry a trhy zohledňuje ve svém stanovisku a radě k používání pasu při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a ke správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci mimo jiné:  a) pokud jde o fungování pasu při správě nebo nabízení unijních alternativních investičních fondů unijními správci:  i) využívání pasu,  ii) potíže zaznamenané v souvislosti s:  - účinností spolupráce mezi příslušnými orgány,  - účinností fungování systému oznamování,  - ochranou investorů,  - úlohou orgánu pro cenné papíry a trhy jako zprostředkovatele, včetně počtu případů a účinností zprostředkování,  iii) účinnost shromažďování a sdílení informací týkajících se sledování systémového rizika příslušnými vnitrostátními orgány, orgánem pro cenné papíry a trhy a Evropskou radou pro systémová rizika;  b) pokud jde o to, jak funguje nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a správa nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle příslušných vnitrostátních režimů:  i) dodržování veškerých požadavků této směrnice, s výjimkou článku 21, unijními správci,  ii) dodržování článků 22, 23 a 24 a případně také článků 26 až 30 mimounijními správci, pokud jde o každý nabízený alternativní investiční fond,  iii) existenci a účinnost dohod o spolupráci v oblasti dohledu nad systémovým rizikem, jež jsou v souladu s mezinárodními standardy, mezi příslušnými orgány členského státu, v němž jsou alternativní investiční fondy nabízeny, případně příslušnými orgány domovského členského státu unijního alternativního investičního fondu a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, a případně orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen,  iv) veškeré otázky týkající se případné ochrany investorů,  v) veškeré vlastnosti regulačního a dohledového rámce třetí země, které by mohly příslušným orgánům bránit v účinném dohledu podle této směrnice;  c) pokud jde o fungování obou systémů, případná narušení trhu a hospodářské soutěže (rovných podmínek) nebo jakékoli konkrétní obtíže, na něž správci narazí při vlastním usazování nebo při nabízení jimi spravovaných alternativních investičních fondů ve kterékoli třetí zemi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 67 odst. 3 | Za tímto účelem příslušné orgány členských států předkládají čtvrtletně orgánu pro cenné papíry a trhy informace o správcích, kteří spravují nebo nabízejí alternativní investiční fondy pod jejich dohledem jak podle režimu pasu stanoveného touto směrnicí, tak podle vnitrostátních režimů, a informace potřebné k posouzení bodů uvedených v odstavci 2, a to počínaje vstupem v platnost vnitrostátních právních a správních předpisů nezbytných k dosažení souladu s touto směrnicí a až do doby, kdy orgán pro cenné papíry a trhy vydá stanovisko podle odst. 1 písm. a). | | | | 240/2013 | § 581 | (1) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu čtvrtletně údaje o udělených nebo odňatých povoleních k činnosti investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit nebo obhospodařovat standardní fondy, k činnosti zahraniční osoby podle § 481 a k činnosti samosprávného investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit nebo který je standardním fondem.  (2) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaj o tom, že udělila nebo neudělila, změnila nebo odňala povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481. Neudělila-li Česká národní banka povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481, poskytne evropskému orgánu dohledu údaje nutné k identifikaci žadatele a důvody pro jeho neudělení. | | | | PT |  |
| Čl. 67 odst. 4 | Pokud se orgán pro cenné papíry a trhy domnívá, že v souvislosti s ochranou investorů, narušením trhu a hospodářské soutěže a sledováním systémového rizika neexistují závažné překážky, které by bránily používání pasu při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a při správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle pravidel stanovených v článku 35 a v článcích 37 až 41, vydá v této souvislosti kladnou radu. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 67 odst. 5 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, kterými se blíže stanoví obsah informací poskytovaných podle odstavce 2. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 67 odst. 6 | V souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 přijme Komise akt v přenesené pravomoci do tří měsíců od přijetí kladné rady a stanoviska orgánu pro cenné papíry a trhy a vezme přitom v úvahu kritéria uvedená v odstavci 2 a cíle této směrnice, jako například vnitřní trh, ochranu investorů a účinné sledování systémového rizika, a stanoví datum použitelnosti pravidel stanovených v článku 35 a v článcích 37 až 41 ve všech členských státech.  Pokud je proti aktu v přenesené pravomoci uvedeném v prvním pododstavci tohoto odstavce vyslovena námitka v souladu s článkem 58, Komise znovu přijme akt v přenesené pravomoci, na jehož základě se pravidla stanovená v článku 35 a článcích 37 až 41 stávají použitelnými ve všech členských státech, v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 později v okamžiku, který se jí bude zdát vhodný, a vezme přitom v úvahu kritéria uvedená v odstavci 2 a cíle této směrnice, jako například vnitřní trh, ochranu investorů a účinné sledování systémového rizika. | | | | 240/2013 | § 320 odst. 2 písm. c) | Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže  c) dni, od kterého mají být tyto investice nabízeny, předchází den, který určuje předpis Evropské unie vydaný na základě článku 67 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den nabytí účinnosti čl. 35 a 37 až 41 této směrnice. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 321 odst. 2 | Investice podle odstavce 1 lze v jiném členském státě nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém mají být tyto investice nabízeny, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 322 odst. 2 | Investice podle odstavce 1 lze v České republice nabízet jen, jestliže  a) jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. b), § 319 odst. 2 písm. a) a § 320 odst. 2 písm. b) a c) a  b) domovský stát tohoto fondu uzavřel s jiným členským státem, ve kterém má sídlo obhospodařovatel tohoto fondu, dohodu, která odpovídá zásadám uvedeným v článku 26 Modelové daňové smlouvy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj o příjmech a majetku a která zajišťuje výměnu informací v daňových záležitostech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 325 odst. 1 a 2 | (1) Investice do zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem není členský stát, který obhospodařuje zahraniční osoba s povolením podle § 481, lze v České republice nabízet ode dne, kdy je tento fond zapsaný v seznamu vedeném Českou národní bankou podle § 597 písm. d) nebo e).  (2) Česká národní banka zapíše zahraniční investiční fond uvedený v odstavci 1 do seznamu podle § 597 písm. d) nebo e) na žádost jeho obhospodařovatele do 20 pracovních dnů, jestliže jsou obdobně splněny podmínky podle § 318 odst. 2 písm. a) a b) a § 320 odst. 2 písm. b) a c). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 661 | (1) Do dne, který určí předpis Evropské unie vydaný na základě článku 67 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, od kterého se použijí články 35 a 37 až 41 této směrnice, se v rozsahu, v jakém se toho dovolávají, nepoužijí ustanovení tohoto zákona, která se dovolávají  a) referenčního státu,  b) obhospodařování zahraničního investičního fondu, jehož domovským státem je jiný členský stát, zahraniční osobou s povolením podle § 481,  c) nabízení investic do investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu v jiném členském státě zahraniční osobou s povolením podle § 481, a  d) povolení orgánu dohledu jiného členského státu srovnatelného s povolením podle § 481.  (2) Zahraniční osoba, které bylo uděleno povolení podle § 481 přede dnem uvedeným v odstavci 1, doloží do 3 měsíců od tohoto dne České národní bance, že splňuje podmínku podle § 481 odst. 1 písm. a). Nedoloží-li to, nebo nesplňuje-li tuto podmínku, Česká národní banka jí toto povolení odejme. | | | |  |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Čl. 67 odst. 7 | Pokud orgán pro cenné papíry a trhy nevydá radu ve lhůtě stanovené v odstavci 1, vyžádá si Komise tuto radu v nové lhůtě. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 68 odst. 1 | Tři roky ode dne vstupu v platnost aktu v přenesené pravomoci uvedeného v čl. 67 odst. 6, na jehož základě se stávají pravidla stanovená v článku 35 a v článcích 37 až 41 použitelnými ve všech členských státech, vydá orgán pro cenné papíry a trhy Evropskému parlamentu, Radě a Komisi:  a) stanovisko k fungování pasu unijních správců při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v Unii podle článku 35 a mimounijních správců při správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v Unii podle článků 37 až 41 a k tomu, jak funguje nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a správa nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle příslušných vnitrostátních režimů upravených v článcích 36 a 42, a  b) radu ohledně ukončení vnitrostátních režimů upravených v článcích 36 a 42 souběžně se zavedením režimu pasu v souladu s pravidly stanovenými v článku 35 a v článcích 37 až 41. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Čl. 68 odst. 2 | Orgán pro cenné papíry a trhy zohlední ve svém stanovisku a radě ohledně ukončení vnitrostátních režimů upravených v článcích 36 a 42 mimo jiné:  a) pokud jde o fungování pasu unijních správců při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v Unii a při správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v Unii,  i) využívání pasu,  ii) potíže zaznamenané v souvislosti s:  - účinností spolupráce mezi příslušnými orgány,  - účinností fungování systému oznamování,  - označováním referenčního členského státu,  - tím, že příslušným orgánům brání v účinném dohledu právní a správní předpisy třetí země vztahující se na správce nebo omezení dohledových a vyšetřovacích pravomocí orgánů dohledu třetí země,  - ochranou investorů,  - přístupem investorů v Unii,  - dopadem na rozvojové země,  - úlohou orgánu pro cenné papíry a trhy jako zprostředkovatele, včetně počtu případů a účinnosti zprostředkování,  iii) sjednávání, uzavírání, existenci a efektivitu požadovaných dohod o spolupráci,  iv) efektivitu shromažďování a sdílení informací týkajících se sledování systémového rizika vnitrostátními příslušnými orgány, orgánem pro cenné papíry a trhy a Evropskou radou pro systémová rizika,  v) výsledky srovnávacího hodnocení uvedeného v článku 38;  b) pokud jde o to, jak funguje nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci a správa nebo nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle příslušných vnitrostátních režimů,  i) dodržování veškerých požadavků podle této směrnice, s výjimkou článku 21, správci,  ii) dodržování článků 22, 23 a 24 a případně článků 26 až 30 mimounijními správci, pokud jde o každý nabízený alternativní investiční fond,  iii) existenci a účinnost dohod o spolupráci v oblasti dohledu nad systémovým rizikem, jež jsou v souladu s mezinárodními standardy, mezi příslušnými orgány členského státu, v němž jsou alternativní investiční fondy nabízeny, případně příslušnými orgány domovského členského státu dotčeného unijního alternativního investičního fondu a orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní správce usazen, případně orgány dohledu třetí země, v níž je mimounijní alternativní investiční fond usazen,  iv) veškeré otázky týkající se případné ochrany investorů,  v) veškeré vlastnosti regulačního a dohledového rámce třetí země, které by mohly příslušným orgánům Unie bránit v účinném dohledu podle této směrnice;  c) pokud jde o fungování obou systémů, případná narušení trhu a hospodářské soutěže (rovných podmínek) a jakékoli případné negativní dopady na přístup investorů nebo investice do rozvojových zemí či v jejich prospěch;  d) kvantitativní posouzení, jež určí počet jurisdikcí třetích zemí, v nichž mají sídlo správci, kteří nabízejí alternativní investiční fond v některém členském státě podle režimu pasu upraveného v článku 40 nebo podle vnitrostátních režimů upravených v článku 42. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 68 odst. 3 | Za tímto účelem příslušné orgány předkládají čtvrtletně orgánu pro cenné papíry a trhy informace o správcích, kteří spravují nebo nabízejí alternativní investiční fondy pod jejich dohledem jak podle režimu pasu stanoveného touto směrnicí, tak podle vnitrostátních režimů, a to počínaje vstupem v platnost aktu v přenesené pravomoci uvedeného v čl. 67 odst. 6 a až do doby, kdy orgán pro cenné papíry a trhy vydá stanovisko podle odst. 1 písm. a) tohoto článku. | | | | 240/2013 | § 581 | (1) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu čtvrtletně údaje o udělených nebo odňatých povoleních k činnosti investiční společnosti oprávněné přesáhnout rozhodný limit nebo obhospodařovat standardní fondy, k činnosti zahraniční osoby podle § 481 a k činnosti samosprávného investičního fondu, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit nebo který je standardním fondem.  (2) Česká národní banka poskytne evropskému orgánu dohledu údaj o tom, že udělila nebo neudělila, změnila nebo odňala povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481. Neudělila-li Česká národní banka povolení k činnosti zahraniční osobě podle § 481, poskytne evropskému orgánu dohledu údaje nutné k identifikaci žadatele a důvody pro jeho neudělení. | | | | PT |  |
| Čl. 68 odst. 4 | Pokud se orgán pro cenné papíry a trhy domnívá, že v souvislosti s ochranou investorů, narušením trhu a hospodářské soutěže nebo se sledováním systémového rizika neexistují závažné překážky, které by bránily ukončení vnitrostátních režimů podle článků 36 a 42 a zavedení pasu při nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v Unii unijními správci a při správě nebo nabízení alternativních investičních fondů v Unii mimounijními správci podle pravidel stanovených v článku 35 a v článcích 37 až 41 jako jediného možného režimu platného pro tyto činnosti správců v Unii, vydá v této souvislosti radu podporující toto ukončení. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 68 odst. 5 | Komise přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 opatření, kterými se blíže stanoví obsah informací poskytovaných podle odstavce 2. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 68 odst. 6 | V souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 přijme Komise akt v přenesené pravomoci do tří měsíců od přijetí kladné rady a stanoviska orgánu pro cenné papíry a trhy a vezme přitom v úvahu kritéria uvedená v odstavci 2 a cíle této směrnice, jako například vnitřní trh, ochranu investorů a účinné sledování systémového rizika, a stanoví datum, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 a režim pasu stanovený v článku 35 a v článcích 37 až 41 se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech.  Pokud je proti aktu v přenesené pravomoci uvedeném v prvním pododstavci tohoto odstavce vyslovena námitka v souladu s článkem 58, Komise znovu přijme akt v přenesené pravomoci, jímž se ukončují vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 a režim pasu stanovený v článku 35 a v článcích 37 až 41 se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech, v souladu s článkem 56 a za podmínek stanovených v článcích 57 a 58 později v okamžiku, který se jí bude zdát vhodný, a vezme přitom v úvahu kritéria uvedená v odstavci 2 a cíle této směrnice, jako například vnitřní trh, ochranu investorů a účinné sledování systémového rizika. | | | | 240/2013 | § 316 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 318 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 319 odst. 5 | Zakazuje se nabízet v České republice investice podle odstavce 1 po dni, který určí akt v přenesené působnosti přijatý Evropskou komisí na základě článku 68 odst. 6 směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5) jako den, k němuž se musí ukončit vnitrostátní režimy upravené v článcích 36 a 42 této směrnice a režim pasu stanovený v článcích 35 a 37 až 41 této směrnice se stane jediným povinným režimem platným ve všech členských státech. | | | |  |  |
| Čl. 68 odst. 7 | Pokud orgán pro cenné papíry a trhy nevydá radu ve lhůtě stanovené v odstavci 1, vyžádá si Komise tuto radu v nové lhůtě. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 69 odst. 1 | Do 22. července 2017 zahájí Komise na základě veřejné konzultace a po projednání s příslušnými orgány přezkum uplatňování a oblasti působnosti této směrnice. Tento přezkum provede analýzu zkušeností získaných při uplatňování této směrnice, posoudí dopad této směrnice na investory, alternativní investiční fondy nebo správce v Unii i ve třetích zemích, a zhodnotí, nakolik byly splněny její cíle. Komise v případě potřeby navrhne vhodné změny. Součástí přezkumu bude všeobecný přehled fungování pravidel této směrnice a zkušenosti získané při jejich uplatňování, k nimž patří:  a) nabízení mimounijních alternativních investičních fondů v členských státech unijními správci podle vnitrostátních režimů;  b) nabízení alternativních investičních fondů v členských státech mimounijními správci podle vnitrostátních režimů;  c) správa a nabízení alternativních investičních fondů v Unii povolenými správci v souladu s touto směrnicí podle režimu pasu stanoveného touto směrnicí;  d) nabízení alternativních investičních fondů v Unii jinými osobami nebo subjekty, než jsou správci, nebo jejich jménem;  e) investice do alternativních investičních fondů uskutečněné evropskými profesionálními investory nebo jejich jménem;  f) dopady pravidel pro depozitáře stanovených v článku 21 na trh depozitářů v Unii;  g) dopady požadavků na transparentnost a informačních povinností podle článků 22 až 24 a 28 a 29 na posuzování systémových rizik;  h) případné negativní dopady na neprofesionální investory;  i) dopady této směrnice na fungování a životaschopnost fondů soukromého kapitálu a fondů rizikového kapitálu;  j) dopad této směrnice na přístup investorů v Unii;  k) dopad této směrnice na investice do rozvojových zemí či v jejich prospěch;  l) dopad této směrnice na ochranu nekótovaných společností nebo emitentů podle článků 26 až 30 této směrnice a na rovné podmínky mezi alternativními investičními fondy a jinými investory po nabytí významné účasti nebo kontroly v nekótovaných společnostech nebo emitentech.  Při přezkumu nabízení nebo správy alternativních investičních fondů podle prvního pododstavce písm. a), b) a c) Komise posoudí otázku, zda je vhodné svěřit v této oblasti orgánu pro cenné papíry a trhy další dohledové pravomoci. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 69 odst. 2 první pododstavec | Pro účely přezkumu podle odstavce 1 poskytují členské státy Komisi každoročně informace o správcích, kteří spravují nebo nabízejí alternativní investiční fondy pod jejich dohledem jak podle režimu pasu stanoveného touto směrnicí, tak podle vnitrostátních režimů a uvedou přitom datum provedení a datum nabytí účinnosti režimu pasu v jejich jurisdikci. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 580 odst. 5 | Česká národní banka poskytne prostřednictvím Ministerstva financí Evropské komisi jednou ročně údaje o každém obhospodařovateli investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, které nejsou srovnatelné se standardním fondem, údaje o těchto fondech a údaje o zahraničních investičních fondech, do nichž jsou nabízeny investice v České republice; a to v rozsahu informací uvedených v článku 69 odst. 2 písm. a) až f) směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5). | | | | PT |  |
| Čl. 69 odst. 2 druhý pododstavec | Orgán pro cenné papíry a trhy poskytuje Komisi informace o všech mimounijních správcích, kteří získali povolení nebo požádali o povolení podle článku 37. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 69 odst. 2 třetí pododstavec | K informacím uvedeným v prvním a druhém pododstavci patří:  a) informace o tom, kde jsou dotčení správci usazeni;  b) identifikace unijních alternativních investičních fondů případně spravovaných nebo nabízených těmito správci;  c) identifikace mimounijních alternativních investičních fondů případně spravovaných unijními správci, ale nenabízených v Unii;  d) identifikace mimounijních alternativních investičních fondů případně nabízených v Unii;  e) informace o příslušném režimu, ať vnitrostátním či unijním, v němž provozují příslušní správci svou činnost, a  f) veškeré další informace, které umožní porozumět tomu, jak správa a nabízení alternativních investičních fondů v Unii správci probíhá v praxi. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 580 odst. 5 | Česká národní banka poskytne prostřednictvím Ministerstva financí Evropské komisi jednou ročně údaje o každém obhospodařovateli investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, který je oprávněn přesáhnout rozhodný limit, které nejsou srovnatelné se standardním fondem, údaje o těchto fondech a údaje o zahraničních investičních fondech, do nichž jsou nabízeny investice v České republice; a to v rozsahu informací uvedených v článku 69 odst. 2 písm. a) až f) směrnice Evropského parlamentu a Rady upravující správce alternativních investičních fondů5). | | | | PT |  |
| Čl. 69 odst. 3 | Při přezkumu podle odstavce 1 se náležitě zohlední vývoj na mezinárodní úrovni a jednání se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti orgánu ESMA.* | | | | NT |  |
| Čl. 69 odst. 4 | Po dokončení přezkumu předloží Komise bez zbytečného prodlení zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Bude-li to vhodné, navrhne Komise změny této směrnice, pokud jde o její cíle, důsledky pro ochranu investorů, narušení trhu a hospodářské soutěže, sledování systémového rizika a potenciální dopady na investory, alternativní investiční fondy a správce v Unii i ve třetích zemích. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje pravomoci a povinnosti Komise.* | | | | NT |  |
| Čl. 70 | Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení upravuje platnost.* | | | | NT |  |
| Čl. 71 | Tato směrnice je určena členským státům. | | | |  |  | *Nerelevantní z hlediska transpozice. Ustanovení je deklaratorního charakteru.* | | | | NT |  |
| Příloha I, odst. 1 písm. a) | Při správě alternativního investičního fondu správce vykonává alespoň tyto činnosti spojené se správou investic:  a) správu portfolií; | | | | 240/2013 | § 5 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařováním investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je správa majetku tohoto fondu, včetně investování na účet tohoto fondu, a řízení rizik spojených s tímto investováním.  (2) Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 6 odst. 1 | Kdo obhospodařuje investiční fond nebo zahraniční investiční fond, je jeho obhospodařovatelem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
| Příloha I, odst. 1 písm. b) | Při správě alternativního investičního fondu správce vykonává alespoň tyto činnosti spojené se správou investic:  b) řízení rizik. | | | | 240/2013 | § 5 odst. 1 a 2 | (1) Obhospodařováním investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu je správa majetku tohoto fondu, včetně investování na účet tohoto fondu, a řízení rizik spojených s tímto investováním.  (2) Obhospodařovat investiční fond nesmí nikdo bez povolení uděleného Českou národní bankou podle tohoto zákona, nestanoví-li tento zákon nebo jiný právní předpis jinak. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 | § 6 odst. 1 | Kdo obhospodařuje investiční fond nebo zahraniční investiční fond, je jeho obhospodařovatelem. | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 7 | Investiční společností je právnická osoba se sídlem v České republice, která je na základě povolení uděleného Českou národní bankou oprávněna obhospodařovat investiční fond nebo zahraniční investiční fond, popřípadě provádět administraci investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo vykonávat činnosti uvedené v § 11 odst. 1 písm. c) až f). | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 20 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  1. přistupování obhospodařovatele k rizikům, kterým je nebo může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí a rizika nedostatečné likvidity, a  2. rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
|  |  | | | | 240/2013 | § 47 odst. 1 písm. c) | Součástí řídicího a kontrolního systému administrátora investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou vždy  c) systém řízení rizik, jehož součástí je vždy  přistupování administrátora k rizikům, kterým je nebo může být vystaven, včetně rizik vyplývajících z vnitřního anebo vnějšího prostředí, a  rozpoznávání, vyhodnocování, měření, sledování, ohlašování a omezování rizik včetně přijímání opatření vedoucích k omezení výskytu anebo dopadů výskytu rizik a | | | |  |  |
| Příloha I, odst. 2 | K dalším činnostem, které může správce navíc vykonávat při kolektivní správě alternativního investičního fondu, patří:  a) administrativní úkony:  i) právní služby a účetní služby v rámci správy fondu,  ii) vyřizování žádostí o poskytnutí informací od zákazníků,  iii) oceňování a stanovování cen včetně daňových přiznání,  iv) sledování dodržování právních a jiných předpisů,  v) vedení registru držitelů podílových jednotek/akcionářů,  vi) rozdělování zisku,  vii) emitování a vyplácení podílových jednotek a akcií,  viii) smluvní vyrovnání (včetně odeslání osvědčení),  ix) vedení záznamů;  b) nabízení;  c) činnosti spojené s aktivy alternativních investičních fondů, totiž služby nezbytné k plnění povinností správce při správě cizího majetku, hospodářskou správu, činnosti spojené se správou nemovitostí, poradenství podnikům, pokud jde o kapitálové struktury, průmyslovou strategii a související záležitosti, poradenství a služby ohledně spojení a koupě podniku a jiné služby spojené se správou alternativního investičního fondu a společností a dalších aktiv, do kterých tento alternativní investiční fond investoval. | | | | 240/2013 ve znění 336/2014 119/2020 | § 38 odst. 1 a 2 | (1) Administrací investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou ve vztahu k tomuto fondu tyto činnosti:  a) vedení účetnictví,  b) poskytování právních služeb,  c) compliance a vnitřní audit,  d) vyřizování stížností a reklamací investorů,  e) oceňování jeho majetku a dluhů,  f) výpočet aktuální hodnoty cenného papíru a zaknihovaného cenného papíru vydávaného tímto fondem,  g) plnění povinností vztahujících se k daním, poplatkům nebo jiným obdobným peněžitým plněním,  h) vedení seznamu vlastníků cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  i) rozdělování a vyplácení výnosů z majetku tohoto fondu,  j) zajišťování vydávání, výměny a odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  k) vyhotovení a aktualizace výroční zprávy a pololetní zprávy tohoto fondu,  l) vyhotovení a aktualizace sdělení klíčových informací tohoto fondu nebo srovnatelného dokumentu podle práva cizího státu a provádění jeho změn,  m) vyhotovení propagačního sdělení týkajícího se tohoto fondu,  n) uveřejňování, zpřístupňování a poskytování údajů a dokumentů podílníkům, obmyšleným nebo společníkům tohoto fondu a jiným osobám,  o) oznamování údajů a poskytování dokumentů, zejména České národní bance nebo orgánu dohledu jiného členského státu,  p) výkon jiné činnosti související s hospodařením s hodnotami v majetku tohoto fondu, například  1. výkon poradenské činnosti týkající se struktury kapitálu, průmyslové strategie a s tím souvisejících otázek osobám, na nichž má tento fond majetkovou účast,  2. poskytování služeb týkajících se přeměn obchodních společností nebo převodu obchodních závodů osobám, na nichž má tento fond majetkovou účast, a  3. údržba jednotlivé věci v majetku tohoto fondu,  q) rozdělování a vyplácení peněžitých plnění v souvislosti se zrušením tohoto fondu,  r) vedení evidence o vydávání a odkupování cenných papírů a zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem,  s) vykonávání nebo obstarávání činností uvedených v odstavci 2 a  t) další činnosti přímo související s činnostmi uvedenými v písmenech a) až s).  (2) Administrací investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu mohou popřípadě být i tyto činnosti:  a) úschova cenných papírů a vedení evidence zaknihovaných cenných papírů vydávaných tímto fondem, nebo  b) nabízení investic do tohoto fondu. | | | | PT |  |
|  |  | | | | 9563 |  |  | | | |  |  |
| Příloha II, odst. 1 návětí | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností: | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. j) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  j) systém odměňování osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, a jejich míru, včetně  1. zásad pro určení a podmínky výplaty pevné a pohyblivé složky odměn,  2. postupů pro přijímání rozhodnutí o odměňování a  3. způsobů posuzování výkonnosti tak, aby systém odměňování přispíval k řádnému a účinnému řízení rizik a byl s ním v souladu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 1 | 1. Zásady a postupy v rámci systému odměňování se uplatní  a) na mzdu, úplatu, zvláštní penzijní výhody a jiné výhody a obdobné příjmy osoby, které mohou být považovány za odměnu (dále jen „odměna“),  b) na vybrané skupiny osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, jimiž jsou zejména  ba) členové řídícího orgánu nebo kontrolního orgánu obhospodařovatele (bodies; executive and non-executive directors),  bb) osoby, které skutečně řídí činnost tohoto obhospodařovatele (senior management),  bc) osoby ve vnitřních kontrolních funkcích tohoto obhospodařovatele (control functions), zejména osoby odpovědné za řízení rizik, compliance nebo vnitřní audit,  bd) osoby nebo skupiny osob, jejichž činnost je spojena s podstupováním rizik tohoto obhospodařovatele, investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu (risk takers),  be) další osoby, jejichž odměňování je obdobné jako u osob uvedených pod bodem ba) až bd),  c) způsobem a v rozsahu, který zohledňuje velikost a organizační uspořádání obhospodařovatele a povahu, rozsah a složitost činností obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. a) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  a) zásady odměňování jsou v souladu s řádným a účinným řízením rizik, toto řízení rizik podporují a nepovzbuzují k podstupování rizik, které není slučitelné s rizikovým profilem, statutem nebo zakládacími dokumenty spravovaných alternativních investičních fondů; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 2 | Zásady a postupy v rámci systému odměňování  a) podporují řádné a účinné řízení rizik a jsou s ním v souladu,  b) nepodněcují k podstupování rizik nad rámec rizikového profilu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zejména s ohledem na statut nebo společenskou smlouvu obhospodařovaného investičního fondu nebo srovnatelný dokument zahraničního investičního fondu,  c) jsou v souladu se strategií podnikání, cíli, hodnotami a zájmy obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo tohoto fondu, a  d) zahrnují postupy k zamezování střetům zájmů v souvislosti s odměňováním. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. b) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  b) zásady odměňování jsou v souladu s obchodní strategií, cíli, hodnotami a zájmy správce a spravovaných alternativních investičních fondů nebo jejich investorů a zahrnují opatření pro předcházení střetu zájmů; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 2 | Zásady a postupy v rámci systému odměňování  a) podporují řádné a účinné řízení rizik a jsou s ním v souladu,  b) nepodněcují k podstupování rizik nad rámec rizikového profilu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zejména s ohledem na statut nebo společenskou smlouvu obhospodařovaného investičního fondu nebo srovnatelný dokument zahraničního investičního fondu,  c) jsou v souladu se strategií podnikání, cíli, hodnotami a zájmy obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo tohoto fondu, a  d) zahrnují postupy k zamezování střetům zájmů v souvislosti s odměňováním. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. c) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  c) řídící orgán správce ve své kontrolní funkci přijímá a pravidelně přezkoumává obecné zásady odměňování a odpovídá za jejich provádění; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 1 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zajistí, aby jeho kontrolní orgán v rámci svých pravomocí schvaloval a pravidelně vyhodnocoval souhrnné zásady a postupy odměňování a zodpovídal za jejich zavedení a uplatňování. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. d) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  d) uplatňování zásad odměňování je nejméně jednou ročně podrobeno centrální a nezávislé interní kontrole s cílem ujistit se, zda jsou dodržovány zásady a postupy odměňování přijaté řídícím orgánem v rámci jeho kontrolní funkce; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 2 | Zavedení a uplatňování zásad odměňování je alespoň jedenkrát ročně podrobeno celkovému nezávislému vnitřnímu prověření z hlediska souladu se zásadami a postupy v rámci systému odměňování schválenými kontrolním orgánem obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu podle bodu 1. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. e) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  e) zaměstnanci v kontrolních funkcích jsou odměňováni podle míry plnění úkolů souvisejících s jejich funkcemi, nezávisle na výsledcích obchodních útvarů, které kontrolují; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 3 | Osoby ve vnitřních kontrolních funkcích jsou nezávislé na útvarech, které kontrolují, a jsou odměňovány podle plnění cílů stanovených pro danou kontrolní funkci, nezávisle na výkonnosti organizačních útvarů, které kontrolují; odměňování vedoucích organizačních útvarů řízení rizik a compliance je pod přímým dohledem výboru pro odměňování obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, pokud je zřízen (bod 4), nebo kontrolním orgánem obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. f) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  f) na odměňování vrcholných zaměstnanců odpovědných za řízení rizik a dodržování předpisů dohlíží přímo výbor pro odměňování; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 3 | Osoby ve vnitřních kontrolních funkcích jsou nezávislé na útvarech, které kontrolují, a jsou odměňovány podle plnění cílů stanovených pro danou kontrolní funkci, nezávisle na výkonnosti organizačních útvarů, které kontrolují; odměňování vedoucích organizačních útvarů řízení rizik a compliance je pod přímým dohledem výboru pro odměňování obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, pokud je zřízen (bod 4), nebo kontrolním orgánem obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. g) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  g) je-li odměna vázána na výsledky, měla by být celková částka odměny založena na kombinaci posouzení výsledků daného jednotlivce a obchodního útvaru nebo alternativního investičního fondu a posouzení celkových výsledků správce, přičemž při posuzování výsledků daného jednotlivce by se mělo přihlížet ke kritériím finančního i nefinančního charakteru; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 5 | Pokud jsou stanoveny výkonnostní odměny,  a) je celková odměna založena na kombinaci hodnocení individuální pracovní výkonnosti a výkonnosti dotčeného organizačního útvaru a výkonnosti obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo výkonnosti dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) při hodnocení individuální výkonnosti se zohlední finanční i nefinanční kritéria,  c) hodnocení výkonnosti je založeno na víceletém základě tak, aby bylo zajištěno, že proces hodnocení je založen na dlouhodobější výkonnosti a že vyplácení částí pohyblivé složky výkonnostní odměny je rozloženo v období, v němž jsou zohledněny odkupy cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydaných investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem obhospodařovaným obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, i rizika spojená s investováním. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. h) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  h) posuzování výsledků je zasazeno do víceletého rámce odpovídajícího hospodářskému cyklu alternativního investičního fondu spravovaného správcem, aby se zajistilo, že proces posouzení bude založen na dlouhodobějších výsledcích a že skutečně vyplacené výkonnostní složky odměny budou rovnoměrně rozloženy do období, v němž jsou zohledněny jak pravidla pro zpětný odkup alternativního investičního fondu, který spravuje, tak investiční rizika s tím spojená; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 5 | Pokud jsou stanoveny výkonnostní odměny,  a) je celková odměna založena na kombinaci hodnocení individuální pracovní výkonnosti a výkonnosti dotčeného organizačního útvaru a výkonnosti obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo výkonnosti dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  b) při hodnocení individuální výkonnosti se zohlední finanční i nefinanční kritéria,  c) hodnocení výkonnosti je založeno na víceletém základě tak, aby bylo zajištěno, že proces hodnocení je založen na dlouhodobější výkonnosti a že vyplácení částí pohyblivé složky výkonnostní odměny je rozloženo v období, v němž jsou zohledněny odkupy cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydaných investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem obhospodařovaným obhospodařovatelem investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, i rizika spojená s investováním. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. i) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  i) smluvně zaručená pohyblivá složka odměny je poskytována výjimečně a pouze v souvislosti s náborem nových zaměstnanců a je omezena na první rok; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 17 | Pohyblivá složka odměny, která je zaručena bez ohledu na výkonnost, je poskytována jen výjimečně a je umožněna pouze, jde-li o získávání nových osob; tento způsob odměňování je omezen na období prvního roku jejich činnosti. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. j) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  j) pevná a pohyblivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy a pevná složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému vyplácení pohyblivé složky odměny, včetně možnosti nevyplacení pohyblivé složky odměny; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 6 | Pevná a pohyblivá složka celkové odměny osoby jsou vhodně vyvážené; pevná složka odměny tvoří dostatečně velký podíl celkové odměny tak, aby bylo možno uplatňovat pružné zásady pro pohyblivou složku odměny, včetně možnosti pohyblivou složku odměny vůbec nevyplatit. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. k) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  k) platby spojené s předčasným ukončením smlouvy odrážejí výsledky dosažené v průběhu doby a jsou koncipovány tak, aby nebyly odměnou za selhání; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 18 | Platby poskytované v souvislosti s předčasným ukončením smluvního vztahu odráží výkonnost osoby dosaženou v průběhu daného období a jsou navrženy způsobem, který neodměňuje selhání. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. l) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  l) měření výsledků používané jako základ pro výpočet pohyblivých složek odměny nebo celkových pohyblivých složek odměny zahrnuje komplexní mechanismus úprav zohledňující všechny relevantní typy stávajících i budoucích rizik; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 7 | Měření výkonnosti pro účely výpočtu jednotlivých složek pohyblivých odměn nebo souboru takových složek v rámci obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zahrnuje srozumitelný způsob přizpůsobení, umožňující zohlednění všech druhů stávajících i budoucích rizik. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. m) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  m) pokud správa alternativního investičního fondu nepředstavuje méně než 50 % celkového portfolia spravovaného dotyčným správcem, tvoří v souladu s právní strukturou alternativního investičního fondu a jeho zakládacími dokumenty nebo statutem značnou část, nejméně však 50 %, pohyblivé složky odměny podílové jednotky nebo akcie dotčeného alternativního investičního fondu nebo odpovídající majetková účast či s akciemi spojené nástroje nebo obdobné nepeněžité nástroje; pokud správa alternativního investičního fondu představuje méně než 50 % celkového portfolia, 50 % minimální požadavek se nepoužije.  Nástroje uvedené v tomto písmeni podléhají vhodné "zadržovací" politice, jejímž účelem je přizpůsobit pobídky zájmům správce, jím spravovaných alternativních investičních fondů a investorů alternativních investičních fondů. Členské státy nebo jejich příslušné orgány mohou typy a podobu těchto nástrojů omezit či případně některé nástroje zakázat. Toto písmeno se vztahuje jak na část pohyblivé složky odměny, jež byla v souladu s písmenem n) odložena, tak na část pohyblivé složky odměny, jež odložena nebyla; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 9 | S ohledem na právní formu a společenskou smlouvu, statut nebo srovnatelný dokument obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu tvoří podstatnou část pohyblivé složky odměny, nejméně však 50 %, cenné papíry a zaknihované cenné papíry vydávané investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem, nebo jiné podíly v tomto fondu, které nejsou představovány cenným papírem nebo zaknihovaným cenným papírem, nebo jiné nástroje, které se vztahují k uvedeným cenným papírům, zaknihovaným cenným papírům nebo jiným podílům. Pokud hodnota majetku speciálního fondu, fondu kvalifikovaných investorů nebo srovnatelného zahraničního investičního fondu obhospodařovaných obhospodařovatelem oprávněným přesáhnout rozhodný limit nedosahuje 50 % celkové hodnoty majetku spravovaného tímto obhospodařovatelem, věta první se nepoužije. Tyto nástroje nesmí být po přiměřenou dobu podle zásad obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu odkupovány tak, aby byla motivace pro něj činných osob provázána se zájmy tohoto obhospodařovatele, tohoto fondu a podílníků, společníků nebo obmyšlených fondu. Toto pravidlo se vztahuje na oddálenou i neoddálenou část pohyblivé složky odměny. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. n) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  n) výplata podstatné části, nejméně však 40 % pohyblivé složky odměny, se odkládá na dobu, která je přiměřená z hlediska životního cyklu a pravidel pro zpětný odkup dotčeného alternativního investičního fondu a náležitým způsobem odpovídá povaze rizik spojených s příslušným alternativním investičním fondem.  Období uvedené v tomto písmenu činí nejméně tři až pět let, pokud není životní cyklus daného alternativního investičního fondu kratší; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; v případě pohyblivé složky odměny představující zvlášť vysokou částku se odkládá výplata alespoň 60 % této částky; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 8 | Vznik nároku na podstatnou část, nejméně však 40 %, pohyblivé složky odměny, je oddálen alespoň po dobu následujících 3 až 5 let, ledaže je investiční horizont obhospodařovaného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu kratší; délka období musí být přiměřená době, na kterou je fond založen, a musí odpovídat povaze rizik spojených s investováním majetku investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a pravidlům pro odkupování cenných papírů nebo zaknihovaných cenných papírů vydávaných dotčeným investičním fondem nebo zahraničním investičním fondem. K oddálené části pohyblivé složky odměny nemůže nárok vzniknout rychleji než poměrně. V případě, že část pohyblivé složky odměny dosahuje mimořádně vysokého objemu, je oddálen vznik nároku alespoň ve výši 60 % tohoto objemu. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. o) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  o) pohyblivá složka odměny, včetně části s odloženou splatností, se vyplácí či převádí pouze v případě, že je to udržitelné vzhledem k finanční situaci správce jako celku a odůvodněné vzhledem k výsledkům daného obchodního útvaru, daného alternativního investičního fondu a daného jednotlivce.  V případě slabých či záporných finančních výsledků správce nebo daného alternativního investičního fondu je obvykle celková pohyblivá složka odměny podstatně snížena, ať už jde o stávající odměny či o výplaty již dříve vydělaných částek, včetně systému malusů nebo zpětného vymáhání částek; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 body 11 až 13 | 11. Nárok na pohyblivou složku odměny nebo jakoukoli její část, včetně té oddálené, vzniká pouze tehdy, je-li to udržitelné vzhledem k celkové finanční situaci obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a odůvodněné výkonností dotčeného organizačního útvaru, dotčeného fondu a individuální pracovní výkonností dotčené osoby. V opačném případě nárok nevzniká, anebo vzniká v omezeném rozsahu (malus).  12. Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zavede opatření, která mu umožní odejmout již přiznanou, avšak nevyplacenou, pohyblivou složku odměny nebo jakoukoli její část a požadovat zpět již vyplacenou pohyblivou složku odměny (clawback).  13. V případě nepříznivé finanční výkonnosti obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo jím obhospodařovaného fondu se celková pohyblivá složka odměn podstatně snižuje, včetně uplatnění opatření podle bodů 11 a 12, a to jak v aktuálních odměnách, tak i v přiznaných odměnách za předcházející období. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. p) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  p) penzijní politika je v souladu s obchodní strategií, cíli, hodnotami a dlouhodobými zájmy správce a jím spravovaných alternativních investičních fondů.  Pokud zaměstnanec opustí správce před odchodem do důchodu, měl by správce zvláštní penzijní výhody zadržet po dobu pěti let v podobě nástrojů stanovených v písmenu m). Pokud zaměstnanec odejde do důchodu, vyplatí se zvláštní penzijní výhody tomuto zaměstnanci v podobě nástrojů stanovených v písmenu m) a měly by být zadržovány po dobu pěti let; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 14 | Zásady poskytování zvláštních penzijních výhod jsou v souladu s celkovou strategií, cíli, hodnotami a dlouhodobými zájmy obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a jím obhospodařovaných fondů. Za zvláštní penzijní výhody se nepovažují příspěvky v rámci zaměstnaneckého penzijního pojištění, penzijního připojištění, důchodového pojištění, doplňkového penzijního spoření nebo příspěvky obdobné povahy obvyklé pro osoby činné pro obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. Pokud tato osoba:  a) skončí svou činnost před vznikem nároku na starobní důchod, budou zvláštní penzijní výhody obhospodařovatelem drženy po dobu 5 let ve formě nástrojů podle bodu 9, než budou moci být přiznány této osobě, nebo  b) dosáhne nároku na starobní důchod, budou mu zvláštní penzijní výhody přiznány ve formě nástrojů specifikovaných v bodě 9, a tyto nástroje nebudou po dobu 5 let odkupovány. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. q) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  q) zaměstnanci se musí zavázat, že nebudou používat osobní zajišťovací strategie či pojištění spojené s odměnou či odpovědností, jimiž by mohli ohrozit výsledky usměrňování rizik zakotveného v systémech jejich odměňování; | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 16 | Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zajistí, aby pro něj činné osoby neuplatňovaly pojištění nebo jiné individuální zajišťovací strategie spojené s jejich odměňováním nebo s jejich odpovědností, které by mohly ohrozit účinky prvků zásad odměňování zaměřených na snižování rizika. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 1 písm. r) | Při vytváření a uplatňování zásad celkového odměňování zahrnujícího platy a zvláštní penzijní výhody pro kategorie pracovníků, včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil správců nebo alternativních investičních fondů, které spravují, dodržují správci následující principy způsobem a v rozsahu, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:  r) pohyblivá složka odměny není vyplácena s využitím nástrojů či metod, které umožňují obejít požadavky této směrnice. | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 15 | Pohyblivá složka odměny nesmí být vyplácena v nástrojích, anebo formou, která by umožnila obcházení požadavků zákona, této vyhlášky nebo jiných právních předpisů. | | | | PT |  |
| Příloha II, odst. 2 | Zásady uvedené v bodě 1 se vztahují na všechny druhy odměn vyplácené správcem, na veškeré částky vyplácené přímo alternativním investičním fondem, včetně odměny za zhodnocení kapitálu, a na veškeré převody podílových jednotek nebo akcií alternativního investičního fondu ve prospěch těch kategorií pracovníků včetně vrcholného vedení, zaměstnanců odpovědných za činnosti spojené s podstupováním rizik, zaměstnanců v kontrolních funkcích a všech zaměstnanců, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako vrcholné vedení a zaměstnanci odpovědní za činnosti spojené s podstupováním rizik, jejichž činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil nebo na rizikové profily alternativního investičního fondu, který spravují. | | | | 240/2013 | § 20 odst. 2 písm. j) | Součástí řídicího a kontrolního systému obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu jsou dále  j) systém odměňování osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven on nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, a jejich míru, včetně  1. zásad pro určení a podmínky výplaty pevné a pohyblivé složky odměn,  2. postupů pro přijímání rozhodnutí o odměňování a  3. způsobů posuzování výkonnosti tak, aby systém odměňování přispíval k řádnému a účinnému řízení rizik a byl s ním v souladu, | | | | PT |  |
|  |  | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 bod 1 | Zásady a postupy v rámci systému odměňování se uplatní  a) na mzdu, úplatu, zvláštní penzijní výhody a jiné výhody a obdobné příjmy osoby, které mohou být považovány za odměnu (dále jen „odměna“),  b) na vybrané skupiny osob, jejichž činnosti v rámci výkonu jejich zaměstnání, povolání nebo funkce mají významný vliv na rizika, kterým může být vystaven obhospodařovatel nebo jím obhospodařovaný investiční fond nebo zahraniční investiční fond, jimiž jsou zejména  ba) členové řídícího orgánu nebo kontrolního orgánu obhospodařovatele (bodies; executive and non-executive directors),  bb) osoby, které skutečně řídí činnost tohoto obhospodařovatele (senior management),  bc) osoby ve vnitřních kontrolních funkcích tohoto obhospodařovatele (control functions), zejména osoby odpovědné za řízení rizik, compliance nebo vnitřní audit,  bd) osoby nebo skupiny osob, jejichž činnost je spojena s podstupováním rizik tohoto obhospodařovatele, investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu (risk takers),  be) další osoby, jejichž odměňování je obdobné jako u osob uvedených pod bodem ba) až bd),  c) způsobem a v rozsahu, který zohledňuje velikost a organizační uspořádání obhospodařovatele a povahu, rozsah a složitost činností obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | |  |  |
| Příloha II, odst. 3 | Správci, kteří jsou významní z hlediska své velikosti nebo z hlediska velikosti alternativních investičních fondů, které spravují, jakož i z hlediska své vnitřní organizace a povahy, rozsahu a složitosti svých činností, zřídí výbor pro odměňování. Výbor pro odměňování je složen tak, aby mohl kompetentně a nezávisle posuzovat zásady a postupy odměňování a rovněž pobídky vytvořené pro řízení rizik.  Výbor pro odměňování odpovídá za přípravu rozhodnutí týkajících se odměňování, včetně rozhodnutí, která mají důsledky pro riziko dotyčného správce nebo alternativního investičního fondu a jejich řízení rizik a která mají být přijata řídícím orgánem v rámci jeho kontrolní funkce. Výboru pro odměňování předsedá člen řídícího orgánu, jenž v dotyčném správci nezastává žádné výkonné funkce. Členové výboru pro odměňování jsou členy řídícího orgánu, kteří v dotyčném správci nezastávají žádné výkonné funkce. | | | | 244/2013 | Příloha č. 1 část II. bod 4 | Pokud je to přiměřené velikosti a organizačnímu uspořádání obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a povaze, rozsahu a složitosti činností obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, zřídí tento obhospodařovatel výbor pro odměňování složený z členů kontrolního orgánu obhospodařovatele. Výbor pro odměňování je ustanoven tak, aby bylo zajištěno kompetentní a nezávislé posuzování zásad a postupů odměňování a motivačních pobídek pro řízení rizik tohoto obhospodařovatele, investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. Obhospodařovatel investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu zajistí, aby v působnosti výboru pro odměňování byla příprava návrhů na rozhodnutí týkajících se odměňování, včetně těch, které mají dopad na rizika a řízení rizik obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu nebo tohoto fondu, přijímaná kontrolním orgánem tohoto obhospodařovatele. Členy výboru pro odměňování jsou vybraní členové kontrolního orgánu obhospodařovatele investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu. | | | | PT |  |
| Příloha III | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY VE SVÉM DOMOVSKÉM ČLENSKÉM STÁTĚ  a) Oznámení včetně plánu obchodních činností s určením alternativních investičních fondů, které hodlá správce nabízet, včetně informace o tom, kde jsou alternativní investiční fondy usazeny;  b) statut nebo zakládací dokumenty alternativního investičního fondu;  c) totožnost depozitáře alternativního investičního fondu;  d) popis alternativních investičních fondů nabízených investorům nebo jakékoli informace o nich;  e) informace o tom, kde je řídící alternativní investiční fond usazen, pokud se jedná o alternativní investiční fond, který je podřízeným alternativním investičním fondem;  f) jakékoli další informace uvedené v čl. 23 odst. 1 za každý alternativní investiční fond, který správce hodlá nabízet;  g) případně informace o opatřeních zavedených proti nabízení podílových jednotek nebo akcií daného alternativního investičního fondu neprofesionálním investorům, včetně situace, kdy správce spoléhá při poskytování investičních služeb ve vztahu k danému alternativnímu investičního fondu na činnost nezávislých subjektů. | | | | 240/2013 | § 312 písm. a) až e) a g) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  a) plán obchodní činnosti ve vztahu k tomuto nabízení, který zahrnuje údaje nutné k identifikaci dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a údaje nutné k identifikaci domovského státu tohoto fondu,  b) statut nebo srovnatelný dokument, popřípadě též společenská smlouva, dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  c) údaje nutné k identifikaci depozitáře dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu,  d) údaje o dotčeném investičním fondu nebo zahraničním investičním fondu, které jsou poskytovány investorům, nebo popis těchto údajů, jde-li o údaje uvedené v § 241 nebo § 293 odst. 1,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici,  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. a) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  a) Oznámení včetně plánu obchodních činností s určením alternativních investičních fondů, které hodlá správce nabízet, včetně informace o tom, kde jsou alternativní investiční fondy usazeny; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. a) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  a) plán obchodní činnosti ve vztahu k tomuto nabízení, který zahrnuje údaje nutné k identifikaci dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu a údaje nutné k identifikaci domovského státu tohoto fondu, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. b) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  b) statut nebo zakládací dokumenty alternativního investičního fondu; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. b) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  b) statut nebo srovnatelný dokument, popřípadě též společenská smlouva, dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. c) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  c) totožnost depozitáře alternativního investičního fondu; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. c) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  c) údaje nutné k identifikaci depozitáře dotčeného investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. d) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  d) popis alternativních investičních fondů nabízených investorům nebo jakékoli informace o nich; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. d) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  d) údaje o dotčeném investičním fondu nebo zahraničním investičním fondu, které jsou poskytovány investorům, nebo popis těchto údajů, jde-li o údaje uvedené v § 241 nebo § 293 odst. 1, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. e) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  e) informace o tom, kde je řídící alternativní investiční fond usazen, pokud se jedná o alternativní investiční fond, který je podřízeným alternativním investičním fondem; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. e) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  e) jde-li se o investiční fond nebo zahraniční investiční fond, který podle svého statutu nebo srovnatelného dokumentu investuje alespoň 85 % hodnoty svého majetku do jednoho investičního fondu nebo zahraničního investičního fondu, nebo do více investičních fondů nebo zahraničních investičních fondů, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, nebo může mít expozici ve výši až 85 % hodnoty svého majetku vůči jednomu investičnímu fondu nebo zahraničnímu investičnímu fondu nebo vůči více investičním fondům nebo zahraničním investičním fondům, které mají vzájemně stejnou investiční strategii, údaj o domovském státě fondů, do kterých takto investuje, nebo vůči kterým má tuto expozici, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. f) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  f) jakékoli další informace uvedené v čl. 23 odst. 1 za každý alternativní investiční fond, který správce hodlá nabízet; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. d) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  d) údaje o dotčeném investičním fondu nebo zahraničním investičním fondu, které jsou poskytovány investorům, nebo popis těchto údajů, jde-li o údaje uvedené v § 241 nebo § 293 odst. 1, | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. g) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  g) určení členských států, v nichž správce hodlá nabízet podílové jednotky nebo akcie daného alternativního investičního fondu profesionálním investorům; | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. f) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  f) údaje nutné k identifikaci členského státu, ve kterém mají být nabízeny investice podle § 311, a | | | | PT |  |
| Příloha IV písm. h) | DOKUMENTY A INFORMACE POSKYTOVANÉ V PŘÍPADĚ, ŽE SPRÁVCE HODLÁ NABÍZET ALTERNATIVNÍ INVESTIČNÍ FONDY V JINÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH, NEŽ JE JEHO DOMOVSKÝ ČLENSKÝ STÁT  h) informace o opatřeních přijatých za účelem nabízení alternativních investičních fondů a případně informace o opatřeních zavedených proti nabízení podílových jednotek nebo akcií daného alternativního investičního fondu neprofesionálním investorům, včetně situace, kdy správce spoléhá při poskytování investičních služeb ve vztahu k danému alternativnímu investičního fondu na činnost nezávislých subjektů. | | | | 240/2013 | § 312 odst. 2 písm. g) | Oznámení podle odstavce 1 musí obsahovat, popřípadě k němu musí být přiloženy,  g) mají-li být investice nabízeny pouze osobám uvedeným v § 2a odst. 1 nebo 2 zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu a osobám, které jsou podle zákona upravujícího podnikání na kapitálovém trhu nebo podle práva jiného členského státu považovány ve vztahu k investicím do daného fondu za zákazníka, který je profesionálním zákazníkem, informace o opatřeních, jimiž se zajistí dodržování tohoto omezení, a to i v případě, že tyto investice mají být v tomto jiném členském státě nabízeny prostřednictvím jiné osoby, a to v souladu s právem tohoto jiného členského státu. | | | | PT |  |

# Rekapitulace platných předpisů a legislativních návrhů, jejichž prostřednictvím je implementován předpis ES/EU

**1. Seznam platných předpisů ČR (úplné názvy).**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Poř. č | Číslo.Sb. | Název předpisu | Účinnost předpisu |
|  | 563/1991 | Zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví | 1.1.1992 |
|  | 21/1992 | Zákon č. 21/1992 Sb., o bankách | 1.2.1992 |
|  | 6/1993 | Zákon č. 6/1993 Sb., o České národní bance | 1.1.1993 |
|  | 15/1998 | Zákon č. 15/1998 Sb., o dohledu v oblasti kapitálového trhu a o změně a doplnění dalších zákonů | 1.4.1998 |
|  | 353/2001 | Zákon č. 353/2001 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony | 1.1.2002 |
|  | 150/2002 | Zákon č. 150/2002 Sb., soudní řád správní | 1.1.2003 |
|  | 308/2002 | Zákon č. 308/2002 Sb., kterým se mění zákon č. 15/1998 Sb., o Komisi pro cenné papíry a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony | 12.7.2002 |
|  | 437/2003 | Zákon č. 437/2003 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony | 1.1.2004 |
|  | 256/2004 | Zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu | 1.5.2004 |
|  | 257/2004 | Zákon č. 257/2004 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o podnikání na kapitálovém trhu, zákona o kolektivním investování a zákona o dluhopisech | 1.5.2004 |
|  | 500/2004 | Zákon č. 500/2004 Sb., správní řád | 1.1.2006 |
|  | 56/2006 | Zákon č. 56/2006 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 8.3.2006 |
|  | 57/2006 | Zákon č. 57/2006 Sb., o změně zákonů v souvislosti se sjednocením dohledu nad finančním trhem | 1.4.2006 |
|  | 296/2007 | Zákon č. 296/2007 Sb., kterým se mění zákon č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení (insolvenční zákon), ve znění pozdějších předpisů, a některé zákony v souvislosti s jeho přijetím | 1.1.2008 |
|  | 230/2008 | Zákon č. 230/2008 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 1.7.2008 |
|  | 304/2008 | Zákon č. 304/2008 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a některé zákony | 1.1.2009 |
|  | 230/2009 | Zákon č. 230/2009 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 1.8.2009 |
|  | 160/2010 | Zákon č. 160/2010 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím nařízení Evropského parlamentu a Rady o ratingových agenturách | 7.6.2010 |
|  | 410/2010 | Zákon č. 410/2010 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů | 1.1.2011 |
|  | 188/2011 | Zákon č. 188/2011 Sb., kterým se mění zákon č. 189/2004 Sb., o kolektivním investování, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 15.7.2011 |
|  | 428/2011 | Zákon č. 428/2011 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o důchodovém spoření a zákona o doplňkovém penzijním spoření | 1.1.2013 |
|  | 239/2012 | Zákon č. 239/2012 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 1.9.2012 |
|  | 273/2012 | Zákon č. 273/2012 Sb., kterým se mění zákon č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony | 1.10.2012 |
|  | 503/2012 | Zákon č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu a o změně některých souvisejících zákonů | 1.1.2013 |
|  | 89/2012 | Zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník | 1.1.2014 |
|  | 90/2012 | Zákon č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích) | 1.1.2014 |
|  | 227/2013 | Zákon č. 227/2013 Sb., kterým se mění zákon č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 1.7.2013 |
|  | 240/2013 | Zákon č. 240/2013 Sb., o investičních společnostech a investičních fondech | 19.8.2013 |
|  | 241/2013 | Zákon č. 241/2013 Sb., o změně některých zákonů v souvislosti s přijetím zákona o investičních společnostech a investičních fondech a s přijetím přímo použitelného předpisu Evropské unie upravujícího vypořádání některých derivátů | 19.8.2013 |
|  | 244/2013 | Vyhláška č. 241/2013 Sb., o bližší úpravě některých pravidel týkajících se investičních společností a investičních fondů | 19.8.2013 |
|  | 246/2013 | Vyhláška č. Sb., o statutu fondu kolektivního investování | 19.8.2013 |
|  | 303/2013 | Zákon č. Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím rekodifikace soukromého práva | 1.1.2014 |
|  | 135/2014 | Zákon č. 135/2014 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti se stanovením přístupu k činnosti bank, spořitelních a úvěrních družstev a obchodníků s cennými papíry a dohledu nad nimi | 22.7.2014 |
|  | 336/2014 | Zákon č. 336/2014 Sb., kterým se mění zákon č. 240/2013 Sb., o investičních společnostech a investičních fondech, a některé další zákony v oblasti kapitálového trhu | 29.12.2014 |
|  | 221/2015 | Zákon č. 221/2015 Sb., kterým se mění zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a některé další zákony | 1.1.2016 |
|  | 375/2015 | Zákon č. 375/2015 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozdravných postupech a řešení krize na finančním trhu a v souvislosti s úpravou systému pojištění vkladů | 1.1.2016 |
|  | 377/2015 | Zákon č. 377/2015 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ukončení důchodového spoření | 1.1.2016 |
|  | 148/2016 | Zákon č. 148/2016 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 20.4.2016 |
|  | 183/2017 | Zákon č. 183/2017 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o odpovědnosti za přestupky a řízení o nich a zákona o některých přestupcích | 1.7.2017 |
|  | 204/2017 | Zákon č. 204/2017 Sb., kterým se mění zákon č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony | 13.8.2017 |
|  | 119/2020 | Zákon č. 119/2020 Sb., kterým se mění některé zákony v oblasti regulace podnikání na finančním trhu | 1.5.2020 |

**2. Seznam návrhů předpisů ČR (úplné názvy).**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Poř.č. | Číslo ID | Předkladatel | Název návrhu předpisu | Předpokládané datum zahájení přípravy / stav přípravy | Předpokládané datum předložení vládě | Předpokládané datum nabytí účinnosti |
|  | 9563 | MF | Vládní návrh zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s rozvojem kapitálového trhu | srpen 2019 | květen 2020 | 1.1.2022 |

**3. Poznámky**

|  |  |
| --- | --- |
| Poř.č. | Text poznámky |
|  |  |